# Staatskoerant
## VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

## THE UNION OF SOUTH AFRICA
# Government Gazette

VOL. CV.] PRYS 6d. PRETORIA, 10 JULIE / 10 JULY 1936 PRICE 6d. [No. 2369.


*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.*

## PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHIEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 169, 1936.]

### DISTRIKTE FAURESMITH EN PHILIPPOLIS: VERANDERING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik Fauresmith, Provinsie Oranje-Vrystaat, verklein word deur die onttrekking daaraan van die plase Vlakfontein No. 82, Mimosa No. 557, Middelbron No. 674, dele Zaailand No. 988 en Klipkuil No. 989 van Middelbron No. 674, Knoffelfontein No. 677 en Karreekloof No. 733, en die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik Philippolis uitgebrei word deur die opneming daarin van genoemde plase.

Proklamasie No. 17 van 1902 (Oranjerivier-kolonie) van die *Deputy Administrator* soos gewysig by Proklamasies No. 26 van 1919 en No. 71 van 1929, en Proklamasie No. 11 van 1903 (Oranjerivier-kolonie) van die Luitenant-goewerneur soos gewysig by Proklamasies No. 71 van 1929 en No. 140 van 1929, word hierby ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

9

## PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 169, 1936.]

### DISTRICTS OF FAURESMITH AND PHILIPPOLIS: ALTERATION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Magisterial District of Fauresmith, Province of Orange Free State, shall be decreased by the exclusion therefrom of the farms Vlakfontein No. 82, Mimosa No. 557, Middelbron No. 674, portions Zaailand No. 988 and Klipkuil No. 989 of Middelbron No. 674, Knoffelfontein No. 677 and Karreekloof No. 733, and the local limits of the Magisterial District of Philippolis shall be increased by the inclusion therein of the said farms.

Deputy Administrator's Proclamation No. 17 of 1902 (Orange River Colony) as amended by Proclamations No. 26 of 1919 and No. 71 of 1929, and the Lieutenant-Governor's Proclamation No. 11 of 1903 (Orange River Colony) as amended by Proclamations No. 71 of 1929 and No. 140 of 1929, are hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Second day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

1

✱ No. 170, 1936.]

PERIODIEKE HOF TE ORANJEVILLE: VERANDERING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van en na die datum van publikasie hiervan die plaaslike grense van die Periodieke Hof op Oranjeville, in die distrik Heilbron, Provinsie Oranje-Vrystaat, hierby verklein word deur die onttrekking daaraan van die plase Veekraal No. 762, Annie's Rust No. 763, Knoppiesfontein No. 94, deel Honing Krous No. 1527 van Knoppiesfontein No. 94, onderverdelings 1 en 2 van Knoppiesfontein No. 94, Mooiplaats No. 581, Witpoort No. 743, deel Bramley No. 1562 van Witpoort No. 743, onderverdeling 1 van Witpoort No. 743, Tomlinson No. 1174, Wilhelmina No. 1175, Zwakfontein No. 1176 en Tevrede No. 761, almal in die distrik Heilbron.

Proklamasie No. 3 van 1928 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 170, 1936.]

ORANJEVILLE PERIODICAL COURT: ALTERATION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Periodical Court at Oranjeville in the District of Heilbron, Province of the Orange Free State, are hereby decreased by the exclusion therefrom of the farms Veekraal No. 762, Annie's Rust No. 763, Knoppiesfontein No. 94, portion Honing Krous No. 1527 of Knoppiesfontein No. 94, subdivisions 1 and 2 of Knoppiesfontein No. 94, Mooiplaats No. 581, Witpoort No. 743, portion Bramley No. 1562 of Witpoort No. 743, subdivision 1 of Witpoort No. 743, Tomlinson No. 1174, Wilhelmina No. 1175, Zwakfontein No. 1176 and Tevrede No. 761, all in the District of Heilbron.

Proclamation No. 3 of 1928 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Second day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

# GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 989.] [10 Julie 1936.

REELS VAN DIE HOF: APPÈL AFDELING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het sy goedkeuring geheg aan die volgende bykomende Reëls van die Appèlhof van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat gemaak is deur die Hoofregter en Regters van Appèl kragtens artikel *een honderd en sewe* van die Suid Afrika Wet, 1909.

(1) Regel 1 van de Regels van het Appèlhof wordt ingetrokken en vervangen door de volgende regel:—

„ (*a*) De appellant geeft kennis van Appèl aan de Griffier van het Appèlhof te Bloemfontein, de Griffier van het Hof waarvan appèl gedaan wordt en aan de tegenpartij binnen een-en-twintig dagen na het vonnis, de uitspraak of order waartegen geappelleerd wordt geleverd is of na 'n order voor verlof appèl aan te tekenen door 'n Provinciale of Plaatselike Afdeling toegestaan is. In het laatstgenoemd geval, wordt de order van verlof tot appèl bij de Griffier van het Appèlhof gelijktijdig met de kennisgeving van appèl overlegd.

(*b*) Nadat appèl aangetekend is, verzendt de appellant de stukken aan de Griffier van het Appèlhof om op de rol geplaatst te worden ter regelmatig verhoor. De stukken worden verzonden niet later dan drie maanden na de datum van de uitspraak of van de order van de Provinciale of Plaatselike Afdeling verlof toestaande tot appèl."

(2) Regel 3 van de genoemde Regels wordt ingetrokken en vervangen door de volgende regel:—

„ Behalve met de goedkeuring van 'n Regter van Appèl, wordt geen appèl ter verhoor op de rol geplaatst, tenzij de appellant eerst aan de Griffier van het Appèlhof tien afschriften van de notulen van de verrichtingen in het Hof waarvan geappelleerd wordt overhandigd heeft, en aan de tegenpartij dat getal afschriften wat nodig geacht mocht worden.

De afschriften van de stukken worden gedrukt of duidelik getikt of op 'n roneomachine afgedrukt op sterk foliopapier en moeten bevatten de gemotiveerde gronden van de Regters van het Hof waarvan geappelleerd wordt en moeten verder bevatten 'n juist en volledige inhoudsopgave van de getuigenis en van al de papieren, dokumenten, en vertoonde stukken in de zaak. Dokumenten van slechts formele aard worden uitgelaten en geen dokument wordt meer dan ééns uiteengezet. De aard van vertoonde stukken wordt korteliks omschreven in de inhoudsopgave. Elk tiende regel van elke bladzijde van het rekord wordt genommerd.



# GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 989.] [10 July 1936.

RULES OF COURT: APPELLATE DIVISION.

His Excellency the Governor-General has approved of the following additional rules of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa, which have been made by the Chief Justice and Judges of the Appeal in accordance with section *one hundred and seven* of the South Africa Act, 1909.

(1) Rule 1 of the Rules of the Appellate Division is repealed and the following rule substituted therefor:—

" (*a*) The appellant shall give notice of appeal to the Registrar of the Appellate Division at Bloemfontein, to the Registrar of the Court from which the appeal takes place and to the respondent within twenty-one days after the judgment, decree or order appealed against shall have been pronounced, or an order for leave to appeal shall have been granted by a Provincial or Local Division. In the latter case the order granting such leave shall be lodged with the Registrar of the Appellate Division simultaneously with the notice of appeal.

(*b*) After an appeal has been noted, the appellant shall transmit the record to the Registrar of the Appellate Division for the appeal to be set down for hearing in due course. Such record shall be transmitted not later than three months after the date of judgment or of the order of a Provincial or Local Division for leave to appeal."

(2) Rule 3 of the said Rules is repealed and the following substituted therefor:—

" No appeal shall, except by leave of a Judge of Appeal be set down for hearing unless the appellant shall have delivered to the Registrar of the Appellate Division ten copies of the record of the proceedings in the Court appealed from, and have delivered such number of copies to the respondent as may be considered necessary.

The copies of the record shall be printed or clearly typed or roneographed on stout foolscap sized paper and shall include the reasons given by the Judges of the Court appealed from and shall contain a correct and complete index of the evidence and of all the papers, documents and exhibits in the case. Merely formal documents shall be omitted and no document shall be set forth more than once. The nature of the exhibits shall be briefly specified in the index. Every tenth line on each page of the record shall be numbered.

Bulky records shall be divided into separate conveniently sized volumes.

Lijvige afschriften worden verdeeld in afzonderlike boekdelen van handige grootte. Een van de afschriften bij de Griffier van het Appèlhof ingediend, wordt door de Griffier van het Hof waarvan geappelleerd wordt als 'n juist afschrift gecertifiseerd.

De kosten verbonden aan de voorbereiding van de Appèlstukken vormen 'n deel van de appèlkosten. De Griffier van het Appèlhof kan weigeren afschriften van stukken aan te nemen welke niet volgens zijn zienswijze duidelik getikt of op 'n roneomachine afgedrukt zijn."

(3) Regel 4 van de genoemde Regels wordt gewijzigd door—

(*a*) de woorden „ spesiaal verlof nodig is om te appelleren " te schrappen en te vervangen door de woorden „ 'n order van het Appèlhof waardoor spesiaal verlof om te appelleren toegestaan wordt, nodig is."

(*b*) de volgende paragraaf aan het eind daarvan toe te voegen :—

„ In elke zaak waar het Appèlhof zulke order voor spesiaal verlof om te appelleren levert, bepaalt het Hof tegelijkertijd de tijd waarin het rekord bij de Griffier van het Appèlhof overgelegd moet worden."

(4) Regel 6 van de genoemde Regels wordt gewijzigd door de volgende nieuwe paragraaf aan het eind daarvan toe te voegen :—

„ Aan de petitie wordt gehecht 'n kort begrip van het bij de applikatie te worden geleverd pleidooi voor het Hof."

(5) Regel 9 wordt ingetrokken en vervangen door de volgende :—

„ Regels 4, 5, 6 en 7 zijn *mutatis mutandis*, van toepassing op petities voor verlof om te appelleren of om 'n appèl te verdedigen *in forma pauperis* en *op alle andere petities van welke aard ook*, in het geval van petities om te appelleren of een appèl te verdedigen *in forma pauperis*, moet de petitie echter vergezeld gaan van 'n beëdigde verklaring van de petitionaris dat hij, buiten en behalve zijn kleren en zijn belang in het onderwerp van het voorgenomen appèl, minder dan £25 in de wereld bezit, en dat hij niet in staat is borgen te stellen, alsook van een sertifikaat van twee advokaten dat de applikant redelike gronden voor appèl heeft."

(6) Regel 16 van de Regels wordt gewijzigd door—

(*a*) de woorden „ (insluitende bevredigende beëdigde verklaring) " in te voegen na het woord „ petitie " in Item 1;

(*b*) Item 2 te schrappen en te vervangen door de volgende item 2 :—

„ Overlegging van kennisgeving van appèl £0 5 0."

(7) Regel 18 wordt ingetrokken en vervangen door de volgende :—

„ (*a*) Een ieder, die het recht bezit om in een siviele zaak te appelleren naar het Appèlhof is gerechtigd het appèl voort te zetten zonder vooraf verlof daarvoor te verkrijgen van het Hof waarvan geappelleerd wordt.

(*b*) Waar de uitspraak waartegen geappelleerd wordt op bevel van het Hof ten uitvoer wordt gelegd, stelt de verweerder in beroep, voor de tenuitvoerlegging, voldoende zekerheid voor de behoorlike nakoming van de uitspraak die het Appèlhof zal leveren. De Griffier van het Hof, waarvan geappelleerd wordt, stelt het bedrag van de zekerheid vast en bepaalt ook het tijdperk waar binnen de zekerheid gesteld moet worden.

(*c*) Waar de tenuitvoerlegging van 'n uitspraak opgeschort wordt hangende het appèl, stelt de appellant voldoende zekerheid voor het nakomen van de order dat het Appèlhof in de zaak zal geven. De Griffier van het Hof waarvan geappelleerd wordt, stelt het bedrag van de zekerheid vast en bepaalt ook het tijdperk waarbinnen de zekerheid gesteld moet worden. Het Appèlhof is echter bevoegd, indien daarvoor gegronde redenen aangevoerd worden, de appellant of verweerder in beroep van het stellen van de door deze Regel vereiste zekerheid vrij te stellen."

(8) Regel 43 wordt gewijzigd door de woorden „ (insluitende 'n appèl in kriminele zaken waarin 'n Provinciale of Plaatselike Afdeling of het Appèlhof verlof om te appelleren heeft toegestaan) " in te voegen na het woord „ appèl " in de eerste regel van de eerste paragraaf van de Regel.

One of the ten copies lodged with the Registrar of the Appellate Division shall be certified as correct by the Registrar of the Court appealed from.

The costs of preparing copies of records on appeal shall form part of the costs of appeal.

The Registrar may refuse to accept copies of records which are in his opinion not clearly typed or roneographed."

(3) Rule 4 of the said Rules is amended—

(*a*) by inserting the words " an order by the Appellate Division granting " between the words " which " and " special " in the first line thereof and

(*b*) by adding the following paragraph at the end thereof :—

" In every case in which the Appellate Division grants such an Order for special leave to appeal, it shall at the same time make an order fixing the time within which the record shall be forwarded to the Registrar of the Appellate Division."

(4) Rule 6 of the said Rules is amended by the addition of the following new paragraph at the end thereof :—

" There shall be attached to the petition a brief statement of the main heads of argument to be addressed to the Court on the application."

(5) Rule 9 of the Rules is repealed and the following substituted therefor :—

" Rules 4, 5, 6 and 7 shall apply, *mutatis mutandis* to petitions for leave to appeal or to defend an appeal '*in forma pauperis*' and *to all other petitions whatsoever* but in the case of petitions for leave to appeal or to defend an appeal '*in forma pauperis*' every such petition shall be accompanied by an affidavit from the petitioner stating that he is not worth £25 in the world except his wearing apparel and his interest in the subject matter of the intended appeal and that he is unable to provide sureties and also by a certificate of two counsel that the petitioner has reasonable grounds of appeal."

(6) Rule 16 is amended by—

(*a*) by inserting the words " (including verifying affidavits) " after the word " petition " in item 1;

(*b*) by the deletion of item 2 and the substitution therefor of the following item 2 :—

" Lodging Notice of Appeal ... ... ... ... £0 5 0."

(7) Rule 18 is repealed and the following substituted therefor :—

" (*a*) It shall be competent for any person having a right of appeal to the Appellate Division in any civil suit to prosecute such appeal without first obtaining leave to appeal from the Court from which such appeal is made.

(*b*) In case the judgment appealed against shall, by direction of such Court, be carried into execution, the respondent shall before such execution enter into good and sufficient security for the due performance of such order as the Appellate Division shall make therein. The Registrar of the Court appealed from shall determine and fix the amount of such security and shall thereupon also fix the time within which such security shall be found.

(*c*) In case the execution of any judgment shall be suspended pending the appeal, the appellant shall enter into good and sufficient security for the due performance of such order as the Appellate Division shall make therein. The Registrar of the Court appealed from shall determine and fix the amount of such security and shall also fix the time within which such security shall be found. Provided that it shall be competent for the Appellate Division for good and sufficient cause shown, to dispense with the security by this rule required from the appellant or the respondent, as the case may be."

(8) Rule 43 is amended by inserting after the words " he may appeal " in the first line thereof the words " (including appeals in criminal cases in which leave to appeal shall have been granted by a Provincial or Local Division or by the Appellate Division) ".

---

✱ No. 990.] [10 Julie 1936.

## AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag, die persone genoem in deel Een van onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hulle name vermeld, en (2) die persone genoem in deel Twee van vermelde bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hulle name vermeld.

✱ No. 990.] [10 July, 1936.

## APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

BYLAE.

DEEL I.

| *Naam.* | *Adres.* | *Gebied.* |
|---|---|---|
| Willem Jacobus Smit | Du Preez Straat, Bredasdorp | Distrik Bredasdorp. |
| Daniel David Dreyer | 381, 4de Straat, Gezina | Distrik Pretoria |

DEEL II.

| *Naam.* | | *Gebied.* |
|---|---|---|
| Benjamin William Poole | Vir solank hy Agent van die „ Industrial Council for the Clothing Industry (Cape) " is | Provinsie Kaap de Goede Hoop. |
| Jacob Joseph | Vir solank hy by die Departement van Pos- en Telegraafwese te Johannesburg werksaam is | Distrik Johannesburg. |
| William Banfield | Vir solank hy by die Departement van Pos- en Telegraafwese te Durban werksaam is | Distrik Durban. |
| Smith van der Linde | Vir solank hy as Aksynsbeampte te Robertson fungeer | Provinsie Kaap de Goede Hoop. |
| Johan Adam Neethling Preiss | Vir solank hy as Besoekende Aksynsbeampte te Stellenbosch fungeer | Provinsie Kaap de Goede |
| Cornelius Johannes Janse-van Vuuren Meyer | Vir solank hy as Aksynsbeampte te Johannesburg fungeer | Provinsie Transvaal. |
| Ignatius Peter Rudolph Markgraaff | Vir solank hy op die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake te Pretoria werksaam is | Distrik Pretoria. |
| Ronald Charles Kingma | Vir solank hy as Immigrasiebeampte te Johannesburg en Germiston werksaam is | Distrikte Johannesburg en Germiston. |
| Ondersoek-konstabel Frederick Frank Klug | Vir solank hy by die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Ladysmith werksaam is | Provinsie Natal. |
| Ondersoek-konstabel Ernst Philippus Kilian | Vir Solank hy by die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Queenstown werksaam is | Provinsie Kaap de Goede Hoop. |
| Andries Stephanus Kruger | Vir solank hy Sekretaris van die Noordelike Vrystaatse Hospitaal is | Distrik Kroonstad. |

✱ No. 1010.] [10 Julie 1936.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER TE ORANJEVILLE.—REGSGEBIED.

Ingevolge artikel *een* (2) van Wet No. 2 van 1918, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie kragtens artikel *een* (1) van genoemde Wet, die gebied waaroor die Spesiale Vrederegter op Oranjeville, in die distrik Heilbron, Provinsie Oranje-Vrystaat, regsmag het verklein het deur die onttrekking daaraan van die plase Veekraal No. 762, Annie's Rust No. 763, Knoppiesfontein No. 94, deel Honing Krous No. 1527 van Knoppiesfontein No. 94, onderverdelings Nos. 1 en 2 van Knoppiesfontein No. 94, Mooiplaats No. 581, Witpoort No. 743, deel Bramley No. 1562 van Witpoort No. 743, onderverdeling No. 1 van Witpoort No. 743, Tomlinson No. 1174, Wilhelmina No. 1175, Zwakfontein No. 1176 en Tevrede No. 761, almal in die distrik Heilbron.

Goewermentskennisgewing No. 2336 van 1926 word hierby ooreenkomstig gewysig.

✱ No. 1011.] [10 Julie 1936.

SPESIALE VREDEREGTER, OHRIGSTAD.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, vir so lank dit hom behaag, Philippus Jacobus Olivier as Spesiale Vrederegter te Ohrigstad in die distrik Lydenburg, Provinsie Transvaal, aangestel met ingang van die datum waarop hy as sodanig diens aanvaar, in die plek van J. Abel Erasmus wie se aanstelling met ingang van 7 Maart 1936 ingetrek is.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 993.] [10 Julie 1936.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1935 tot 31 Maart 1936 (finale syfers).

Tesourie, Pretoria.

SCHEDULE.

PART I.

| *Name.* | *Address.* | *Area.* |
|---|---|---|
| Willem Jacobus Smit | Du Preez Street, Bredasdorp | District of Bredasdorp. |
| Daniel David Dreyer | 381, 4th Street, Gezina | District of Pretoria. |

PART II.

| *Name.* | | *Area.* |
|---|---|---|
| Benjamin William Poole | Whilst Agent of the Industrial Council for the Clothing Industry (Cape) | Province of the Cape of Good Hope. |
| Jacob Joseph | Whilst employed in the Department of Posts and Telegraphs at Johannesburg | District of Johannesburg. |
| William Banfield | Whilst employed in the Department of Posts and Telegraphs at Durban | District of Durban. |
| Smith van der Linde | Whilst functioning as Excise Officer at Robertson | Province of the Cape of Good Hope. |
| Johan Adam Neethling Preiss | Whilst functioning as Inspecting Excise Officer at Stellenbosch | Province of the Cape of Good Hope. |
| Cornelius Johannes Janse-van Vuuren Meyer | Whilst functioning as Excise Officer at Johannesburg | Province of the Transvaal. |
| Ignatius Peter Rudolph Markgraaff | Whilst employed on the staff of the Commissioner of Immigration and Asiatic Affairs at Pretoria | District of Pretoria. |
| Ronald Charles Kingma | Whilst employed as Immigration Officer at Johannesburg and Germiston | District of Johannesburg and Germiston. |
| Investigation Constable Frederick Frank Klug | Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Ladysmith | Province of Natal. |
| Investigation Constable Ernst Philippus Kilian | Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Queenstown | Province of the Cape of Good Hope. |
| Andries Stephanus Kruger | Whilst Secretary of the Northern Free State Hospital | District of Kroonstad. |

✱ No. 1010.] [10 July 1936.

ORANJEVILLE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT.—AREA OF JURISDICTION.

It is hereby notified for general information, in terms of section *one* (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has in terms of section *one* (1) of that Act, decreased the area over which the Special Justice of the Peace at Oranjeville, in the District of Heilbron, Province of the Orange Free State, has jurisdiction by the exclusion therefrom of the farms Veekraal No. 762, Annie's Rust No. 763, Knoppiesfontein No. 94, portion Honing Krous No. 1527 of Knoppiesfontein No. 94, sub-divisions Nos. 1 and 2 of Knoppiesfontein No. 94, Mooiplaats No. 581, Witpoort No. 743, portion Bramley No. 1562 of Witpoort No. 743, subdivision No. 1 of Witpoort No. 743, Tomlinson No. 1174, Wilhelmina No. 1175, Zwakfontein No. 1176 and Tevrede No. 761, all in the District of Heilbron.

Government Notice No. 2336 of 1926 is hereby varied accordingly.

✱ No. 1011.] [10 July 1936.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, OHRIGSTAD.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Philippus Jacobus Olivier to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Ohrigstad, in the District of Lydenburg, Province of the Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty as such, *vice* J. Abel Erasmus, whose appointment has been cancelled, with effect from the 7th March, 1936.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 993.] [10 July 1936.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1935, to 31st March, 1936 (final figures).

Treasury, Pretoria.

| Hoofde van Inkomste. | Heads of Revenue. | Begroting. *Estimates.* 1935–1936. | Maand Maart. *Month of March.* | | Totaal 1 April tot 31 Maart. *Total 1st April to 31st March.* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | 1935. | 1936. | 1935. |
| *Op Inkomsterekening.* | *On the Revenue Account.* | £ | £ | £ | £ | £ |
| Invoerregte en Aksyns— | Customs and Excise— | | | | | |
| Invoerregte | Customs Duties | 8,650,000 | 797,284 | 849,622 | 9,615,925 | 10,174,116 |
| „ Ekstrabelasting | „ Surtax | — | — | 6 | 53 | 934 |
| „ Algemeen | „ General | 10,000 | 260 | 1,118 | 8,121 | 12,452 |
| | £ | 8,660,000 | 797,544 | 850,746 | 9,624,099 | 10,187,502 |
| Aksyns— | Excise— | | | | | |
| Spiritualiëe | Spirits | 575,000 | 48,454 | 36,256 | 669,075 | 591,062 |
| Bier | Beer | 250,000 | 17,275 | 20,187 | 252,462 | 241,694 |
| Suiker | Sugar | 160,000 | *Dr. 9,317* | *Dr. 2,256* | 172,598 | 174,062 |
| Tabak en Sigarette | Tobacco and Cigarettes | 980,000 | 122,060 | 103,664 | 1,137,364 | 1,043,514 |
| Vuurhoutjies | Matches | 75,000 | *Dr. 527* | *Dr. 1,290* | 82,387 | 77,590 |
| Diverse | Miscellaneous | 3,000 | 181 | 225 | 2,768 | 3,973 |
| | £ | 2,043,000 | 178,126 | 156,786 | 2,316,654 | 2,131,895 |
| | £ | 10,703,000 | 975,670 | 1,007,532 | 11,940,753 | 12,319,397 |
| Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese— | Posts, Telegraphs and Telephones— | | | | | |
| Poswese | Posts | 1,906,000 | 194,898 | 185,567 | 2,005,654 | 2,000,339 |
| Telegraafwese | Telegraphs | 450,000 | 50,250 | 43,471 | 516,006 | 475,593 |
| Telefoonwese | Telephones | 1,800,000 | 146,449 | 114,649 | 1,961,158 | 1,789,814 |
| Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese | Official Telegraphs and Telephones | 130,000 | 20,849 | 16,963 | 142,908 | 134,404 |
| | £ | 4,286,000 | 412,446 | 360,650 | 4,625,726 | 4,400,150 |
| Mynwese— | Mining— | | | | | |
| Diamantmyne | Diamond Mines | — | — | — | 36,250 | — |
| Ander Myne | Other Mines | — | — | *Dr. 32* | 130 | 623 |
| Lisensies en Mynpagregte | Licences and Mynpacht Dues | 289,000 | 20,959 | 19,384 | 298,615 | 336,269 |
| Uitvoerbelasting op Diamante | Export Duty on Diamonds | 150,000 | 6,516 | 5,005 | 176,177 | 209,536 |
| Staatsmynwese | State Mining | 160,000 | 24,304 | 25,203 | 154,115 | 146,425 |
| Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting) | Income Tax (including Super Tax) | 9,503,000 | 708,644 | 573,221 | 10,740,640 | 10,183,892 |
| Goudmyne—Oorwinsbelasting | Gold Mines—Excess Profits Duty | 2,678,000 | *Dr. 90,874* | *Dr. 32,981* | 2,413,056 | 3,865,451 |
| Goudmyne—Goudwinsekstrabelasting | Gold Mines—Gold Profits Surtax | 2,500,000 | 64,505 | — | 2,600,258 | — |
| Surtaks op Rente | Surtax on Interest | — | 57 | 148 | 739 | 45,525 |
| Lisensies | Licences | 115,000 | 3,182 | 3,081 | 141,419 | 137,424 |
| Seëlregte en Fooie | Stamp Duties and Fees | 1,050,000 | 130,994 | 112,445 | 1,105,227 | 1,153,522 |
| Sterfregte | Death Duties | 700,000 | 70,158 | 62,008 | 849,783 | 673,893 |
| Naturellebelastings | Native Taxes | 730,000 | 55,309 | 65,421 | 831,269 | 989,184 |
| Naturellepasgelde en Kompoundfooie | Native Pass and Compound Fees | 45,000 | 4,037 | *Dr. 1,112* | 49,647 | 41,526 |
| Erfpag en Plaasbelastings | Quitrents and Farm Taxes | 20,000 | 2,614 | 3,982 | 29,230 | 62,732 |
| Bosinkomste | Forest Revenue | 103,000 | 14,380 | 12,424 | 107,894 | 111,605 |
| Huurgelde van Staatseiendom | Rents of Government Property | 175,000 | 38,917 | 27,821 | 176,107 | 184,290 |
| Rente | Interest | 2,295,000 | 465,416 | 407,876 | 2,214,885 | 2,747,525 |
| Boetes en Verbeurdverklarings | Fines and Forfeitures | 175,000 | 23,537 | 19,574 | 246,701 | 211,256 |
| Departmentele Ontvangste | Departmental Receipts | 577,000 | 116,151 | 123,791 | 644,044 | 649,006 |
| Afbetalings van Voorskotte | Recoveries of Advances | 19,000 | 24,408 | 21,528 | 40,671 | 35,122 |
| Skadeloosstelling Ontvangste | Reparation Receipts | — | — | — | 123 | 81 |
| Diverse | Miscellaneous | 131,000 | 35,953 | 22,212 | 251,975 | 225,138 |
| | £ | 21,415,000 | 1,719,167 | 1,470,999 | 23,108,955 | 22,010,025 |
| | £ | 36,404,000 | 3,107,283 | 2,839,181 | 39,675,434 | 38,729,572 |
| *Op Leningsrekening.* | *On Loan Account.* | | | | | |
| Goudmynhuurkontrakte | Gold Mining Leases | 3,917,000 | *Dr. 11,130* | *Dr. 3,697* | 3,587,205 | 3,877,829 |
| Ander Mynhuurkontrakte | Other Mining Leases | — | 622 | — | 692 | 912 |
| Bewaarplaas | Bewaarplaats | 121,000 | 2,289 | 1,149 | 118,115 | 121,402 |
| Verkopings van Kroongronde | Sales of Crown Lands | 50,000 | 3,522 | 5,220 | 41,541 | 46,816 |
| Staats Diamantdelwerye | State Diamond Diggings | — | *Dr. 24,304* | *Dr. 25,203* | 10,205 | 20,789 |
| Elektrisiteitsvoorsieningskommissie—Terugbetaling van Lening | Electricity Supply Commission—Repayment of Loan | — | — | — | — | 5,406,502 |
| Diverse | Miscellaneous | 2,208,000 | 255,156 | 112,823 | 3,042,817 | 1,639,219 |
| | £ | 6,296,000 | 226,155 | 90,292 | 6,800,575 | 11,113,469 |
| Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings | Total Revenue and Loan Recoveries | 42,700,000 | 3,333,438 | 2,929,473 | 46,476,009 | 49,843,041 |
| Uitvoersubsiedie-rekening | Export Subsidy Account £ | — | — | *Dr. 46* | 67 | 656 |
| TOTALE | TOTALS £ | 42,700,000 | 3,333,438 | 2,929,427 | 46,476,076 | 49,843,697 |
| Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 539 in *Unie-Staatskoerant* van 17 April 1936— | Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 539 in *Union Government Gazette* of 17th April, 1936— | | | | | |
| Onderweg 31 Maart 1935 | In transit 31st March, 1935 | — | — | — | 234,466 | — |
| Netto bedrag teveel betaal aan skatkis 29 Februarie 1936 | Net amount overpaid to Exchequer, 29th February, 1936 | — | 222,468 | — | — | — |
| Invorderings soos hierbo | Collections as above | — | 3,333,438 | — | 46,476,076 | — |
| | £ | — | 3,110,970 | — | 46,710,542 | — |
| Onderweg 31 Maart 1936 | In transit 31st March, 1936 | — | 122,065 | — | 122,065 | — |
| In Skatkis ontvang | Received into Exchequer £ | — | 2,988,905 | — | 46,588,477 | — |

✱ No. 1001.] [10 Julie 1936.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April tot 30 Junie 1936.

✱ No. 1001.] [10 July 1936.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 30th June, 1936.

## ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

| Hoofde van Inkomste. | Heads of Revenue. | Maand Junie. *Month of June.* | | Totaal 1 April tot 30 Junie. *Total 1st April to 30th June.* | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1936. | 1935. | 1936. | 1935. |
| | | £ | £ | £ | £ |
| Skatkissaldo's, 31 Maart 1936 | Exchequer Balances, 31st March, 1936 | — | — | 1,527,385 | — |
| Skatkissaldo's, 31 May 1936 | Exchequer Balances, 31st May, 1936 | 10,605,427 | — | — | — |
| *Op Inkomsterekening.* | *On the Revenue Account.* | | | | |
| Invoerregte en Aksyns | Customs and Excise | 1,014,386 | *868,631* | 3,030,123 | *2,942,198* |
| Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese | Posts, Telegraphs, and Telephones | 377,386 | *348,674* | 1,187,020 | *1,114,049* |
| Binnelandse Inkomste | Inland Revenue | 846,819 | *648,346* | 2,367,401 | *2,146,394* |
| | | 2,238,591 | *1,865,701* | 6,584,544 | *6,202,641* |
| *Op Leningsrekening.* | *On the Loan Account.* | | | | |
| Terugbetaalde Lenings | Loan Recoveries | 71,017 | *1,058,719* | 272,281 | *1,400,429* |
| Tydelike Lenings opgeneem | Temporary Loans raised | 3,978,475 | — | 10,325,991 | — |
| Unie van Suid-Afrika 3 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951–56 | Union of South Africa 3 per cent. Local Registered Stock, 1951–56 | 61,254 | — | 8,115,236 | — |
| Surplusinkomste vir die jaar 1935–36 oorgedra kragtens Artikel 12 (1) (*d*) van Wet No. 35 van 1936 | Surplus Revenue for the Year 1935–36 transferred in terms of Section 12 (1) (*d*) of Act No. 35 of 1936 | 800,000 | — | 800,000 | — |
| *Ander Ontvangste.* | *Other Receipts.* | | | | |
| Terugstortings-Inkomstebegrotingsposte, 1935–1936 | Surrenders Revenue Votes, 1935–36 | 55,289 | — | 88,436 | — |
| Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1935-36 | Surrenders Loan Votes, 1935–36 | 112,216 | — | 127,216 | — |
| Uitvoersubsidie-rekening | Exports Subsidy Account | 135,000 | — | 187,000 | — |
| TOTAAL | TOTAL £ | 7,451,842 | — | 26,500,704 | — |
| TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo) | TOTAL (including Opening Balance) £ | 18,057,269 | — | 28,028,089 | — |

## UITBETALINGS.—ISSUES.

| DIENSTE. | SERVICE. | Begroting, *Estimate,* 1936–37. | Maand Junie. *Month of June.* | | Totaal 1 April tot 30 Junie. *Total 1st April to 30th June.* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | 1935. | 1936. | 1935. |
| *Op Inkomsterekening.* | *On the Revenue Account.* | £ | £ | £ | £ | £ |
| 1. S.E. die Goewerneur-Generaal | H.E. the Governor-General | 24,396 | 3,000 | *2,000* | 8,000 | *7,000* |
| 2. Senaat | Senate | 39,252 | 3,250 | *3,625* | 10,350 | *10,475* |
| 3. Volksraad | House of Assembly | 136,497 | 16,475 | *10,597* | 38,151 | *37,050* |
| 4. Eerste Minister en Buitelandse Sake | Prime Minister and External Affairs | 157,586 | 13,000 | *11,000* | 32,000 | *27,000* |
| 5. Justisie | Justice | 104,442 | 9,400 | *8,000* | 31,100 | *29,000* |
| 6. Hoër Howe | Superior Courts | 256,095 | 20,340 | *19,000* | 67,020 | *61,000* |
| 7. Magistrate en Distriksadministrasie | Magistrates and District Administration | 622,965 | 55,000 | *50,000* | 162,000 | *153,500* |
| 8. Gevangenisse | Prisons | 634,527 | 52,900 | *50,000* | 150,700 | *149,000* |
| 9. Polisie | Police | 2,550,000 | 200,000 | *205,000* | 620,000 | *605,000* |
| 10. Tesourie | Treasury | 42,170 | 4,000 | *3,000* | 11,000 | *10,000* |
| 11. Staatskuld | Public Debt | 5,608,383 | 945,000 | *966,198* | 1,807,608 | *2,075,698* |
| 12. Pensioene | Pensions | 3,808,100 | 250,000 | *280,000* | 930,000 | *945,000* |
| 13. Provinsiale Administrasies | Provincial Administrations | 6,470,926 | 730,000 | *698,000* | 1,834,000 | *1,759,000* |
| 14. Diverse Dienste | Miscellaneous Services | 179,470 | 6,000 | *6,000* | 28,000 | *37,000* |
| 15. Hoë Kommissaris in Londen | High Commissioner in London | 71,986 | 9,000 | *5,000* | 19,000 | *18,000* |
| 16. Binnelandse Inkomste | Inland Revenue | 174,850 | 15,000 | *14,000* | 44,000 | *42,000* |
| 17. Invoerregte en Aksyns | Customs and Excise | 258,905 | 22,000 | *22,500* | 66,905 | *63,590* |
| 18. Auditeursdepartement | Audit | 68,070 | 5,100 | *5,400* | 16,350 | *16,400* |
| 19. Kantoor tot invordering van Staatsvoorskotte | State Advances Recoveries Office | 96,000 | 7,000 | *1,500* | 21,000 | *3,500* |
| 20. Hulp aan Boere | Assistance to Farmers | 2,255,000 | 228,000 | *210,000* | *386,000 | *637,000* |
| 21. Mynwese | Mines | 587,675 | 45,000 | *35,000* | 119,000 | *103,000* |
| 22. Naturellesake | Native Affairs | 519,650 | 37,000 | *30,000* | 102,000 | *93,000* |
| 23. Verdediging | Defence | 1,363,540 | 106,000 | *93,000* | 366,000 | *328,000* |
| 24. Lande | Lands | 297,812 | 20,000 | *24,000* | 50,000 | *49,000* |
| 25. Registrasiekantore | Deeds | 53,833 | 4,000 | *4,000* | 14,000 | *12,000* |
| 26. Opmetings | Surveys | 122,113 | 6,000 | *12,000* | 20,000 | *24,000* |
| 27. Arbeid | Labour | 495,401 | 30,401 | *60,000* | 85,401 | *141,227* |
| 28. Handel en Nywerheid | Commerce and Industries | 278,894 | 10,000 | *10,000* | 64,894 | *57,235* |
| 29. Landbou | Agriculture | 1,795,985 | 115,000 | *100,000* | 290,000 | *340,000* |
| 30. Landbou (Onderwys) | Agriculture (Education) | 181,274 | 13,000 | *14,000* | 43,000 | *39,500* |
| 31. Bosbou | Forestry | 227,116 | 18,000 | *17,000* | 51,000 | *49,000* |
| 32. Besproeiing | Irrigation | 249,024 | 20,000 | *20,000* | 55,000 | *55,000* |
| 33. Binnelandse Sake | Interior | 370,540 | 73,000 | *29,000* | 174,000 | *85,000* |
| 34. Staatsdienskommissie | Public Service Commission | 28,348 | 2,500 | *3,500* | 7,000 | *8,500* |
| 35. Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges | Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded | 628,000 | 55,000 | *50,000* | 141,000 | *138,000* |
| 36. Drukwerk en Skryfbehoeftes | Printing and Stationery | 284,951 | 20,000 | *30,000* | 55,000 | *60,000* |
| 37. Volksgesondheid | Public Health | 630,588 | 39,000 | *45,000* | 119,000 | *120,000* |
| 38. Unie-Onderwys | Union Education | 1,001,376 | 65,000 | *72,000* | 335,376 | *355,500* |
| 39. Kindersorg en Verbeteringsgestigte | Child Welfare and Reformatories | 408,691 | 36,000 | *25,000* | 94,271 | *67,500* |
| 40. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese | Posts, Telegraphs, and Telephones | 3,434,745 | 250,000 | *250,000* | 784,500 | *755,000* |
| 41. Publieke Werke | Public Works | 1,137,850 | 142,000 | *101,000* | 278,000 | *226,000* |
| | £ | 37,657,026 | 3,701,366 | *3,595,320* | 9,531,626 | *9,792,675* |

| Dienste. | Service. | Begroting, *Estimate*, 1936–37. | Maand Junie. *Month of June.* | | Totaal 1 April tot 30 Junie. *Total 1st April to 30th June.* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | 1935. | 1936. | 1935. |
| | | £ | £ | £ | £ | £ |
| *Oorgedra* | *Brought forward* £ | 37,657,026 | 3,701,366 | *3,595,320* | 9,531,626 | *9,792,675* |
| *Op Leningsrekening.* | *On the Loan Account.* | | | | | |
| A. Spoorweë en Hawens | Railways and Harbours | 1,500,000 | 59,740 | *8,668* | 59,740 | *8,668* |
| B. Publieke Werke | Public Works | 2,322,000 | 126,000 | *75,000* | 358,000 | *220,000* |
| C. Telegraaf- en Telefoonwese | Telegraphs and Telephones | 956,000 | 45,000 | *55,000* | 150,000 | *150,000* |
| D. Lande en Nedersettings | Lands and Settlements | 798,000 | 50,000 | *47,000* | 130,000 | *107,000* |
| E. Besproeiing | Irrigation | 1,953,000 | 110,000 | *75,000* | 380,000 | *165,000* |
| F. Plaaslike Werke en Lenings | Local Works and Loans | 2,582,000 | 1,000 | *224,700* | 17,000 | *238,600* |
| G. Land- en Landboubank | Land and Agricultural Bank | 500,000 | — | — | — | — |
| H. Bosbou | Forestry | 357,000 | 24,000 | *25,000* | 68,000 | *70,000* |
| J. Naturellesake | Native Affairs | 1,036,000 | 100 | — | 100 | *100* |
| K. Landbou | Agriculture | 500,000 | 25,000 | Cr. 20,000 | 85,000 | *28,000* |
| L. Arbeid | Labour | 520,000 | 30,000 | — | 115,000 | *5,000* |
| Vishawens | Fishing Harbours | — | — | — | — | *1,000* |
| M. Hulp aan Boere | Assistance to Farmers | 3,505,000 | 370,000 | *360,000* | 1,101,000 | *960,000* |
| | £ | 16,529,000 | 840,840 | *850,368* | 2,463,840 | *1,953,368* |
| Totale Uitbetalings teen Toeëiening | Total Issues against Appropriations. £ | 54,186,026 | 4,542,206 | *4,445,688* | 11,995,466 | *11,746,043* |
| *Ander Uitbetalings.* | *Other Issues.* | | | | | |
| Terugbetaling van Tydelike Lenings | Temporary Loans Repaid | — | 698,578 | — | 1,511,825 | — |
| Unie-Leningsertifikate Terugbetaal | Union Loan Certificates Repaid | — | 27,000 | — | 77,000 | — |
| Koste van Aangegane Leninge | Costs of Raising Loans | — | 26,981 | — | 46,245 | — |
| Uitvoersubsidie-rekening | Exports Subsidy Account | — | 135,008 | — | 385,009 | — |
| Unie van Suid-Afrika 5 persent Sparingseffekte, 1940—Afgelos | Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed | — | 504 | — | 1,151 | — |
| Unie van Suid-Afrika 4 persent Sparingseffekte, 1943–53—Afgelos | Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943–53—Redeemed | — | 613 | — | 930 | — |
| Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951—Afgelos | Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951—Redeemed | — | — | — | 80 | — |
| Kaap de Goede Hoop 4 persent Koloniale Effekte, 1918–48—Afgelos | Cape of Good Hope 4 per cent. Colonial Stock, 1918–48—Redeemed | — | 32,594 | — | 1,416,598 | — |
| Kaap de Goede Hoop 3½% Gekonsolideerde Effekte 1929–49—Afgelos | Cape of Good Hop 3½% Consolidated Stock 1929–49—Redeemed | — | 11,127,939 | — | 11,127,939 | — |
| Besteding van Surplusinkomste op 31/3/36, Wet No. 35 van 1936— | Disposal of Surplus Revenues, at 31/3/36, Act No. 35 of 1936— | | | | | |
| (i) Terugbetaling van Salaris Besnoeiings | (i) Refund of Salary Deductions | — | 500,000 | — | 500,000 | — |
| (ii) Oorgedra na Leningsrekening | (ii) Transferred to Loan Account | — | 800,000 | — | 800,000 | — |
| | | — | 17,891,423 | — | 27,862,243 | — |
| Skatkissaldo's, 30 Junie 1936 | Exchequer Balances, 30th June, 1936 | — | 165,846 | — | 165,846 | — |
| Totale | Totals £ | — | 18,057,269 | — | 28,028,089 | — |

* £187,000 oorgebring na Uitvoersubsidie-rekening. * £187,000 transferred to Exports Subsidy Account.

---

✱ No. 1002.] [10 Julie 1936.

## AANSTELLING VAN ASSISTENT-NATURELLEKOMMISSARIS, VEREENIGING, AS ONTVANGER VAN NATURELLEBELASTINGS.

Hiermee word bekendgemaak dat die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, na oorleg met die Sekretaris vir Naturellesake, die Assistent-naturellekommissaris, te Vereeniging, met ingang van 1 April 1936, as Ontvanger van Naturellebelastings aangestel het, ingevolge artikel *negentien* van Wet No. 41 van 1925.

✱ No. 1002.] [10 July 1936.

## APPOINTMENT OF THE ASSISTANT NATIVE COMMISSIONER, VEREENIGING, AS RECEIVER OF NATIVE TAXES.

It is hereby notified that the Commissioner for Inland Revenue, in consultation with the Secretary for Native Affairs, has appointed the Assistant Native Commissioner, Vereeniging, as a Receiver of Native Taxes, in terms of section *nineteen* of Act No. 41 of 1925, with effect from the 1st April, 1936.

---

✱ No. 1004.] [10 Julie 1936.

## OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 4 JULIE 1936.

| Land van Bestemming. | Staafgoud.* | | Goudmunt (Nominale Waarde). |
|---|---|---|---|
| | Fyn onse. | £ | £ |
| Verenigde Koninkryk | 150,977 | 1,048,661 | — |

* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in die Rhodesië-goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

✱ No. 1004.] [10 July 1936.

## STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 4TH JULY, 1936.

| Country of Destination. | Gold Bullion.* | | Specie (Face value). |
|---|---|---|---|
| | Fine oz. | £ | £ |
| United Kingdom | 150,977 | 1,048,661 | — |

* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

*No. 1009.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [10 Julie 1936.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 3de dag van Julie 1936.

| Laste (Passiva). | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Kapitaal | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserwe | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Banknote in omloop | 15,063,106 | 10 | 0 |
| Deposito's van :— | | | |
| (*a*) Regering | 2,212,497 | 11 | 3 |
| (*b*) Bankiers | 22,747,615 | 1 | 0 |
| (*c*) Ander | 2,318,338 | 6 | 1 |
| Te Betale Wissels | — | | |
| Ander Verpligtings | 1,107,896 | 9 | 6 |
| | £45,449,453 | 17 | 10 |

| Bate (Activa). | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £5,155,484. 9s. 1d. buite die Unie gehou) | 22,914,386 | 18 | 2 |
| Pasmunt | 98,569 | 9 | 8 |
| Verdiskonteerde Wissels :— | | | |
| (*a*) Binnelandse | 24,070 | 2 | 6 |
| (*b*) Buitelandse | 7,225,654 | 5 | 4 |
| (*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering | — | | |
| Lenings en Voorskotte aan die Regering | 800,000 | 0 | 0 |
| Ander Lenings en Voorskotte | — | | |
| Beleggings | 1,736,804 | 1 | 0 |
| Ander Bate | 12,649,969 | 1 | 2 |
| | £45,449,453 | 17 | 10 |

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 54·7 persent.
Geteken die 8ste dag van Julie 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 1009.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [10 July 1936.

Statement, pursuant to Section *wenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 3rd day of July, 1936.

| Liabilities. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Capital | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserve | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Notes in Circulation | 15,063,106 | 10 | 0 |
| Deposits :— | | | |
| (*a*) Government | 2,212,497 | 11 | 3 |
| (*b*) Bankers | 22,747,615 | 1 | 0 |
| (*c*) Other | 2,318,338 | 6 | 1 |
| Bills Payable | — | | |
| Other Liabilities | 1,107,896 | 9 | 6 |
| | £45,449,453 | 17 | 10 |

| Assets. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Gold Coin and Bullion (of which £5,155,484. 9s. 1d. held outside the Union) | 22,914,386 | 18 | 2 |
| Subsidiary Coin | 98,569 | 9 | 8 |
| Bills Discounted :— | | | |
| (*a*) Domestic | 24,070 | 2 | 6 |
| (*b*) Foreign | 7,225,654 | 5 | 4 |
| (*c*) Union Government Treasury Bills | — | | |
| Loans and Advances to the Government | 800,000 | 0 | 0 |
| Other Loans and Advances | — | | |
| Investments | 1,736,804 | 1 | 0 |
| Other Assets | 12,649,969 | 1 | 2 |
| | £45,449,453 | 17 | 10 |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 54·7 per cent.
Dated this 8th day of July, 1936.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

No 892.] [19 Junie 1936.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS FOREST HILL No. 342, DISTRIK LYDENBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), daardie gedeelte van die plaas Forest Hill No. 342, groot 747 morge 422 vierkante roede, distrik Lydenburg, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, voorheen kragtens Mynpachtbrief No. 672 op naam van die „ African and European Investment Company, Limited ", gehou volgens goedgekeurde kaart S.G. No. B.86/25, afskrifte waarvan in die Kantoor van die Mynkommissaris, Pelgrimsrust, op Sabie en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 446, berus, as 'n publieke delwery vir edele metale te deproklameer. M.M. 35/120.

19-26-3-10

No. 938.] [26 Junie 1936.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN SEKERE GEDEELTE VAN DIE PLAAS PALMIETKUILEN No. 10, DISTRIK SPRINGS, MYNDISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „ Precious and Base Metals Act " 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Palmietkuilen No. 10, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, groot 2,704.0382 morge, en geregistreer op name van „ African and European Investment Company, Limited ", en „ Central Mining and Investment Corporation, Limited ", soos aangetoon op die goedgekeurde kaart, S.G. No. A.3520/35, waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 428, berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer.
M.M. 35/115.

26-3-10-17

## DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information :—

No. 892.] [19 June 1936.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM FOREST HILL No. 342, DISTRICT LYDENBURG.

It is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals that portion of the farm Forest Hill No. 342, in extent 747 morgen 422 square roods, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, formerly held under Mynpacht-brief No. 672, in the name of the African and European Investment Company, Limited, according to the approved diagram S.G. No. B.86/25, copies whereof are filed in the Office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest, at Sabie, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 446. M.M. 35/120.

No. 938.] [26 June 1936.

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTION OF THE FARM PALMIETKUILEN No. 10, DISTRICT SPRINGS, MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a certain portion of the farm Palmietkuilen No. 10, District Springs, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 2,704.0382 morgen, and registered in the names of the African and European Investment Company, Limited, and Central Mining and Investment Corporation, Limited, as defined by the approved diagram S.G. No. A.3520/35, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 428.
M.M. 35/115.

✱ No. 1012.] [10 Julie 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Cornelius Johannes Grobler en Alfred Julius Auret, met ingang van 1 Augustus 1936, onderskeidelik, aangestel word as addisionele Inspekteur van Myne en addisionele Assistent-inspekteur van Myne, vir die myndistrik Bloemfontein.

M.M. Staf/G/17.

✱ No. 1013.] [10 Julie 1936.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mynteringwetten Konsolidatie Wet", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Mynteringe, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925, gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van die volgende naam:—

Dr. Arnold Lange, M.B., Ch.B., D.P.H., as voltydse plaasvervanger van Dr. McCowat aan die Modderfontein „B" Sentrale Naturelle-hospitaal, vanaf 1 Julie tot 6 Augustus 1936.

M.M. 60/1, Deel II.

✱ No. 1016.] [10 Julie 1936.

GEDEELTE VAN DIE PLAAS APPINGENDAM No. 469, DISTRIK POTGIETERSRUST, VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), behaag het om te verklaar, dat die stuk grond, hierinlater meer in besonder beskryf en bepaal, vir die afpenning van onedele metale kleims deur die publiek, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet, soos by artikel *honderd en negentien* daarvan op onedele metale toegepas, op en na 10 v.m. van die 29ste dag van Julie 1936, oop sal wees.

SKEDULE.

Beskrywing van Stuk Grond.

'n Stuk grond, groot 1 morg 337 vierkante voet, uitgehou as 'n plek vir 'n bakeninspekteur se woning en kantoor, en van die afpenning van onedele metale kleims voorbehou by Proklamasie No. 85 van 1909, gedateer 18 Oktober 1909, en in die *Staatskoerant* van 22 Oktober 1909 gepubliseer, geleë op die geproklameerde plaas Appingendam No. 1870, distrik Waterberg, tans bekend as Appingendam No. 469, distrik Potgietersrust, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en soos aangewys op goedgekeurde kaart S.G. No. B.152/35, in die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, vervaardig, van Algemene Kaart S.G. No. B.2033/09, van 'n meting gedateer Februarie-April 1909, deur Landmeter F. T. Baldwin, waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 442 berus.

M.M. 15/1/108.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 984.] [10 Julie 1936.

STADSGEBIED BERGVILLE, PROVINSIE NATAL: BROU VAN KAFFERBIER: BEVOEGDHEID TOT ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *drie-en-twintig* (2) van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (Wet No. 21 van 1923), onderstaande regulasie vir die stadsgebied Bergville, Provinsie Natal, gemaak het:—

'n Lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n amptenaar deur die plaaslike bestuur behoorlik daartoe gemagtig, kan, as hy oortuig is dat daar rede bestaan vir die vermoede dat daar kafferbier aanwesig is wat in stryd met die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923", of die regulasies ingevolge daarvan op 'n perseel binne die stadsgebied Bergville, Provinsie Natal, gemaak, gehou, verskaf of verkoop word, so'n perseel op alle redelike ure bedags of snags sonder lasbrief betree en deursoek.

Die kafferbier wat in stryd met bogenoemde Wet gemaak, gehou of verkry is, wat op 'n perseel gevind word, kan, tesame met die houers waarin dit gevind word, in beslag geneem en verbeurd verklaar word.

✱ No. 1012.] [10 July 1936.

It is notified for general information that Cornelius Grobler and Alfred Julius Auret are being appointed as additional Inspector of Mines and additional Assistant Inspector of Mines, respectively, for the Mining District of Bloemfontein, with effect from the 1st August, 1936. Staff/G/17.

✱ No. 1013.] [10 July 1936.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Arnold Lange, M.B., Ch.B., D.P.H., as full-time locum tenens for Dr. McCowat at Modderfontein "B" Central Native Hospital, from 1st July, to 6th August, 1936.

M.M. 60/1. Pt. II.

✱ No. 1016.] [10 July 1936.

PORTION OF THE FARM APPINGENDAM No. 469, DISTRICT POTGIETERSRUST, DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

It is hereby notified that under the powers vested in him by section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to declare that the area of ground hereinafter more particularly described and defined shall be open to the pegging of base metal claims by the public, in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* thereof, on and after 10 a.m. on the 29th day of July, 1936.

SCHEDULE.

Description of Area.

An area in extent 1 morgen 337 square roods, reserved as a site for a Beacon Inspector's Residence and Office and withheld from pegging of base metal claims under Proclamation No. 85 of 1909, dated 18th October, 1909, published in *Gazette* dated 22nd October, 1909, situate on the proclaimed farm Appingendam No. 1870, District Waterberg, now known as Appingendam No. 469, District Potgietersrust, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, registered in the name of the Government of the Union of South Africa and defined by approved Diagram S.G. No. B.152/35 framed in the Surveyor-General's Office, Pretoria, from General Plan S.G. No. B.2033/09 of a survey dated February-April, 1909, by Surveyor F. T. Baldwin, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 442.

M.M. 15/1/108.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 984.] [10 July 1936.

URBAN AREA OF BERGVILLE, NATAL PROVINCE: BREWING OF KAFFIR BEER: POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provisions of section *twenty-three* (2) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923) for the urban area of Bergville, Natal Province:—

Any member of the South African Police or any officer duly authorised by the local authority upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Bergville, Natal Province, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during the day or night.

Any kaffir beer found on any premises which has been made, kept, or procured in contravention of the said Act may, together with the utensils in which it is contained, be seized and confiscated.

✱ No. 985.] [10 Julie 1936.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-APPÈLHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), die Minister van Naturelle-sake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die sittings van die Naturelle-appèlhof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Kingwilliamstown: Maandag, 17 Augustus 1936.
Butterworth: Dinsdag, 29 September 1936.
Kokstad: Donderdag, 8 Oktober 1936.
Port St. Johns: Donderdag, 15 Oktober 1936.
Umtata: Woensdag, 21 Oktober 1936.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 991.] [10 Julie 1936.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

LYS VAN WYSIGING.

*(In werking vanaf* 1 *Mei* 1936.*)*

*Regulasie no.* **41.**

Skrap klousule (1) van hierdie regulasie en vervang dit deur onderstaande:—

„(1) Elke amptenaar wie se vaste salaris minstens £114 per jaar is, of indien minder as £114 per jaar, sodra dit tot of oor £114 per jaar verhoog word, moet die bedrag van 1s. per maand gedurende 'n tydperk van twaalf agtereenvolgende maande deur korting van salaris tot die waarborgfonds bydra en word daarna as gewaarborg in die waarborgfonds beskou."

✱ No. 1014.] [10 Julie 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWEPOLISIE.

Dit het die Waarnemende Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens behaag om, kragtens regulasie No. 2 (2) van die Spoorweg- en Hawe-polisieregulasies, 1934, opgestel kragtens artikel *sewe-en-vyftig* van die Spoorwegen en Havens Reglement Bestuur en Beheer Wet No. 22 van 1916, sy goedkeuring te verleen aan onderstaande aanstelling in die Spoorweg- en Hawepolisie, met ingang van 15 Julie 1936:—

Inspekteur: Klopper, Johannes Nicolaas.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 929.] [26 Junie 1936.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („KAAP DE GOEDE HOOP").

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

✱ No. 985.] [10 July 1936.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE APPEAL COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister for Native Affairs has fixed the following dates and places at which sessions of the Native Appeal Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kingwilliamstown: Monday, 17th August, 1936.
Butterworth: Tuesday, 29th September, 1936.
Kokstad: Thursday, 8th October, 1936.
Port St. Johns: Thursday, 15th October, 1936.
Umtata: Wednesday, 21st October, 1936.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 991.] [10 July 1936.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

*(Operative from* 1*st May,* 1936.*)*

*Regulation No.* **41.**

Cancel clause (1) of this regulation and substitute the following therefor:—

"(1) Every officer whose substantive salary is not less than £114 per annum, or being less than £114 per annum, so soon as it is advanced to or beyond that figure, shall contribute to the Guarantee Fund the sum of 1s. per mensem for a period of twelve consecutive months by deduction from salary, and shall thereupon be deemed to be guaranteed in the Guarantee Fund."

✱ No. 1014.] [10 July 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

The Acting General Manager, South African Railways and Harbours has been pleased to approve in terms of regulation No. 2 (2) of the Railway and Harbour Police Regulations, 1934, framed under section *fifty-seven* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, No. 22 of 1916, of the following appointment in the Railways and Harbours Police, with effect from the 15th July, 1936:—

Inspector: Klopper, Johannes Nicolaas.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 929.] [26 June 1936.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned application for the registration of Brands have been received:—

26-3-10

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Woonplek en Adres. *Residence and Address.* | Distrik. *District.* | Brandmerk. *Brand.* |
|---|---|---|---|---|
| 2768 | A. P. J. Bezuidenhout | Thornthwaite, P.S./*P.B.*, Disco Vryburg | Vryburg | B V AB |
| 2769 | S. J. Niemann | Matlock, P.K./*P.O.* Roelofskamp oor/*via* Vryburg | Mafeking | BM |
| 2770 | Jones and Norris | P.S./P.B. Goedgelee | Vryburg | B V 7 |
| 2771 | P. C. Botha | Vaalpenspruit, P.K./*P.O.* Roelofskamp | Mafeking | BM |
| 2772 | S. L. Craucamp | Matopi, P.S./P.B. Bray | Vryburg | B V 100 |

✱ No. 994.] [10 Julie 1936.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*m*), PERSEEL No. K.57 VAN RESERWE No. II, KWAMBONAMBI-BOSRESERWE, DISTRIK LAER UMFOLOSI.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Laer Umfolosi, Provinsie Natal, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 1726 van 29 November 1935, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel, van vermelde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde Bos verklaar.

SKEDULE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe. | Grootte. | |
|---|---|---|---|
| | | Morge. | Vk. Rde. |
| II | Kwambonambi-bosreserwe :— Subreserwe (*m*) : Perseel No. K. 57..... | 716 | 551 |

✱ No. 995] [10 Julie 1936.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*d*), KEURBOOMS-RIVIER-KUSRESERWE VAN RESERWE No. XII, KEURBOOMSRIVIER-BOSRESERWE, DISTRIK KNYSNA.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Knysna, Kaapprovinsie, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 152 van 7 Februarie 1936, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel, van vermelde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe. | Grootte. | |
|---|---|---|---|
| | | Morge. | Vk. Rde. |
| XII | Keurboomsrivier-bosreserwe : Subreserwe (*d*), Keurbooms-rivier-kusreserwe..... | 61 | 462 |

✱ No. 996.] [10 Julie 1936.

UITVOERVRUGTE—SPESIALE EN GEWONE HEFFINGS.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Landbou en Bosbou behaag het om, op versoek van die Suid-Afrikaanse Koöperatiewe Somervrugtebeurs, Beperk, en kragtens die Landbouwprodukten Gradeer Wet, 1922 (No. 16 van 1922), die gewone en spesiale gelde betaalbaar op alle somervrugte onderskeidelik te verminder tot 3s. 9d. en 2s. 6d. per 40 kubieke voet en die gewone gelde en spesiale gelde op pynappels onderskeidelik tot 1s. 8d. en 2s. 6d.

Sodanige verminderde gelde en spesiale gelde moet derhalwe met terugwerkende krag vanaf 1 November 1935 tot verdere kennisgewing, betaal word.

Goewermentskennisgewings Nos. 1452 van 4 September 1922, 713 van 29 April 1924, 2227 van 19 Desember 1928 word derhalwe hierby gewysig en Goewermentskennisgewing No. 390 van 1934 herroep.

✱ No. 997.] [10 Julie 1936.

BESMETTE GEBIEDE: OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen deur artikel *nege*, subartikel (4) van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930 (Wet No. 5 van 1930), het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied weens 'n uitbreking van Ooskuskoors besmet verklaar:—

*Gebied*: Die plase Leeuwfontein No. 130, Verdrukking No. 210, Nooitgedacht No. 188 en Nooitgedacht No. 51, in die distrik Carolina, Transvaal.

✱ No. 994.] [10 July 1936.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*m*), LOT No. K.57 OF RESERVE No. II, KWAMBONAMBI FOREST RESERVE, LOWER UMFOLOSI DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, No. 16 of 1913, as amended by Act No. 14 of 1917, and Act No. 28 of 1930, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area, situate in the District of Lower Umfolosi, Province of Natal, and previously referred to in Government Notice No. 1726, dated the 29th November, 1935, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve. | Extent. | |
|---|---|---|---|
| | | Morgen. | Sq. Rds. |
| II | Kwambonambi Forest Reserve :— Sub-reserve (*m*) : Lot No. K. 57..... | 716 | 551 |

✱ No. 995.] [10 July 1936.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*d*), KEURBOOMS RIVER COASTAL RESERVE OF RESERVE No. XII, KEURBOOMS RIVER FOREST RESERVE, KNYSNA DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, No. 16 of 1913, as amended by Act No. 14 of 1917, and Act No. 28 of 1930, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area, situate in the District of Knysna, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 152, dated 7th February, 1936, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve. | Extent. | |
|---|---|---|---|
| | | Morgen. | Sq. Rds. |
| XII | Keurbooms River Forest Reserve : Sub-reserve (*d*), Keurbooms River Coastal Reserve..... | 61 | 462 |

✱ No. 996.] [10 July 1936.

EXPORT FRUIT—SPECIAL AND ORDINARY LEVIES.

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has been pleased, at the request of the South African Co-operative Deciduous Fruit Exchange, Limited, and in terms of the Agricultural Products Grading Act, 1922 (No. 16 of 1922), to reduce the ordinary and special fees on all deciduous fruit to 3s. 9d. and 2s. 6d. per 40 cubic feet respectively, and the ordinary fees, and special fees on pineapples to 1s. 8d. and 2s. 6d. respectively.

Such reduced fees and special fees shall accordingly be payable with retrospective effect from the 1st November, 1935, until further notice.

Government Notices Nos. 1452 of the 4th September, 1922, 713 of 29th April, 1924, 2227 of 19th December, 1928, are hereby accordingly amended and Government Notice No. 390 of 29th March, 1934, repealed.

✱ No. 997.] [10 July 1936.

INFECTED AREA: EAST COAST FEVER.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, subsection (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (Act No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

*Area*: The farms Leeuwfontein No. 130, Verdrukking No. 210, Nooitgedacht No. 188 and Nooitgedacht No. 51, in the Carolina District, Transvaal.

✱ No. 998.] [10 Julie 1936.

## BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen deur artikel *nege*, subartikel (4) van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930 (Wet No. 5 van 1930), het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied weens 'n uitbreking van hondsdolheid besmet verklaar:—

*Gebied*: Die plaas Hermanusfontein, in die distrik Middelburg, Kaapprovinsie.

✱ No. 1015.] [10 Julie 1936.

## HONDSDOLHEID.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *sestien* van die „ Veeziekten Wet, 1911 ", het die Minister van Landbou en Bosbou as volg gelas:—

1. Niemand mag 'n hond, kat of ander vleisetende dier uit die streek bestaande uit die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg en Simonstad, behalwe die streek beskryf in paragraaf 2 hieronder, na enige ander plek in die Unie verwyder nie, dan alleen op gesag van 'n permit uitgereik deur die Senior-veearts, Kaapstad.

2. Niemand mag 'n hond, kat of ander vleisetende dier verwyder uit die streek begrens deur 'n lyn wat begin op Strandfontein op die Valsbaaikus; daarvandaan in 'n noordelike rigting loop langs die Strandfontein-pad tot waar dit aansluit aan Ottery-weg; daarvandaan langs genoemde weg by Ottery-weg-spoorwegstasie verby tot by die aansluiting van Ottery-weg en Rosmeadlaan; daarvandaan langs Rosmeadlaan in 'n noordelike rigting tot waar dit aansluit aan Broad-weg, Wynberg, langs Broad-weg onder die spoorweg deur by Wynberg-stasie; daarvandaan langs Kerkstraat oor die hoofweg, Wynberg, tot waar Kerkstraat en Wolfestraat mekaar kruis; langs genoemde straat teen Alphen-heuwel op en langs die hoofweg grensende aan die plase Alphen, Silverhurst, Constantiavale, Silverhurst, Witteboomen, Glen Alpine tot Constantianek; daarvandaan langs die westelike grens van die volgende eiendomme: Glen Alpine, Glen Alpine-Anneks, Tokai-bosreserwe tot die mees westelike baken daarvan (Trigonometriese baken op Constantiaberg); daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die grens van die Tokai-bosreserwe tot waar dit aansluit aan die grens van die Silver Mine-bosreserwe; daarvandaan langs die noordelike grens van die Silver Mine-bosreserwe tot die mees noordwestelike baken van die genoemde bosreserwe; daarvandaan langs die noordelike grens van die plaas Klein Plaats tot die mees oostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot die skerp draai by die noordelike end van Boyes-motorpad, Muizenberg; daarvandaan langs genoemde motorpad tot 'n punt op die genoemde Boyes-motorpad onmiddellik bokant Bayweg, Muizenberg; daarvandaan in 'n reguit lyn tot op Bayweg; daarvandaan langs Bayweg tot waar dit kruis met die Hoofweg, Muizenberg; daarvandaan in 'n regte lyn tot die naaste punt op die laagwatermerk op die Valsbaaikus, onderkant Muizenberg-stasie; daarvandaan langs die genoemde laagwatermerk in 'n oostelike rigting tot die eersgenoemde punt.

3. Elke persoon wat die eienaar is van 'n hond, kat of ander vleisetende dier in die streek beskryf in paragraaf 2 hiervan, moet daardie hond, kat of ander vleisetende dier gedurende die tydperk van vyf maande beginnende 10 Julie 1936 te allen tye op sy perseel hou of anders moet hy bedoelde hond, kat of ander vleisetende dier op 'n ander manier tot bevrediging van die Seniorveearts in toesig oor die betrokke streek onder beheer hou.

NOTA.—Aandag word gevestig op die bepalings van paragraaf 50 van die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 123 van 1935 waarin o.a. bepaal word dat die eienaar van 'n dier wat besmet of vermoedelik besmet is met hondsdolheid die dier moet afsonder en onmiddellik die saak aan die naaste Staatsveearts of lid van die Polisiemag moet rapporteer; en dat niemand 'n dier wat besmet of vermoedelik besmet is met hondsdolheid mag behandel of laat behandel of toelaat dat dit behandel word nie. Eienaars word aangeraai om 'n geregistreerde veearts te raadpleeg ingeval hul diere veeartsenykundige aandag vereis.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 987.] [10 Julie 1936.

„ VAKLEERLINGEN WET ", 1922, SOOS GEWYSIG BY WET No. 22 VAN 1930.

### OPLEIDINGSKURSUS.

### VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR GEBITMAKERS, KAAP.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *dertien* van Wet No. 26 van 1922, soos

✱ No. 998.] [10 July 1936.

## INFECTED AREA: RABIES.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, subsection (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (Act No. 5 of 1930) the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of rabies:

*Area*: The farm Hermanusfontein, in the Middelburg District, Cape Province.

✱ No. 1015.] [10 July 1936.

## RABIES.

Under and by virtue of the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended from time to time, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. No person shall move any dog, cat or other carnivorous animal out of the area comprising the magisterial districts of the Cape, Wynberg and Simonstown other than the area described in paragraph 2 hereof, to any other place within the Union, except on the authority of a permit issued by the Senior Veterinary Officer, Capetown.

2. No person shall move any dog, cat or other carnivorous animal out of the area bounded by a line starting at Strandfontein on the False Bay Coast; thence in a northerly direction along Strandfontein Road to its junction with Ottery Road; thence along the said road past Ottery Road Railway Station to the junction of Ottery Road and Rosmead Avenue; thence along Rosmead Avenue in a northerly direction to its junction with Broad Road, Wynberg, along Broad Road under the Railway at Wynberg Station; thence along Church Street over the main road, Wynberg, to the intersection of Church Street and Wolfe Street; along the said street up Alphen Hill and along the main road adjoining the following farms: Alphen, Silverhurst, Constantia Vale, Silverhurst, Witteboomen, Glen Alpine, to Constantia Nek; thence along the western boundary of the following properties: Glen Alpine, Glen Alpine Annex, Tokai Forest Reserve, to its most westerly beacon (Constantia Berg Trig. Beacon); thence in a southerly direction along the boundary of the Tokai Forest Reserve to its junction with the boundary of the Silver Mine Forest Reserve; thence along the northern boundary of the Silver Mine Forest Reserve to the most north-westerly beacon of the said Forest Reserve; thence along the northern boundary of the farm Klein Plaats to its most easterly beacon; thence in a straight line to the hairpin bend at the north end of Boyes Drive Muizenberg; thence along the said drive to a point on the said Boyes Drive immediately above Bay Road, Muizenberg; thence in a straight line to Bay Road; thence along Bay Road to its intersection with the Main Road, Muizenberg; thence in a straight line to the nearest point at low water mark on the False Bay Coast below Muizenberg Station; thence along the said low water mark in an easterly direction to the point first named.

3. Every person, being the owner of any dog, cat or other carnivorous animal in the area described in paragraph 2 hereof shall, at all times during the period of five months commencing on 10th July, 1936, keep such dog, cat or other carnivorous animal confined to his premises or otherwise shall keep such dog, cat or other carnivorous animal under control *to the satisfaction* of the Senior Veterinary Officer in charge of the area in question.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of paragraph 50 of the regulations published in Government Notice No. 638 of 1915 as amended by Government Notice No. 123 of 1935 which require, *inter alia*, that the owner of any animal infected or suspected of being infected with rabies shall isolate the animal and immediately report the matter to the nearest Government Veterinary Officer or member of the police; and that no person shall treat or cause or permit to be treated any animal infected or suspected of being infected with rabies. Owners are advised to consult a registered veterinarian in the event of their animals requiring veterinary attention.

## DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 987.] [10 July 1936.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 OF 1930.

### COURSES OF TRAINING.

### APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR DENTAL MECHANICS, CAPE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section *thirteen* of Act No. 26 of 1922, as

gewysig, vertolk in verband met artikel *vyftien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en na oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir Gebitmakers, Kaap, gee hierby kennis dat ek in die magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Caledon, Worcester, Wellington, Paarl, Malmesbury en Bellville, waarvoor die aldus geraadpleegde Vakleerlingskapkomitee ingestel is, die bepaling wat verskyn as 'n Skedule hiervan voorskryf as 'n bepaling ten opsigte van vakleerlingskap in die vak aangewys in Goewermentskennisgewing No. 321 van 16 Maart 1934, as 'n vak in die Gebitmakersnywerheid waarop die bepalings van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, van toepassing moet wees.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

SKEDULE.

Behalwe in daardie gevalle waar die Inspekteur van Vakleerlinge vrystelling verleen moet vakleerlinge ten opsigte van die hieronder vermelde periodes, opleiding ondergaan soos aangewys is:—

*Eerste ses maande van Leerlingskap.*—Gipswerk, vorms uit gietkaste haal, skoonmaak, ens. Skuurpapierwerk en die voorbereiding van gebitte vir politoer. Die maak van bytblokke. Die maak van draagplate uit samestellings, tin en ander materiale, en spesiale draagbakke en metaal en samestellings. Voorbereiding van werkstowwe in gebruik in die werkplek en die besorging van toerusting in die werkplek.

*Tweede ses maande van Leerlingskap.*—Boetseerwerk en snywerk in gips, seep of was. Eenvoudige herstellings en byvoegsels. Die maak van stempels uit sink, tin, lood, ens. Gebruike en grondbeginsels van verskeie spraakdele. Gebitte toewas vir proewe en die gietkas. Gietery en die verpakking van gebitstukke en herstellings. Die politoer van gebitte. Ingelegde gietsels.

*Tweede jaar van Leerlingskap.*—Moet deurgemaak word in bereidings wat gedurende die eerste en tweede ses maande van leerlingskap geleer was om daarin bevoegdheid op te doen.

*Derde jaar van Leerlingskap.*—Kroonmakery, skoon metaal, Richmond en ander tipes. Eenvoudige soldeerwerk, gietwerk en algemene beginsels in tandmetaalkuns inbegryp. Beginsels en elementêre skeikunde van Thermo kunsklei en ander gebitmateriale. Die giet en bewerking van sulke materiale. Die maak van alle soorte gebitte.

*Vierde jaar van Leerlingskap.*—Tandvleis indele. Die hamer van metaalplate. Die inset van buistande, die soldeer van buitedele en vergulding.

*Vyfde jaar van Leerlingskap.*—Bevoegdheid opdoen in alle takke van die werk, en leer om die beginsels van sluitspiere, spalke en tandheelkunde-toestelle te ken.

C.1001/46/1.

---

✱ No. 988.] [10 Julie 1936.

„ VAKLEERLINGEN WET ", No. 26 VAN 1922, SOOS GEWYSIG.

INSTELLING VAN 'N KOMITEE.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende kragtens en volgens die bepalings van artikel *elf* van die „ Vakleerlingen Wet ", No. 26 van 1922, soos gewysig, stel hierby in vir die Magistraatsdistrikte, Kaapstad, Wynberg, Simonstad en Bellville, en die Munisipale gebiede Paarl, Somerset-Strand en Somerset-Wes, tesame met die gebied geokkupeer deur die Cape Explosives Works, Ltd., Somerset-Wes, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, 'n vakleerlingskapkomitee bekend as die *Kaapse Vakleerlingskapkomitee vir die Meganiese- en Elektrieseingenieursnywerhede*, bestaande uit verteenwoordigers en plaasvervangende verteenwoordigers gekies deur—

(*a*) die „ Cape Engineers' Founders' and Shipwrights' Association ";
(*b*) die „ Amalgamated Engineering Union ";
(*c*) die „ Iron Moulders' Society of South Africa "; en
(*d*) die „ South African Boilermakers' Society ";

om my raad te gee, in ooreenstemming met die genoemde Wet, soos gewysig, oor alle aangeleenthede in verband met voorwaardes geldende vir leerlingskap in die meganiese- en elektrieseingenieursnywerhede in die genoemde magistraatsdistrikte en munisipale gebiede.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

---

✱ No. 992.] [10 Julie 1936.

„ VAKLEERLINGEN-WET ", 1922, SOOS GEWYSIG BY WET No. 22 VAN 1930.

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR GEBITMAKERS, PORT ELIZABETH EN DISTRIKTE.

AANWYSING VAN 'N VAK.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende in gevolge die bepalings van artikel *vyftien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en

amended, read with section *fifteen* of Act No. 26 of 1922, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee for Dental Mechanicians, Cape, hereby prescribe in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Caledon, Worcester, Wellington, Paarl, Malmesbury and Bellville, for which the Apprenticeship Committee so consulted was established, the provision appearing in the Schedule hereto as a provision in respect of apprenticeship in the trade designated in Government Notice No. 321 of 16th March, 1934, as a trade in the industry of Dental Mechanician to which the provisions of Act No. 26 of 1922, as amended, shall apply.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

SCHEDULE.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector of Apprenticeship, apprentices shall, in respect of the periods specified below, undergo training as indicated:—

*First six months of Apprenticeship.*—Plaster work, removing cases from flasks, cleaning, etc. Sandpapering and preparing dentures for polishing. Bite block making. Making of base plates in composition, tin and other materials and special trays in metal or compounds. Preparation of materials in use in workroom and care of equipment of workroom.

*Second six months of Apprenticeship.*—Modelling and carving in plaster, soap or wax. Simple repairs and additions. Die-making in zinc, tin, lead, etc. Uses and principles of various articulators. Waxing up dentures for trial and flasking. Flasking and packing simple partial dentures and repairs. Polishing dentures. Inlay casting.

*Second year of Apprenticeship.*—To be spent in gaining proficiency in processes learnt during the first and second six months of apprenticeship.

*Third year of Apprenticeship.*—Crown making—all metal—Richmond and other types. Simple soldering, casting and general principles involved in Dental Metallurgy. Principles and elementary chemistry of Thermo plastic and other denture materials: Flasking and pressing of these materials. Setting up dentures of all types.

*Fourth year of Apprenticeship.*—Gum sections; metal plate swaging. Fitting tube teeth, soldering of facings and gilding.

*Fifth year of Apprenticeship.*—Gaining proficiency in all branches of work and getting to understand the principles of obturators, splints and orthodontic appliances.

C. 1001/46/1.

---

✱No. 988.] [10th July 1936.

APPRENTICESHIP ACT, No. 26 OF 1922, AS AMENDED. ESTABLISHMENT OF COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, acting in pursuance of and subject to the provisions of section *eleven* of the Apprenticeship Act, No. 26 of 1922, as amended, hereby, with effect from the date of this notice, establish for the Magisterial Districts of Capetown, Wynburg, Simonstown and Bellville, and the Municipal Areas of Paarl, Somerset Strand and Somerset West, together with the area occupied by the Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West, an Apprenticeship Committee to be known as the *Cape Mechanical and Electrical Engineering Apprenticeship Committee*, consisting of representatives and alternate representatives chosen by—

(*a*) the Cape Engineers' Founders' and Shipwrights' Association;
(*b*) the Amalgamated Engineering Union;
(*c*) the Iron Moulders' Society of South Africa; and
(*d*) the South African Boilermakers' Society;

to advise me in accordance with the said Act, as amended, on all matters connected with the conditions governing apprenticeship in the mechanical and electrical engineering industries in the said magisterial districts and municipal areas.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

---

✱ No. 992.] [10 July 1936.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 OF 1930.

PORT ELIZABETH AND DISTRICTS DENTAL MECHANICIANS APPRENTICESHIP COMMITTEE.

DESIGNATION OF TRADE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of Act No. 26 of 1922, as amended, and

na oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir Gebitmakers, Port Elizabeth en Distrikte, gee hierby kennis dat ek—

(*a*) Goewermentskennisgewing No. 957 van 13 Julie, 1934, herroep;

(*b*) die hierondergenoemde vak in die Gebitmakersnywerheid aanwys, kragtens artikel *een* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, vir die Magistraatsdistrikte Port Elizabeth, Uitenhage, Albany, Alice, Adelaide, Bedford, Middelburg, K.P., Cradock, Somerset-Oos, Graaff Reinet, Fort Beaufort en Humansdorp, waarvoor die geraadpleegde komitee ingestel is, as 'n vak in die Gebitmakersnywerheid waarop die bepalings van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, van toepassing moet wees.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

AANGEWESE VAK.
Gebitmaker.

C.1001/46/4.

---

✱ No. 1000.] [10 Julie 1936.

## KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (4) VAN DIE „ NIJVERHEIDS VERZOENINGS WET ", 1924, SOOS GEWYSIG.

Nademaal die „ Industrial Council for the Metal Engineering Industry (Natal) " ingevolge subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet ", 1924, soos gewysig, aan my gerapporteer het dat die doel van die Ooreenkoms, wat op 2 Maart 1936, deur die partye by genoemde „ Council " aangegaan is, en wat die onderwerp was van 'n aansoek om 'n verklaring ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 536 in die *Staatskoerant* van 17 April 1936, volgens sy mening waarskynlik verydel sal word deurdat persone, wat nie onder die woordbepaling van „ arbeider " in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die Metaalingenieursnywerheid in diens geneem word teen lone en werkure wat verskil van dié wat in die Ooreenkoms uiteengesit word; en nademaal genoemde „ Council " aan my 'n aanbeveling gemaak het betreffende die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word ten einde so 'n gevolg te voorkom; en nademaal die lone en maksimum aantal ure, aldus aanbeveel, nie meer as dié wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie;

So is dit dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, die minimum lone en maksimum aantal werkure, aldus aanbeveel, in die Skedule hiervan uiteensit en bekend maak dat sodanige lone en ure, met ingang van 20 Julie 1936, en vir die res van die tydvak waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag is, te wete, tot 26 April 1937 in die Munisipale gebied Durban van toepassing is op alle persone wat by die Metaalingenieursnywerheid in diens is en wat nie onder die woordbepaling van „ arbeider " in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

C. 1058/107.

### SKEDULE.

1. WOORDVERKLARING.

Vir die toepassing van hierdie skedule het onderstaande uitdrukkings die volgende betekenisse:—

„ volwassene ", 'n werker wat 21 jaar of ouer is;

„ vakleerling ", 'n werker in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskontrak wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", geregistreer is;

„ inrigting ", enige plek waar die metaalingenieursnywerheid uitgeoefen word;

„ stelmasjien " of „ skoorstuk ", 'n toestel aan 'n masjien waarmee bore en/of ruimers suiwer gestel kan word:

„ vakman ", 'n werker wat sy vakleerlingskontrak in enigeen van die klasse werk vermeld in subartikel (1) (*a*) van artikel 2 van hierdie Ooreenkoms uitgedien het en wat by enigeen van sodanige klasse werk in diens is.

„ leerling ", 'n werker wat in diens is om die klas werk genoem in subartikel (2) (*b*) van artikel 2 van hierdie Ooreenkoms, d.i. staalversterking, te leer;

„ leerlingwerksman ", 'n werker in diens om enigeen van die klasse werk genoem in subartikel (1) (*b*) en (*c*) en subartikel (2) (*a*) van artikel 2 van hierdie Ooreenkoms te leer;

„ metaalingenieursnywerheid ", of „ nywerheid " ook, sonder in enige opsig hoegenaamd die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid wat uitgeoefen word in inrigtings of plekke waar enige werktuigkundige of elektriese masjiene herstel, vernuut, inmekaargesit of gebou word en waar metaalstruktuurwerk (met inbegrip van versterkte staalwerk) verrig word en/of waar metaalgoedere vervaardig word met gereedskap gedryf deur meganiese en/of elektriese krag en/of met handgereedskap.

Vir die toepassing van hierdie woordbepaling beteken „ masjien " enige toestel afgesien van die materiaal waarvan dit gemaak is;

---

after consultation with the Port Elizabeth and Districts Dental Mechancians' Apprenticeship Committee, hereby:—

(*a*) withdraw Government Notice 957 of 13th July, 1934;

(*b*) designate in accordance with section *one* of Act No. 26 of 1922, as amended, for the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, Albany, Alice, Adelaide, Bedford, Middelburg, C.P., Cradock, Somerset East, Graaff Reinet, Fort Beaufort and Humansdorp, for which the Committee consulted was established, the undermentioned trade in the Industry of Dental Mechanician, as a trade to which the provisions of Act No. 26 of 1922, as amended, shall apply.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

DESIGNATED TRADE.
Dental Mechanician.

C. 1001/46/4.

---

✱ No. 1000.] [10 July 1936.

## NOTICE UNDER SECTION *NINE* (4) OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the Industrial Council for the Metal Engineering Industry (Natal) has, in terms of sub-section (4) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the Agreement entered into on the 2nd March, 1936, by the parties to the said Council, which was the subject of an application for a declaration in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act, as amended, and which was published under Government Notice No. 536 in the *Gazette* of the 17th April, 1936, will propably be defeated by the employment in the Metal Engineering Industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the Agreement, of persons excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons as being necessary to prevent any such consequence, the rates of wages and the maximum number of hours so recommended not exceeding those fixed under the said Agreement;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, specify in the Schedule hereto the minimum rates of wages and maximum number of hours so recommended and notify that, from the 20th July, 1936, and for the remainder of the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 26th April, 1937, and in the Municipal Area of Durban, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Metal Engineering Industry who are excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/107. Minister of Labour and Social Welfare.

### SCHEDULE.

1. INTERPRETATION OF TERMS.

For the purpose of this Schedule the under-mentioned terms have the following meanings:—

" adult " means a worker of the age of 21 years or over;

" apprentice " means a worker serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;

" establishment " means any place in which the metal engineering industry is carried on;

" jig or fixture " means a device used on a machine through which drills and/or reamers may be accurately located;

„ journeyman " means a worker who has completed his contract of apprenticeship in any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (*a*) of section 2 of the Schedule, and is employed on any such classes of work;

" learner " means a worker who is employed learning the class of work, i.e., steel re-inforcement, enumerated in sub-section (2) (*b*) of section 2 of this Schedule;

" learner-operative " means a worker who is employed learning any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (*b*) and (*c*) and sub-section 2 (*a*) of section 2 of this Schedule;

" metal engineering industry " or " industry " means without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments or places where repairs, replacements, assembling or erecting of any mechanical or electrical machines and structural metal work (including steel re-inforcement work) is carried out, and/or where metal goods are manufactured with tools operated by mechanical and/or electrical and/or hand power;

For the purpose of this definition machine means an appliance, irrespective of the material of which it is made.

„ minderjarige ", 'n werker (behalwe 'n vakleerling onder die ouderdom van een-en-twintig jaar;
„ N.E.V.N.", „ nie elders vermeld nie ";
„ werksman ", 'n arbeider (behalwe 'n leerlingwerksman) wat by enigeen van die klasse werk genoem in subartikel (1) (*b*) en (*c*) en subartikel (3) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms in diens is;
„ stukwerk ", werk waarvoor volgens 'n skaal gebaseer op hoeveelheid of opbrengs van gedane werk, betaal word;
„ herhaalwerk ", die werk wat 'n werker, wat voortdurend een of meer herhalingsprosesse uitvoer, verrig.

2. Minimum Loonskale.

Onderstaande minimum lone moet aan ondervermelde klasse werkers in diens betaal word:—

(*a*) *Vakmanswerk.*

| | |
|---|---|
| Las met asetileentoestel en/of elektrisiteit en/of snywerk (N.E.V.N.)<br>Grofsmidwerk en/of vuurwerk en/of springvere maak..<br>Ketelmaak (met inbegrip van staalstruktuurwerk), plaatwerk, hoekystersmidswerk, metaalplaatwerk ($^1/_{16}$" of dikker), pons, knip, inmekaarsit, en/of bou<br>Geelkoper afwerk, draaibank- en bankwerk<br>Kalfaatwerk<br>Kopersmidswerk en/of loodsmelt<br>Smeewerk met 'n stoomhamer<br>Elektrotegniese werk (met inbegrip van elektrotegniese bankwerk, aanleg van elektriese geleiding, ankerwind en magneetwikkel en kabels las)<br>Opsigterswerk by elektrolities en/of vuurgalvaniseer van metaal<br>Bankwerk en/of masjienwerk (N.E.V.N.)<br>Perswerk onder hoogdruk (lokomotiefwiele aan asse)..<br>Vervaardiging van hekke en/of heiningmateriaal en/of bouwerksaamhede as volg:—<br>Smeewerk, grofsmidwerk<br>Algemene gleufmasjienwerk<br>Met die hand en masjien giet en/of kernmaak (yster en/of staal en/of geelkoper en/of ander metale)<br>Instrumente maak en/of repareer<br>Slotte maak<br>Presiesslypwerk met masjien, N.E.V.N.<br>Maak en/of vervaardig van metaal-vensterrame en/of deure—algemene werksaamhede, N.E.V.N.<br>Masjienstelwerk<br>Opsigterswerk by spykermaakmasjien en/of maak van gereedskap<br>Dekorasiemetaalwerk<br>Modelmaak<br>Perswerktuie en/of stempels maak en/of stempelsny..<br>Takelwerk<br>Weegskale maak en/of repareer<br>Opsigterswerk by staalversterkingswerk<br>Draaiwerk<br>Maak van draadkoord | 2s. 9d. per uur. |
| Dienswerkers vir die herstel van huishoudelike elektriese aanwendings, toestelle, afkoelers<br>Klinkwerk | 2s. 6d. per uur. |

(*b*) *Werk van werksmanne, graad I.*

| | |
|---|---|
| Las met outomatiese masjien en/of sny met elektriese of asetileentoestel<br>Koudsaag (met uitsondering van herhaal-afsnywerk, N.E.V.N.)<br>Boorwerk met of sonder leipatrone<br>Herhaalwerk met rewolwer- en toringdraaibank<br>Skerpmaak van sae met geheel outomatiese masjien..<br>Skroefsnywerk, behalwe skroefsnywerk met snyblokke en/of tappe<br>Staalversterking, buig en/of monteer<br>Slyp van gereedskap (met stelmasjien)<br>Buise volgens tekening buig | 2s. 1d. per uur. |

(*c*) *Werk van werksmanne, graad II.*

| | |
|---|---|
| Die volgende werksaamhede in verband met die vervaardiging van landbou-gereedskap:—<br>Buig met die hulp van stelmiddels<br>Koudsaagwerk<br>Boor met die hulp van stelmasjiene en/of skoorstukke<br>Afwerk met masjiene met behulp van stelmiddels<br>Pers- en/of stempelwerk<br>Dun materiaal tot 'n $\frac{1}{4}$" dikte pons<br>Herhaalwerk in verband met die smee van ploegskare<br>Bedien van 'n hyskraan<br>Boorwerk met stelmasjiene en/of skoorstukke<br>Maak en/of vervaardiging van metaal-vensterrame en/of deure, koudsaag, sny, buig, boor, pers, uitrol of inmekaarsit<br>Vervaardiging van kruiwaens, bagasierakke, motorvoertuigbuffers—sny, buig, pons, boor, pers en klink<br>Oprigting van windmeules en handpompe | 1s. 6d. per uur. |

"minor" means a worker under the age of twenty-one years, other than an apprentice;
"N.E.S." means "not elsewhere specified";
"operative" means a worker (other than a learner-operative) employed in any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (*b*) and (*c*) and sub-section (3) of section 2 of this Schedule;
"piece-work" means work paid for at a rate based on quantity or output or work done;
"repetition work" means work performed by a worker constantly engaged on one or more repetitive processes.

2. Minimum Rates of Wages.

(1) The minimum rates of wages that shall be paid to the undermentioned classes of workers employed shall be as follows:—

(*a*) *Tourneyman's work.*

| | *Per hour.* |
|---|---|
| Acetylene and/or electrical welding and/or cutting, N.E.S.<br>Blacksmithing and/or forging and/or springmaking...<br>Boilermaking (including steel structural work), plating, angle-iron smithing, sheetmetal working ($^1/_{16}$ in. or thicker), punching, shearing, assembling and/or erecting...<br>Brassfinishing, lathe and bench work<br>Caulking<br>Coppersmithing and/or lead burning<br>Drop forging<br>Electrical work (including electrical fitting, electrical wiring, armature and magnet winding and cable jointing)<br>Electrolytic metal plating and/or hot galvanising supervisory work<br>Fitting and/or machining (N.E.S.)<br>Forcing press work (locomotive wheels to axles)<br>Gate and/or fence manufacture, and/or erection operations, as under—<br>Welding<br>Blacksmithing<br>General slotting machine work<br>Hand and machine moulding and/or coremaking (iron and/or steel and/or brass and/or other metals)<br>Instrument making and/or repairing<br>Locksmithing<br>Machine precision-grinding, N.E.S.<br>Metal window-frame and/or door manufacture and/or fabricating—General operations, N.E.S.<br>Millwrighting<br>Nailmaking machine, supervisory work and/or toolmaking<br>Ornamental metal working<br>Patternmaking<br>Press toolmaking and/or die stamping and/or die sinking<br>Rigging<br>Scalemaking and/or repairing<br>Steel re-inforcement supervisory work<br>Turning<br>Wire stranding | 2s. 9d. |
| Service men for household electrical appliances, ranges, refrigerators<br>Riveting | 2s. 6d. |

(*b*) *Grade 1—Operatives' work.*

| | |
|---|---|
| Automatic machine welding and/or cutting with electric or acetylene apparatus<br>Cold sawing (other than repetition cutting-off, N.E.S.).<br>Drilling with or without templets<br>Repetition capstand and turret lathe work<br>Saw sharpening in full automatic machine<br>Screwing other than screwing with die-heads and/or taps<br>Steel re-inforcement, bending and/or fixing<br>Tool grinding (with jigs)<br>Tube bending to sketch | 2s. 1d. |

(*c*) *Grade II—Operatives' work.*

| | |
|---|---|
| Agricultural implement manufacture, the following operations:—<br>Bending to jigs<br>Cold sawing<br>Drilling with jigs and/or fixtures<br>Machine nibbling to jigs<br>Pressing and/or stamping<br>Punching of light materials up to $\frac{1}{4}$ inch thick<br>Repetition welding of plough shares<br>Crane driving<br>Drilling with jigs and/or fixtures<br>Metal window-frames and/or door manufacture and/or fabricating—cold sawing, cutting, bending, drilling, pressing, rolling or assembling<br>Wheelbarrow, luggage carrier, motor vehicle bumper manufacture—cutting, bending, punching, drilling, pressing and riveting<br>Windmill, erection of windmills and hand pumping plants | 1s. 6d. |

(*d*) *Werk van werksmanne, graad III.*

| | |
|---|---|
| Outomatiese metaalperswerk (bo $^1/_{16}$ duim dikte)<br>Aankop van boute en klinknaels<br>Afsny, N.E.V.N<br>Skoonmaak met slypmasjien, afsplinter met hand- of luggereedskap<br>Maak van spykers<br>Giet van permanente vorms waarby gebruik van sand geheel en al uitgesluit is<br>Skroefsnywerk met snyblokke en/of tappe<br>Enemmel- en verf-sproeiwerk<br>Vervaardiging van wigvormige pypklemme (met uitsondering van boor en/of las)<br>Vervaardiging van kruiwaens, motorvoertuigbuffers, bagasierakke—buig van stuurhandvatsels, wiele en onderdele van rame van masjiene, uitsny en/of maak van rante om oliebakke<br>Draadweefmasjienwerk | 6d. per uur. |
| (*e*) Minderjariges in diens in aangewese vakke onder die „Vakleerlingen Wet, 1922," gedurende die voor-vakleerlingskap-periode van hulle diens | 18s. per week. |
| (*f*) Alle ander N.E.V.N., met inbegrip van ongeskoolde dagloners | 18s. per week. |

(2) Geen werkgewer mag lone teen laer as onderstaande tariewe per uur betaal nie en geen werker van die klasse wat gemeld word mag laer lone aanneem nie:—

(*a*) *Leerlingwerksmanne.*

| 1. | 2. | | 3. | 4. | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ervaring. | Enigeen van die klasse werk genoem in subartikel 1 (*b*) van hierdie artikel. | | Enigeen van die klasse werk genoem in subartikel (1) (*c*) van hierdie artikel. | Vervaardiging van Landbougereedsakp: Boor met die hulp van stelmasjiene en/of skoorstukke, koudsaag, buig met die hulp van stelmiddels, pers en/of stamp, dun materiaal tot $\frac{1}{4}$" dikte pons, of werk met masjiene met die hulp van stelmiddels en inmekaarsit. | |
| | Volwassenes. | Jongmense. | Volwassenes en Jongmense. | Jongmense. | Volwassenes. |
| | 3 Jaar. | 3 Jaar. | 3 Jaar. | 3 Jaar. | 2 Jaar. |
| Eerste jaar | 10d. | 6d. | 6d. | 6d. | 10d. |
| Tweede jaar | 1s. 1½d. | 11½d. | 1s. | 10d. | 1s. 3d. |
| Derde jaar | 1s. 7½d. Daarna 1s. 10½d. | 1s. 6½d. Daarna solank as hy 'n jongmens is, 1s. 8½d. | 1s. 3d. Daarna 1s. 6d. | 1s. 3d. Daarna 1s. 6d. | Daarna 1s. 6d. |

(*b*) *Leerlinge.*

| 1. | 2. | |
|---|---|---|
| Leertermyn. | Staalversterkingswerk. | |
| | Jongmense. 4 Jaar. | Volwassenes. 4 Jaar. |
| Eerste jaar | 5d. | 7d. |
| Tweede jaar | 7d. | 9d. |
| Derde jaar | 9d. | 11d. |
| Vierde jaar | Daarna, solank as hy 'n jongmens is, 1s. 4½d. Daarna, 2s. 1d. | Daarna, 2s. 1d. |

(3) 'n Werker, wat gedurende enige afsonderlike skof meer as een van die werksaamhede gespesifiseer in hierdie artikel verrig, moet vir die hele skof betaal word volgens die hoogste skaal wat vir enigeen van die werksaamhede voorgeskryf is.

3. Maksimum Getal Ure.

Die maksimum getal ure wat gedurende enige afsonderlike week gewerk mag word, moet 72 nie te bowe gaan nie.

(*d*) *Grade III—Operatives' work.* *Per hour.*

| | |
|---|---|
| Automatic metal press work over $^1/_{16}$ inch thick<br>Bolt and rivet heading<br>Cutting off, N.E.S.<br>Fettling by grinding, chipping by hand or air tools<br>Nail making<br>Permanent mould casting wherein sand is entirely excluded<br>Screwing with die-heads and/or taps<br>Spraying of enamel and paint<br>Wedge type pipe clamp manufacture (excluding drilling and/or welding)<br>Wheelbarrow, motor vehicle, bumper, and luggage carrier manufacture, bending handles, wheels and frame parts in machines, cutting out and/or bending pans<br>Wire weaving machine work | 0s. 6d. |
| | *Per week.* |
| (*e*) Minors employed in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the pre-apprenticeship period of their employment | 18s. 0d. |
| (*f*) All others N.E.S. including unskilled labourers | 18s. 0d. |

(2) No employer shall pay and no worker of the classes referred to shall accept wages at rates lower than the following per hour:—

(*a*) *Learner Operatives.*

| 1. | 2. | | 3. | 4. | |
|---|---|---|---|---|---|
| Experience. | Any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (*b*) of this section. | | Any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (*c*) of this section. | Agricultural implement manufacture: Drilling with jigs and/or fixtures, cold sawing, bending to jigs pressing and/or stamping, punching of light materials up to ¼ inch thick, machine nibbling to jigs, and assembling. | |
| | Adults. | Juveniles. | Adults and Juveniles. | Juveniles. | Adults. |
| | 3 Years. | 3 Years. | 3 Years. | 3 Years. | 2 Years. |
| First year | 10d. | 6d. | 6d. | 6d. | 10d. |
| Second year | 1s. 1½d. | 11½d. | 1s. 0d. | 10d. | 1s. 3d. |
| Third year | 1s. 7½d. thereafter 1s. 10½d. | 1s. 6½d. thereafter while a juvenile 1s. 8½d. | 1s. 3d. thereafter 1s. 6d. | 1s. 3d. thereafter 1s. 6d. | thereafter 1s. 6d. |

(*b*) *Learners.*

| 1. | 2. | |
|---|---|---|
| Period of Learnership. | Steel Reinforcement Work. | |
| | Juveniles. 4 Years. | Adults. 4 Years. |
| First year | 5d. | 7d. |
| Second year | 7d. | 9d. |
| Third year | 9d. | 11d. |
| Fourth year | Thereafter while a juvenile 1s. 4½d. Thereafter 2s. 1d. | Thereafter 2s. 1d. |

(3) The rate of wages to be paid to a worker who is employed on more than one of the operations specified in this section during anyone working shift shall be highest rate prescribed in respect of any of the operations on which he is so employed, for the whole of such working shift.

3. Maximum Number of Hours.

The maximum number of hours to be worked shall not exceed 72 in any one week.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 982.] [10 Julie 1936.

Dit het die Minister van Lande behaag om, ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *een* van die Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924 (Wet No. 38 van 1924), onderstaande regulasies uit te vaardig:—

REGULASIES OOREENKOMSTIG SUB-ARTIKEL (4) VAN ARTIKEL *EEN* VAN WET No. 38 VAN 1924.

Artikel 20 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 782 van 1932, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1381 van 1934, word hierby geskrap en deur onderstaande nuwe regulasie vervang:—

„ Geen proefhuurder sal toegestaan word om arbeiders op sy hoewe te gebruik nie, met dien verstande dat niks hierin bepaal die superintendent sal belet nie, om, indien hy van oordeel is dat meer arbeid of hulp om sekere weksaamhede te verrig te eniger tyd nodig is om die hoewe te bewerk, sy toestemming te gee tot die tydelike indiensneming van enige arbeider, of hulp vir die verrigting van enige werksaamheid in verband met die bewerking van die hoewe, en tot die tydelike verblyf van sodanige arbeiders met hulle gereedskap, ens., gedurende hulle dienstyd; verder met dien verstande dat die uitgawes deur die superintendent in verband met die indiensneming van sodanige arbeiders, of hulp vir die verrigting van sodanige werksaamhede gemaak, afgetrek moet word van die opbrings van die verkoop, of van die beskikking oor enige oes of produkte volgens regulasie No. 18."

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 983.] [30 Julie 1936.

„ WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913 ", AMPTENARE GEMAGTIGD OM PERMITTE TE TEKEN.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „ Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 " (Wet No. 22 van 1913), die ondervermelde beamptes gemagtig het om tydelike permitte, wat uitgereik word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet, te onderteken vir solank as hulle die aangeduide poste beklee of vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

*Assistent-Naturellekommissaris:*

| *Plek.* | *Naam.* |
|---|---|
| Kaapstad..... | John Kappel Hyde Guest, Senior Klerk, Departement van Naturellesake, met ingang van 1 Julie 1936. |
| Rustenburg..... | Gunther von der Goltz Wessman, gedurende die afwesigheid op diens van die Addisionele Naturellekommissaris. |

*Pasbeamptes, ens.:*

| *Plek.* | *Naam.* |
|---|---|
| Durban..... | William Vause Harris, Klerk, Graad Een, Departement van Naturellesake, vir tydperk 8 Junie tot 1 Augustus 1936, gedurende die afwesigheid op diens van mnr. H. G. W. Arbuthnot en van mnr. V. J. Woods op verlof. |
| Benoni..... | Albert Charles Turner, Klerk, Graad Twee, Departement van Naturellesake, vir tydperk 1 Julie tot 1 Augustus 1936, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. J. E. Turner. |

*Spesiale Vrederegter:*

| *Plek.* | *Naam.* |
|---|---|
| Naboomspruit, distrik Potgietersrust. | Petrus Louis van Wyk, met ingang van 1 Julie 1936. |

✱ No. 999.] [1 Julie 1936.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreke, 1916, dr. Eric Michel-Smith, met ingang van 25 Junie 1936, aan te stel as agerende lid van die Raad vir die Sielsieke-hospitaal te Pietermaritzburg, gedurende die afwesigheid op verlof van dr. H. E. Allanson.

Dit het die Minister behaag om meneer J. O. Smythe as Voorsitter van die Raad te benoem gedurende die afwesigheid van dr. Allanson.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 982.] [10 July 1936.

The Minister of Lands has been pleased to make the following regulations under sub-section (4) of section *one* of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924 (Act No. 38 of 1924).

REGULATIONS UNDER SUB-SECTION (4) OF SECTION *ONE* OF ACT No. 38 OF 1924.

Section 20 of the regulations published in Government Notice No. 782 of 1932 as amended by Government Notice No. 1381 of 1934 is hereby repealed and the following new regulation substituted therefor:—

" No probationary lessee shall be allowed to employ labourers on his holding, provided that nothing herein contained shall prevent the superintendent, if he considers that additional labour or assistance for the carrying out of certain duties is at any time required to work the holding, from permitting the temporary employment of any labourer or assistance for the carrying out of any duties in connection with the working of the holding, and the temporary sojourn of such labourers with their equipment, etc., while so employed, provided further that the expenses incurred by the superintendent in connection with the employment of such labourers or assistance for the carrying out of such duties shall be deducted from the proceeds of the sale or disposal of any crops or produce in terms of Regulation No. 18."

## DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 983.] [30 June 1936.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913, OFFICERS AUTHORIZED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified that, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), the Minister of the Interior has authorized the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of that Act, for so long as they hold the posts indicated or for the period set opposite their names:—

*Assistant Native Commissioner:*

| *Place.* | *Name.* |
|---|---|
| Capetown..... | John Kappel Hyde Guest, Senior Clerk, Department of Native Affairs, with effect from the 1st July, 1936. |
| Rustenburg..... | Gunther von der Goltz Wessman, during the absence on duty of the Additional Native Commissioner. |

*Pass Officers, etc.*

| *Place.* | *Name.* |
|---|---|
| Durban..... | William Vause Harris, First Grade Clerk, Department of Native Affairs, for the period 8th June to the 1st August, 1936, during the absences of Mr. H. G. W. Arbuthnot on duty and Mr. V. J. Woods on leave. |
| Benoni..... | Albert Charles Turner, Second Grade Clerk, Department of Native Affairs for the period 1st July to 1st August, 1936, during the absence on leave of Mr. J. E. Turner. |

*Special Justice of the Peace.*

| *Place.* | *Name.* |
|---|---|
| Naboomspruit, District Potgietersrust | Petrus Louis van Wyk, with effect from 1st July, 1936. |

✱ No. 999.] [1 July 1936.

The Minister of the Interior has been pleased, under the provisions of section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916, to appoint Dr. Eric Michel-Smith to act as a member of the Board of the Pietermaritzburg Mental Hospital, with effect from the 25th June, 1936, and during the absence on leave of Dr. H. E. Allanson.

The Minister has been pleased to designate Mr. J. O. Smythe as Chairman of the Board during the period of Dr. Allanson's absence.

✱ No. 1003.] [10 Julie 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens artikel *agt-en-negentig* van de „ Staatsdienst en Pensioenwet ", 1923, die Staatsdiensregulasies as volg te wysig met ingang van 1 Julie 1936:—

DEEL I.

*Regulasie No.* 44 word hierby gewysig—

(*a*) deur die bestaande opskrif te skrap en te vervang deur die volgende nuwe opskrif:—

„ Bevorderings-eksamen vir Assistent-myninspekteurs, Assistent-masjieninspekteurs en Assistent-inspekteurs van Fabrieke (Ingenieurswese) ";

(*b*) deur die woord „ of " in paragraaf een te vervang deur 'n komma en die woorde „ of 'n Assistent-inspekteur van Fabrieke (Ingenieurswese) " toe te voeg na die woord „ Assistent-masjieninspekteur " in dieselfde paragraaf;

(*c*) deur die volgende nuwe sub-paragraaf aan paragraaf twee toe te voeg:—

„ (*c*) Vir Assistent-inspekteurs van Fabrieke (Ingenieurswese:—

(i) Die Fabriekswet, 1918, die Fabrieks-Wysigingswet, 1931, enige wysigings daarvan en alle bybehorende regulasies.

(ii) Soveel van Wette Nos. 31 en 32 van 1917 en enige wysiging daarvan as wat betrekking het op getuienisreëls en kriminele prosedure in laer howe.

(iii) Die prosedure isake die ondersoek van ongelukke, soos voorgeskrewe by omsendbriewe en instruksies soos van tyd tot tyd deur die Departement van Arbeid en Volkswelsyn uitgevaardig, en die lewering van rapporte.

(iv) Die praktiese toepassing van die regulasies kragtens die Fabriekswet, 1918, die Fabrieks-Wysigingswet, 1931, en enige wysiging daarvan, wat betrekking het op die toesig oor masjinerie, en inspeksie- en toetsmetodes.

(v) Ongelukke met masjiene en voorbehoedmiddele.

(vi) Die Nijverheid Verzoenings Wet, 1924, en enige wysiging daarvan.

(vii) Die Loonwet, 1925, en enige wysiging daarvan.

---

✱ No. 1005.] [4 Julie 1936.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (No. 23 van 1935), die naam, spesiale naam, uniform (kleure) en wapen van die Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika, soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 364 van 11 Maart 1936, geregistreer het.

---

✱ No. 1006.] [4 Julie 1936.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform (kleure) en wapen van die „ Federation of Marist Old Boys' Associations of South Africa ", soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 365 van 11 Maart 1936, geregistreer het.

---

✱ No. 1007.] [7 Julie 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *ag-en-sestig* (4) van die Suidafrika Wet, 1909, goed te keur dat meneer Herbert Frederick Pentz, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Transvaal, aangestel word as Adjunk-Administrateur van daardie Provinsie, met ingang van 4 Julie 1936, gedurende die afwesigheid met verlof van die Administrateur.

---

✱ No. 1008.] [7 Julie 1936.

Dit het Sy Edele die Goewerneur-generaal behaag om goed te keur dat meneer John Quintus Ryneveld Goodwin aangestel word om op te tree as die amptenaar belas met die hou van die Register van Asiate ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 2 van 1907 (Transvaal) en artikel *een* van Wet No. 36 van 1908 (Transvaal) gedurende die afwesigheid met verlof of in verband met dienssake van beide die here Percival Frederick Kincaid en Herbert John Andrews, met ingang van 15 Junie 1936.

✱ No. 1003.] [10 July 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service and Pensions Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations with effect from the 1st July, 1936:—

PART I.

*Regulation No.* 44 is hereby amended by—

(*a*) the deletion of the existing heading and the substitution therefor of the following new heading:—

" Promotion Examination for Assistant Inspectors of Mines, Assistant Inspectors of Machinery, and Assistant Inspectors of Factories (Engineering) ";

(*b*) the substitution for the word " or " in paragraph one of a comma and the addition of the words " or an Assistant Inspector of Factories (Engineering) " after the word " Machinery " in the same paragraph;

(*c*) the addition to paragraph two of the following new sub-paragraph:—

" (*c*) For Assistant Inspectors of Factories (Engineering):—

(i) The Factories Act, 1918, the Factories (Amendment) Act, 1931, any amendments thereof, and all regulations framed thereunder.

(ii) So much of Acts Nos. 31 and 32 of 1917 and any amendment thereof as relate to the rules of evidence and criminal procedure in the lower courts.

(iii) The procedure in holding inquiries into accidents as prescribed in the circulars and instructions from time to time issued by the Department of Labour and Social Welfare, and the rendering of reports.

(iv) The practical application of the regulations framed under the Factories Act, 1918, the Factories (Amendment) Act, 1931, and any amendments thereof for governing the supervision of machinery, and the methods of conducting inspections and tests.

(v) Machinery accidents and methods of prevention.

(vi) The Industrial Conciliation Act, 1924, and any amendment thereof.

(vii) The Wage Act, 1925, and any amendment thereof.

---

✱ No. 1005.] [4 July 1936.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (No. 23 of 1935), has registered the name, special name, uniform (colours) and badge of the Public Servants' Association of the Union of South Africa, as described in Government Notice No. 364 of the 11th March, 1936.

---

✱ No. 1006.] [4 July 1936.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (No. 23 of 1935), has registered the name, uniform (colours) and badge of the Federation of Marist Old Boys' Associations of South Africa, as described in Government Notice No. 365 dated 11th March, 1936.

---

✱ No. 1007.] [7 July 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve under the provisions of section *sixty-eight* (4) of the South Africa Act, 1909, of the appointment of Herbert Frederick Pentz, Esquire, Provincial Secretary of the Province of the Transvaal, as Deputy-Administrator of that Province, with effect from the 4th July, 1936, during the absence on leave of the Administrator.

---

✱ No. 1008.] [7 July 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of Mr. John Quintus Ryneveld Goodwin to act as the officer entrusted with the duty of keeping the Register of Asiatics in accordance with the provisions of section *two* of Act No. 2 of 1907 (Transvaal) and section *one* of Act No. 36 of 1908 (Transvaal) from time to time whenever necessary during the absence on leave or duty of both Messrs. Percival Frederick Kincaid and Herbert John Andrews, having effect from the 15th June, 1936.

## UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 986.] [10 Julie 1936.

PRETORIASE TEGNIESE KOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLID.

Kragtens paragraaf 5 (ii) van die regulasies opgestel ingevolge die Hoër Onderwyswet, No. 30 van 1923, word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys dr. H. J. van Eck benoem het as lid van die Raad van die Pretoriase Tegniese Kollege in die plek en vir die onverstreke tydperk van sy diens van mnr. W. P. van Dalsen, oorlede, d.w.s. tot 31 Desember 1937.

## UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 986.] [10 July 1936.

PRETORIA TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBER OF COUNCIL.

In terms of paragraph 5 (ii) of the regulations framed under the Higher Education Act, No. 30 of 1923, it is hereby notified that the Honourable the Minister of Education has appointed Dr. H. J. van Eck as member of the Council of the Pretoria Technical College, *vice* Mr. W. P. van Dalsen, deceased, for the unexpired portion of his service, i.e. until the 31st December, 1937.

# ALGEMENE KENNISGEWINGS

## KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 423 VAN 1936.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 6 Julie 1936.

# GENERAL NOTICES

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 423 OF 1936.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 6th July, 1936.

### KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Adres. *Address.* |
|---|---|---|
| 1382 | Venter, Adriaan, P.Sn. | Kosterfontein, Possak No. 2, Witrand, oor Koster. |

### LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Adres. *Address.* |
|---|---|---|
| 609 | Ebersohn, Johan George | Skuilhoek, P.K. Excelsior. |
| 610 | Heerden, van, Jacobus Johannes | Eensgevonden, P.K. Steynspruit. |
| 611 | Olivier, Adriaan Petrus Johannes | Rooikop, P.K. Palmyra. |
| 612 | Olivier, Cornelis Hermanus | Dankbaar, P.K. Excelsior. |
| 613 | Saayman, Roland Buchanan | Nooitgedacht, P.K. Marseilles. |
| 614 | Scholtz, Johannes Frederick | Middeldeel, P.K. Thaba 'Nchu. |
| 615 | Terblans, Jacobus Johannes | Geluk, P.K. Vinies Siding. |
| 616 | Walt, van der, Maria Charlotta | Gardinia, P.K. Westminster. |

### LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Adres. *Address.* |
|---|---|---|
| 3132 | Carstens, Willem Sternberg | Soetmelksvlei, P.K. Lichtenburg. |
| 3133 | Conradie, Frans Jacobus | Uitval, P.K. Gerdau. |
| 3134 | Grobler, Dirk Cornelius Stephanus Daniel | Karceput, P.K. Verplig. |
| 3135 | Lemmer, Johannes Casparus | Frisgewaagd, Posbus 17, Delareyville. |
| 3136 | Niekerk, van, Roelof Andries | Reitz, P.K. Deelpan. |
| 3137 | Pretorius, Jan Christoffel | Klippan No. 213, P.K. Barberspan. |
| 3138 | Visser, Gerrit Hendrik | Mooiplaas, P.K. Migdol. |
| 3139 | Visser, Johannes Hendrik, J. A. Seun | Klippan No. 58, P.K. Sannieshof. |
| 3140 | Visser, Machiel Adriaan | Doornlaagte, P.K. Kopella. |
| 3141 | Waal, de, Dirk Johannes Adriaan | Witpan, P.K. Deelpan. |
| 3142 | Walt, van der, Hendrik Willem | Vlakpan, P.K. Barberspan. |
| 3143 | Walt, van der, Maghiel Andries | Deklipdrift, P.K. Sannieshof. |
| 3144 | Wessels, Elias Hendrik Jacobus | Goedgevonden, P.K. Migdol. |

### DIE VAALRIVIER KO-OPERATIEWE TABAKBOERE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Adres. *Address.* |
|---|---|---|
| 756 | Cilliers, Salomina Maria | Modderfontein, P.K. Kluitfontein. |
| 757 | Colyn, Hendrik Jacobus Reinier | Hercules, P.K. Reitzburg. |
| 758 | Foster, Wilhelmina Cecilia | Baviaanskrans, P.K. Vredefort. |
| 759 | Gericke, Rudolph Johannes | Schoemanshof, P.K. Potchefstroom. |
| 760 | Hattingh, Cornelius Petrus Wynand | Riverview, P.K. Venterskroon. |
| 761 | Hulme, Joseph Thomas | Scotsvalley, P.K. Vredefort. |
| 762 | Muller, Johannes Andries | Koedoesfontein, P.K. Koedoesfontein. |
| 763 | Pretorius, Johannes Michiel | Koedoeslaagte, P.K. Venterskroon. |
| 764 | Vuuren, van, Johannes Magiel Jansen | Klein Buffelshoek, P.K. Koedoesfontein. |
| 765 | Wagner, Jacob Arnoldus | Ventersrand, P.K. Venterskroon. |
| 766 | Wagner, Johannes Petrus | Koedoeslaagte, P.K. Venterskroon. |

### WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Adres. *Address.* |
|---|---|---|
| 1058 | Basson, Gerhardus Jakobus | Porseleinberg, P.K. Malmesbury. |
| 1059 | Basson, Martin Johannes | Porseleinberg, P.K. Malmesbury. |
| 1060 | Bester, David Jacobus | Weltevrede, P.K. Vredenburg. |
| 1061 | Bester, Johannes Augustinus | Weltevrede, P.K. Vredenburg. |
| 1062 | Kock, Barend Johannes | Kanolvlei, P.K. Clanwilliam. |
| 1063 | Malan, Francois Johannes | Goedehoop, P.K. Wellington Stasie. |

### LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

| No. *No.* | Naam. *Name.* | Adres. *Address.* | Datum waarop bedanking van krag word. *Date upon which resignation takes effect.* |
|---|---|---|---|
| 240 | Erasmus, Johannes Anthonie Christoffel | Allida, P.K. Palmyra | 31/5/1936 |
| 322 | Oberholzer, Jan Albert | Bluffpoint, P/S Westminster | " |
| 378 | Wessels, Marthinus Prinsloo | Johannesrust, P.K. Excelsior | " |

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

| No. / *No.* | Naam en Adres. / *Name and Address.* | Datum van beëindiging van lidmaatskap. / *Date of termination of membership.* | Rede vir beëindiging van lidmaatskap. / *Reason for termination of membership.* |
|---|---|---|---|
| 395 | Berg, van der, Johanna Christina, Uitzicht, P.K. Westminster | 31/5/1936 | Oorlede. / *Death.* |

THE ONGELUKSNEK FARMERS' CO-OPERATIVE SOCIETY.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

| No. / *No.* | Naam. / *Name.* | Adres. / *Address.* | Datum waarop bedanking van krag word. / *Date upon which resignation takes effect.* |
|---|---|---|---|
| 26 | Holmes, Clifford Thomas | Gladstone No. 1, P/B Matatiele | 30/9/1934 |
| 30 | Rawlins, Robert William | Bessdale, P.O. Ongeluksnek | 30/9/1931 |

THE ONGELUKSNEK FARMERS' CO-OPERATIVE SOCIETY

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

| No. / *No.* | Naam en Adres. / *Name and Address.* | Datum van beëindiging van lidmaatskap. / *Date of termination of membership.* | Rede vir beëindiging van lidmaatskap. / *Reason for termination of membership.* |
|---|---|---|---|
| 4 | Biggs, William Charles, Gladstone, P.O. Matatiele | 30/9/1933 | Oorlede. / *Death.* |

DIE VAALRIVIER KO-OPERATIEWE TABAKBOERE VERENIGING.

BEDANKING VAN LID.
RESIGNATION OF MEMBER.

| No. / *No.* | Naam. / *Name.* | Adres. / *Address.* | Datum waarop bedanking van krag word. / *Date upon which resignation takes effect.* |
|---|---|---|---|
| 729 | Pieterse, Jan Lodewyk | Jakhalsfontein, P.K. Sendelingsfontein | 31/3/1936 |

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 400.] [26 Junie 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 24 Augustus 1936 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 400.] [26 June 1936.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 24th August, 1936, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

| Kaart L.G. No. / *Diagram S.G. No.* | Beskrywing van Gronde. / *Description of Land.* | Ligging. / *Situation.* | Afdeling. / *Division.* | Grootte Morge. / *Area. Morgen.* | Grootte Vk. Voet. / *Area. Sq. Feet.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 2002/1936..... | Perseel/*Lot* A, Belmont Valley | Tussen Spoorweg en Belmont Weg: Stad Grahamstad/*Between Railway and Belmont Road. City of Grahamstown* | Albany..... | — | 31,333 |
| 2003/1936..... | Perseel/*Lot* B, Belmont Valley | Soos hierbo/*As above*..... | Albany..... | — | 62,756 |

26—3—10—17.

**KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.**

✱ KENNISGEWING No. 429 VAN 1936.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELÊ IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van die kredieteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

**STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.**

✱ NOTICE No. 429 OF 1936.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the Creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

| Insake Applikasie van. / *Re Application of* | Plek van Byeenkoms. / *Place of Meeting.* | Datum en Tyd. / *Date and Time.* |
|---|---|---|
| Jan Christoffel Kruger van/*of* P.K./*P.O.* Moeswal oor/*via* Olifantshoek, Dist. Kuruman | Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Kuruman | 26 Aug./*26th Aug.*, 1936, 10 v.m./*a.m.* |
| Hendrik Johannes van der Walt, van/*of* Wolfhuis, P.K./*P.O.* Regina | Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Klerksdorp | " " " |
| Jacobus Willem Schalk Viljoen, van/*of* Wildebeeskuil, Dist. Britstown | Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Britstown | " " " |
| Donald Roy Meldrum, van/*of* Buffelshoek, P.K./*P.O.* Victoria West | Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Victoria West | " " " |
| Robert McDonald, van/*of* Boschhoek, P.K./*P.O.* Boschhoek-suid, Dist. Rustenburg | Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Rustenburg | " " " |
| Jacob Frederick Zietsman van/*of* Klipfontein, Dist. Humansdorp | Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Humansdorp | " " " |

## DIVERSE.

KENNISGEWING No. 374 VAN 1936.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGRONDE.

Die volgende kennisgewing word gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyf* van die „Handelen op Mijngronden Regelingswet 1910" (Wet No. 13 van 1910, Transvaal) soos gewysig deur Wet No. 10 van 1924:—
M.M. 42/2/176; M.C.B. 10/10.

*Aangetekend.*

Departement van Mynwese,
Posbus 204,
Heidelberg, Transvaal,
10 Junie 1936.

New Consolidated Goldfields, Ltd.,
Sekretarisse,
Sub Nigel, Ltd.,
Posbus 1167,
Johannesburg.

Menere,

Ek het die eer u te brig dat Sy Edele die Minister van Mynwese my opgedra het, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf* van die „Handelen op Mijngronden Regelingswet" No. 13 van 1910 (Transvaal), om voorlopig 'n handelsterrein, soos aangedui in onderstaande skedule, uit te kies, en dat ek op Dinsdag die 21ste dag van Julie 1936, om 10 uur in die voormiddag, in die Magistraat se Hofsaal te Heidelberg sal sit om enige besware teen die finale opsysetting van die terrein as 'n handelsterrein, te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myntitel, teen die finale opsysetting van die gemelde handelsterrein beswaar wil maak, word u versoek om my, op of voor die 14de dag van Julie 1936 van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

Ek het die eer te wees,
Menere,
U dienswillige dienaar,

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mynkommissaris.

SKEDULE.

| *Grootte in Vk. Vt.* | *Geregistreerde Eienaar van Myntitel.* | *Plaas en Nommer.* | *Ligging van Terrein.* |
|---|---|---|---|
| 15,000 | Sub-Nigel, Ltd..... | Grootfontein No. 152 | Omtrent 1,450 voet van die ingang af en suid van die Betty Shaft Compound. |

Alle persone wat teen die finale opsysetting van gemelde handelsterrein beswaar wil maak, word versoek om die Mynkommissaris, Posbus 204, Heidelberg, Transvaal, op of voor die 14de Julie 1936 daarvan skriftelik in kennis te stel.

19-26-3-10

KENNISGEWING No. 399 VAN 1936.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyf* van die „Handelen op Myngronden Regulasiewet, 1910 (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Nuwe Geregshowe,
*Aangetekend.* Johannesburg, 11 Junie 1936.

Johannesburg Consolidated Investment
Company, Limited,
Sekretarisse,
New State Areas, Limited,
Posbus 590, Johannesburg.

Geagte Here,

Ek het die eer u te berig dat Sy Edele die Minister van Mynwese my opgedra het om, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, voorlopig 'n handelsterrein, soos aangedui in die onderstaande skedule, uit te kies, en dat ek op die 31ste dag van Julie 1936, om elf uur in die voormiddag, in my kantoor, Kamer 106, Nuwe Geregshof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale reservasie van die terrein as 'n handelsterrein, te behandel.

## MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 374 OF 1936.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in accordance with the provisions of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), as amended by Act No. 10 of 1924:—
M.M. 42/2/176; M.C.B. 10/10.

*Registered.*

Department of Mines,
P.O. Box 204,
Heidelberg, Transvaal,
10th June, 1936.

Messrs. New Consolidated Goldfields, Ltd.,
Secretaries,
Sub Nigel Ltd.,
P.O. Box 1167,
Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that the Honourable the Minister of Mines has instructed me, in terms of sub-section (1) of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, No. 13 of 1910 (Transvaal), to select provisionally a trading site as specified in the schedule hereunder, and that I will sit at the Magistrate's Court-room, Heidelberg, on Tuesday, 21st July, 1936, at 10 o'clock in the forenoon to hear objections to the final setting apart of the site as a trading site.

In the event of your Company, as holder of the Mining Title affected, desiring to object to the final setting apart of the said trading site you are requested to give notice in writing of such objection to me on or before the 14th day of July, 1936.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient servant,

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.

SCHEDULE.

| *Area in Sq. Ft.* | *Registered Holder of Mining Title.* | *Farm No.* | *Situation of Site.* |
|---|---|---|---|
| 15,000 | Sub-Nigel, Ltd..... | Grootfontein No. 152 | About 1,450 feet from the entrance and to the South of the Betty Shaft Compound. |

All persons desiring to object to the final setting apart of the said trading site are requested to give notice in writing of such objection to the Mining Commissioner, P.O. Box 204, Heidelberg, Transvaal, on or before the 14th day of July, 1936.

NOTICE No. 399 OF 1936.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of the provisions of section *five* of the trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
New Law Courts,
*Registered.* Johannesburg, 11th June, 1936.

Messrs. Johannesburg Consolidated Investment
Company, Limited,
Secretaries,
New State Areas, Limited,
P.O. Box 590, Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that the Honourable the Minister of Mines has instructed me, in terms of sub-section (1) of section *five* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, to select provisionally the trading site, as specified in the Schedule hereunder, and I will sit in my office, Room 106, New Law Courts, Johannesburg, on the 31st day of July, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, to hear objections, if any, to the final setting apart of the site as a trading site.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myngrondbriewe, beswaar wil maak teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein, sal dit vir u maatskappy nodig wees om my, voor of op die 24ste dag van Julie 1936, van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

Hoogagtend,
U dienswillige dienaar,

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

SKEDULE.

| *Grootte in Vierkante Voet.* | *Geregistreerde Houer van Myngrondbrief.* | *Plaas en Nommer.* | *Ligging van Terrein.* |
|---|---|---|---|
| 15,000 | New State Areas, Limited | De Springs No. 6 | Omtrent 1,080 voet suid van die Suidelike Kafferkamp (soos aangetoon op 'n kaart wat in my kantoor berus). |

Van alle persone wat teen die finale reservasie van gehelde handelsterrein beswaar wil maak, word vereis om die Mynkommissaris, Johannesburg, voor of op die 24ste dag van Julie 1936, daarvan skriftelik in kennis te stel. 26-3-10-7

Should your company, in its capacity as the holder of mining title, desire to object to the final setting apart of the said trading site, it will be necessary for your company to give notice to me in writing of such objection on or before the 24th day of July, 1936.

I have the honour to be,
Gentlemen,

Your obedient Servant,

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

SCHEDULE.

| *Area in Square Feet.* | *Registered Holder of Mining Title.* | *Farm and No.* | *Situation of Site.* |
|---|---|---|---|
| 15,000 | New State Areas, Limited | De Springs No. 6 | About 1,080 feet South of South Compound Entrance (as shown on a plan filed in my office). |

All persons wishing to object to the final setting apart of the said trading site are required to give notice, in writing, to the Mining Commissioner, Johannesburg, of such objection on or before the 24th day of July, 1936.

## ✱ KENNISGEWING No. 421 VAN 1936.

## HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande Skedule aangetoon, ooreenkomstig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my Kantoor in Johannesburg, op Dinsdag, die 28ste Julie 1936, om 11 uur voormiddag in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware opper, moet my en die applikant, teen wie geobjekteer word, daarvan voor of op die 21ste Julie 1936, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Johannesburg, Julie 1936.

M.C.A. 38/187.

SKEDULE.

| No. van Sertifikaat | Oordraer. | Cessionaris. | Nommer en Ligging van Standplaas. |
|---|---|---|---|
| 103 | Klein, Morris, van 8 Government Straat, Roodepoort | Urdang, Harry, van p/a Clarian Corporation, Limited, 43 Eloff Straat, Johannesburg | Handelstandplaas No. 6 op Mijnpacht No. 323 Crown Mine, Limited, Plaas: Langlaagte No. 13. |

## ✱ NOTICE No. 421 OF 1934.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my Office at Johannesburg, on Tuesday, the 28th July, 1936, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 21st July, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg, July, 1936.

M.C.A. 38/187.

SCHEDULE.

| No. of Certificate. | Transferor. | Transferee. | Number and Situation of Stand. |
|---|---|---|---|
| 103 | Klein, Morris, of 8 Government St., Roodepoort | Urdang, Harry, of c/o Clarian Corporation, Ltd., 54 Eloff Street, Johannesburg | Trading Stand No. 6 on Mijnpacht No. 323, Crown Mines, Limited. Farm: Langlaagte No. 13. |

## ✱ KENNISGEWING No. 422 VAN 1936.

## „ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Philippolis, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener en Dewetsdorp, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 31 Augustus 1936 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 2 Julie 1936.

## ✱ NOTICE No. 422 OF 1936.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Philippolis, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener and Dewetsdorp having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 31st August, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 2nd July, 1936.

SKEDULE.

Reddersburg, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 4 Augustus 1936.
Edenburg Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 5 Augustus 1936.
Trompsburg, Geregshof, van 9 v.m. tot 12 middag, 6 Augustus 1936.
Philippolis, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 7 Augustus 1936.
Springfontein, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 10 Augustus 1936.
Bethulie, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 11 Augustus 1936.
Smithfield, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 14 Augustus 1936.
Rouxville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 18 Augustus 1936.
Zastron, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 20 Augustus 1936.
Boesmanskop, mnre. L. Sander en Kie., se winkel, van 9.30 v.m. tot 10.30 v.m., 24 Augustus 1936.
Van Staden's Rust, Winkels, op 24 Augustus 1936.
Wepener, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 25 Augustus 1936.
Jammerdrift, mnre. Fraser en Kie. se winkel, voormiddag, 27 Augustus 1936.
Dewetsdorp, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 28 Augustus 1936.

SCHEDULE.

Reddersburg, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 4th August, 1936.
Edenburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th August, 1936.
Trompsburg, Court House, from 9 a.m. to 12 noon, 6th August, 1936.
Philippolis, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 7th August, 1936.
Springfontein, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 10th August, 1936.
Bethulie, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m. 11th August, 1936.
Smithfield, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 14th August, 1936.
Rouxville, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 18th August, 1936.
Zastron, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th August, 1936.
Boesmanskop, Messrs. L. Sander & Company's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 24th August, 1936.
Van Staden's Rust, Stores, on 24th August, 1936.
Wepener, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 25th August, 1936.
Jammerdrift, Messrs. Fraser & Company's Store, forenoon, 27th August, 1936.
Dewetsdorp, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 28th August, 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 424 VAN 1936.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 17 (VRYBURG EN CHRISTIANA).—VAAL-RIVIER UITBREIDINGSKEMA.

Applikasie van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika *versus*—

(1) William Wallace Kilroe van die plase Tadcaster en Galteemore, in die afdeling Vryburg,
(2) John Charles Fletcher van die plase Eastbrooke en Annex Eastbrooke, in die afdeling Vryburg, en van die plase Andalusia No. 85 en gedeeltes van Guldenschat No. 11, in die afdeling Christiana, Provinsie Transvaal,

vir die vasstelling van kompensasie onder seksie *ag-en-negentig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig deur artikel *nege* van Wet No. 46 van 1934.

Met betrekking tot my kennisgewings Nos. 258 en 332, respektieflik in die *Staatskoerante* van 24 April en 29 Mei 1936, word hierby bekendgemaak dat bogemelde applikasies op onderstaande dae in die Magistraatshof, Kimberley, gehoor sal word:—

Unie-regering *versus* W. W. Kilroe om 10 v.m. op Maandag, 31 Augustus 1936.
Unie-regering *versus* J. C. Fletcher om 10 v.m. op Vrydag, 4 September 1936.

Bogemelde applikasies lê ter insae op hierdie kantoor.

O. C. U. KAYS,
Griffier van die Waterhof (Noord).

Waterhofkantoor,
Pretoria, 10 Julie 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 425 VAN 1936.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE SPESIALE WATERHOF, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Applikasie van John Mason Gordon, as eienaar van die plase bekend as die Gordonia Estate, naamlik, Xmas No. 1275, Beckmans No. 1274, Kliprandjes No. 1273, Moreson No. 1272, Constantia No. 1271, Oona No. 1270, distrik Zoutpansberg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van regte op die gebruik van water van die N'jelelerivier, 'n publieke stroom, en vir verdeling daarvan, vir besproeiings- en ander doeleindes tussen gesegde Gordonia Estate en die plase Hardevlakte No. 1275, Meteor No. 1180, Mount Stuart No. 1181, Naus No. 1130, Gedeelte A, Naus No. 1130 Resterende Gedeelte, Schuitdrift No. 1131, Lotsieus No. 1182, Perseus No. 1183, Kranspoort No. 1132, Nairobi No. 1133, Aerial No. 1184, Gray No. 1134, Telema No. 1135, Kondoa No. 1136, N'jelelepoort No. 1115, Goewermentsgrond, M'pefu Lokasie, Siloam No. 1319, Tonondwe No. 464, Mandale No. 288, Alicedale No. 1185, Honnet No. 1190, Hayoma No. 1194, Skullpoint No. 1141, Hope No. 1140, Kromdraai No. 1269, Doreen No. 1268, Joan No. 1142, Bosbokpoort No. 1267, Solitude No. 1145, Dawn No. 1144, Stoffel No. 1266, N'jelelesdrift No. 1148, Reitz No. 1265, Riverview No. 1264, Humie No. 1147, Kate's Hope No. 1263, Terblanche Hoek No. 1152, Scrutton No. 1262, Aletta No. 1157, synde in die distrik van Zoutpansberg.

---

✱ GOVERNMENT NOTICE No. 424 OF 1936.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 17 (VRYBURG AND CHRISTIANA).—VAAL RIVER DEVELOPMENT SCHEME.

Applications of the Government of the Union of South Africa *versus*—

(1) William Wallace Kilroe of the farms Tadcaster and Galteemore, in the Division of Vryburg.
(2) John Charles Fletcher of the farms Eastbrooke and Annex Eastbrooke, in the Division of Vryburg, and of the farms Andalusia No. 85 and portions of Guldenschat No. 11, in the Division of Christiana, Transvaal Province,

for the determination of compensation under section *ninety-eight* of Act No. 8 of 1912 as amended by section *nine* of Act No. 46 of 1934.

With reference to my Notices Nos. 258 and 332 in the *Union Gazettes* of 24th April and 29th May, 1936, respectively, it is hereby notified that the above applications will be heard in the Magistrate's Court, Kimberley, on the following dates:—

Union Government *versus* W. W. Kilroe at 10 a.m. on Monday, 31st August, 1936.
Union Government *versus* J. C. Fletcher at 10 a.m. on Friday, 4th September, 1936.

The above applications may be inspected at this office.

O. C. U. KAYS,
Registrar of the Water Court (North).

Water Court Office,
Pretoria, 10th July, 1936.

---

✱ NOTICE No. 425 OF 1936.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE SPECIAL WATER COURT, DISTRICT OF ZOUTPANSBERG.

Application of John Mason Gordon, as owner of the farms known as the Gordonia Estate, namely, Xmas No. 1275, Beckmans No. 1274, Kliprandjes No. 1273, Moreson No. 1272, Constantia No. 1271, Oona No. 1270, District Zoutpansberg, for investigation, definition and recording of rights to use of water of the N'jelele River, a public stream, and for apportionment thereof for irrigation and other purposes, as between the said Gordonia Estate and the farms Hardevlakte No. 1275, Meteor No. 1180, Mount Stuart No. 1181, Naus No. 1130, Portion A, Naus No. 1130 Remaining Extent, Schuitdrift No. 1131, Lotsieus No. 1182, Perseus No. 1183, Kranspoort No. 1132, Nairobi No. 1133, Aerial No. 1184, Gray No. 1134, Telema No. 1135, Kondoa No. 1136, N'jelelepoort No. 1115, Government Ground, M'pefu Location, Siloam No. 1319, Tonondwe No. 464, Mandale No. 288, Alicedale No. 1185, Honnet No. 1190, Hayoma No. 1194, Skullpoint No. 1141, Hope No. 1140, Kromdraai No. 1269, Doreen No. 1263, Joan No. 1142, Bosbokpoort No. 1267, Solitude No. 1145, Dawn No. 1144, Stoffel No. 1266, N'jelelesdrift No. 1148, Reitz No. 1265, Riverview No. 1264, Humie No. 1147, Kate's Hope No. 1263, Terblanche Hoek No. 1152, Scrutton No. 1262, Aletta No. 1157, all in the District of Zoutpansberg.

Met betrekking tot my kennisgewing No. 291 in die *Staatskoerant* van 15 Mei 1936, word hierby bekendgemaak dat, aangesien die petisie vir uitstel van die verhoor in bostaande saak nie toegestaan is nie, die Waterhof, soos oorspronklik bekendgemaak, bogemelde applikasie in die Magistraatshof, te Louis Trichardt, om 10-uur v.m., op Woensdag, 22 Julie 1936, sal hoor.

O. C. U. KAYS,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Waterhofkantoor,
Pretoria, 10 Julie 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 426 VAN 1936.

JANFOURIESKRAAL-BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geskied hiermee dat die volgende persone gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing:—

Suidelike Wyk: Petrus Stefanus Fourie.
Noordelike Wyk: Hendrik Gerhardus Meiring.

D. E. MOONY,
Magistraat.

Calitzdorp, 2 Julie 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 427 VAN 1936.

BREEDE RIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here Jacobus S. Bruwer en Pieter J. Marais as lede van bogenoemde Raad op 17 Augustus 1936, sal verstryk. 'n Openbare hofsitting sal in die hofsaal, Robertson, gehou word om 10 uur v.m., op Vrydag, 7 Augustus 1936, vir die verkiesing van twee lede om die aftredendes te vervang.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 30 Junie 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 428 VAN 1936.

OPGETELDE DIAMANT.

Hiermee word, ooreenkomstig artikel dertien van Wet No. 48 van 1882, bekendgemaak, dat op of omtrent die 13de Junie 1936, 'n ru en ongeslypte diamant van 0.75 karaat, opgetel is op Krantsfontein-delwerye, distrik Hopetown.

Tensy binne een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, iemand in staat is, om tot bevrediging van die ondergetekende, sy reg te bewys dat die diamant aan hom oorhandig moet word, sal dit verkoop word en die opbrengs in die Publieke Skatkis inbetaal word.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistraat.

Hopetown, 29 Junie 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 430 VAN 1936.

UPINGTON-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here L. J. Kriel en D. G. Steyn as lede van die Upington-besproeiingsraad, op 31 Augustus 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Upington, op Saterdag, 22 Augustus 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

J. D. HOLTZHAUSEN,
Magistraat.

Upington, 2 Julie 1936.

---

✱ KENNISGEWING No. 431 VAN 1936.

SKEDULE No. 5.

REGULASIE No. 25, „ NATAL MINES ACT ", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek gedoen is deur Gert Stephanus Kok, van Dannhauser, Provinsie Natal, om die registrasie van een minerale mynkleim op sy naam, as volg:—

Bekend as M.C. No. 432, geleë op die plaas Try Again No. 8674 en Onderverdeling A van Driefontein No. 3107, distrik Kliprivier, Provinsie Natal, groot 93.4319 acres, en begrens soos aangetoon op die kaart;

en dat besware teen die registrasie van sodanige kleim, met vermelding van die gronde daarvoor, skriftelik, en saam met die vereiste storting, voor of op 25 Julie 1936, by my ingedien moet word.

V. H. M. BARRETT,
Adjunk Kommissaris van Mynwese, Natal.

---

With reference to my Notice No. 291 in the *Union Gazette* of 15th May, 1936, it is hereby notified that whereas the petition for postponement of the hearing in the above matter has not been granted, the Water Court will, as originally notified, hear the above application in the Magistrate's Court, Louis Trichardt, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd July, 1936.

O. C. U. KAYS,
Registrar of Water Courts (North).

Water Court Office,
Pretoria, 10th July, 1936.

---

✱ NOTICE No. 426 OF 1936.

JANFOURIESKRAAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice:—

Southern Ward: Petrus Stefanus Fourie.
Northern Ward: Hendrik Gerhardus Meiring.

D. E. MOONY,
Magistrate.

Calitzdorp, 2nd July, 1936.

---

✱ NOTICE No. 427 OF 1936.

BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. Jacobus S. Bruwer and Pieter J. Marais as members of the above Board will expire on the 17th August, 1936. A public court will be held in the Magistrate's Court, Robertson, at 10 a.m. on Friday, 7th August, 1936, for the election of two members to replace those outgoing.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 30th June, 1936.

---

✱ NOTICE No. 428 OF 1936.

PICKED UP DIAMOND.

Notice is hereby given in terms of section *thirteen* of Act No. 48 of 1882, that on or about the 13th June, 1936, a rough and uncut diamond, weighing 0.75 carats, was picked up at Krantsfontein Diggings, District Hopetown.

If within twenty-one days from the date of this advertisement, no person shall have proved to the satisfaction of the undersigned his right to have the above-mentioned diamond delivered to him, the diamond will be sold and the proceeds thereof paid into the Public Treasury.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistrate.

Hopetown, 29th June, 1936.

---

✱ NOTICE No. 430 OF 1936.

UPINGTON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. L. J. Kriel and D. G. Steyn, as members of the Upington Irrigation Board, will expire on the 31st August, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Upington, on Saturday, the 22nd August, 1936, at 10 a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. D. HOLTZHAUSEN,
Magistrate.

Upington, 2nd July, 1936.

---

✱ NOTICE No. 431 OF 1936.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by Gert Stephanus Kok, of Dannhauser, Province of Natal, for the registration in his name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 432, situated on the farms Try Again No. 8674, and Sub-division A of Driefontein No. 3107, Klip River County, Province of Natal, in extent 93.4319 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the ground of objection, must be made in writing, and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 25th July, 1936.

V. H. M. BARRETT,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

I.M.N. 6/4/57.

✱ KENNISGEWING No. 432 VAN 1936.

ONTVLUGTE GRIKWA HARDE-ARBEID PRISONIER: ANDRIES NGWENYA.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van die ondergemelde gevangene, wat van die Heidelberg-tronk, Transvaal, tuin, op die 4de Julie 1936 ontvlug het:—

ANDRIES NGWENYA.

*Beskrywing.*—Naam van stam, Ngwenya; naam van stam van vader, Ngwenya; naam van kaptein, geen; kraal, onbekend; geboorteplek, Heidelberg, Transvaal; ras, Grikwa; beroep, algemene arbeider; ouderdom, 25; lengte, 5 vt. 1 dm.; hare, swart wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, gelerig; bou, middelmatig; voorhoof, laag; neus, klein en reguit; gesig, ovaal; baard en snor, geen; skeer skoon.

*Onderskeidingsmerke.*—Tattoeëermerke, twee vrouehoofde op linkervoorarm, „ Tom Mix " gedruk op linkerhand, grafsteen op linkervoorarm, anker op regterhand, halfmaan en ster op regtervoorarm.

By ontvlugting het hy gevangenisklere aangehad, naamlik, rooi flennie hemp, bruin molvel kep, bruin molvel broek, wit jomper, almal gemerk „ H.G." met 'n klein hoenderspoor. Het 'n vonnis van (1) twee maande gevangenisstraf met harde arbeid, met een dag per week skraal rantsoen en eensame opsluiting; (2) £3 of een maand, harde arbeid ondergaan deur die Magistraat, Heidelberg, Transvaal, op die 2de Julie 1936 opgelê.

*Spesiale Opmerkings.*—Vorige verblyfplek, Houtpoort-plaas, Heidelberg, Transvaal.

C. CARSTENS,
Agerende Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 433 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 26 VAN 1936, VIR WEEK GEEINDIG 4 JULIE 1936.

PES.

Geen verdere uitbrekings is gerapporteer nie.

POKKIES.

*Nuwe Uitbrekings.*—Geen.

'n Uitbreking word in die distrik Babanango (Natal) behandel.

TIFUS-(LUIS-) KOORS.

*Nuwe Uitbrekings.*—Lokasie van Ngwegweni, distrik Mount Ayliff; Kleinbegin, De Hoek, Geen Lex en Vaalvlei, distrik Tarka; Kippendavie, distrik Umzimkulu; Lokasie van Indwana, distrik Xalanga (Kaap); Commissiepoort, distrik Ladybrand (Oranje-Vrystaat).

Een sporadiese geval by 'n blanke het in Durban (Natal) voorgekom.

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Alexandrië, Barkly-Oos, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Mount Ayliff, Tarka, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Bloem-fontein, Edenburg, Harrismith, Vrede (Oranje-Vrystaat).

[illegible] SIEKTES IN ANDER LANDE.

[illegible] is daar:—

[illegible] Chittagong, Negapatam,

[illegible] agascar); die Sentrale Pro-
[illegible] en -protektoraat); Uganda-

[illegible] mbiek en Quelimane (Mosam-
[illegible] (Tanganyika-gebied); Nyasa-
[illegible] Calcutta, Chittagong, Karachi,
[illegible] u (Portugees-Indië); Shanghai,
[illegible] a); Osaka.
[illegible] Baghdad; Tientsin; Montgomery

F. C. WILLMOT,
[illegible] de Sekretaris van Volksgesondheid.

[illegible] LWING No. 434 VAN 1936.

[illegible] N KANSELERING 'N VERGADE-
[illegible] EDITEURE BELÊ IN TERME VAN
DIE [illegible] STANDSWET, 1935.

*Insake Applikasie Jacobus Nicolaas Naude, van Spitskop, P.K. Smithfield.*

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant belê op die Kantoor van die Magistraat, Smithfield, om 10 v.m., op die 15de dag van Julie 1936, te kanselleer. Hierdie kennisgewing kanselleer kennisgewing No. 328 van 1936, in die *Staatskoerant* van 29 Mei 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

✱ NOTICE No. 432 OF 1936.

ESCAPED GRIQUA HARD-LABOUR PRISONER: ANDRIES NGWENYA.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Heidelberg (Transvaal) Gaol garden on Saturday, the 4th July, 1936:—

ANDRIES NGWENYA.

*Description.*—Tribal name, Ngwenya; father's tribal name, Ngwenya; chief's name, not known; kraal, not known; birthplace, Heidelberg, Transvaal; race, Griqua; calling, general labourer; age, 25; height, 5 ft. 1 in.; hair, black and woolly; eyes, dark brown; complexion, yellowish; build, medium; forehead, low; nose, small and straight; face, oval; beard and moustache; shaves.

*Distinguishing Marks.*—Tattoo marks, two women's heads on left forearm, " Tom Mix " printed on left hand, tombstone on left forearm, anchor on right hand, half-moon and star on right forearm.

At time of escape was wearing prison clothing: Red flannel shirt, moleskin cap; breeches (moleskin), white duck jumper, all marked " H.G." with small arrow. Was undergoing sentence of (1) two months' imprisonment with hard labour with spare diet and solitary confinement one day each week; (2) £3 or one month's imprisonment with hard labour imposed by the Magistrate, Heidelberg, Transvaal, on the 2nd July, 1936.

*Special Remarks.*—Resides at Houtpoort Farm, Heidelberg, Transvaal.

C. CARSTENS,
10-17-24 Acting Magistrate.

✱ NOTICE No. 433 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 26 OF 1936, FOR WEEK ENDED 4TH JULY, 1936.

PLAGUE.

No further outbreaks have been reported.

SMALLPOX.

*Fresh Outbreaks.*—Nil.

An outbreak is being dealt with in the District of Babanango (Natal).

TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreaks.*—Ngwegweni Location, Mount Ayliff District; Kleinbegin, De Hoek, Geen Lex and Vaalvlei, Tarka District; Kippendavie, Umzimkulu District; Indwana Location, Xalanga District (Cape); Commissiepoort, Ladybrand District (Orange Free State).

One sporadic case (European) has occurred in Durban (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Alexandria, Barkly East, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Mount Ayliff, Tarka, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Bloemfontein, Edenburg, Harrismith, Vrede (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Bassein, Calcutta, Chittagong, Negapatam, Rangoon; Bangkok.

*Plague* in the central region (Madagascar); Central Province and Nairobi (Kenya Colony and Protectorate); Uganda Protectorate.

*Smallpox* in Mozambique and Quelimane Districts (Mozambique Colony); Lindi Province (Tanganyika Territory); Nyasaland Protectorate; Bombay, Calcutta, Chittagong, Karachi, Moulmein, Vizagapatam; Diu (Portuguese India); Shanghai, Tientsin and Weihaiwei (China); Osaka.

*Typhus Fever* in Suez; Baghdad; Tientsin; Montgomery (U.S.A.).

F. C. WILLMOT,
Acting Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 434 OF 1936.

NOTICE CANCELLING A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Re *Application Jacobus Nicolaas Naude, of Spitskop, P.O. Smithfield.*

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to cancel a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the Office of the Magistrate, Smithfield, at 10 a.m., on the 15th day of July, 1936. This notice cancels Notice No. 328 of 1936 in the *Gazette* of the 29th May, 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

## ✱ KENNISGEWING No. 435 VAN 1936.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die ondervermelde maatskappye, buitelandse maatskappye, veranderinge en byvoegings tot buitelandse maatskappye, kennisgewings van vermeerdering en vermindering van kapitaal, spesiale en buitegewone besluite, kennisgewings van likwidasie en kennisgewings van verandering van naam en verandering van adres, en prospektusse, gedurende die maand Junie 1936 behoorlik by hierdie kantoor geregistreer of ingedien is.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 1 Julie 1936.

## ✱ NOTICE No. 435 OF 1936.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Foreign Companies, Notices of Increase and Reduction of Capital, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Liquidation, Notices of Change of Name and Change of Address and Prospectuses have been duly registered or filed in this Office during the month of June, 1936.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 1st July, 1936.

NOTA.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye kan die juistheid van sy publikasies nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEREGISTREER, JUNIE 1936.—*Companies Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Kapitaal. *Capital.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|
| U.C. 8117 | Schuddinh & Hawkes (Proprietary), Limited, 117 St. George's Street, Capetown | £2,000 | 2/6/36 |
| U.C. 8118 | H. & J. R. (Proprietary), Limited, 22 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg | £1,000 | 2/6/36 |
| U.C. 8119 | Associated Industrial Issues (Proprietary), Limited, 22 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg | £20,000 | 2/6/36 |
| U.C. 8120 | Davos Court (Proprietary), Limited, 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg | £100 | 2/6/36 |
| U.C. 8121 | Chastell & Speight (Proprietary), 46 Keerom Street, Capetown | £3,000 | 2/6/36 |
| U.C. 8122 | South African National Tours, Limited, 604 Stuttafords Buildings, Rissik Street, Johannesburg | £6,000 | 3/6/36 |
| U.C. 8123 | International Machinery and Oil Company (Proprietary), Limited. Standard Bank Chambers, cor. President and Kruis Streets, Johannesburg | £1,000 | 4/6/36 |
| U.C. 8124 | Duke's Court (Proprietary), Limited, 102 Stanley House, cor. Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg | £100 | 4/6/36 |
| U.C. 8125 | Brenthurst Court (Proprietary), Limited, 102 Stanley House, cor. Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg | £100 | 4/6/36 |
| U.C. 8126 | Marshdale Buildings (Proprietary), Limited, 21 Kerk Street, Johannesburg | £300 | 5/6/36 |
| U.C. 8127 | Rogalsky Brothers (Proprietary), Limited, 27 Norwich Union Buildings, Main Street, Johannesburg | £300 | 5/6/36 |
| U.C. 8128 | Salohan Investments (Proprietary), Limited, 1, 2, 3 and 11 Corner House, Second Avenue, Springs | £100 | 5/6/36 |
| U.C. 8129 | National Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, 22 Isipingo Street, Bellevue Central, Johannesburg | £100 | 5/6/36 |
| U.C. 8130 | Baumann's Store (Proprietary), Main Street, Ceres, Cape Province | £15,000 | 5/6/36 |
| U.C. 8131 | Johbert (Proprietary), Limited, 2 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg | £100 | 5/6/36 |
| U.C. 8132 | J. J. P S. (Proprietary), Limited, 26 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg | £100 | 5/6/36 |
| U.C. 8133 | The Union Button Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 291 Albert Road, Woodstock, Cape | £1,000 | 5/6/36 |
| U.C. 8134 | Conmil Properties (Proprietary), Limited, 73/74 London House, Loveday Street, Johannesburg | £100 | 6/6/36 |
| U.C. 8135 | Name and Number Plate (Proprietary), Limited, 9 Alexander Street, Ferreiras, Johannesburg | £32 | 6/6/36 |
| U.C. 8136 | Bux & Company (Proprietary), Limited, 336 South Coast Road, South Coast Junction, Natal | £1,000 | 6/6/36 |
| U.C. 8137 | Castor Oil Products (Proprietary), Limited, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg | £100 | 6/6/36 |
| U.C. 8138 | Olifantsfontein Properties (Proprietary), Limited, Stand No. 903, Third Avenue, Geduld, Springs | £200 | 6/6/36 |
| U.C. 8139 | Central Urban Investments (Proprietary), Limited, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg | £100 | 6/6/36 |
| U.C. 8140 | National Acceptance Company (Proprietary), Limited, 360 Victoria Road, Salt River, Cape | £100 | 8/6/36 |
| U.C. 8141 | Braycleaning Services (Proprietary), Limited, London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown | £102 | 8/6/36 |
| U.C. 8142 | Revyvit (Proprietary), Limited, London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown | £100 | 8/6/36 |
| U.C. 8143 | Weet-Bix (Rand) (Proprietary), Limited, Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg | £500 | 9/6/36 |
| U.C. 8144 | Peter (Proprietary), Limited, 230 Fox Street, Johannesburg | £1,000 | 9/6/36 |
| U.C. 8145 | P.G. Estate and Trust Company (Proprietary), Limited, 6 Van Beek Street, New Doornfontein, Johannesburg | £100 | 9/6/36 |
| U.C. 8146 | Donnellan and Brocco (Proprietary), 147 Kitzinger Avenue, Brapkan | £500 | 10/6/36 |
| U.C. 8147 | Ahmad Ismail (Proprietary), Limited, 13 Tyne Street, Capetown | £3,000 | 10/6/36 |
| U.C. 8148 | Selesnick (Proprietary), Limited, Burlington House, cor. Rissik and New Streets, South, Johannesburg | £100 | 10/6/36 |
| U.C. 8149 | Progressive Land Company, Limited, Dickinson's Buildings, Main Street, Vereeniging | £16 | 10/6/36 |
| U.C. 8150 | Eastern Province Estate Agency (Proprietary), Limited, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth | £100 | 10/6/36 |
| U.C. 8151 | Perfection Motor Sheet Metal Works (Proprietary), Limited, 5A Village Road, Selby Township, Johannesburg | £1,000 | 10/6/36 |
| U.C. 8152 | S.C.T. (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg | £150 | 10/6/36 |
| U.C. 8153 | C.O.P. Distributors (Proprietary), Limited, Stand 164, Loveday Street, Selby Township, Johannesburg | £100 | 11/6/36 |
| U.C. 8154 | Spaarwater Agricultural Holdings (Proprietary), Limited, 31 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg | £100 | 11/6/36 |
| U.C. 8155 | Mahomed Adam (Proprietary), Limited, Erf No. 1743, Station Street, Balfour, District Heidelberg, Transvaal | £1,000 | 11/6/36 |
| U.C. 8156 | Jess & Company (Proprietary), Limited (G.), 10 Africa House, cor. Rissik and Kerk Streets, Johannesburg | £5,000 | 11/6/36 |
| U.C. 8157 | Brill Brothers (Proprietary), Limited, 22 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg | £300 | 11/6/36 |
| U.C. 8158 | Blankfield (Proprietary), Limited (Irvine), 51 Harrison Street, Johannesburg | £750 | 12/6/36 |
| U.C. 8159 | Natal Car Sales (Proprietary), Limited, 208 and 216 West Street, Durban | £1,200 | 12/6/36 |
| U.C. 8160 | Florentia Investments (Proprietary), Limited, 2 Provident Buildings, President and Human Streets, Germiston | £200 | 12/6/36 |
| U.C. 8161 | Loukell Investments (Proprietary), Limited, 28 Maddison Street, Jeppestown, Johannesburg | £100 | 12/6/36 |
| U.C. 8162 | Smal Street Investments (Proprietary), Limited, 25-27 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | £1,000 | 12/6/36 |
| U.C. 8163 | M.K. Bazaars (Paarl) (Proprietary), Limited, 4 Bloemhof Street, Capetown | £1,500 | 12/6/36 |
| U.C. 8164 | Engineer and Foundryman (Proprietary), Limited (The), Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg | £100 | 12/6/36 |
| U.C. 8165 | Knuts Gold Mining Company (Proprietary), Limited, 137 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban | £600 | 13/6/36 |

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Kapitaal. *Capital.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|
| U.C. 8166 | Bouwer Investments, Limited (Gerry), Detroit House, cor. Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg | £5,000 | 13/6/36 |
| U.C. 8167 | Motors Dividend Investments, Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | £15,000 | 13/6/36 |
| U.C. 8168 | Champions Motors (Proprietary), Limited, Yorkshire House, Field Street, Durban | £8,000 | 13/6/36 |
| U.C. 8169 | Smith & Sutherland Investments (Proprietary), Limited, Stand No. 902, Geduld, Springs | £40,000 | 13/6/36 |
| U.C. 8170 | Bolton (Proprietary), Limited (Frederick), II–22 Second Floor, Africa House, cor. Rissik and Kerk Streets, Johannesburg | £15,000 | 13/6/36 |
| U.C. 8171 | Dominion Agencies (Proprietary), Limited, 26 Main House, Main Street, Johannesburg | £1,000 | 15/6/36 |
| U.C. 8172 | Palmiet Chrome (Proprietary), Limited, 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg | £100 | 15/6/36 |
| U.C. 8173 | Finborough Estates (Proprietary), Limited, 36 Rissik Street, Johannesburg | £1,000 | 15/6/36 |
| U.C. 8174 | Arbor Properties (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | £500 | 15/6/36 |
| U.C. 8175 | Hunt & Seeliger (Proprietary), Limited, B.S.B. Building, Erf No. 116, Market Street, Vryburg | £3,000 | 17/6/36 |
| U.C. 8176 | Aberdeen Auctions (Proprietary), Limited, Market Street, Aberdeen | £5,000 | 17/6/36 |
| U.C. 8177 | Gedlia (Proprietary), Limited, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg | £100 | 17/6/36 |
| U.C. 8178 | Lieberthal & Janssen (Proprietary), Limited, 1 Fifth Street, Randfontein | £600 | 18/6/36 |
| U.C. 8179 | Rogers Trust, Limited, 6 National Bank Buildings, cor. Simmonds and Market Streets, Johannesburg | £700 | 18/6/36 |
| U.C. 8180 | Selma (Proprietary), Limited, 5/6 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg | £100 | 18/6/36 |
| U.C. 8181 | Auto Metal Works (Proprietary), Limited, 315 Vermeulen Street, Pretoria | £200 | 18/6/36 |
| U.C. 8182 | Tyrone Syndicate (Proprietary), Limited, 93 Beresford House, Main Street, Johannesburg | £100 | 18/6/36 |
| U.C. 8183 | Stanfred Investments (Proprietary), Limited, 160 Market Street, Johannesburg | £100 | 18/6/36 |
| U.C. 8184 | Norvaal Investments (Proprietary), Limited, 914 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | £1,000 | 18/6/36 |
| U.C. 8185 | Amleigh Properties (Proprietary), Limited, 3/4/7 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg | £3,000 | 18/6/36 |
| U.C. 8186 | Incorporated Trusts and Estates, Limited, 31 New Kempsey Buildings, cor Fox and Joubert Streets, Johannesburg | £500 | 19/6/36 |
| U.C. 8187 | Standard Construction Company (Proprietary), Limited, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg | £100 | 19/6/36 |
| U.C. 8188 | New Electric Utility Company (Proprietary), Limited, 143 Longmarket Street, Capetown | £100 | 19/6/36 |
| U.C. 8189 | Hotel Commodore (Proprietary), Limited, 107 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg | £100 | 19/6/36 |
| U.C. 8190 | Tomhip (Proprietary), Limited, Room 32, 107 St. George's Street, Capetown | £100 | 19/6/36 |
| U.C. 8191 | McCarthy Rodway, Limited, 175 Smith Street, Durban | £157,500 | 20/6/36 |
| U.C. 8192 | Glengariff Estates (Proprietary), Limited, 21/23 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg | £300 | 20/6/36 |
| U.C. 8193 | New Rand Nursing Homes (Proprietary), Limited, 512 Shell House, Rissik Street, Johannesburg | £25,000 | 20/6/36 |
| U.C. 8194 | Wright's Knitting Mills (Proprietary), Limited, 26 Umbilo Road, Durban | £3,000 | 22/6/36 |
| U.C. 8195 | City Engineering Works (1936) (Proprietary), Limited, 80 Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria | £60,000 | 22/6/36 |
| U.C. 8196 | The Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited, 701/7 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg | £100,000 | 22/6/36 |
| U.C. 8197 | Jackwal (Proprietary), Limited, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg | £100 | 23/6/36 |
| U.C. 8198 | Tool and Die Makers (Proprietary), Limited, 168 Pritchard Street, Johannesburg | £1,000 | 23/6/36 |
| U.C. 8199 | Ascot (Proprietary), Limited, 55 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg | £500 | 23/6/36 |
| U.C. 8200 | Phoenix Colliery, Limited, Sixth Floor, Consolidated Building, cor. Fox and Harrison Streets, Johannesburg | £150,000 | 23/6/36 |
| U.C. 8201 | Stephanie Catering Service (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg | £3,000 | 23/6/36 |
| U.C. 8202 | Oriel Investment Company, Limited, 14 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg | £15,000 | 24/6/36 |
| U.C. 8203 | Victor Kent (Transvaal) (Proprietary), Limited, Invicta House, 12 Sauer Street Extension, Johannesburg | £15,000 | 24/6/36 |
| U.C. 8204 | Ernest H. Johnson (Proprietary), Limited, 27 Norwich Union Buildings, Main Street, Johannesburg | £2,000 | 24/6/36 |
| U.C. 8205 | Suliman Wholesale (Proprietary), Limited, 61A Main Road, Brits | £2,500 | 24/6/36 |
| U.C. 8206 | Selby Engineers (Proprietary), Limited, cor. Heidelberg Road and End Street, Johannesburg | £3,000 | 24/6/36 |
| U.C. 8207 | Surfoplanes (S.A.) (Proprietary), Limited, 2 Salisbury House, Smith Street, Durban | £4,000 | 25/6/36 |
| U.C. 8208 | Thorn's Poultry (Proprietary), Limited, 214 Jeppe Street, Johannesburg | £200 | 25/6/36 |
| U.C. 8209 | Karpelberry (Proprietary), Limited, c/o Messrs. L. and H. Behrmann, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg | £100 | 25/6/36 |
| U.C. 8210 | J. & K. Properties (Proprietary), Limited, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | £4,200 | 25/6/36 |
| U.C. 8211 | K. & D. Properties (Proprietary), Limited, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | £4,500 | 25/6/36 |
| U.C. 8212 | A. & J. Properties (Proprietary), Limited, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | £600 | 25/6/36 |
| U.C. 8213 | G. & D. Properties (Proprietary), Limited, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | £2,700 | 25/6/36 |
| U.C. 8214 | R. & B. Properties (Proprietary), Limited, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | £600 | 25/6/36 |
| U.C. 8215 | Kopjes Milling Company (Proprietary), Limited, Railway Street, Kopjes, O.F.S. | £25,000 | 25/6/36 |
| U.C. 8216 | Kimberley Aviation Association, 6 Market Street, Kimberley | Section 21, Limited by Guarantee. | 25/6/36 |
| U.C. 8217 | Pretoria Amateur Operatic and Dramatic Association, 1 Bourke Trust Buildings, 177 St. Andries Street, Pretoria | £500 Section 21. | 25/6/36 |
| U.C. 8218 | Aster Garages (Proprietary), Limited, 96 Prince's Avenue, Benoni | £2,000 | 26/6/36 |
| U.C. 8219 | Wonder Investments (Proprietary), Limited, 9/11 Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg | £2,000 | 26/6/36 |
| U.C. 8220 | Delmas Investments (Proprietary), Limited, 21 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg | £100 | 26/6/36 |
| U.C. 8221 | Fortuna Products (Proprietary), Limited, 64A Von Weilligh Street, Johannesburg | £1,000 | 26/6/36 |
| U.C. 8222 | Ecla Auto Electrical Service (Proprietary), Limited, 2A Loveday Street, Johannesburg | £300 | 26/6/36 |
| U.C. 8223 | Public Investments (Proprietary), Limited, c/o W. J. Lamb, Esq., 14 General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg | £1,000 | 27/6/36 |
| U.C. 8224 | Aafaa Chemical (Proprietary), Limited, 78 Lower Main Road, Observatory, Cape | £1,000 | 29/6/36 |
| U.C. 8225 | Gallo Investments, Limited, cor. Troye and President Streets, Johannesburg | £6,500 | 30/6/36 |
| U.C. 8226 | Benoni East Smallholdings (Proprietary), Limited, 51c Prince's Avenue, Benoni | £2,000 | 30/6/36 |
| U.C. 8227 | Kirsten House (Proprietary), Limited, 20 Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria | £7,500 | 30/6/36 |
| U.C. 8228 | Windsor Investments (Proprietary), Limited, c/o L. H. and A. Behrmann, 80 Commissioner Street, Johannesburg | £100 | 30/6/36 |
| U.C. 8229 | Kimberley Radio (Proprietary), Limited, cor. Jones Street and Du Toitspan Road, Kimberley, Cape | £1,000 | 30/6/36 |
| U.C. 8230 | Postma and Company (Proprietary), Limited, Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria | £100 | 30/6/36 |
| U.C. 8231 | Lens Properties (Proprietary), Limited, 58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg | £2,000 | 30/6/36 |

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE GEREGISTREER, JUNIE 1936.—*Special and Extraordinary Resolutions Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* | Aard van Besluit. *Nature of Resolution.* |
|---|---|---|---|
| U.C. 986 | Kapelus Brothers (Proprietary), Limited, Springs..... | 2/6/36 | I/s Vermindering van Kapitaal—Re *Reduction of Capital.* |
| U.C. 4959 | Gover, Dando & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | 3/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 7743 | Irette (Proprietary), Limited, Johannesburg..... | 3/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 5662 | Transvaal Gold Reefs, Limited, Johannesburg..... | 3/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 5558 | H. & A. Payne (1934), Limited, Durban..... | 4/6/36 | I/s Onderverdeling van Aandele en Verandering van Statute—Re *Subdivision of Shares and Alteration of Articles.* |
| C. 1981 | The South African Woollen Mills, Limited, Mowbray... | 4/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Statute—Re *Increase of Capital and Alteration of Articles.* |
| T. 5343 | Ussher Industrial Sites, Limited, Johannesburg..... | 4/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| T. 1674 | Imperial Cold Storage and Supply Company, Limited, Capetown | 5/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles.* |
| T. 746 | Rand Mines, Limited, Johannesburg..... | 5/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 7421 | Sun Shoes (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.... | 5/6/36 | I/s Reorganisasie van Kapitaal—Re *Reorganisation of Capital.* |
| T. 1978 | West Rand Consolidated Mines, Limited, Johannesburg | 5/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 2983 | Gainsborough Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg | 5/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 4702 | Randfontein Extension, Limited, Johannesburg..... | 6/6/36 | I/s Vermindering van Kapitaal—Re *Reduction of Capital.* |
| U.C. 7648 | African Inventions (Proprietary), Limited, Johannesburg | 8/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 7647 | African Metals Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg | 8/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 7771 | General Plumbing Works (Proprietary), Limited, Johannesburg | 8/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 7664 | L.K. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | 8/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 5810 | Rosebeck Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban | 8/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 5131 | Spartans (Proprietary), Limited, Durban..... | 8/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 7595 | Springfood (Proprietary), Limited, Capetown..... | 8/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 6199 | Todana (Proprietary), Limited, Johannesburg..... | 8/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 4794 | Canvas Shoe and Rubber Manufacturing Company (Proprietary), Limited | 10/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| T. 5040 | James Davidson, Limited, Johannesburg..... | 10/6/36 | I/s Reorganisasie van Kapitaal—Re *Reorganisation of Capital.* |
| U.C. 5494 | Doreen Modes (Proprietary), Limited, Johannesburg... | 10/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Statute—Re *Increase of Capital and Alteration of Articles.* |
| N. 643 | Industrial Investments Company, Limited, Durban.. | 10/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 4936 | Makro Prospecting Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg | 10/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 1563 | Marble Hall, Limited, Johannesburg..... | 10/6/36 | I/s Verkoop van Bate—Re *Sale of Assets.* |
| T. 6450 | The South African Motor Trade Association, Limited, Johannesburg | 10/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| C. 266 | The Cape Marine Suburbs, Limited, Capetown..... | 11/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| N. 301 | City Wagon Works, Limited, Pietermaritzburg..... | 11/6/36 | I/s Verandering van Naam—Re *Change of Name.* |
| U.C. 4460 | Kajee's Properties (Proprietary), Limited, Durban..... | 11/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 3462 | Maritzburg Acceptance Corporation (Proprietary), Limited, Durban | 11/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 3938 | O.Y.O.H. Building Corporation (Proprietary), Limited, Capetown | 11/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 2136 | Bothner (Proprietary), Limited, Johannesburg..... | 12/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| U.C. 6513 | Rosedale Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg | 12/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| U.C. 4618 | African and General Acceptance and Trust Corporation, Limited, Capetown | 15/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 6855 | E. P. Amm & Company (Proprietary), Limited, Vereeniging | 15/6/36 | I/s Verandering van Naam—Re *Change of Name.* |
| T. 8104 | Bank Tea Rooms, Limited, Johannesburg..... | 15/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 6952 | Boxwoods (Proprietary), Limited, Durban..... | 15/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 7004 | Automobile Finance (1935) (Proprietary), Limited, Johannesburg | 16/6/36 | I/s Reorganisasie van Kapitaal—Re *Reorganisation of Capital.* |
| U.C. 7156 | N. H. Marshall & Company (Proprietary), Limited, Durban | 16/6/36 | I/s Verandering van Statute en Vermeerdering van Kapitaal—Re *Alteration of Articles and Increase of Capital.* |
| T. 6900 | Refrigerators, Limited, Johannesburg..... | 16/6/36 | I/s Lening—Re *Loan.* |
| U.C. 7445 | Kenross Organisations (Proprietary), Limited, Pretoria | 18/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 2993 | Misheiker & Selesnick (Proprietary), Limited, Johannesburg | 18/6/36 | I/s Verandering van Naam—Re *Change of Name.* |
| U.C. 2975 | Malvern Properties (Proprietary), Limited, Durban.... | 19/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 4609 | Mamco (Proprietary), Limited, Johannesburg..... | 19/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 7837 | Randesia Base Minerals, Mining and Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | 19/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 3499 | W. H. Shepherd & Company (Proprietary), Limited, Durban | 20/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 5761 | Brits Investment (Proprietary), Limited, Capetown.... | 22/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 7873 | Davidson & Vorster (Proprietary), Limited, Johannesburg | 22/6/36 | I/s Verandering van Naam—Re *Change of Name.* |
| U.C. 2222 | Hat-Co-Dress (Proprietary), Limited, Johannesburg.... | 22/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| U.C. 5556 | Joseph Liddle (Proprietary), Limited, Johannesburg.. | 22/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| C. 2455 | M. Mauerberger, Limited, Capetown..... | 22/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 567 | National Trading Company, Limited, Johannesburg.. | 22/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 6636 | Gem Brick and Potteries (Proprietary), Limited, Johannesburg | 23/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 2172 | Car Spares (Proprietary), Limited, Woodstock, Cape... | 23/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| U.C. 4554 | Hildick's Studios (Proprietary), Limited, Pretoria.... | 23/6/36 | I/s Verandering van Naam—Re *Change of Name.* |
| U.C. 7284 | Peninsula Motors (Proprietary), Limited, Salt River, Cape | 23/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| U.C. 3057 | Prospection Sugar Estates, Limited, Isipingo..... | 23/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 5654 | R. & C. Estates (Proprietary), Limited, Salt River, Cape | 23/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| N. 1164 | Randles Brother & Hudson, Limited, Durban..... | 23/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* | Aard van Besluit. *Nature of Resolution.* |
|---|---|---|---|
| U.C. 1032 | Rondebosch Motor Supply Company (Proprietary), Limited, Rondebosch, Cape | 23/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| T. 3874 | The Union Steel Corporation (of South Africa), Limited, Johannesburg | 23/6/36 | I/s Nuwe Statute—Re *New Articles of Association.* |
| T. 3838 | Delfos, Limited, Johannesburg | 24/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 6574 | Durban Quarries (Proprietary), Limited, Durban | 24/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 5941 | Jayem (Proprietary), Limited, Johannesburg | 24/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 3107 | Union Textile Mills (Proprietary), Limited, Maitland, Cape | 24/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 7128 | Harolds Hardware and Glass Company (Proprietary). Limited, Johannesburg | 26/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 7895 | Kimberley Portland Cement Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | 26/6/36 | I/s Onderverdeling van Aandele—Re *Sub-division of* Shares. |
| U.C. 7904 | Peniston and Pesterre (Proprietary), Limited, Johannesburg | 26/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 5587 | Charmay Finance and Investment Company, Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Verandering van Statute en Vermeerdering van Kapitaal—Re *Alteration of Articles and Increase of Capital.* |
| T. 4838 | Fancy's Estate, Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Oorgang tot Publieke Maatskappy—Re *Conversion into a Public Company.* |
| T. 3979 | Leeuwpoort Tin Mines, Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 4112 | A. W. Nichol (Proprietary), Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Likwidasie—Re *Liquidation.* |
| U.C. 6326 | Perfection Piston Manufacturing (Proprietary), Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 5097 | Suncrush (Proprietary), Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Vermeerdering van Kapitaal—Re *Increase of Capital.* |
| U.C. 5097 | Suncrush (Proprietary), Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Oorgang tot Publieke Maatskappy en Verandering van Statute—Re *Conversion into a Public Company and Alteration of Articles.* |
| U.C. 3039 | Vanguard Booksellers (Proprietary), Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| T. 7333 | Wilson & Herd, Limited, Johannesburg | 29/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| U.C. 226 | Banger & Allen (Proprietary), Limited, Dist. Pilgrims Rest | 30/6/36 | I/s Vermindering van Kapitaal—Re *Reduction of Capital.* |
| U.C. 5520 | Crossley Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg | 30/6/36 | I/s Verandering van Statute—Re *Alteration of Articles.* |
| T. 1024 | East Rand Gold, Coal and Estate Company, Limited, Johannesburg | 30/6/36 | I/s Vermindering van Kapitaal—Re *Reduction of Capital.* |
| T. 4344 | Lachpur Trading Company, Limited, Johannesburg | 30/6/36 | I/s Lening—Re *Loan.* |

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL GEREGISTREER, JUNIE 1936.
*Increase and Reduction of Capital Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Vermeerdering of Vermindering. *Increase or Reduction.* | | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|---|
| | | Van—*From.* | Tot—*To.* | |
| U.C. 986 | Kapelus Brothers (Proprietary), Limited, Springs | £5,000 | £2,000 | 2/6/36 |
| T. 5618 | Corio Saw & Planing Mills, Limited, Johannesburg | £10,000 | £15,000 | 3/6/36 |
| U.C. 5755 | The Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited, Johannesburg | £20,000 | £40,000 | 4/6/36 |
| C. 1981 | The South African Woollen Mills, Limited, Mowbray, Cape | £156,144 | £350,000 | 4/6/36 |
| U.C. 4702 | Randfontein Extension, Limited, Johannesburg | £56,600 | £55,000 | 6/6/36 |
| U.C. 5131 | Spartans (Proprietary), Limited, Durban | £3,000 | £10,000 | 8/6/36 |
| U.C. 7140 | C.P.C. (Proprietary), Limited, Pretoria | £1,000 | £3,000 | 10/6/36 |
| U.C. 5494 | Doreen Modes (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | £3,000 | 10/6/36 |
| T. 6450 | The South African Motor Trade Association, Limited, Johannesburg | £2. 10s. | £5 | 10/6/36 |
| U.C. 3033 | Cape Trading Company Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg | £6,700 | £50,000 | 11/6/36 |
| U.C. 4460 | Kajee's Properties (Proprietary), Limited, Durban | £2,400 | £10,000 | 11/6/36 |
| U.C. 4618 | African & General Acceptance & Trust Corporation, Limited, Capetown | £220,000 | £250,000 | 15/6/36 |
| U.C. 6952 | Boxwoods (Proprietary), Limited, Durban | £1,500 | £2,000 | 15/6/36 |
| U.C. 7156 | N. H. Marshall & Company (Proprietary), Limited, Durban | £2,500 | £5,000 | 16/6/36 |
| U.C. 7523 | Arcade Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,500 | £15,000 | 19/6/36 |
| U.C. 2975 | Malvern Properties (Proprietary), Limited, Durban | £1,500 | £5,000 | 19/6/36 |
| U.C. 7837 | Randesia Base Minerals Mining and Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,000 | £20,000 | 19/6/36 |
| U.C. 456 | Industrial Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £500 | £3,000 | 20/6/36 |
| U.C. 2677 | Douglas, Son and Pugh (Proprietary), Limited, Johannesburg | £6,000 | £9,000 | 22/6/36 |
| T. 3838 | Delfos, Limited, Johannesburg | £22,000 | £27,000 | 24/6/36 |
| U.C. 6574 | Durban Quarries (Proprietary), Limited, Durban | £4,000 | £10,000 | 24/6/36 |
| U.C. 5941 | Jayem (Proprietary), Limited, Johannesburg | £25,000 | £32,000 | 24/6/36 |
| U.C. 4346 | Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, Johannesburg | £2,200,000 | £2,750,000 | 24/6/36 |
| U.C. 7128 | Harolds Hardware and Glass Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | £2,500 | 26/6/36 |
| U.C. 7904 | Peniston and Pesterre (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | £3,000 | 26/6/36 |
| U.C. 5587 | Charmay Finance & Investment Company, Limited, Johannesburg | £10,260 | £12,260 | 29/6/36 |
| U.C. 5097 | Suncrush (Proprietary), Limited, Johannesburg | £15,000 | £35,000 | 29/6/36 |
| T. 4313 | Premier Milling Company, Limited, Johannesburg | £200,000 | £800,000 | 29/6/36 |
| U.C. 226 | Banger and Allen (Proprietary), Limited, District Pilgrims Rest | £6,000 | £2,250 | 30/6/36 |
| U.C. 6398 | Gerry Bouwer Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,000 | £20,000 | 30/6/36 |
| T. 1024 | East Rand Gold, Coal and Estate Company, Limited, Johannesburg | £112,500 | £11,250 | 30/6/36 |
| U.C. 3675 | Kayser Products (Proprietary), Limited, Johannesburg | £4,000 | £10,000 | 30/6/36 |

BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER, JUNIE 1936.—*Foreign Companies Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Kapitaal. *Capital.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|
| U.F. 227 | Witwatersrand Main Reef Development Company (Proprietary), Limited, c/o Robert Ernest van der Veen, 88 Fox Street, Johannesburg | — | 13/6/36 |

LIKWIDASIES, JUNIE 1936.—*Liquidations, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Kapitaal. *Capital.* | Vrywillige of Verpligtende Likwidasie. *Voluntary or Compulsory Liquidation.* |
|---|---|---|---|
| U.C. 7743 | Irette (Proprietary), Limited, Johannesburg | £500 | Vrywillige Likwidasie — Voluntary *Liquidation.* |
| U.C. 7648 | African Inventions (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | ,, ,, ,, |
| U.C. 7647 | African Metals Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | ,, ,, ,, |
| U.C. 5810 | Rosebeck Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban | £3,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 7595 | Springford (Proprietary), Limited, Capetown | £6,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 6199 | Todana (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | ,, ,, ,, |
| U.C. 3938 | O.Y.O.H. Building Corporation (Proprietary), Limited, Capetown | £5,000 | ,, ,, ,, |
| T. 8104 | Bank Tea Rooms, Limited, Johannesburg | £2,400 | ,, ,, ,, |
| U.C. 7445 | Kenross Organisations (Proprietary), Limited, Pretoria | £30,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 4069 | Mamco (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 723 | The Pure Food Health Company (Proprietary), Limited, Capetown | £6,000 | Verpligtende Likwidasie — *Compulsory Liquidation.* |
| U.C. 7448 | Smook & Potgieter (Proprietary), Limited, Pretoria | £1,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 6636 | Gem Brick and Potteries (Proprietary), Limited, Johannesburg | £15,000 | Vrywillige Likwidasie — *Voluntary Liquidation.* |
| T. 3979 | Leeuwpoort Tin Mines, Limited, Johannesburg | £200,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 4112 | A. W. Nichol (Proprietary), Limited, Johannesburg | £2,000 | ,, ,, ,, |
| U.C. 4936 | Makro Prospecting Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg | £250 | ,, ,, ,, |

VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, JUNIE 1936.—*Change of Name Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|
| U.C. 1420 | Gresham Auctioneering Company (Proprietary), Limited, to Gresham Motors (S.A.), (Proprietary) Limited, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 7336 | D. Dawson (Proprietary), Limited, to The Corner Pharmacy (Proprietary), Limited, Observatory | 12/6/36 |
| U.C. 7055 | The Life Assurance Representatives' Association (Transvaal Division), to The Life Assurance Representatives' Association of South Africa, Johannesburg | 16/6/36 |
| U.C. 3522 | Howie Transvaal (Proprietary), Limited, to Howie's (Proprietary), Limited, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 6344 | Hubert Shawe's (Proprietary), Limited, to Shawe & Terblanche (Proprietary), Limited, Vryheid | 24/6/36 |
| U.C. 7069 | The Tate Pipe Lining Process (S.A.) (Proprietary), Limited, to Tate Pipe Lining Company (Proprietary), Limited, Salt River, Cape | 29/6/36 |

VERANDERINGE EN BYVOEGINGE TOT BUITELANDSE MAATSKAPPYE, GEREGISTREER, JUNIE 1936.
*Alterations and Additions to Foreign Companies Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* | Aard van Besluit. *Nature of Resolution.* |
|---|---|---|---|
| U.F. 217 | Kommissionsgesellschaft für Aus-und Einfuhr, Johannesburg | 2/6/36 | Vermeerdering van Kapitaal—*Increase of Capital.* Van —*From* 500,000 frs. tot—*to* 1,000,000 frs. |
| U.F. 187 | Dandazi Gold Mining and Estate Company, Limited, Johannesburg | 24/6/36 | Verandering van Reglement—*Alteration of Articles of Association.* |
| U.F. 138 | The Westinghouse Electric Company of South Africa, Limited, c/o F. E. Ingham, Esq., 100 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg | 15/6/36 | Verandering van Adres—*Alteration of Address.* |
| F. 3840 | The Boschhoek Proprietary Company, Limited, c/o Whittaker, Esq., 16–19 Exchange Chambers, 68 Commissioner Street, Johannesburg | 22/6/36 | Verandering van Adres—*Alteration of Address.* |
| F. 3839 | The Heidelberg Estates & Exploration Company, Ltd., c/o A. Whittaker, Esq., 16–19 Exchange Chambers, 68 Commissioner Street, Johannesburg | 22/6/36 | Verandering van Adres—*Alteration of Address.* |
| F. 8642 | Gorge Gold Mining Company, Limited, c/o Charles Hewitt, 900–908 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg | 27/6/36 | Verandering van Adres—*Alteration of Address.* |

PROSPEKTUSSE GEREGISTREER, JUNIE 1936—*Prospectuses Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Kapitaal. *Capital.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|
| U.C. 7774 | Ondunder Goldfields, Limited, Capetown | £50,000 | 2/6/36 |
| U.C. 8122 | South African National Tours, Limited, Johannesburg | £6,000 | 3/6/36 |
| T. 7178 | South African Palestine Enterprise (Binyan) Corporation, Limited (The), Johannesburg | £200,000 | 10/6/36 |
| U.P. — | Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited (The), Johannesburg | £100,000 | 16/6/36 |

VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER JUNIE 1936—*Change of Address Registered, June, 1936.*

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|
| U.C. 4281 | Beddell—South Africa—(Proprietary), Limited (Muir), Barclay's Bank Buildings, Adderley Street, Capetown | 2/6/36 |
| U.C. 6952 | Boxwoods (Proprietary), Limited, 400 Sydney Road, Durban | 2/6/36 |
| U.C. 7199 | Deliveries (Proprietary), Limited, 360 Smith Street, Durban | 2/6/36 |
| U.C. 3377 | Diamond Cycle & Motor Company (Proprietary), Limited, 139 Marshall Street, Johannesburg | 2/6/36 |
| U.C. 7328 | East Rand Board of Executors (Proprietary), Limited, 19d Evelyn Mansions (Next to Standard Bank), Third Street, Springs | 2/6/36 |
| U.C. 3311 | Ellis (Proprietary), Limited (A. R.), 433 Point Road, Durban | 2/6/36 |
| U.C. 8006 | Jocelyn Mansions (Proprietary), Limited, 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | 2/6/36 |
| U.C. 5209 | Jones, Walker and Carst (Proprietary), Limited (A. W.), 14/17 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg | 2/6/36 |
| U.C. 4837 | Marmur (Proprietary), Limited, 21 Standard Bank Chambers, Johannesburg | 2/6/36 |
| C. 717 | Royal Hotel (1906) Limited, 67 Eloff Street, Johannesburg | 2/6/36 |
| U.C. 6816 | Schulman (Proprietary), Limited (M.), 24 Louw Street, Bethlehem, O.F.S. | 2/6/36 |
| O.F.S. 732 | Sonnenberg Limited, 50 Corporation Street, Capetown | 2/6/36 |
| C. 2203 | Sunday School Supplies, Limited, 1 Kemp Street, Port Elizabeth | 2/6/36 |
| C. 1508 | Union Lands, Limited, 50 Corporation Street, Capetown | 2/6/36 |
| U.C. 6068 | Wickham Court Hotel (Proprietary), Limited, 56/8 Cullinan Buildings, Johannesburg | 2/6/36 |
| U.C. 4623 | Arnold and Company (Proprietary), Limited, 27 Anglo-African House, Smith Street, Durban | 4/6/36 |
| U.C. 6604 | Home and Investment Company (Proprietary), Limited, Alma Court Flats, High Level Road, Green Point, Capetown | 4/6/36 |
| U.C. 5691 | Independent Retailers Alliance Limited, 2 McDonald Road, Durban | 4/6/36 |
| U.C. 7723 | McCulloch, Rowe & Company, (Proprietary), Limited, 6 Sefton Court, 76a Joubert Street, Johannesburg | 4/6/36 |
| U.C. 5636 | S.A. Typeribbon Manufacturers (Proprietary), Limited, 52 Stanley House, Johannesburg | 4/6/36 |
| U.C. 6089 | Vaal Dam Trading Store (Proprietary), Limited, 34 Steytler's Buildings, Cor. Loveday and Market Streets, Johannesburg | 4/6/36 |
| U.C. 6669 | Vrede Hotels (Proprietary), Limited, Cor. Kerk and Ras Streets, Vrede, O.F.S. | 4/6/36 |
| U.C. 1787 | Bazaar Mansions (Proprietary), Limited, 7th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 7843 | Beck Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, 77 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 7980 | Bellmor (Proprietary), Limited, 54 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 5403 | Benoni Central Properties (Proprietary), Limited 7th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6988 | Boksburg North Hotel (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 4802 | Broadway Investments, Limited, 7th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 7113 | Brushware Manufacturers S.A. (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 5031 | Burial Fund Abantu (Proprietary), Limited, United Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg | 6/6/36 |
| T. 8704 | Central Mansions, Limited, 7th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6286 | Chapman & Company (Proprietary), Limited (G. S.), 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| T. 7513 | City Investments, Limited, 7th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6784 | Courtlever's Garage (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6454 | Dove Insurance Corporation, Limited (The), United Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 4502 | Dove's S.A. Funeral Fund (Proprietary), Limited, United Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 4997 | Dove's Transvaal (Proprietary), Limited, United Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 4869 | Electrical Engineers (Proprietary), Limited, 105/7 Strand Street, Capetown | 6/6/36 |
| T. 6689 | Fram's Properties, Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 2202 | Harland Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 7000 | Herbert Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 5907 | Hoffmans, The Electricians (Proprietary), Limited, 20 Darragh House, Plein Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| T. 7357 | Ingersoll-Rand Company (South Africa), Limited, 600/10 Sixth Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 3841 | Johnston Catering (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| T. 2290 | Owen Jones, Limited (B.), Commercial Exchange Buildings, 83 Main Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 3438 | Kruger (Proprietary), Limited (M.), 54 Sauer's Buildings. Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6271 | L. & F. (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 1852 | Landmark Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 1856 | Landau's Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 4075 | Leggat's Garage (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 2302 | Louis Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 33 | O.K. Estates Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 4159 | Rae's Bakery (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 767 | Saulsville Estates (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 2930 | Sayle & Rossaak (Proprietary), Limited, No. 2 Fifth Floor, St. Andrew's Buildings, Cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 6/6/36 |
| C. 1062 | Stansfield Ratcliffe and Company, Limited, 105/7 Strand Street, Capetown | 6/6/36 |
| U.C. 5772 | Stein and Son (Proprietary), Limited (S.), 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6035 | St. Peter's Mansions (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 6502 | G. H. Volk (Proprietary), Limited, 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 5950 | Wells (Proprietary), Limited (R. V.), 711/3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| U.C. 1551 | Amalgamated Properties Investments, Limited, Barsdorfs Buildings, 78 Marshall Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 7499 | C.S., Limited, Barsdorf Buildings, 78 Marshall Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7720 | W. F. Carstens (Proprietary), Limited, 38/40 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 5083 | Circle Properties (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, Cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 8195 | Dannemora Iron and Steel Company, Limited, Nos. 28/31 Second Floor, Bon Accord House, Harrison Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 6973 | Delmore House, Limited, Barsdorfs Buildings, 78 Marshall Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 8054 | The Ducat Investment Company (Proprietary), Limited, 37 Concord Road, Prospect Township, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7983 | Duplicating and Copying (Proprietary), Limited, 710/715 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 8051 | Frost and Holmes (Proprietary), Limited, 13b Russell Road, Port Elizabeth | 11/6/36 |
| U.C. 6802 | Green and MacNicol (Proprietary), Limited, Room 1007, Aegis Buildings, Cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7952 | Henkes and Duncan (Proprietary), Limited, 710/715 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7053 | Johannesburg Portland Cement Company (Proprietary), Limited, 802/806 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7521 | Lambton Township (Proprietary), Limited, 802/806 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 600 | Makaum and Company (Proprietary), Limited, Erf No. 285, Kerk Street, Vrede | 11/6/36 |
| U.C. 6380 | McKinnon Chain, South Africa, Limited, Fourth Floor, St. Andrew's Buildings, Cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 8073 | Meyer & Charlton Crushers (Proprietary), Limited, 1/3 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 5693 | Modder East Orchards, Limited, 900/908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7208 | Moira (Proprietary), Limited, Seventh Floor, St. Andrew's Buildings, Cor. Commissioner Street and Rissik Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 1351 | Newnham (Proprietary), Limited, 900/908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 8092 | Pandora Products (Proprietary), Limited, 710/715 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 8058 | Patmore Investments (Proprietary), Limited, 37 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 2080 | Radfords (Proprietary), Limited, 900/908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 6039 | Roubinek Investments (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg | 11/6/36 |

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|
| T. 8859 | Somah Sachs (Wholesale), Limited, 8 Church Street, Pretoria | 11/6/36 |
| U.C. 5592 | Silverbank Exploration Company, Limited, 900/908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| C. 2135 | South African Liberal Insurance Company, Limited, Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 5564 | Springs Properties (Proprietary), Limited, 12b Third Street, Springs | 11/6/36 |
| U.C. 3934 | Sun Printing & Publishing Company, (Proprietary), Limited, Carmelite House, Dock Road, Capetown | 11/6/36 |
| T. 5154 | Transvaal Citrus Farms, Limited, Seventh Floor, St. Andrew's Buildings. Cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7348 | Union Smelting and Refining Company (Proprietary), Limited, 802/806 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 5175 | Universal Trading Company, Limited, 1/3, 22/24 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 6936 | Vienna Gown and Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, 196 Market Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7553 | Waverley Publishers (Proprietary), Limited, 55 Smal Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 4752 | Webb and Edwards, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 8405 | West Rand Publications, Limited, 31 North British & Mercantile Buildings, Commissioner Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 5434 | Wilson & Herd Engineering (Proprietary), Limited, Third Floor, St. Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| T. 6502 | Witwatersrand Board of Executors & Trust Company, Limited, 1/3, 22/24 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 5481 | Witwatersrand Estates, Limited, 1/3, 22/24 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7927 | World Book Publishers (Proprietary), Limited, 67 Gold Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 7139 | Afrikaanse Pers, Beperk, 3 Plein Street, Johannesburg | 11/6/36 |
| U.C. 4751 | Admin's (Proprietary), Limited, 125 Bree Street, Capetown | 12/6/36 |
| U.C. 3240 | African Russian Oil Products (Proprietary), Limited, New Clewer House, cor. Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 718 | Anglo-Continental Guano Works of South Africa (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 5195 | Arma (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 7197 | Armand Court (Proprietary), Limited, 16/17 Exploration Buildings, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 7947 | Bespoke Tailors (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor .Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 4072 | Casseldale Township Company (Proprietary), Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 4859 | Chatham Court (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 6539 | Delcom Buildings (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 7196 | Denmere Court (Proprietary), Limited, 16/17 Exploration Buildings, Johannesburg | 12/6/36 |
| T. 5643 | East Champ D'Or Gold Mining Company, Limited, Room 606, Consolidated Buildings, Fox Street (P.O. Box 590), Johannesburg | 12/6/36 |
| T. 7151 | Eastern Land & Investment Company, Limited, 1/3, 22/24 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. | 12/6/36 |
| U.C. 4800 | East Nigel Gold Areas, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| O.F.S. 637 | Eloff Plantations and Township Syndicate, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| T. 7381 | Eloff Townships, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 5876 | Fairmyles (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 6336 | G. & S. Holdings, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 2439 | G. B. Investment (Proprietary), Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| T. 2904 | George Beart Company Benoni, Limited, 1/3, 22/24 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 4399 | Giant Reefs Gold Mining Company, Limited, Ninth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| T. 7224 | Grafton House, Limited, 1/3, 22/24 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 3559 | Hampstead Trust Company (Proprietary), Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 2209 | Heymann, Gordon (Proprietary), Limited, 10, 11, 12 St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 7483 | Jamsee (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 4962 | Johannesburg Gold Mining Corporation, Limited, Ninth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 12/6/36 |
| U.C. 3052 | Anchor Mortgage & Investment Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 1479 | City Land Corporation (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 7891 | Delphinia Court (Proprietary), Limited, Stability Buildings (Top Floor), 106 Fox Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 5658 | Durr's Duinefontein Dairy (Proprietary), Limited, Belfast Buildings, Main Road, Claremont | 15/6/36 |
| U.C. 5646 | Ellgood Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 7023 | Freehold Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| T. 6358 | Gantner Estates, Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 7193 | Johannesburg Mortgage Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 4792 | K. and K. (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 7032 | Main Investment Company (Proprietary), Limited, 34 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| O.F.S. 381 | McDonald & Forbes, Limited, 45 Stuart Street, Harrismith | 15/6/36 |
| T. 5577 | McEvan's Buildings, Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 5728 | Murchison Exploration & Mining Company, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| T. 7511 | Nailik Property Investments, Limited, St. Andrew's Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| T. 8596 | National Mortgage Company, Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 4767 | National Underwriters, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 5359 | Nigel Main Reef Extension, Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| T. 8258 | Northern Milling Company, Limited, 10, 11, 12 St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 5929 | St. Andrew's Mining Corporation (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 7987 | Trans-African Properties (Proprietary), Limited, 1–3 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| T. 6290 | Transvaal Sales Corporation, Limited, 117/119 Winchester House, Main Street, Johannesburg | 15/6/36 |
| U.C. 7754 | Die Volk (Proprietary), Limited, Room No. 1, Du Toit's Buildings, 239 Pretorius Street, Pretoria | 15/6/36 |
| U.C. 7930 | Annersley (Proprietary), Limited, 1, 2 and 7 Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 535 | Clonlea Farm Dairy (Proprietary), Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| T. 8476 | Federal Trust Company, Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 871 | Gloucester Manganese Mines (Postmasburg), Limited, Fourth Floor, Cullinan Buildings, Main and Simmonds Streets, Johannesburg | 22/6/36 |

| No. *No.* | Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|
| U.C. 7806 | Guildford Properties (Proprietary), Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 6149 | Hillview Properties (Proprietary), Limited, 42 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 6236 | Industria Estates Extension (Proprietary), Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 626 | Landau Bros. (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 7564 | Modern Packaging (Proprietary), Limited, Philip Street, Parys, Orange Free State | 22/6/36 |
| U.C. 6901 | Orlando Land Corporation (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 4702 | Randfontein Extension, Limited, 35/36 Unit Security House, 65 Fox Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| O.F.S. 358 | The Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, 26–28 Unit Security House, 65 Fox Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 8108 | Springs Welgedacht Townships (Proprietary), Limited, 1, 2 and 7 Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 8075 | Transvaal Stores (Proprietary), Limited, 1, 2 and 7 Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 168 | Union Cordage and Spinning Company (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 5178 | Union Mineral Holdings, Limited, 900–908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 22/6/36 |
| U.C. 7004 | Automobile Finance (1935) (Proprietary), Limited, No. 5, New Mines House, Sauer Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 8065 | Balfour House (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 7832 | Bosmot Properties (Proprietary), Limited, 1011 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 5587 | Charmay Finance & Investment Company, Limited, 900–8 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 6880 | Consolidated Minerals, Limited, 92/6 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| N. 1321/7/20 | Comber and Russell, Limited, 343 West Street, Durban | 27/6/36 |
| U.C. 8075 | Cornelia Court (Proprietary), Limited, 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 8109 | "Du Toits" Pioneer Salt Works (Proprietary), Limited (The), Mimosa, P.O. Michville | 27/6/36 |
| U.C. 7301 | East Rand Buyers (Proprietary), Limited, 9 Elgin House, Prince's Avenue, Benoni | 27/6/36 |
| U.C. 5040 | Fay Fashion Importers (Proprietary), Limited, First Floor, Ottowa House, 94 President Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 8131 | Johbert (Proprietary), Limited, 1/3 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 5323 | Lawson's Kruger National Park Tours (Proprietary), Limited, The "Lion's Head," Farm Primkop, Plaston, Tvl. | 27/6/36 |
| U.C. 7894 | McDermid and Company (Proprietary), Limited (A. T.), 650 Modder Road, Brakpan | 27/6/36 |
| U.C. 8129 | National Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, 81 Nugget Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 1277 | Onslow Court (Proprietary), Limited, Burlington House, cor. Rissik and New Streets (South), Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 5261 | Overseas Agencies (Proprietary), Limited, 77 Anderson Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| T. 5174 | Parrack and Till, Limited, Farm No. 3, Benoni, Main Reef Road, Brakpan Municipality | 27/6/36 |
| U.C. 7157 | Ryton Publicity Services (Proprietary), Limited, 1–2 Norwich Union Buildings, Main Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| U.C. 7817 | Taylor & Smith (Proprietary), Limited, 21/23 City & Suburban Road, Johannesburg | 27/6/36 |
| T. 4555 | Valiamma Hall Memorial Trust, Limited, 70 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg | 27/6/36 |
| C. 2209 | Langford's, Limited, Marais' Court, 22 Wale Street, Capetown | 6/6/36 |
| U.C. 3617 | Northern Transport Company (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Capetown | 6/6/36 |
| U.C. 5773 | Pall Mall Court (Proprietary), Limited, Seventh Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |
| T. 3853 | Red Lion Bottle Stores, Limited, 711–3 Aegis Buildings, Seventh Floor, Loveday Street, Johannesburg | 6/6/36 |

## TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondergenoemde aankope:—

| Dienste. | Verder besonderhede verkrybaar van. | Tenders word ingewag op of voor 11 v.m. |
|---|---|---|
| Aankoop van ou-metaal. Tender No. 456, Poskantoor | Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen | 28 Augustus 1936. |

### VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanname aan die tenderaar bekendgemaak kan word deur middel van 'n brief per pos of per telegraaf en dat in sodanige geval die Poskantoor of Telegraafkantoor, na gelang van die geval beskou sal word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor beskou sal word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die kontrak, wat deur aanname van die tender ontstaan, aan die wette van Suid-Afrika onderworpe moet wees en die *domicilium citandi et executandi* op 'n plek in Suid-Afrika sal wees, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, en waar die tenderaar wat toestem om hom te onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat indien die uitvoer van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, van die suksesvolle tenderaar verlang word on spoorwegvervoermiddels te gebruik, wanneer beskikbaar, of anders, die Padmotordiens van die Administrasie van Spoorwee en Hawens, in gevalle waar hy geen vervoermiddels besit wat uitsluitlik vir sy besigheid gebruik word nie.

(*d*) Dat 'n deposito van minstens tien persent van die tenderprys by die tender ingesluit moet word in kontant of per tjek wat deur 'n bank gewaarmerk is. Die deposito sal verbeur word indien 'n tender teruggetrek word voor afloop van die termyn waarvoor tenders geldig is, of indien die suksesvolle tenderaar in gebreke bly om sy kontrak uit te voer nadat hy in kennis gestel is van die aanneming van sy tender. Die deposito sal aan die nie-suksesvolle tenderaars teruggestuur word nadat die kontrak toegeken is.

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.**

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned purchases:—

| Services. | Further Particulars Obtainable from. | Tenders due on or before 11 a.m. |
|---|---|---|
| Purchase of scrap metal. Tender No. 456, Post Office | The Controller of Stores, Room 84, General Post Office Annexe, Pretoria; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Durban and East London | 28th Aug., 1936. |

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and that in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of South Africa will govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in South Africa to be specified by the tenderer in his tender form where all legal process may be served on the tenderer, who agrees to submit to the jurisdiction of the South African Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railway transport wherever available or alternatively the Road Motor Service of the Railways and Harbours Administration in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

(*d*) That a deposit of not less than ten per cent. of the price tendered shall accompany the tender in the form of cash or a bank initialed cheque. If the tender is withdrawn before the expiration of the period for which it holds good, or if the successful tenderer fails to carry out his contract on being notified of the acceptance of his tender, the deposit will be forfeited. The deposit will be returned to the unsuccessful tenderers when the contract has been awarded.

**Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the highest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

| Dienste. | Nader besonderhede verkrygbaar by. | Tenders ingewag tot 11 uur v.m. |
|---|---|---|
| *Besproeiingsdepartement, Tender No.* 69. Vir die lewering en aflewering, uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer, van : 700 voet koperplate, 24-dm. by 14 dikte in 10-vt. lengtes. Volgens uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria | 17 Julie 1936. |
| Lewering van windpomp aan die Landbouskool, Grootfontein, P.K. Middelburg, K.P. | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 17 Julie 1936. |
| Lewering van wa, lugbande-uitrusting en asse aan die Afdeling Bosbou, vir Port Durnford-plantasie, Zoeloeland | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 17 Julie 1936. |
| Lewering van seildoek aan die Direkteur van die Tegniese Diens, Departement van Verdediging, Pretoria | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 24 Julie 1936. |
| Lewering van gegote ysterkaste vir watermeters en krane aan die Departement van Publieke Werke, Robertshoogte | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 24 Julie 1936. |
| Lewering van mikroskoop- en laboratoriumbenodigdhede aan die Stellenbosch–Elsenburg Landboukollege | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 14 Augustus 1936. |
| Lewering van sterilisasie-benodigdhede aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 14 Augustus 1936. |
| Tender W. 14—Boekbinders-linnebande..... | Die Staatsdrukker, Pretoria..... | 14 Augustus 1936. |
| Lewering van miltsiekte-entstofbottels en rubberproppe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 14 Augustus 1936. |
| Lewering van diverse gereedskap gedurende die termyn 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937, vir Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Kaapstad, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein en Kimberley | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 21 Augustus 1936. |
| Lewering van kledingstof en beenbande. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 184* | Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria | 18 Sept. 1936. |
| Lewering van tekstiel en uniformbenodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 185* | Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria | 18 Sept. 1936. |
| Lewering van chemikalië aan die Afdeling Veeartsenykunde, Onderstepoort | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 21 Aug. 1936. |
| Lewering van mangatrame en -deksels. Tender No. 458, Poskantoor | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria | 24 Julie 1936. |
| *Besproeiingsdepartement, Tender No.* 64. Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van 624 sagte staal ankerboute, seshoekige moere en sagte staal moerplaatjies, stip ooreenkomstig uitgereikte departementele tekening en spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth | 24 Julie 1936. |
| *Besproeiingsdepartement, Tender No.* 65. Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van 88 lengtes spoorstawe, 60 lb. per jaart, stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van; Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth | 24 Julie 1936. |

| Dienste. | Nader besonderhede verkrygbaar by. | Tenders ingewag tot 11 uur v.m. |
|---|---|---|
| *Besproeiingsdeparlement, Tender No.* 70.<br>Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering van ongeveer 900 voet (negehonderd voet) spoorlyn, 60 lb. B.S.S., kompleet met alle toebehoorsels en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele tekening en spesifikasie<br>*Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth | 24 Julie 1936. |
| Lewering van uitrustingsakke aan die Departement van Verdediging | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 24 Julie 1936. |
| Lewering van landmetersinstrumente aan die Departement van Bosbou | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| *Besproeiingsdepartement, Tender No.* 67.<br>Vir die lewering en aflewering van ongeveer 48,000 voet manilla boortou, volgens uitgereikte departementele spesifikasie<br>*Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 528, Bloemfontein | 28 Augustus 1936. |
| * *esproeiingsdepartement, Tender No.* 88.<br>Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade van: Dertig 27 kubieke voet, vloeistofmaat, geheel staalkoekepanne vir syontlading, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie<br>*Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth | 24 Julie 1936. |
| *Besproeiingsdepartement, Tender No.* 90.<br>Vir die lewering en aflewering van 12 Duplex tandrat-pompe—<br>(*a*) vir plaaslike vervaardiging;<br>(*b*) vir spoedige invoer, v.a.b.<br>Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele ligdrukke en spesifikasies<br>*Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word | Tendervorm U.T.S.B. 8, ligdrukke en spesifikasies verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering van produkte, gelewerd, gedurende die tydperk 1 September 1936 tot 31 Augustus 1937 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering van stinkhout aan die Afdeling Bosbestuur vir die Bosbouprodukte-instituut, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1936 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering van trolliewaens aan die Departement van Bosbou, vir gebruik te Longmore- en Loerie-plantasies | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering van dipstowwe aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, gedurende die tydperk 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering van kamaste aan die Suid-Afrikaanse Polisie, gedurende die periode eindigende 31 Desember 1936 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering van landbougereedskap en waterkar aan die Afdeling Plantenywerheid, vir gebruik te Ermelo | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 31 Julie 1936. |
| Lewering en oprigting van twee veeweegskale aan Bo- en Onder-weidingsnavorsingsstasies, Escourt, Natal | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 7 Augustus 1936. |
| Wit helmhoede. Tender No. 457, Poskantoor† | Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban | 4 Sept. 1936. |
| *Tender No. W.* 15.—Vir die lewering van drukkersmasjinerie | Die Staatsdrukker, Pretoria..... | 4 Sept. 1936. |
| *Tender No.* 17 *C.M.*—Vir die lewering, onderhoud en herstel van reken-, optel- en boekhou-masjiene | Die Staatsdrukker, Pretoria..... | 4 Sept. 1936. |
| Lewering van arseniek pentoksied aan die Departement van Landbou en Bosbou | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 4 Sept. 1936. |
| Lewering van materiaal vir die verpak van vrugte aan die Stellenbosch–Elsenburg-landboukollege | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria | 28 Augustus 1936. |

* Tendervorms sal ook verkrybaar wees by die Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Unie van Suid-Afrika, in Londen, op 14/7/36,

† Monsters sal in Engeland verkrybaar wees by die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, op of omtrent 17 Julie 1936.

## VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie: Alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

---

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

| Services. | Further Particulars obtainable from. | Tenders due on or before 11 a.m. |
|---|---|---|
| *Irrigation Department, Tender No.* 69. For the supply and delivery, *ex* Union Stocks, or for quick import, of: 700 feet of 24-ins. by 14 guage copper sheeting in 10-foot lengths. As per Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria | 17th July, 1936. |
| Supply of a windmill to the Grootfontein School of Agriculture, Middelburg, C.P. | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 17th July, 1936. |
| Supply of wagon, pneumatic tyre equipment and axles to the Division of Forestry, for Port Durnford Plantation, Zululand | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 17th July, 1936. |
| Supply of canvas to the Director of Technical Services, Defence Department, Pretoria | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 24th July, 1936. |
| Supply of cast-iron boxes for water meters and stop-cocks to the Public Works Department, Roberts Heights | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 24th July, 1936. |
| Supply of microscope and laboratory equipment to the Stellenbosch–Elsenburg College of Agriculture | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 14th Aug., 1936. |
| Supply of autoclaves to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 14th Aug., 1936. |
| Tender W. 14—Bookbinders' cloths..... | The Government Printer, Pretoria..... | 14th Aug., 1936. |
| Supply of anthrax vaccine bottles and rubber stoppers to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 14th Aug., 1936. |
| Supply of miscellaneous tools during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937, for Durban, East London, Port Elizabeth, Capetown, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein and Kimberley | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 21st Aug., 1936. |
| Supply of cloth and puttees. South African Police, Indent No. 184 * | The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria | 18th Sept., 1936. |
| Supply of textile and uniform requirements. South African Police Indent No. 185* | The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria | 18th Sept., 1936. |
| Supply of chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 21st Aug., 1936. |
| Supply of manhole frames and covers. Tender No. 458, Post Office | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 24th July, 1936. |
| *Irrigation Department, Tender No.* 64. For the local manufacture and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of 624 mild steel anchor bolts, hex. nuts and M.S. washers, in strict accordance with the Departmental drawing and specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth | 24th July, 1936. |
| *Irrigation Department, Tender No.* 65. For the local manufacture and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of 88 lengths of 60 lb. per yard rails, in strict accordance with the Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth | 24th July, 1936. |
| *Irrigation Department, Tender No.* 70. For the local manufacture and delivery of approximately 900 feet (nine hundred feet) of 60 lb. B.S.S. track, complete with all details and in strict accordance with Departmental drawing and specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth | 24th July, 1936. |
| Supply of kit bags to the Defence Department | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 24th July, 1936. |
| Supply of surveying instruments to the Forestry Department | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| *Irrigation Department, Tender No.* 67. For the supply and delivery of approximately 48,000 feet of Manilla drilling cable, as per Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 528, Bloemfontein | 28th Aug., 1936. |

| Services. | Further Particulars obtainable from. | Tenders due on or before 11 a.m. |
|---|---|---|
| ✱*Irrigation Department, Tender No.* 88. For the supply and delivery, *ex* Union Stocks, or already shipped, of: Thirty 27 cubic feet liquid measure all steel side tipping kokopans, in strict accordance with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth | 24th July, 1936. |
| ✱*Irrigation Department, Tender No.* 90. For the supply and delivery of 12 Duplex-geared pumps— (*a*) for local manufacture; (*b*) for quick import, f.o.b. In strict accordance with Departmental specification and blue prints issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate | Tender Form U.T.S.B. 8, specification and blue prints obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply of produce, delivered, during the period 1st September, 1936, to 31st August, 1937 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply of stinkwood to the Division of Forest Management for the Forest Products Institute, Pretoria West, during the period ending 31st December, 1936 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply of trolley wagons to the Forestry Department, for use at Longmore and Loerie Plantations | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply of dipping materials to the Government of the Union of South Africa during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply of leggings to the South African Police during the period ending 31st December, 1936 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply of agricultural implements and water cart to the Division of Plant Industry for use at Ermelo | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 31st July, 1936. |
| ✱Supply and erection of 2 cattle weighbridges to the Upper and Lower Pasture Research Stations, Escourt, Natal | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 7th Aug., 1936. |
| ✱Supply of fruit-packing materials to the Stellenbosch–Elsenburg College of Agriculture | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 28th Aug., 1936. |
| ✱Helmets, white. Tender No. 457, Post Office † | The Controller of Stores, Room 83, G.P.O. Annexe, Pretoria; Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London and Durban | 4th Sept., 1936. |
| ✱*Tender No. W.* 15.—For the supply of printer's plant | The Government Printer, Pretoria..... | 4th Sept., 1936. |
| ✱*Tender No.* 17 *C.M.*—For the supply, maintenance and repair of calculating, adding and accounting machines | The Government Printer, Pretoria..... | 4th Sept., 1936. |
| ✱Supply of arsenic pentoxide to the Department of Agriculture and Forestry | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria | 4th Sept., 1936. |

* Tender forms will be obtainable at the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, on 14/7/36.

† Samples will be obtainable in England from the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, London, on or about the **17th July, 1936.**

## CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post of by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitated the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does nor own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at sight or into store or on a f.o.r., f.o.r in bond or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

**Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

G

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

| (1) Diens en Distrik. | (2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs. | (3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*) | (4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | (5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore. | (6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | | 1936. |
| **KAAP—** | | | | | |
| Nil. | | | | | |
| **TRANSVAAL—** | | | | | |
| Lewering, aflewering en oprigting van n Sentrale Verwarmings-installasie, Normaal Kollege, Pretoria* | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies | Electrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria | 3 Julie | — | 5 Aug. |
| **NATAL—** | | | | | |
| Nil. | | | | | |
| **ORANGE-VRYSTAAT—** | | | | | |
| Aanbou aan skool te Fouriesburg... | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein | 10 Julie | — | 28 Julie. |

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

| (1) Service and District. | (2) Documents Available for Issue to Contractors. | (3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*). | (4) Date on which Documents are Available. | (5) Conditions o. Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices. | (6) Tenders due on or before 11 a.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | | 1936. |
| **CAPE—** | | | | | |
| Nil. | | | | | |
| **TRANSVAAL—** | | | | | |
| Supply, delivery and erection of Central Heating Installation at Normal College, Pretoria* | Tender forms, drawings, specifications | Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria | 3rd July | — | 5th Aug. |
| **NATAL—** | | | | | |
| Nil. | | | | | |
| **ORANGE FREE STATE—** | | | | | |
| Additions to school at Fouriesburg.. | Tender forms, drawings, specifications | Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein | 10th July | — | 28th July. |

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column (3).

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens, Distrik en Provinsie. | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs. | Waar Verkrygbaar. | Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore. | Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | | 1936. |
| Pompinstallasie en 4 B.P.K. Oliemasjien, vir die Departement van Naturellesake te Pilansberg*† | Tendervorms, en spesifikasies | Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria | 26 Junie | — | 14 Aug. |
| Snv- en Groefmasjien, skaalmasjien, pensnymasjien, Amarilslypmasjien, vir die Distriksingenieur, D.P.W., te Pretoria*† | Tendervorms en spesifikasies | Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria | 26 Junie | — | 14 Aug. |
| Veranderinge en aanbou aan die Publieke Kantore te Ladybrand | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein | 26 Junie | — | 17 Julie. |
| Polisiekantoor te Bedgellert..... | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth | 3 Julie | — | 24 Julie. |
| Magistraatswoning te Kopjes, O.V.S. | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoehede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein | 3 Julie | — | 24 Julie. |
| Rioleringsafvoer en Pomphuis vir die sielsiekegestig te Fort Beaufort | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoehede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen | 3 Julie | — | 24 Julie. |
| Publieke kantore te Whittlesea, K.P. | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Queenstown | 10 Julie | — | 31 Julie. |
| Eetsaal, kantore en personeelkwartiere by die Landbouskool te Lagersdrift, T.P. | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria.... | 10 Julie | Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria | 31 Julie. |
| *Reparasies aan die gevangenis te Vrede | Tendervorms, tekeninge en spesifisies | Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein | 10 Julie | — | 31 Julie. |
| *Koshuis vir meisies by die Industriële Skool te Tempe, Bloemfontein, O.V.S. | Tendervorms en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein | 17 Julie | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein | 7 Aug. |
| *Publieke kantore en poskantoor te Pearston, K.P. | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth | 17 Julie | — | 7 Aug. |
| *Pomp vir turbiene en ruoliemasjien vir die Berlin-boswese *† | Tendervorms en spesifikasies | Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria | 10 Julie | — | 21 Aug. |
| *Lewering van geleiding..... | Tendervorms..... | Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg | 11 Julie | — | 28 Aug. |

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.
† Deposito is nie nodig nie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District, and Province. | Documents Available for Issues to Contractors. | Where Obtainable. | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices. | Tenders due on or before 11 a.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1936. | | 1936. |
| Pumping Plant and 4 B.H.P. Oil Engine for Native Affairs Department at Pilansberg*† | Tender forms and specifications | Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria | 26th June | — | 14th Aug. |
| Cutting and Trenching machine, Planing machine, Tenoning machine and Emery machine for the District Engineer, P.W.D., Pretoria*† | Tender forms and specifications | Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria | 26th June | — | 14th Aug. |
| Alterations and additions to the Public Offices at Ladybrand | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein | 26th June | — | 17th July. |
| Police Station at Bedgellert..... | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth | 3rd July | — | 24th July. |
| Magistrate's Residence at Kopjes, O.F.S. | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein | 3rd July | — | 24th July. |
| Sewage disposal and Pump House at Mental Hospital, Fort Beaufort | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; Inspector of Works, P.W.D., East London | 3rd July | — | 24th July. |
| Public Offices at Whittlesea, C.P.... | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; Inspector of Works, P.W.D., Queenstown | 10th July | — | 31st July. |
| Dining Hall, Offices and Staff Quarters at Agricultural School, Lagersdrift, T.P. | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria.... | 10th July | District Engineer, P.W.D., Pretoria | 31st July. |
| *Repairs to Vrede Gaol..... | Tender forms, drawings and specifications | District Engineer, P.W.D., Bloemfontein | 10th July | — | 31st July. |
| *Hostel for Girls at the Industrial School, Tempe, Bloemfontein, O.F.S. | Tender forms and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein | 17th July | Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein | 7th Aug. |
| *Public Offices and Post Office at Pearston, C.P. | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth | 17th July | — | 7th Aug. |
| *Turbine Pump and Crude Oil Engine for the Berlin Forestry *† | Tender forms and specifications | Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria | 10th July | — | 21st Aug. |
| *Supply of Conduit..... | Tender forms..... | District Engineer, P.W.D., Capetown, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg | 11th July | — | 28th Aug. |

* Tenders to be submitted in duplicate.
† No deposit required.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either n cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they reter.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

### TENDERS VIR ELEKTRIESE LAMPE.

### KONTRAK No. 18/166 VAN 1937.

Tenders word gevra vir die lewering, by die grootmaat, van metaalfilament-lugledige en -gasgevulde lampe vir die Departement van Publieke Werke.

Persone wat vir die bogenoemde wil tender, moet by die Sekretaris, Departement van Publieke Werke, Pretoria, aansoek doen om registrasie van die lamp, wat hulle van plan is om aan te bied. Die aansoek moet gedoen word, selfs al is die lamp, wat aangebied word, al vir vorige kontrakte geregistreer en dit moet voor of op Vrydag, 14 Augustus 1936, in hande van die Sekretaris, Departement van Publieke Werke, Pretoria, wees.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### TENDERS FOR ELECTRIC LAMPS.

### CONTRACT No. 18/166 OF 1937.

Tenders are hereby invited for a bulk supply of metallic filament vacuum and gas-filled lamps to the Public Works Department.

Parties desirous of tendering for the above must apply to the Secretary, Public Works Department, Pretoria, for registration of the lamp they propose offering. This application must be made even though the lamp offered has been registered for previous contracts, and must be in the hands of the Secretary, Public Works Department, Pretoria, on or before Friday, 14th August, 1936.

Die Departement van Publieke Werke sal dan die applikant òf in kennis stel dat die lamp wat aangebied is, geregistreer is as aanneemlik vir bogenoemde kontrak, òf die voorwaardes vermeld waarop so 'n registrasie gemaak kan word.

Tenders vir ongeregistreerde lampe sal nie in aanmerking geneem word nie.

Spesifikasies en lyste van hoeveelhede kan te eniger tyd na 10 Oktober 1936, verkry word van die Distriksingenieur, Departement van Publieke Werke, Johannesburg, teen storting van die gewone bedrag.

Tenders, met die opskrif „ Tenders vir Elektriese Lampe ", moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, en moet voor of op 11 uur v.m., op Vrydag, 15 Januarie 1937, in sy hande wees.

Tenders moet op die departementele tendervorm wees wat behoorlik in alle besonderhede ingevul moet word.

Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou die reg voor om 'n tender in sy geheel of gedeeltelik aan te neem. 26-3-10

## UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

### ✱ AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

24/1/96. *Bou van 'n Gevangenis en Woning vir Bewaarder te Nelspruit.*

R. Kirkpatrick, Piet Retief, teen £10,421.

24/1/166. *Aanbou aan die Publieke Kantoor, Toegela-pont.*

J. A. Lyle, Durban, teen £2,935.

24/1/181. *Verandering van Washuis-blok in wonings vir Verpleegsters en Eetkamer vir die Manlike Personeel by die Sielsieke-Gestig, Pietermaritzburg.*

E. C. Tooth, Pietermaritzburg, teen £1,383.

24/1/179. *Bou van Magasyne vir die Poskantoor te Lordsgronde, Durban.*

J. W. Capstick & Son., Ltd., Durban, teen £16,285.

24/1/186. *Bou van 'n Kabelstoor by die Poskantoormagasyn te Oos-Londen.*

C. Katz, Oos-Londen, teen £1,500.

24/1/178. *Veranderinge en Aanbou aan die Gevangenis en Woning vir Bewaarder en Nuwe Woning vir Bewaarder te Queenstown.*

Mutual Joinery Works, Queenstown, teen £5,640.

25/1/135. *Lewering van Werkswinkel-tafels aan die Departement van Verdediging.*

General Contractors, Pretoria: 50 tafels, 14 vt. by 4 vt. 6 dm., ens., teen £6. 10s. 6d. elk; 20 rakke vir enjindele, teen £5. 7s. 6d. elk (v.o.s. Pretoria).

25/1/167. *Lewering van Musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging.*

H. Polliack & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/184. *Lewering van Apparaat vir Waterdistillasie aan die Onderstepoort-Laboratorium.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een gekombineerde stoomverwarmer-apparaat, kapasiteit 10 gelling per uur, ens., teen £53. 5s. (v.a.b. Londen).

20/1/24. *Lewering van Private Staalposbusse: Tender No. 417, Poskantoor.*

Wolstenholme (Pty.), Ltd., Johannesburg: Twee stelle private staalposbusse volgens tekening en spesifikasie C.S.1363, teen £63 per stel (v.a.b. Engelse hawe). Fabrikante: Walls, Ltd., Birmingham, Engeland.

20/1/27. *Lewering van Rame en Armpies vir Telefoonspreekselle: Tender No. 421, Poskantoor.*

Modern Engineering Works, Ltd., Oos-Londen: 900 armpies, van yster, vir 2 paneelrame, teen £24. 7s. 6d. totaal (v.o.s. Oos-Londen).

Buffaloe Timber Co., Oos-Londen: 450 rame, 2-paneel, teen £90 totaal; 100 rame, 4-paneel, teen £32. 10s. totaal (v.o.s. Oos-Londen).

13/1/74. *Smee van Kruisvormige Stampers: Besproeiingsdepartement, Tender No. 395.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg: Smee van ongeveer 50 kruisvormige stampers: Stampers 6 dm.—5 vt. 6 dm. lank, teen £2. 3s. elk; stampers 6 dm.—12 vt. lank, teen £6 elk; stampers 6 dm.—18 vt. lank, teen £5. 17s. 6d. elk; stampers 8 dm.—14 vt. lank, teen £7 elk (v.o.s. Johannesburg).

The Public Works Department will then either inform the applicant that the lamp offered has been registered as acceptable for the purpose of the above-mentioned contract or notify him of the conditions under which such registration can be made.

Tenders for unregistered lamps will not be considered.

Specifications and schedules of quantities may be obtained at any time after 10th October, 1936, from the District Engineer, Public Works Department, Johannesburg, on payment of the usual deposit.

Tenders superscribed " Tenders for Electric Lamps ", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands on or before 11 a.m. on Friday, 15th January, 1937.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a tender either in whole or in part.

## UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

### ✱ ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

24/1/96. *Erection of a Gaol or Gaoler's Quarters at Nelspruit.*

R. Kirkpatrick, Piet Retief, at £10,421.

24/1/166. *Additions to Public Offices, Tugela Ferry.*

J. A. Lyle, Durban, at £2,935.

24/1/181. *Conversion of a Laundry Block into Nurses' Quarters and Male Staff Dining Room at the Mental Hospital, Pietermaritzburg.*

E. C. Tooth, Pietermaritzburg, at £1,383.

24/1/179. *Erection of Postal Stores at Lords Ground, Durban.*

J. W. Capstick & Son, Ltd., Durban, at £16,285.

24/1/186. *Erection of a Cable Shed at Postal Stores, East London.*

C. Katz, East London, at £1,500.

24/1/178. *Alterations and Additions to the Gaol, Gaoler's Quarters and New Gaoler's Quarters at Queenstown.*

Mutual Joinery Works, Queenstown, at £5,640.

25/1/135. *Supply of Workshop Benches to the Department of Defence.*

General Contractors, Pretoria: 50 benches, 14 ft. by 4 ft. 6 in., etc., at £6. 10s. 6d. each; 20 stands for engine parts, at £5. 7s. 6d. each (f.o.r. Pretoria).

25/1/167. *Supply of Musical Instruments to the Department of Defence.*

H. Polliack & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/184. *Supply of Water Distilling Apparatus to the Onderstepoort Laboratory.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: One combined steam-heater still, capacity 10 gallons per hour, etc., at £53. 5s. (f.o.b. London).

20/1/24. *Supply of Steel Private Boxes: Post Office Tender No. 417.*

Wolstenholme (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 sets steel private boxes to drawing and specification C.S.1363, at £63 per set (f.o.b. British port). Manufacturers: Walls, Ltd., Birmingham, England.

20/1/27. *Supply of Frames and Brackets for Telephone Booths: Post Office Tender No. 421.*

Modern Engineering Works, Ltd., East London: 900 brackets, iron, for 2-panel frames, at £24. 7s. 6d. the lot (f.o.r. East London).

Buffalo Timber Co., East London: 450 frames, 2-panel, at £90 the lot; 100 frames, 4-panel, at £32. 10s. the lot (f.o.r. East London).

13/1/74. *Forging of Cruciform Stems: Irrigation Tender No. 395.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg: Forging of approximately 50 cruciform stems: Stems, 6 in.—5 ft. 6 in. long, at £2. 3s. each; stems, 6 in.—12 ft. long, at £6 each; stems, 6 in.—18 ft. long, at £5. 17s. 6d. each; stems, 8 in.—14 ft. long, at £7 each (f.o.r. Johannesburg).

5/1/17. *Sny, Maak en Afwerk van Buitemaatklere te Pretoria en Kaapstad: Departement van Verdediging, Tender No.* 103.

C. Hunter, Kaapstad. The African Clothing Factory, Kaapstad. H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg.

5/1/2. *Lewering van Hemdegoed Grys-veld: Departement van Verdediging, Tender No.* 101.

Powerplus Clothing Manufacturers Ltd., Johannesburg: 150,000 jaart hemdegoed, R. & F. grys-veld, 30 dm. jaarts teen 1s. 4⅝d. per jaart (v.a.b. Liverpool).

4839. *Lewering van Isolators, ens., Poskantoor, Informele Tender No.* 61, *Goedgekeurde Lys.*

British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg. Cable & Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

24/1/193. *Bou van 'n Magasynblok by die Bakteriologiese Laboratorium te Onderstepoort.*

R. Leggat (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £1,957.

24/1/184. *Bou van Werkswinkels en Magasyne vir die Departement van Publieke Werke, Minnaarstraat, Pretoria.*

G. Coenen, Pretoria, teen £6,086.

26/1/5. *Lewering van Drukpapier. Tender No. P.*13.

Seligson & Clare Ltd., Johannesburg: 100 ton (224,000 lb.) drukpapier teen £17. 7s. 6d. per ton (v.a.b. Londen).

24/1/183. *Aanbou aan die Goewermentsgarage te Pretoria.*

Grant & Son (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £3,354.

24/1/111. *Veranderinge en Aanbou aan die Gevangenis te Standerton. Kontrak No.* 1.

K. E. Weiss, Standerton, teen £686. 2s. 9d.

24/1/133. *Lewering, Aflewering en Oprigting van 'n Elektriese Hyser vir die Argiewe te Bloemfontein.*

Waygood-Otis (S.A.) Ltd., Kaapstad, teen £1,195.

25/1/158. *Lewering van Borsels en Mandjies, ens., aan die Departement van Binnelandse Sake.*

Randles Bros. & Hudson, Ltd., Durban. Cisa Brush Co., Ltd., Kaapstad. Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. Transvaal Broom & Brush Factory, Johannesburg. Victor Kent, Johannesburg. African Indent Merchants, Johannesburg. Maythams, Ltd., Johannesburg.

25/1/153. *Lewering van Masjiene vir die Opsny van Voedsel aan die Alexandra-gestig, Maitland, Kaap.*

S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg: Een vleis- en broodsnymasjien, die Amerikaanse „Profit Maker", teen £35; een voedselsnyer en -maler, „Swift", geluidlose masjien No. 1.E.C., teen £70 (v.o.s. in Entrepôt, Kaapstad).

25/1/176. *Lewering van V-Trokke aan die Staatsdelwerye, Alexanderbaai.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: 20 „O. & K." dubbel sy, staalwiptrokke, 20 kub. vt. inhoud, ens., teen £6. 9s. 6d. elk (v.a.b. kontinentale hawe).

25/1/136. *Lewering van 'n Yskas aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege.*

Van Oordt Russel & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad, teen £185. Prys sluit in oprigting te Stellenbosch.

25/1/178. *Lewering van Staalkaste aan die Posmeester-Generaal.*

Pioneer Steel Furniture Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 4 staalkaste teen £16. 10s. elk en 2 staalkaste teen £9. 10s. elk (v.o.s. Germiston).

25/1/169. *Lewering van Materiaal in verband met die Droog van Sultanas vir Karos-Buchubergnedersetting.*

The Premier Gate, Fence & Wire Co., Ltd., Kaapstad. Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad. Boxes & Shooks (Pty.), Ltd., Retreat. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

13/1/69. *Lewering van Sluise wat met die Hand Gewerk word. Besproeiingsdepartement Tender No.* 377.

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria.: 36 sluise, wat met die hand gewerk word, teen totaal £94. 10s. (v.o.s. Pretoria).

25/1/117. *Lewering van Houtmeubels aan die Nelspoort-Sanatorium.*

Steel and Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg: 20 Klerekaste, teen £6. 10s. elk (v.o.s. Kazerne).
Export Import Union (Pty.), Ltd., Johannesburg: 32 Ledekant-kaste, teen £6. 2s. 6d. elk (v.o.s. Nelspoort).

25/1/157. *Lewering van Mineraalolie vir Vliegtuie.*

Vacuum Oil Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad. The Shell Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg.

5/1/17. *Cut, Make and Trim of Outsize Garments at Pretoria and Capetown: Defence Tender No.* 103.

C. Hunter, Capetown. The African Clothing Factory, Capetown. H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg.

5/1/2. *Supply of Cloth, Shirting, Drab, Veld. Defence Tender No.* 101.

Powerplus Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg: 150,000 yards cloth, shirting, R. and F. drab, veld, 30 in., at 1s. 4⅝d. per yard (f.o.b. Liverpool).

4839. *Supply of Insulators, etc. Post Office Informal Tender No.* 61. *Approved List.*

British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg. Rogers Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg. Cable & Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

24/1/193. *Erection of a Stores Block at the Bacteriological Laboratory at Onderstepoort.*

R. Leggat (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £1,957.

24/1/184. *Erection of Workshops and Stores for the Public Works Department, Minnaar Street, Pretoria.*

G. Coenen, Pretoria, at £6,086.

26/1/5. *Supply of Printing Paper. Tender No. P.*13.

Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg: 100 tons (224,000 lb.) printing paper, at £17. 7s. 6d. per ton (f.o.b. London).

24/1/183. *Additions to Government Garages, Pretoria.*
Grant & Son (Pty.), Ltd., Pretoria, at £3,354.

24/1/111. *Alterations and Additions to the Gaol at Standerton. Contract No.* 1.

K. E. Weiss, Standerton, at £686. 2s. 9d.

24/1/133. *Supply, Delivery and Erection of an Electric Lift at the Bloemfontein Archives.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Capetown, at £1,195.

25/1/158. *Supply of Brushes and Baskets, etc., to the Department of the Interior*

Randles Bros. & Hudson Ltd., Durban. Cisa Brush Co., Ltd., Capetown. Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. Transvaal Broom & Brush Factory, Johannesburg. Victor Kent, Johannesburg. African Indent Merchants, Johannesburg. Maythams Ltd., Johannesburg.

25/1/153. *Supply of Food Cutting Machines for the Alexandra Institution, Maitland, C.P.*

S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg: One meat and bread slicer, the American "Profit Maker", at £35; one food cutter and mincer, "Swift". Silent Machine No. 1.E.C., at £70 (f.o.r. in Bond, Capetown).

25/1/176. *Supply of V-Trucks to the State Diggings, Alexander Bay.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: 20 "O and K" all steel double side tipping trucks, 20 cub. ft. capacity, etc., at £6. 9s. 6d. each (f.o.b. Continental port).

25/1/136. *Supply of a Refrigerator to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture.*

Van Oordt Russel & Co. (Pty.), Ltd., Capetown, at £185. Price includes erection at Stellenbosch.

25/1/178. *Supply of Steel Cabinets to the Postmaster General.*

Pioneer Steel Furniture Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 4 cabinets at £16. 10s. each, and 2 cabinets at £9. 10s. each (f.o.r. Germiston).

25/1/169. *Supply of Materials for Sultana Making, Karos-Buchuberg Settlement.*

The Premier Gate, Fence and Wire Co., Ltd., Capetown. Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Capetown. Boxes and Shooks (Pey.), Ltd., Retreat. Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

13/1/69. *Supply of Hand-lift Sluice Gates. Tender No.* 377, *Irrigation.*

F.A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria: 36 Hand-lift sluice gates, at £94. 10s. the lot (f.o.r. Pretoria).

25/1/117. *Supply of Wooden Furniture to the Nelspoort Sanatorium.*

Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg: 20 Wardrobes, at £6. 10s. each (f.o.r. Kazerne).
Export Import Union (Pty.), Ltd., Johannesburg: 32 Bedside lockers, at £6. 2s. 6d. each (f.o.r. Nelspoort).

25/1/157. *Supply of Mineral Oil for Aircraft.*

Vacuum Oil Co. (S.A.), Ltd., Capetown. The Shell Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg.

4/1/1. *Lewering van 'n Motorboot aan die Departement van Doeane en Aksyns, vir Gebruik te Durban.*

Wm. Hoskin & Co., Ltd., Johannesburg: Een nuwe motorboot, Thornycroft R.B. 6, teen £2,550 (k.a.v. gereed vir diens te Durban). Fabrikante: Hugh McLean & Sons, Ltd., Glasgow.

20/1/21. *Lewering van Masjinerie vir Werkswinkels. Poskantoor, Tender No.* 414.

Anderson Hardware Co., Port Elizabeth (v.o.s. Kushawens of Johannesburg). Fabrikante: Delta Manufacturing Co., U.S.A.

25/1/170. *Lewering van Houtwerk-masjiene, Industrieskool, Ficksburg.*

E. S. Mowat & Sons, Durban. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/194. *Lewering van 'n Masjiengedrewe Saag aan die Direkteur van Tegniese Dienste.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een motorgedrewe „Orion-Hako" No. 2, masjiensaag, teen £72. 10s. (v.a.b. Hamburg).

20/1/23. *Lewering van Telefoonapparaat. Tender No.* 416, *Poskantoor.*

Rogers-Jenkins & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg (v.a.b. Hamburg en Engelse Hawe). Fabrikante: L. M. Ericsson, Sweden, en Ericsson Telephones, Engeland.

Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg (v.a.b. Londen). Fabrikante: Standard Telephones and Cables, Ltd., Londen.

24/1/134. *Lewering van Kool-stoomketels aan die Sanatorium te Nelspoort.*

Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg, teen £5,275.

24/1/176. *Lewering van Smeedysterwaterpype, Fonteinewaterlewering, Pretoria.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, teen £238. 10s. 2d.

24/1/8. *Lewering van Elektriese Lampe aan die Departement van Publieke Werke. Kontrak No.* 18/166 *van* 1936.

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/189. *Lewering van Katels, Kissies en Matrasse aan die Departement van Verdediging.*

Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg: 500 Soldaatkissies, staal, teen 14s. 6d. elk (v.o.s. Johannesburg).

East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston: 500 katels, teen £2. 7s. 6d. elk (v.o.s. Germiston).

Consani's Engineering Works, Kaapstad: 150 katels, teen £2. 6s. elk (v.o.s. Kaapstad).

Pretoria Electric Mattress Works, Pretoria: Sny, maak en afwerk van 1,000 enkel-matrasse, teen 5s. 11¾d. elk, gelewer.

25/1/162. *Lewering van 'n Deegmenger aan die Industrieskool, Kingwilliamstown.*

Geo. L. Küstner, Johannesburg: Een „Habamfa" deegmenger, grootte 11, teen £89. 15s. (v.a.b. Hamburg).

25/1/166. *Lewering van Addisionele Uitrusting en Kaarte aan die Direkteur van Sensus en Statistieke.*

Hollerith Machines (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mathieson & Ashley, Ltd., Johannesburg.

25/1/57. *Lewering van Maalmasjiene aan die Departement van Verdediging.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Twee maalmasjiene „Pallas", modelle „C" en „P", teen £233 die lot (v.a.b. Londen en Hamburg).

25/1/190. *Lewering van Borsels aan die Departement van Publieke Werke.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. John Gray & Sons, Port Elizabeth. The U.S.A. Brush Manufacturing Co., Ltd., Woodstock. African Indent Merchants, Johannesburg. Transvaal Broom and Brush Factory, Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. J. C. Kinghorn, Ltd., Jacobs.

26/1/14/2. *Lewering van Losblad-binders. Tender No. S.*6.

R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg: 900 Binders, teen 14s. elk (v.o.s. Johannesburg).

13/1/73. *Lewering van 'n Sagtestaal-bewaartenk vir Oliebrandstof. Besproeiingsdepartement, Tender No.* 389.

Consani's Engineering (Pty.), Ltd., Kaapstad, teen £78 (v.o.s. Soutrivier).

25/1/186. *Lewering van Alidades vir die Departement van Lande te Kaapstad.*

Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Kaapstad: 5 Alidades, teen £30. 1s. 6d. elk, gelewer te Mowbray.

4/1/1. *Supply of a motor-launch to the Department of Customs and Excise for Use at Durban.*

Wm. Hoskin & Co., Ltd., Johannesburg: One new motor-launch, Thornycroft R.B. 6, at £2,550 (c.i.f. afloat at Durban). Manufacturers: Hugh McLean & Sons, Ltd., Glasgow.

20/1/21. *Supply of Workshop Machinery. Post Office Tender No.* 414.

Anderson Hardware Co., Port Elizabeth (f.o.r. coast ports or Johannesburg). Manufacturers: Delta Manufg. Co., U.S.A.

25/1/170. *Supply of Woodworking Machinery to the Trades School, Ficksburg.*

E. S. Mowat & Sons, Durban. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/194. *Supply of a Machine Power Saw to the Director of Technical Services.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: One motor-driven "Orion-Hako" No. 2 machine saw, at £72. 10s. (f.o.b. Hamburg).

20/1/23. *Supply of Telephone Apparatus. Post Office Tender No.* 416.

Rogers-Jenkins & Co. (1930) (Pty), Ltd., Johannesburg (f.o.b. Hamburg and British port). Manufacturers: L. M. Ericsson, Sweden, and Ericsson Telephones, England.

Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg (f.o.b. London). Manufacturers: Telephones and Cables, Ltd., London.

24/1/134. *Supply of Coal-fed Steam Boilers to the Nelspoort Sanatorium.*

Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg, at £5,275.

24/1/176. *Supply of Wrought Iron Water Piping, etc. Fountains Water Supply, Pretoria.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, at £238. 10s. 2d.

24/1/8. *Supply of Electric Lamps to the Public Works Department. Contract No.* 18/166 *of* 1936.

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/189. *Supply of Bedsteads, Boxes and Mattresses to the Department of Defence.*

Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg: 500 Soldiers' boxes, steel, at 14s. 6d. each (f.o.r. Johannesburg).

East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston: 500 Bedsteads, at £2. 7s. 6d. each (f.o.r. Germiston).

Consani's Engineering Works, Capetown: 150 Bedsteads, at £2. 6s. each (f.o.r. Capetown).

Pretoria Electric Mattress Works, Pretoria: Cut, make and trim of 1,000 mattresses, single, at 5s. 11¾d. each, delivered.

25/1/162. *Supply of a Dough Mixer to the Industrial School at Kingwilliamstown.*

Geo. L. Kustner, Johannesburg: One "Habamfa" dough mixer, size 11, at £89. 15s. (f.o.b. Hamburg).

25/1/166. *Supply of Additional Equipment and Cards to the Director of Census and Statistics.*

Hollerith Machines (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mathieson & Ashley, Ltd., Johannesburg.

25/1/57. *Supply of Milling Machines to the Department of Defence.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Two milling machines, "Pallas" models "C" and "P", at £233 the lot (f.o.b. London and Hamburg).

25/1/190. *Supply of Brushes to the Department of Public Works.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. John Gray & Sons, Port Elizabeth. The U.S.A. Brush Manufacturing Co., Ltd., Woodstock. African Indent Merchants, Johannesburg. Transvaal Broom and Brush Factory, Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. J. C. Kinghorn, Ltd., Jacobs.

26/1/14/2. *Supply of Loose Leaf Binders. Tender No. S.*6.

R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg: 900 Binders, at 14s. each (f.o.r. Johannesburg).

13/1/73. *Supply of a Mild Steel Fuel Oil Storage Tank. Irirgation Tender No.* 389.

Consani's Engineering (Pty.), Ltd., Capetowon, at £78 (f.o.r. Salt River).

25/1/186. *Supply of Alidades to the Department of Lands at Capetown.*

Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Capetown: 5 Alidades, at £30. 1s. 6d. each (delivered Mowbray).

25/1/101. *Lewering en Oprigting van 'n Heining in die distrik Belfast.*

William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg: Lewering en oprigting van die heining, teen £67. 13s. 4d.; hekke met 2 pale en 2 stutte, teen £6. 5s. 6d. elk.

25/1/103/1. *Lewering van Meubels aan die Departement van Verdediging. Tender No.* 1.

The Milnard Furniture Factory, Ltd., Kaapstad. Modern Cabinet Works, Johannesburg. Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg.

20/1/25. *Lewering van Loodgietersmetaal en Soldeersel. Poskantoor, Tender No.* 420.

Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: 25,000 lb. soldeersel, sagte, Graad F, teen totaal £1,350 (v.a.b. Londen).
E. S. Mowat & Sons, Durban: 50,000 lb. loodgietersmetaal, teen totaal £1,976. 12s. (v.a.b. Londen).
Fabrikante: The Tyne Solder Co., Felling-on-Tyne, Engeland.

24/1/172. *Lewering en Aflewering van Pompuitrusting en Oliemasjien vir die Melaatse-Inrigting te Amatikulu.*

Reid Bros. (S.A.), Ltd., Durban. Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg. Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Durban.

24/1/173. *Elektriese Lift vir die Argief-Gebou te Pietermaritzburg.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Kaapstad, teen £875.

24/1/185. *Bou van Afdelingsblokke vir Blanke Mans en Vrouens by die Sielsiekegestig te Queenstown.*

Engel & Ruyter, Pretoria, teen £42,873.

24/1/120. *Lewering van Wasmasjiene vir die Hospitaal te Rietfontein.*

Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg. Bradley & Bowman (Pty.), Ltd., Johannesburg. Guest Sykes, Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

13/1/78. *Wel van Kontramoere. Besproeiingsdepartement, Tender No.* 405.

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria: Wel van ongeveer 4,000 kontramoere aan skrootstawe, 2¾-dm., teen 10d. per stuk, en 2⅜-dm., teen 8d. per stuk; beide pryse min 15 persent.

13/1/76. *Warmte-behandeling van Boorgereedskap. Besproeiingsdepartement, Tender No.* 403.

Delfos, Ltd., Johannesburg.

13/1/79. *Las en Draai van Silinderkoppe. Besproeiingsdepartement, Tender No.* 406.

Lorio Bros., Pretoria: Las en draai van ongeveer 50 silinderkoppe, teen £4 elk (v.o.s. Pretoria).

25/1/172. *Lewering van Houtwerkmasjiene aan die Swaksinnige Gestig te Pretoria.*

Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/197. *Lewering van 'n Padskraper vir die Pongolanedersetting.*

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg: Een „Austin" standaard-padskraper, teen £115 (v.o.s. in entrepôt, Durban). Hawe van verskeping: New York.

25/1/70. *Lewering van Boontjies, vry op spoor, vir Inrigtings in O.V.S. en Natal.*

Verseput Bros., Johannesburg. General Produce Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S. Jaffe & Co., Pretoria. Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/173. *Lewering van Tente en Seildoek*, 1936.

The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg. I. B. Joffe, Johannesburg. Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/148. *Lewering van 'n Hysmasjien en Transportbandinstallasie aan die Staatsdelwerye, Alexanderbaai.*

J. & R. Niven, Ltd., Johannesburg. Robins Conveyors (S.A.), Ltd., Johannesburg.

24/1/203. *Aanbou aan die Isolasieafdeling, Militêre Hospitaal te Robertshoogte.*

R. Leggat (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £2,858.

24/1/140. *Rekonstruksie van Vliegtuig- en Artilleriedépôt te Robertshoogte, Eerste Gedeelte, Kontrak No.* 2.

A. F. Kitz, Pretoria, teen £17,664.

24/1/195. *Bou van 'n Huis vir die Prinsipaal by die Landbouskool te Clanwilliam.*

Grib Bros., Kaapstad, teen £1,588.

24/1/194. *Bou van 'n Huis vir die Magistraat te Clanwilliam.*

Grib Bros., Kaapstad, teen £3,070.

25/1/101. *Supply and Erection of a Fence in the Belfast District.*

William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg: Supply and erection of the fences at £67. 13s. 4d.; gates with two posts and two stays, at £6. 5s. 6d. each.

25/1/103/1. *Supply of Furniture to the Department of Defence. Tender No.* 1.

The Milnard Furniture Factory, Ltd., Capetown. Modern Cabinet Works, Johannesburg. Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg.

20/1/25. *Supply of Plumber's Metal and Solder. Post Office Tender No.* 420.

Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: 25,000 lb. solder, soft, grade F, at £1,350 the lot (f.o.b. London).
E. S. Mowat & Sons, Durban: 50,000 lb. plumber's metal, at £1,976. 12s. the lot (f.o.b. London).
Manufacturers: The Tyne Solder Co., Felling-on-Tyne, England.

24/1/172. *Supply and Delivery of Pumping Plant and Oil Engine at the Amatikulu Leper Institution.*

Reid Bros. (S.A.), Ltd., Durban. Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg. Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Durban.

24/1/173. *Electric Lift for the Pietermaritzburg Archives.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Capetown, at £875.

24/1/185. *Erection of European Male and Female Ward Blocks at the Mental Hospital, Queenstown.*

Engel & Ruyter, Pretoria, at £42,873.

24/1/120. *Supply of Laundry Machinery to the Rietfontein Hospital.*

Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg. Bradley & Bowman (Pty.), Ltd., Johannesburg. Guest Sykes, Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

13/1/78. *Welding of Check Nuts. Irrigation Tender No.* 405.

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria: Welding of approximately 4,000 check nuts to shot rods, 2¾-in., at 10d. per end, and 2⅜-in., at 8d. per end; both prices less 15 per cent.

13/1/76. *Heat Treatment of Drilling Tools. Irrigation Tender No.* 403.

Delfos, Ltd., Johannesburg.

13/1/79. *Welding and Machining of Cylinder Heads. Irrigation Tender No.* 406.

Lorio Bros., Pretoria: Welding and machining of approximately 50 cylinder heads, at £4 each (f.o.r. Pretoria).

25/1/172. *Supply of Woodworking Machinery to the Mental Hospital, Pretoria.*

Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/197. *Supply of Road Graders to the Pongola Settlement.*

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg: One Austin standard road grader, at £115 (f.o.r. in bond, Durban). Port of shipment: New York.

25/1/70. *Supply of Beans free on rail for O.F.S. and Natal Institutions.*

Verseput Bros., Johannesburg. General Produce Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S. Jaffe & Co., Pretoria. Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/173. *Supply of Tents and Cotton Duck*, 1936.

The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg. I. B. Joffe, Johannesburg. Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/148. *Supply of Elevator and Conveyor Plant to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay.*

J. & R. Niven, Ltd., Johannesburg. Robins Conveyors (S.A.), Ltd., Johannesburg.

24/1/203. *Additions to the Isolation Ward at the Military Hospital, Roberts Heights.*

R. Leggat (Pty.), Ltd., Pretoria, at £2,858.

24/1/140. *Reconstruction of Aircraft and Artillery Depot at Roberts Heights, First Portion, Contract No.* 2.

A. F. Kitz, Pretoria, at £17,664.

24/1/195. *Erection of a House for the Principal at the Agricultural School, Clanwilliam.*

Grib Bros., Capetown, at £1,588.

24/1/194. *Erection of a Magistrate's Residence at Clanwilliam.*

Grib Bros., Capetown, at £3,070.

24/1/216. *Vervanging van Grasdak deur Leidak by die Drostdy-ambagskool, Worcester.*

G. H. W. Keyter, Worcester, teen £1,440.

24/1/201. *Bou van 'n Huis vir die Posmeester te Mafeking.*

W. T. Thomson, Mafeking, teen £1,189. 15s.

24/1/202. *Bou van Beeskrale by die Landbouskool, Cedara.*

F. W. Lawrence, Pietermaritzburg, teen £1,439.

24/1/217. *Lewering van 'n Draaibank, Boormasjien en Elektriese Ystersaag.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg.

24/1/206. *Bou van Klaskamers vir die Drostdy-ambagskool te Worcester.*

N. H. Acker, Worcester, teen £1,150.

25/1/177. *Lewering van 'n Elektriese Generator aan die Staatsdelwerye.*

The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg, teen £36. 15s. (v.a.b. Southampton).

25/1/5. *Lewering en Aflewering van Geel Mieliemeel en Gebreekte Geel Mielies vir die Wyk Potchefstroom, gedurende die Tydperk 1 Maart 1936 tot 31 Augustus 1936.*

Bader & Co., Ltd., Benoni: 58,000 lb. geel mieliemeel, No. 1 kwaliteit, teen 6s. 6d. per 100 lb.; 22,000 lb. mielies, gebreekte geel, van grade 4 & 6 mielies, gesif, teen 6s. 10d. per 100 lb., gelewer in magasyne.

25/1/183. *Lewering van Waterpype, ens., aan die Tokai-verbeteringsgestig, Kaapstad.*

Dowson, Dobson & Behr, Ltd., Kaapstad.

25/1/132. *Lewering van Naaimasjiene aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria.*

Bourne & Co., Ltd., Pretoria: 5 „ Singer "-masjiene, klas 16 K. 33, teen £15 elk (v.o.s. Pretoria).
A. Michaelis, Johannesburg: 2 „ Durkopp "-masjiene, klas 202, teen £17. 10s. elk (v.o.s. Johannesburg).

13/1/70. *Lewering van Geheel Staalkoekepanne vir Sy-ontlading: Besproeiingsdepartement, Tender No. 396.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd. Johannesburg: 14 Trokke, ½ dm. staalbakke, ens., teen £7. 14s. 6d. elk (v.o.s. Durban); 36 trokke, ½ dm. staalbakke, ens., teen £10. 10s. elk (v.o.s. Maydon Wharf, Durban); 50 trokke, ½ dm. staalbakke, ens., teen £6. 17s. elk (v.o.s. in entrepôt, Port Elizabeth); onderdele teen totaal £30. 10s. uit voorrade.

24/1/141. *Lewering van Landbougereedskap aan die Departement van Naturellesake.*

Kennedy Rayner & Co., Ltd., Durban; Champions, Ltd., Oos-Londen; Malcomess, Ltd., Port Elizabeth; Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban; Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth; Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg; Ransomes (S.A.) (Pty), Ltd., Kaapstad; Malcomess, Ltd., Oos-Londen; G. North & Son, Ltd., Durban.

26/1/5. *Lewering van Papier vir Drukwerk en Kartonborde, Tender No. P. 12.*

Alex. Pirie & Sons (Africa), Ltd., Johannesburg; Clay Stewart & Co., Johannesburg; Granville Marshall, Johannesburg; Keystone (Pty.), Ltd., Kaapstad; Cardboard (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad; John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg; Bowaters (S.A.), Kaapstad.

25/1/130. *Lewering van Ysterware aan die Departement van Gevangenisse.*

Sam Newman, Ltd., Kaapstad: The Durban Falkirk Iron Co., Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban.

25/1/200. *Lewering van Transport vir die Vervoer van Kool en Hout van die D.P.W.-dèpôt, Pretoria-Wes, na Staatsgebou in Pretoria gedurende die Boekjaar 1936-37.*

Union Cartage Co., Pretoria; Mark (Pty.), Ltd., Pretoria.

25/1/217. *Lewering van Landbougereedskap, Skotskarre, Skale en Tuie, ens., aan die Vaalhartz-besproeiingswerke.*

G. North & Son, Ltd., Durban; International Harvester Co. (S.A.), Pty., Ltd., Durban; Kennedy Rayner & Co., Ltd., Durban; Collingwood & Bartley, Ltd., Durban; W. G. Glennie, Kingwilliamstown; Springbok Scales (Pty.), Ltd., Durban; H. J. Stranack & Co., Ltd., Durban; Associated Trade Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.). Ltd., Johannesburg; Fraser & Son, Ltd., Kaapstad; Clarke Bros. & Brown (1913), Ltd., Johannesburg.

25/1/28. *Sny, Maak en Opmaak van Klapperhaar-kussings vir die Departement van Verdediging.*

Union Canvas Co., Pretoria: 2,000 Kussings teen £33 per 1,000. Gelewer in Magasyn te Pretoria.

24/1/216. *Replacement of Thatch Roof by Slate at the Drostdy Trades School, Worcester.*

G. H. W. Keyter, Worcester, at £1,440.

24/1/201. *Erection of a Postmaster's House at Mafeking.*

W. T. Thomson, Mafeking, at £1,189. 15s.

24/1/202. *Erection of Cattle Yards at the Agricultural College, Cedara.*

F. W. Lawrence, Pietermaritzburg, at £1,439.

24/1/217. *Supply of a Lathe, Drilling Machine and Power Hack Saw.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg.

24/1/206. *Erection of Classrooms for the Drostdy Trades School, Worcester.*

N. H. Acker, Worcester, at £1,150.

25/1/177. *Supply of an Electric Generator to the State Alluvial Diggings.*

The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg, at £36. 15s. (f.o.b. Southampton).

25/1/5. *Supply and Delivery of Yellow Mealie Meal and Crushed Yellow Mealies to the Potchefstroom area during the period 1st March, 1936, to 31st August, 1936.*

Bader & Co., Ltd., Benoni: 58,000 lb. yellow mealie meal, 1st quality, at 6s. 6d. per 100 lb.; 22,000 lb. mealies, crushed yellow, from grades 4 and 6 mealies, screened, at 6s. 10d. per 100 lb. (delivered into store).

25/1/183. *Supply of Water Piping, etc., to the Tokai Reformatory, Capetown.*

Dowson, Dobson & Behr, Ltd., Capetown.

25/1/132. *Supply of Sewing Machines to the Central Prison, Pretoria.*

Bourne & Co., Ltd., Pretoria: 5 Singer, class 16 K.33, machines, at £15 each (f.o.r. Pretoria).
A. Michaelis, Johannesburg: 2 Durkopp machines, class 202, at £17. 10s. each (f.o.r. Johannesburg).

13/1/70. *Supply of All Steel Side Tipping Kokopans: Irrigation Tender No. 396.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: 14 Kokopans, ½ in. steel bodies, etc., at £7. 14s. 6d. each (f.o.r. Durban); 36 kokopans, ½ in. steel bodies, etc., at £10. 10s. each (f.o.r. Maydon Wharf, Durban); 50 kokopans, ½ in. steel bodies, etc., at £6. 17s. each (f.o.r. in Bond Port Elizabeth); spares at £30. 10s. the lot, *ex* stock.

25/1/141. *Supply of Agricultural Implements to the Department of Native Affairs.*

Kennedy Rayner & Co., Ltd., Durban; Champions, Ltd., East London; Malcomess, Ltd., Port Elizabeth; Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban; Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth; Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg; Ransomes S.A. (Pty.), Ltd., Capetown; Malcomess, Ltd., East London; G. North & Son, Ltd., Durban.

26/1/5. *Supply of Printing Paper and Boards. Tender No. P. 12.*

Alex Pirie & Sons (Africa), Ltd., Johannesburg; Clay Stewart & Co., Johannesburg; Granville Marshall, Johannesburg; Keystone (Pty.), Ltd., Capetown; Cardboard S.A. (Pty.), Ltd., Capetown; John Dickinson & Co. (Afr.), Ltd., Johannesburg; Bowaters (S.A.), Capetown.

25/1/130. *Supply of Hardware to the Department of Prisons.*

Sam Newman, Ltd., Capetown; The Durban Falkirk Iron Co., Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban.

25/1/200. *Supply of Transport for Cartage of Coal and Wood from the P.W.D. Depot, Pretoria West, to Government Buildings in Pretoria during the Financial Year 1936-37.*

Union Cartage Co., Pretoria; Mark (Pty.), Ltd., Pretoria.

25/1/217. *Supply of Agricultural Implements, Scotchcarts, Scales, Harness, etc., for the Vaal-Hartz Irrigation Works.*

G. North & Son Ltd., Durban; International Harvester Co. (S.A.), Pty., Ltd., Durban; Kennedy Rayner & Co., Ltd., Durban; Collingwood & Bartley Ltd., Durban; W. G. Glennie, Kingwilliamstown; Springbok Scales (Pty.), Ltd., Durban; H. J. Stranack & Co., Ltd., Durban; Associated Trade Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Fraser & Son Ltd., Capetown; Clarke Bros. & Brown (1913), Ltd., Johannesburg.

25/1/218. *Cut, Make and Trim of Coir Bolsters: Department of Defence.*

Union Cancas Co., Pretoria: 2,000 bolsters, at £33 per 1,000 (delivered into store, Pretoria).

25/1/201. *Lewering van Suid-Afrikaanse Harde Vet en Klapperolie vir Seepmakery.*

Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg: 5,500 lb klapperolie teen $3^{3}/_{16}$d. per lb. (in entrepôt, Lourenço Marques).

Transvaalse Koelkamers Bpk., Pretoria: 74,000 lb. Suid-Afrikaanse harde vet teen $2^{11}/_{16}$d. per lb. (gelewer in magasyn van die Sentrale Gevangenis, Pretoria).

13/1/80. *Lewering van Vertikale Sluise wat met die Hand gewerk word: Besproeiingsdepartement, Tender No.* 398.

Structural & General Engineers Ltd., Durban: 74 sluise wat met die hand gewerk word teen totaal £159. 7s. 6d. (v.o.s. Durban).

24/1/182. *Hawewerke te Houtbaai.*

General Contracting Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad, teen £21,095.

24/1/196. *Bou van 'n Woning vir die Assistent-naturellekommissaris te Tugela-pont, Msinga.*

Johnston & Keith (Pty.), Ltd., Dundee, teen £2,275.

24/1/207. *Bou van Werktuigkundige Laboratorium vir die Departement van Mynwese te Johannesburg.*

M. MacDougall Cook, Johannesburg, teen £9,074.

24/1/208. *Aanbou aan die Verpleegsterstehuis by die Border-Sielsiektegestig, Queenstown.*

Tamblyn Bros., Queenstown, teen £2,050.

24/1/210. *Bou van Publieke Kantore te Nongoma.*

L. Changuion & Co., Piet Retief, teen £7,877.

24/1/211. *Veranderinge en Aanbou aan die Melaatse-inrigting te M'Kambati.*

E. E. Harris & Sons, Kokstad, teen £5,567.

24/1/212. *Aanbou aan die Landbou-huishoudskool te Tweespruit.*

William McInnes, Bloemfontein, teen £8,877.

24/1/213. *Bou van Slaapkamers, Wasplek, ens., by die S.A. Militêre Kollege, te Robertshoogte.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £10,391.

24/1/214. *Bou van 'n Sprinkaan-navorsingslaboratorium by die Universiteit, Pretoria.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £2,169.

24/1/218. *Lewering van Pyp-steierwerk.*

Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Scottish Tube Co. of S.A., Ltd., Kaapstad.

1/2/1. *Aankoop van Eucalyptus Timmerhout, Port Durnford en Umsingwenya Plantasies gedurende die Tydperk van 5 Jaar vanaf 1 April* 1936.

Rand Mining Timber Co., Ltd., Johannesburg: (*a*) 45,000 ton eucalyptus hout uit blokke A en B, Port Durnford en Umsingwenya-plantasies, teen 10s. 3d. per ton van 2,000 lb. (ronde hout), en 12s. 10d. per ton van 2,000 lb. (deels bewerkte hout); (*b*) 45,000 ton eucalyptus hout uit blokke C, D en E, Port Durnford-plantasie, teen 10s. 3d. per ton van 2,000 lb. (ronde hout), en 12s. 10d. per ton van 2,000 lb. (deels bewerkte hout).

13/1/55. *Lewering van Ongebleikte Linne aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke.*

John Orr & Co., Ltd., Johannesburg: 7,000 jaart linne, 70 duim breed, teen 11d. per jaart (v.o.s., in entrepôt, Port Elizabeth).

13/1/71. *Lewering en Aflewering van Tandratte: Besproeiingsdepartement Tender No.* 353.

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg: Min of meer 12 tandratte, 35 tande by 1¼ duim, teen £3. 7s. 6d. elk (v.o.s., Johannesburg).

13/1/77. *Lewering van Grys Yster-gietstukke en Fosfor-Brons-gietstukke: Besproeiingsdepartement Tender No.* 404.

Pretoria Brass and Iron Foundry, Ltd., Pretoria: Min of meer 6 ton grys yster-gietstukke, teen 3d. per lb.; min of meer 4 ton fosfor-brons-gietstukke, teen 1s. per lb. (v.o.s., Pretoria).

16/1/8. *Lewering van Dreg-tipe Trekker, Padbreker, Gradeerder, Ploeë, Ens., vir die Olifantsrivier-Nedersetting.*

Randomes (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad; Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Kaapstad; E. G. Nyman (Pty.), Ltd., Maitland; Malcomess Ltd., Kaapstad.

20/1/9. *Lewering van Seildoek. Tender No.* 418, *Poskantoor.*

A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria: 26,000 jaart seildoek, vlas, 27 dm. breed, 14½ ons. per vierkante jaart, teen 9⅛d. per jaart; 9,000 jaart seildoek, vlas, 33 dm. breed, 14½ ons. per vierkante jaart, teen 10⅜d. per jaart; 10,000 jaart seildoek, vlas, 50 dm. breed, 14½ ons. per vierkante jaart, teen 1s. $3^{13}/_{16}$d. per jaart (v.a.b. Antwerpen). Fabriekante: O. von Maele, Tielt, België.

25/1/201. *Supply of South African Tallow and Coconut Oil for Soapmaking.*

Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg: 5,500 lb. coconut oil at $3^{3}/_{16}$d. per lb. (in bond, Lourenco Marques).

The Transvaal Cold Storage Ltd., Pretoria: 74,000 lb. tallow, S.A., at $2^{11}/_{16}$d. per lb. (delivered into store, Central Prison, Pretoria).

13/1/80. *Supply of Vertical Hand Lift Sluice Gates: Irrigation Tender No.* 398.

Structure and General Engineers Ltd., Durban: 74 hand lift sluice gates, at £159. 7s. 6d. the lot (f.o,r. Durban).

24/1/182. *Harbour Works at Hout Bay.*

General Contracting Co. (Pty.), Ltd., Capetown, at £21,095.

24/1/196. *Erection of Assistant Native Commissioner's Quarters, Tugela Ferry, Msinga.*

Johnston & Keith (Pty.), Ltd., Dundee, at £2,275.

24/1/207. *Erection of a Mechanical Laboratory for the Department of Mines at Johannesburg.*

M. MacDougall Cook, Johannesburg, at £9,074.

24/1/208. *Additions to the Female Nurses' Home at Border Mental Hospital, Queenstown.*

Tamblyn Bros., Queenstown, at £2,050.

24/1/210. *Erection of Public Offices at Nongoma.*

L. Changuion & Co., Piet Retief, at £7,877.

24/1/211. *Alterations and Additions to the Leper Institution at Mkambati.*

E. E. Harris & Sons, Kokstad, at £5,567.

24/1/212. *Additions to the Agricultural Housecraft School at Tweespruit.*

William McInnes, Bloemfontein, at £8,877.

24/1/213. *Erection of Sleeping Quarters, Ablution Block, etc., at the S.A. Military College, Roberts Heights.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, at £10,391.

24/1/214. *Erection of a Locust Research Laboratory at the University, Pretoria.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, at £2,169.

24/1/218. *Supply of Tubular Scaffolding and Fittings.*

Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Scottish Tube Co. of S.A., Ltd., Capetown.

1/2/1. *Purchase of Eucalypt Timber, Port Durnfort and Umsingwenya Plantations during the Period of Five Years from 1st April,* 1936.

Rand Mining Timber Co., Ltd., Johannesburg: (*a*) 45,000 tons eucalypt timber *ex* Blocks A and B, Port Durnford and Umsingwenya Plantations, at 10s. 3d. per ton of 2,000 lb. (round timber), and 12s. 10d. per ton of 2,000 lb. (partly manufactured); (*b*) 45,000 tons eucalypt timber *ex* Blocks C, D and E, Port Durnford Plantation, at 10s. 3d. per ton of 2,000 lb. (round timber), and 12s. 10d. per ton of 2,000 lb. (partly manufactured).

13/1/55. *Supply of Unbleached Calico to the Vaal Hartz Irrigation Works.*

John Orr & Co., Ltd., Johannesburg: 7,000 yards calico, 70 inches wide, at 11d. per yard (f.o.r. in bond, Port Elizabeth).

13/1/71. *Supply and Delivery of Gear Wheels, Irrigation Tender No.* 353.

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg: Approximately 12 gear whels, 35 teeth by 1½-inch pitch, at £3. 7s. 6d. each (f.o.r., Johannesburg).

13/1/77. *Supply of Grey Iron and Phosphor Bronze Castings: Irrigation Tender No.* 404.

Pretoria Brass and Iron Foundry, Ltd., Pretoria: Approximately 6 tons grey iron castings, at 3d. per lb.; approximately 4 tons phosphor bronze castings, at 1s. per lb. (f.o.r., Pretoria).

16/1/8. *Supply of Crawler Type Tractor, Road Ripper, Grader, Ploughs, etc., for the Olifants River Settlement.*

Ransomes, S.A. (Pty.), Ltd., Capetown; Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown; E. G. Nyman (Pty.), Ltd., Maitland; Malcomess, Ltd., Capetown.

20/1/9. *Supply of Canvas. Post Office Tender No.* 418.

A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria: 26,000 yards canvas, flax, 27 in. wide, 14½ oz. per square yard, at 9⅛d. per yard; 9,000 yards canvas, flax, 33 in. wide, 14½ oz per square yard, at 10⅜d. per yard; 10,000 yards canvas, flax, 50 in. wide, 14½ oz. per square yard, at 1s. $3^{13}/_{16}$d. per yard (f.o.b. Antwerp). Manufacturers: O. van Maele, Tielt, Belgium.

20/1/32. *Lewering van Houtwerk-items (Batterykissies, Handkarre, Ens.). Tender No. 425, Poskantoor.*

D. Isaacs Bros. & Co., Ltd., Port Elizabeth; Buffalo Timber Co., Oos-Londen; D. Teper, Oos-Londen; Wevell Bros., Johannesburg; F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria.

20/1/33. *Gravering en Hernuwing van Datum-stempels. Tender No. 424, Poskantoor.*

Staatsmunt, Pretoria: Gravering van staal-datumstempels, ongeveer 400 per jaar, teen 11d. per letter en 1s. 9d. per ontwerp; hernuwing van staal-datumstempels, ongeveer 10 per jaar, teen 9d. per letter en 1s. 3d. per ontwerp.

20/1/36. *Lewering van Staal-Telegramvormrakke. Tender No. 426, Poskantoor.*

Pioneer Steel Furniture Manufacturing Co., (Pty.), Ltd., Johannesburg: 60 ,, A ''-tipe rakke, groot, teen £64. 10s. die lot; 90 ,, B ''-tipe rakke, klein, teen £87. 15s. die lot (gelewer in magasyn te Johannesburg).

25/1/209. *Lewering van Lekbalke en Lessenaars aan die Direkteur van Tegniese Dienste, Departement van Verdediging.*

Lorio Bros., Pretoria: 36 lekbalke, 4 vt. by 2 vt. 9 dm. by 1 dm., gemaak van maat 16 gegalvaniseerde yster, met hoeke gesmee, teen 14s. 6d. elk; 36 lekbalke, 9 dm. by 6 dm. by 1 dm , gemaak van maat 16 gegalvaniseerde yster, met hoeke gesmee, teen 3s. 6d. elk (v.o.s. Pretoria).
J. A. Dyer (Pty.), Ltd., Pretoria: 9 lessenaars, gemaak van greinhout, teen £3. 15s. elk (v.o.s. Pretoria).

25/1/9/10. *Lewering van Klerasie en Klerasiemateriaal aan die Departement van Gevangenisse.*

Baynes, Ltd., Johannesburg (v.a.b. Southampton en Liverpool); The Bole Hall Mill Co., Ltd., Tamworth, Engeland (v.a.b. Engelse hawe); A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria (v.a.b. Engelse hawe en Antwerpen); The Ulster Weaving Co., Ltd., Belfast, Ierland (v.a.b. Southampton); The Central Agency, Ltd., Glasgow (v.a.b. enige Engelse hawe); Jute Industries, Ltd., Dundee, Skotland (v.a.b. Southampton); Langworth Bros. & Co., Ltd., Manchester (v.a.b. enige Engelse hawe); William Hughes & Son, Ltd., Londen (v.a.b. Londen); Lockwoods Cords, Huddersfield, Engeland (v.a.b. Londen of Liverpool); D. Payne & Son Ltd., Hinckley, Engeland (v.a.b. Londen of Birkenhead); S. D. Stretton & Sons, Ltd., Leicester (v.a.b. Southampton); Nederlandsche Pettenfabriek, Breda, Holland (v.a.b. Rotterdam); A. E. Oldridge, Pretoria (v.a.b. Birkenhead); Higginson & Turnbull, Johannesburg (v.a.b. Londen); Brough Nicholson Hall, Ltd., Leek, Engeland (v.a.b. Londen); Rylands & Sons (Colonial), Ltd., Durban (v.a.b. Londen); Halsted & Co., Johannesburg (v.a.b. Liverpool); G. B. Flowers, Johannesburg (v.a.b. Glasgow); Joseph Teer, Johannesburg (v.a.b. Glasgow); Christy & Co., Ltd., Londen (v.a.b. Londen); Buttons, Ltd., Birmingham (v.a.b. Engelse hawe); R. H. Henderson, Ltd., Johannesburg (v.a.b. Southampton of Londen); Stott & Smith, Ltd., Manchester (v.a.b. Southampton of Londen); Henry Campbell & Co., Ltd., Belfast (v.a.b. Birkenhead); The Linen Thread Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad (v.a.b. Southampton); Powerplus Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg (v.a.b. Liverpool).

25/1/12/8. *Lewering van Chemikalië en Apparaat aan die Biologiese Laboratorium.*

Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg; Baird & Tatlock (London), Ltd., Londen.

25/1/214. *Lewering van Materiaal vir die Maak van Waens gedurende die tydperk* 1/4/36 *tot* 31/3/37.

Geo. Parkes & Sons, Ltd., Knysna; Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth; Greatrex, Ltd., Durban; Greatrex, Ltd., Johannesburg; Arderne, Scott, Thesen, Ltd., Kaapstad; Thesen & Co., Ltd., Durban; Thesen & Co., Ltd., Knysna.

25/1/222. *Lewering van Houwele en Houtemmers aan die Afdeling Plantenywerheid.*

Halsted & Co., Johannesburg: 40 emmers, teen 8s. 6d. elk (v.o.s. Johannesburg).
Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: 600 klein houwele, teen 2s. 3d. elk (v.o.s. Johannesburg).

25/1/187. *Lewering van Sade, Plante, en Vrugtebome, ens., gedurende die tydperk* 1/4/36 *tot* 31/3/37.

Geo. Carter & Co., Pietermaritzburg; Distin's Seeds, Johannesburg; The Commercial General Agency Co., Ltd., Pretoria; C. Starke & Co., Ltd., Mombray; The Capital Seed & Produce Co. (Pty.), Ltd., Pretoria; A. Ford & Co., Johannesburg; S. F. Conradie, Ashton; The S.A. Seed Co., Johannesburg; H. E. V. Pickstone & Bros., Ltd., Simondium; C. May & Co., Johannesburg; George Wilson, Uitenhage; Pretoria Seed & Florists (Pty.), Ltd., Pretoria; Munisipaliteit, Queenstown; W. & C. Gowie, Bloemfontein.

25/1/205. *Lewering en Oprigting van Omheininge in die distrik Carolina.*

S. B. Cowley & Co. Pretoria: Oprigting van omheininge teen £45 per myl. Lewering van hekke met twee hekpale en twee stutte teen £5 elk.

20/1/32. *Supply of Woodwork Items (Battery Boxes, Hand Carts, Etc.). Post Office Tender No. 425.*

D. Isaacs Bros. & Co., Ltd., Port Elizabeth; Buffalo Timber Co., East London; D. Teper, East London; Wevell Bros., Johannesburg; F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria.

20/1/33. *Engraving and Recutting of Steel Date Stamps. Post Office Tender No. 424.*

Royal Mint, Pretoria: Engraving of steel date stamps, approximately 400 per annum, at 11d. per letter and 1s. 9d. per design; recutting of steel date stamps, approximately 10 per annum, at 9d. per letter and 1s. 3d. per design.

20/1/36. *Supply of Steel Message Racks. Post Office Tender No. 426.*

Pioneer Steel Furniture Manufacturing Co., (Pty)., Ltd., Johannesburg: 60 type " A " racks, large, at £64. 10s. the lot; 90 type " B " racks, small, at £87. 15s. the lot (delivered into store Johannesburg).

25/1/209. *Supply of Drip Trays and Flight Desks to the Director of Technical Services, Department of Defence.*

Lorio Bros., Pretoria: 36 drip trays, 4 ft. × 2 ft. 9 in. × 1 in., made from 16-gauge galvanised iron, welded at corners, at 14s. 6d. each; 36 drip trays, 9 in. × 4 in. × 1 in., made from 16-gauge galvanised iron, welded at corners, at 3s. 6d. each (f.o.r. Pretoria).
J. A. Dyer (Pty.), Ltd., Pretoria: 9 flight desks, in deal, at £3. 15s. each (f.o.r. Pretoria).

25/1/9/10. *Supply of Prisons Soft Goods.*

Baynes, Ltd., Johannesburg (f.o.b. Southampton and Liverpool); The Bole Hall Mill Co., Ltd., Tamworth, England (f.o.b. English port); A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria (f.o.b. English port and Antwerp); The Ulster Weaving Co., Ltd., Belfast, Ireland (f.o.b. Southampton); The Central Agency, Ltd., Glasgow (f.o.b. any British port); Jute Industries Ltd., Dundee, Scotland (f.o.b. Southampton); Langworth Bros. & Co., Ltd., Manchester (f.o.b. any English port); William Hughes & Son, Ltd., London (f.o.b. London); Lockwoods Cords, Huddersfield, England (f.o.b. London or Liverpool); D. Payne & Son, Ltd., Hinckley, England (f.o.b. London or Birkenhead); S. D. Stretton & Sons, Ltd., Leicester (f.o.b. Southampton); Nederlandsche Pettenfabriek, Breda, Holland (f.o.b. Rotterdam); A. E. Oldridge, Pretoria (f.o.b. Birkenhead); Higginson & Turnbull, Johannesburg (f.o.b. London); Brough Nicholson Hall, Ltd., Leek, England (f.o.b. London); Rylands & Sons (Colonial), Ltd., Durban (f.o.b. London); Halsted & Co., Johannesburg (f.o.b. Liverpool); G. B. Flowers, Johannesburg (f.o.b. Glasgow); Joseph Teer, Johannesburg (f.o.b. Glasgow); Christy & Co., Ltd., London (f.o.b. London); Buttons, Ltd., Birmingham (f.o.b. English port); R. H. Henderson, Ltd., Johannesburg (f.o.b. Southampton or London); Stott & Smith, Ltd., Manchester (f.o.b. London or Southampton); Henry Campbell & Co., Ltd., Belfast (f.o.b. Birkenhead); The Liner Thread Co. (S.A.), Ltd., Capetown (f.o.b. Southampton); Powerplus Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg (f.o.b. Liverpool).

25/1/12/8. *Supply of Chemicals and Apparatus to the Biological Laboratory, Capetown.*

Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg; Baird & Tatlock (London), Ltd., London.

25/1/214. *Supply of Wagon Building Materials during the period* 1/4/36 *to* 31/3/37.

Geo. Parkes & Sons, Ltd., Knysna; Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth; Greatrex, Ltd., Durban; Greatrex, Ltd., Johannesburg; Arderne, Scott, Thesen, Ltd., Capetown; Thesen & Co., Ltd., Durban; Thesen & Co., Ltd., Knysna.

25/1/222. *Supply of Mattocks and Wooden Buckets to the Division of Plant Industry.*

Halsted & Co., Johannesburg: 40 buckets, at 8s. 6d. each (f.o.r. Johannesburg); Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: 600 small mattocks, at 2s. 3d. each (f.o.r. Johannesburg).

25/1/187. *Supply of Seeds, Plants and Fruit Trees, etc., during the period* 1/4/36 *to* 31/3/37.

Geo. Carter & Co., Pietermaritzburg; Distin's Seeds, Johannesburg; The Commercial General Agency Co., Ltd., Pretoria; C. Starke & Co., Ltd., Mowbray; The Capital Seed and Produce Co. (Pty.), Ltd., Pretoria; A. Ford & Co., Johannesburg; S. F. Conradie, Ashton; The S.A. Seed Co., Johannesburg; H. E. V. Pickstone & Bro., Ltd., Simondium; C. May & Co., Johannesburg; George Wilson, Uitenhage; Pretoria Seed & Florists (Pty.), Ltd., Pretoria; Municipality, Queenstown; W. C. Gowie, Bloemfontein.

25/1/205. *Supply and Erection of Fences in the Carolina District.*

S. B. Cowley & Co., Pretoria: Erection of fences, at £45 per mile; supply of gates with two gate posts and two stays, at £5 each.

25/1/213. *Lewering van Veiligheidskeermesse en Lemmetjies gedurende die tydperk 1/4/36 tot 31/3/37.*

Katzenellenbogen Ltd., Pretoria: Ongeveer 6,000 lemmetjies vir veiligheidskeermesse, Auto-strop-tipe, „ Laurel ", teen 11d. per pakkie van 10; ongeveer 14,000 lemmetjies vir veiligheidskeermesse, Gillette-tipe, „ Globusmen ", teen 10d. per pakkie van 10 (v.o.s. Pretoria).

Safety Razors (Pty.), Ltd., Johannesburg: Ongeveer 50 veiligheidskeermesse, Auto-strop-tipe, „ Valet No. 99 ", teen 1s. 11d. elk (v.o.s. Johannesburg).

25/1/195. *Oprigting van Dipbakke op Rust-Der-Winter-nedersetting.*

C. B Allen, Brits: Oprigting van twee bees-dipbakke teen £170 elk.

25/1/185. *Lewering van 'n Trekker en Skottelploeg aan die Landbou-opleidingskool te Oakdale.*

Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Kaapstad: Een „ McCormick-Deering " T.20 trekker, dregtipe, teen £330. Een skottelploeg, 5-voor, „ McCormick-Deering " met rollaers, teen £61. 5s. (v.o.s. Parow).

19/1/12. *Lewering van Kledingstof en Beenbande: S.A. Polisie, Rekwisisie No.* 177.

A. E. Oldridge, Pretoria (v.a.b. Birkenhead); I. E. Wunch, Johannesburg (v.a.b. Southampton); Black & Borthwick, Glasgow (v.a.b. Birkenhead); A. W. Hainsworth & Sons, Ltd., Leeds (v.a.b. Birkenhead); Powerplus Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg (v.a.b. Liverpool).

19/1/12. *Lewering van Kledingstof: S.A. Polisie, Rekwisisie No.* 180.

S. & J. Prestwich, Manchester: 3,000 jaart kledingstof, goedgekeurde katoen-gaberdienstof, veldvaal, teen 3s. 10½d. per jaart (v.a.b. Liverpool).

12/1/87. *Lewering van ronde hol boorstaal: Besproeiings-departement, Tender No.* 425.

Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg. Ongeveer 10 ton boorstaal, 1¼ duim, ens., teen 5d. per lb. (v.o.s. Vereeniging).

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

### ✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word gevra vir die oprigting, met beskaafde arbeid, van 'n Stasiegebou en Stasiemeesterhuis op Cleveland-stasie.

Die kontrakvorms, algemene en spesiale voorwaardes en tekenings lê ter insae ten kantore van die Distriksingenieur, Randse nuwe werke, Germiston, en teen betaling van 'n deposito van een ghienie kan hoeveelheidslyste op en na 10 Julie 1936 van daardie amptenaar verkry word.

Die deposito word na ontvangs van 'n *bona fide* tender terugbetaal.

Elke tenderaar moet met sy tender 'n tjek ter waarde van 2½ persent van die bedrag van die tender (maksimum £100) as 'n garansie van goeie trou in te sluit.

Die suksesvolle tenderaar is verplig om 'n som gelyk aan 5 persent van die kontrakbedrag as sekerheid vir die behoorlike voltooiing van die werk by die Adminstrasie te deponeer.

Die gewone reisgeld vir slegs een eersteklas retoerreis oor die spoorweë van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, in verband met enige inspeksie van die terrein wat die tenderaar onderneem het, word na goeddunke van die Siviele Hoofingenieur aan tenderaars wat *bona fide* tenders instuur, terugbetaal. Aansoek om sodanige terugbetaling moet op die tendervorm gedoen en met die tender ingestuur word.

Geslote tenders, geëndosseer „ Tender: Geboue, Cleveland ", moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor, S.A.S. en H., Johannesburg, gerig word, om hom nie later as 1 n.m., op Dinsdag, 4 Augustus 1936, te bereik nie.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

Johannesburg, Julie 1936.

### ✱ ZOEKMAKAAR-GOUDPLAATS.

### UITGRAWINGSWERK EN BETONWERKE TUSSEN 249 M. 50 K. EN 250 M. 20 K.

### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word ingewag vir die voltooiing van uitgrawingswerke en betonwerke op bogenoemde seksie van die spoorlyn, bestaande uit die volgende:—

| | |
|---|---|
| Uitgrawingswerke ... ... ... | 28,500 kubieke jaart. |
| Afvoerkanale ... ... ... ... | 330 kubieke jaart. |
| *Riole.* | |
| Uitgrawings ... ... ... ... | 280 kubieke jaart. |
| Konkreet ... ... ... ... ... | 190 kubieke jaart. |
| Spoorstawe versterking ... | 9 ton. |

25/1/213. *Supply of Safety Razors and Blades during the period 1/4/36 to 31/3/37.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria: Approximately 6,000 blades, safety, auto-strop type " Laurel ", at 11d. per packet of 10; approximately 14,000 blades, safety, Gillette type " Globusmen ", at 10d. per packet of 10 (f.o.r. Pretoria).

Safety Razors (Pty.), Ltd., Johannesburg: Approximately 50 razors, safety, auto-strop type, " Valet " No. 99, at 1s. 11d. each (f.o.r. Johannesburg).

25/1/195. *Erection of Dipping Tank on the Rust-der-Winter Settlement.*

C. B. Allen, Brits: Erection of two cattle dipping tanks at £170 each.

25/1/185. *Supply of a Tractor and Disc Plough for the Oakdale Agricultural Training School.*

Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown: One " McCormick-Deering " T.20 tractor, crawler type, at £330; one disc plough, five-furrow, " McCormick-Deering ", fitted with roller bearings, at £61. 5s. (f.o.r. Parow).

19/1/12. *Supply of Cloth and Puttees, S.A. Police Indent No.* 177.

A. E. Oldridge, Pretoria (f.o.b. Birkenhead); I. E. Wunch, Johannesburg (f.o.b. Southampton); Black & Borthwick, Glasgow (f.o.b. Birkenhead); A. W. Hainsworth & Sons Ltd., Leeds (f.o.b. Birkenhead); Powerplus Clothing Manufacturers Ltd., Johannesburg (f.o.b. Liverpool).

19/1/12. *Supply of Cloth, S.A. Police Indent No.* 180.

S. & J. Prestwich, Manchester, 3,000 yards cloth, proofed cotton gaberdine, drab, at 3s. 10½d. per yard (f.o.b. Liverpool).

13/1/87. *Supply of Round Hollow Drill Steel, Irrigation Tender No.* 425.

Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Approximately 10 tons drill steel, 1¼-inch, etc., at 5d. per lb. (f.o.r. Vereeniging).

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

### ✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection with civilised labour of Station Building and Stationmaster's Quarters at Cleveland Station.

The Contract Agreement forms, General and Special Conditions and Drawings may be inspected and, on payment of a deposit of one guinea, Bills of Quantities obtained, on and after the 10th day of July, 1936, from the District Engineer, Rand New Works, Germiston.

The deposit will be refunded on receipt of a *bona fide* tender.

Each tenderer is required to enclose with his tender as a guarantee of good faith, a cheque valued at 2½ per cent. of the amount of the tender (maximum £100).

The successful tenderer will be required to deposit with the Administration a sum equal to 5 per cent. of the contract amount as security for the due completion of the work.

Tenderers submitting *bona fide* tenders will, at the discretion of the Chief Civil Engineer, be refunded the ordinary fare for one first class return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with any inspection of the site which the tenderer has made. Application for such refund must be made on the tender form and sent in with the tender.

Sealed tenders, endorsed " Tender: Buildings, Cleveland ", to be addressed to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Offices, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m., on Tuesday, the 4th day of August, 1936.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

Johannesburg, July, 1936. 6089—10

### ✱ ZOEKMAKAAR-GOUDPLAATS.

### EARTHWORKS AND CONCRETE WORK BETWEEN 249 M. 50 C. AND 250 M. 20 C.

### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the completion of the earthworks and concrete work on the abovementioned section of the line, the approximate quantities of which are as follows:—

| | |
|---|---|
| Earthworks ... ... ... ... ... | 28,500 cubic yds. |
| Catchwater drains ... ... | 330 cubic yds. |
| *Culverts.* | |
| Excavations ... ... ... ... | 280 cubic yds. |
| Concrete ... ... ... ... ... | 190 cubic yds. |
| Rail reinforcement ... ... | 9 tons. |

Op en na Vrydag 10 deser, sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies en planne ter insae lê ten kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, en teen storting van £2. 2s. sal afskrifte van die tendervorm en spesifikasies verkrygbaar wees.

Geen tender sal in oorweging geneem word nie tensy die tenderaar die werkterrein besigtig het.

Kontrakteurs wat *bona fide* tenders indien sal geregtig wees tot terugbetaling van die gewone spoorgeld vir slegs een retoerreis na voldoening aan die formaliteite soos in die spesifikasie en tendervorm uiteengesit.

Tenders moet geslote wees, die opskrif „ Tender vir Uitgrawings en Konkreetwerke, Goudplaats " dra, en gerig wees aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, waar hulle voor 1 n.m. op Maandag, 27 Julie 1936, ontvang moet wees.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, Julie 1936.

## ✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word gevra vir die oprigting en voltooiing van twee-en-dertig (32) voorgestelde huise op terreine, die eiendom van die Administrasie, te Bloemfontein, bestaande uit:—

(*a*) Twee-en-twintig (22) huise volgens tekening nr. 201.P.72 by Gould-Adamsstraat.
(*b*) Tien (10) huise volgens tekening nr. P.95-A by Extonweg.

Op en na 10 Julie 1936, sal die voorwaardes van kontrak, hoeveelheidslyste en planne ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, kamer 2, hoofkantoor van die S.A.S. & H., Johannesburg, en in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, en teen betaling van 'n deposito van een ghienie kan 'n afskrif van die tendervorm en hoeveelheidslyste verkry word.

Alternatiewe tenders word vereis vir—

(1) die twee-en-twintig huise soos aangedui in (*a*) hierbo;
(2) die tien huise soos aangedui in (*b*) hierbo;
(3) vir beide stelle huise.

Aannemers wat *bona fide* tenders instuur, is geregtig tot terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente, sowel as 'n terugbetaling van die gewone reisgeld betaal vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits hulle aan die in die tendervorm genoemde formaliteite voldoen.

Tenders moet geslote en geëndosseer wees „ Tender vir twee-en-dertig huise te Bloemfontein " en aan die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig word, en nie later as 1-uur n.m. op Dinsdag, 4 Augustus 1936 in sy besit wees nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. J. K. SKILLICORN,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, Julie 1936.

## ✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN—

(1) ELEKTRIESE GLOEILAMPE.
(2) VERF, ENS.
(3) SKOPGRAWE, PIKKE, BALLASVURKE EN HANDVATSELS.
(4) SUID-AFRIKAANSE BORSELWARE.

Tenders vir die lewering van die bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op die volgende datums ingewag word nie:—

(1) Tender No. 948: 24 Augustus 1936.
(2) Tender No. 871: 17 Augustus 1936.
(3) Tender No. 949: 14 September 1936.
(4) Tender No. 961: 4 Augustus 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laaste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 10 Julie 1936.

On and after Friday, the 10th instant, plans, specifications, conditions of contract and tender forms may be inspected at the Office of the System Manager, Pretoria, and on payment of a deposit of £2. 2s. tender forms and specifications may be obtained.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting *bona fide* tenders will be entitled to a return of the deposit, and a refund of one only return journey ordinary railway fare to the site of the work on complying with the formalities specified in the tender documents.

Tenders must be sealed and endorsed " Tender for Earthworks and Concrete work, Goudplaats " and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railway Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m., on Monday, the 27th July, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, July, 1936. 6090—10

## ✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of thirty-two (32) proposed cottages on sites owned by the Administration at Bloemfontein, and comprising—

(*a*) Twenty-two (22) cottages to drawing No. 201.P.72 in the Gould-Adams Street area.
(*b*) Ten (10) cottages to drawing No. Type P.95-A in the Exton Road area.

On and after the 10th July, 1936, conditions of contract, bills of quantities and plans may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 2, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, and the System Manager, S.A.R. & H., Bloemfontein, and on payment of a deposit of one guinea copy of the tender form and bills of quantities may be obtained.

Alternative tenders are required—

(1) for the twenty-two cottages as (*a*) above;
(2) for the ten cottages as (*b*) above;
(3) for both sets of cottages.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents; also to a refund of the ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed " Tender for Thirty-two Cottages, Bloemfontein " and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, to whom it must be delivered by 1 p.m. on Tuesday, 4th August, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. J. K. SKILLICORN,
Acting General Manager.

Johannesburg, July, 1936. 6091—10

## ✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF—

(1) INCANDESCENT LAMPS.
(2) PAINTS, ETC.
(3) SHOVELS, PICKS, BALLAST FORKS AND HANDLES.
(4) SOUTH AFRICAN BRUSHWARE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 948: 24th August, 1936.
(2) Tender No. 871: 17th August, 1936.
(3) Tender No. 949: 14th September, 1936.
(4) Tender No. 961: 4th August, 1936.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 10th July, 1936. 6092—10

## UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir die volgende betrekkings aan skole onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement:—

*Onderwyseres.*
Standerton-industrieskool, om onderrig te gee in standerds V, VI en VII. Applikante moet ook sang en liggaamsoefeninge kan gee.

*Instruktrise.*
Hartebeestpoort-huishoudskool. Kandidate moet in besit wees van 'n onderwysersertifikaat in huishoudkunde en moet onderrig in naaldwerk, kleremakery, sang en/of sport kan gee.
Kandidate moet tweetalig wees.

*Salarisskale* ooreenkomstig akademiese en professionele kwalifikasies —

£220×10—270×15—375; £200×10—270×15—345;
£180×10—270×15—315; £160×10—270×15—285;
£140×10—260.

Aanstellings sal op twaalf maande proef gemaak word en onderhewig wees aan vertoon van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Applikasies wat op die voorgeskrewe vorm U.E. 43—verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Uniegebou, Pretoria—gemaak moet word, moet volle besonderhede van kwalifikasies, ervaring, ens., bevat, en moet tesame met afskrifte van sertifikate en getuigskrifte nie later as 30 Julie 1936 by die Sekretaris ingedien word nie.

Die suksesvolle applikante moet in die geval van die onderwyseres vroeg in Augustus en in die geval van die instruktrise op 6 Oktober 1936 diens aanvaar. Kandidate moet derhalwe vermeld of hulle dan diens sal kan aanvaar, en, indien nie, die vroegste datum waarop hulle in diens kan tree.

Vorige ononderbroke permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement word in aanmerking geneem vir salaris en pensioendoeleindes mits die aanstelling sonder 'n breuk in diens gereël kan word.

## ✲ VAKATURES VIR SOSIALE WELVAART WERKSTERS (PLATTELAND).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekkings in die Departement van Arbeid en Volkswelsyn.

Applikante moet oor 21 jaar wees, Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika woonagtig gewees het. Volkome tweetaligheid is 'n vereiste.

Die besit van 'n graad in Maatskaplike Werk en Sosiologie of 'n drie-jarige diploma van 'n uniwersiteit of gelykstaande inrigting, of praktiese ondervinding in een of ander rigting van sosiale werk sal 'n aanbeveling wees.

Die salaris is £240 per jaar en die aanstellings sal voorlopig tydelik wees.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê.

Applikasies, op vorms by die Departement verkrybaar, moet die Sekretaris van Arbeid en Volkswelsyn nie later bereik nie dan die 8ste Augustus 1936.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet voorlopig nie ingestuur word nie.

## ✲ NASIONALE PADRAAD.

### VAKATURE VIR HOOF-INGENIEUR-INSPEKTEUR.

1. Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir die betrekking van Hoof-ingenieur-inspekteur tot die Nasionale Padraad van die Unie van Suid-Afrika. Die salarisskaal aan die pos verbonde is £900 × £33⅓—£1,000.

2. Kandidate moet tweetalig wees en in besit wees van 'n graad in die Siviele Ingenieurswese van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of moet as alternatief geslaag het in die eksamen vir toelating as „ Associate Member " van die „ Institution of Civil Engineers " of 'n graad of diploma besit wat daarmee gelyk staan. Daarby moet hulle:—

(*a*) Ondervinding hê van die Konstruksie en onderhoud van alle soorte paaie, die bou van brugge en moderne padmasjinerie.

(*b*) Ondervinding hê van die opmeting en afbakening van landelike paaie.

(*c*) Algemene administratiewe ondervinding hê, in die veld en op hoofkantoor.

3. Ingeval die suksesvolle kandidaat 'n amptenaar is van die Staatsdiens, word hy aan die Raad geleen en behou sy Staatsdiensregte en voorregte terwyl hy onder die Raad diens doen.



## UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the following posts at schools under the control of the Union Department of Education.

*Teacher (Female).*
Standerton Industrial School, to teach Standard V, VI, and VII. Applicants should also be able to take singing and physical exercises.

*Instructress.*
Hartebeestpoort Housecraft School. Candidates must be in possession of a teacher's certificate in domestic science, and be able to give instruction in needlework, dressmaking, singing and/or sport.
Candidates must be bilingual.

*Salary Scales* according to academic and professional qualifications:—

£220×10—270×15—375; £200×10—270×15—345;
£180×10—270×15—315; £160×10—270×15—285;
£140×10—260.

Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form U.E. 43, obtainable from the Secretary, Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, must contain full particulars of qualifications, experience, etc., and should be accompanied by copies of certificates and testimonials, to reach the Secretary not later than 30th July, 1936.

The successful applicant will in the case of the teacher be required to assume duty early in August, in the case of the instructress on 6th October, 1936. Candidates should, therefore, state whether they will be available for appointment then and, if not, the earliest date on which they will be able to assume duties.

Previous unbroken permanent service under a Provincial Education Department will be recognized for salary and pension purposes provided the appointment can be arranged without break in service.

## ✲ VACANCIES FOR FEMALE SOCIAL WELFARE WORKERS (RURAL).

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Labour and Social Welfare.

Applicants must be over 21 years of age and must be British subjects with not less than three years' residence in the Union of South Africa. They must be thoroughly bilingual.

Possession of a degree in Social Work and Sociology or a three-years diploma obtained at a university or other recognised institution or practical experience in any branch of social work will be a recommendation.

The salary is £240 per annum and the appointments will in the first instance be of a temporary nature.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, on forms obtainable from the Department, should reach the Secretary for Labour and Social Welfare, Pretoria, not later than the 8th August, 1936.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 10-17-24

## ✲ NATIONAL ROAD BOARD.

### VACANCY FOR CHIEF INSPECTING ENGINEER.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the post of Chief Inspecting Engineer to the National Road Board of the Union of South Africa. The scale of salary attaching to the post is £900×£33⅓—£1,000.

2. Candidates must be bilingual and must possess a degree in Civil Engineering of a South African University or, alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institution of Civil Engineers, or possess a degree or diploma of at least equivalent value. The following additional qualifications are required:—

(*a*) Experience in all classes of road construction and maintenance, bridge construction, and the use of modern road machinery.

(*b*) Experience in rural road survey and location.

(*c*) General administrative experience, in the field and at headquarters.

3. The successful candidate, if a member of the public service, will be seconded to the service of the Board and will retain his public service rights and privileges whilst so serving.

4. Enige ander persoon wat nie lid van die Staatsdiens is nie en wat as 'n amptenaar van die Raad in bedoelde hoedanigheid aangestel word, is onderworpe aan sodanige diensvoorwaardes as wat volgens regulasie voorgeskryf mag word. Sodanige persoon moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en moet 'n dienskontrak met die Minister van Binnelandse Sake aangaan volgens die vorm in Aanhangsel „ A " van die Regulasies.

5. Aansoekvorms (tesame met bogenoemde Aanhangsel „ A ") is verkrygbaar by die Sekretaris, Nasionale Padraad, Posbus 415, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Raad nie later as 4 Augustus 1936 bereik nie. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

## STAATSDIENSKOMMISSIE.

### VAKATURE VIR TYDELIKE OPMETERS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die betrekkings van Tydelike Opmeter by die Provinsiale Administrasie, Kaap.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £220—£20—£360—£370—£20—£450 en die aanvangsalaris sal vasgestel word na gelang van die suksesvolle kandidate se kwalifikasies en ondervinding.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en moet ondervinding hê van triangulasie, tagometriese en waterpas-meting, tekene, herleiding van „ veldboek "-waarnemings en in kaart bring.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 25 Julie 1936 bereik. 26-3-10

### VAKATURE VIR 'N STERREKUNDIGE-ASSISTENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die bogemelde betrekking by die Uniesterrewag, Johannesburg, Departement van Binnelandse Sake.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £200—£240—£20—£360—£370—£20—£450.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die besit van 'n universiteitsgraad in sterrekunde, wiskunde of fisika sal 'n aanbeveling wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 1 Augustus 1936 bereik. 26.3.10

### VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-OPSIGTER, FORELKWEKERY, JONKERSHOEK.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot bogenoemde betrekking in die Kaapse Provinsiale Administrasie. Die salarisskaal verbonde aan die pos is £240—£20—£360—£370—£20—£450.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Voorkeur sal gegee word aan kandidate in besit van die B.Sc.-graad van 'n erkende universiteit.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en sal moet bewys lewer van sy geskiktheid vir vaste aanstelling deur 'n proeftydperk van twaalf maande teen 'n salaris van £200 per jaar te dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommisie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommisie voor of op 25 Julie 1936 bereik. 26-3-10

4. Any person other than a member of the public service appointed as an officer of the Board in the capacity indicated will be subject to such conditions of service as may be prescribed by regulation. Such person will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to enter into a contract of service with the Minister of the Interior on the form contained in Annexure " A " of the regulations.

5. Application forms (with Annexure " A " mentioned above) are obtainable from the Secretary, National Road Board, P.O. Box 415, Pretoria, and applications must reach the Board's office not later than the 4th August, 1936. Applications received after that date will not be considered.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 10-17-24

## PUBLIC SERVICE COMMISSION.

### VACANCIES FOR TEMPORARY SURVEYORS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to posts of Temporary Surveyor in the Cape Provincial Administration.

The scale of salary applicable to these posts is £220—£20—£360—£370—£20—£450, and the commencing salary of each successful candidate will be determined according to his qualifications and experience.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had experience in Triangulation, Tacheometric and Level Surveying, Draughtsmanship, reducing Survey books, and plotting.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 25th July, 1936.

### VACANCY FOR ASTRONOMICAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post at the Union Observatory, Johannesburg, Department of the Interior.

The scale of salary attaching to the post is £200—£240—£20—£360—£370—£30—£450.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for at least three years.

A University degree in Astronomy, Mathematics or Physics will be a recommendation.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 1st August, 1936.

### VACANCY FOR ASSISTANT CURATOR, JONKERSHOEK TROUT HATCHERIES.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Cape Provincial Administration. The scale attaching to the post is £240—20—£360—£370—£20—£450.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of not less than three years. Preference will be given to graduates in possession of a B.Sc. degree of a recognised university.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to demonstrate his suitability for permanent appointment during a provisional period of service of twelve months, with remuneration at the rate of £200 per annum.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 25th July, 1936.

## SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—*RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.*
## STAAT VAN INKOMSTE 1 APRIL 1936 TOT 30 APRIL 1936.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1936 TO 30th APRIL, 1936.*

| Diens. | Begroting. *Estimates.* 1936–37. | Maand April. *Month of April.* 1936. | 1935. | Service. |
|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | |
| **Inkomste (Spoorweë)—** | | | | Revenue (Railways)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Passasiers | 5,162,000 | 477,053 | 468,622 | Passengers. |
| Pakkette | 636,000 | 56,411 | 53,066 | Parcels. |
| Possakke | 177,000 | 14,877 | 14,928 | Mails. |
| Goedere | 19,041,000 | 1,537,248 | 1,398,674 | Goods. |
| Steenkool | 3,610,000 | 308,778 | 287,014 | Coal. |
| Lewende hawe | 694,000 | 58,186 | 52,151 | Live Stock. |
| Huurgeld en opslagkoste | 313,000 | 32,164 | 31,807 | Rents and Storage. |
| Diverse | 360,000 | 34,032 | 30,886 | Miscellaneous. |
| Hulpdienste : | | | | Subsidiary Services : |
| Verversingsdiens | 477,500 | 42,363 | 41,573 | Catering. |
| Boekwinkels, advertensies en outomate | 210,000 | 19,718 | 17,870 | Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines. |
| Beddegoed op treine | 64,000 | 6,245 | 5,955 | Bedding Equipment of Trains. |
| Graansuiers | 188,000 | 8,572 | 22,018 | Grain Elevators. |
| Padmotordienste | 481,000 | 43,708 | 40,139 | Road Motor Services. |
| Toeristediens | 72,500 | 4,279 | 4,806 | Tourist Service. |
| Rente op beleggings | 1,161,300 | 98,210 | 91,082 | Interest on Investments. |
| Diverse ontvangste (netto inkomsterekening) | 111,700 | 5,474 | 4,588 | Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account). |
| TOTAAL—SPOORWEË | 32,750,000 | 2,747,318 | 2,565,179 | TOTAL—RAILWAYS. |
| **Inkomste (Hawens)—** | | | | Revenue (Harbours)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Dokgeld vir skepe | 266,000 | 24,459 | 19,705 | Port Dues on Ships. |
| Kaaigeld vir goedere en lewende hawe | 999,000 | 94,700 | 82,556 | Wharfage Dues on Goods and Live Stock. |
| Sleepbote en ligters | 143,000 | 14,069 | 11,341 | Tugs and Lighters. |
| Krane | 115,000 | 11,518 | 9,025 | Cranes. |
| Droogdokke en sleephellings | 18,000 | 1,329 | 1,555 | Dry Docks and Slipways. |
| Steenkooltoestelle | 76,000 | 8,741 | 8,022 | Coaling Apparatus. |
| Diverse | 50,000 | 5,800 | 4,176 | Miscellaneous. |
| Hulpdienste : | | | | Subsidiary Services : |
| Vuurtorings—Liggeld | 56,500 | 6,934 | 5,102 | Lighthouses—Light Dues. |
| Diverse ontvanste (netto inkomsterekenings) | 21,800 | — | 1 | Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) |
| TOTAAL—HAWENS | 1,745,300 | 167,550 | 141,483 | TOTAL—HARBOURS. |
| **Inkomste (Stoomskepe)—** | | | | Revenue (Steamships)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transport Services : |
| Vrag | 105,105 | 7,335 | 6,024 | Freight. |
| Diverse | 900 | 3 | 1 | Miscellaneous. |
| Diverse ontvangste (netto inkomsterekening) | 3,790 | 305 | 278 | Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account). |
| TOTAAL—STOOMSKEPE | 109,795 | 7,643 | 6,303 | TOTAL—STEAMSHIPS. |
| **Inkomste (Lugdiens)—** | | | | Revenue (airways)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Passasiers | 50,000 | 5,584 | 3,295 | Passengers. |
| Possakke | 12,000 | 661 | 879 | Mails. |
| Vrag | 2,000 | 224 | 144 | Freight. |
| Diverse | 50 | 19 | — | Miscellaneous. |
| Diverse ontvangste (netto inkomsterekening) | 25 | — | — | Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account). |
| TOTAAL—LUGDIENS | 64,075 | 6,488 | 4,318 | TOTAL—AIRWAYS. |
| TOTAAL—INKOMSTE | 34,678,170 | 2,928,999 | 2,717,283 | TOTAL—REVENUE. |
| **Bedryfsresultate—** | | | | **Results of Working—** |
| **Totale inkomste—Alle dienste** | — | 2,928,999 | 2,717,283 | **Total Revenue—All Services.** |
| **Totale Uitgawe—Alle dienste** | — | 2,785,487 | 2,483,829 | **Total Expenditure—All Services.** |
| **Surplus** | — | 143,512 | 233,454 | **Surplus.** |
| **Tekort** | — | — | — | **Deficit.** |

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 10 Julie 1936.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th July, 1936.

J. A. C. JONES, {Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

6101—10

## SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—*RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.*
## STAAT VAN UITGAWE 1 APRIL 1936 TOT 30 APRIL, 1936.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1936, TO 30th APRIL 1936.*

| Diens. | Begroting. *Estimates.* 1936–37. | Maand April. *Month of April.* 1936. | 1935. | Service. |
|---|---|---|---|---|
| Bedryfsuitgawe (Spoorweë)— | | | | Working Expenditure (Railways)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Algemene koste | £ 749,978 | £ 41,460 | £ 37,892 | General Charges. |
| Onderhoud van spoorbaan en werke | 2,845,310 | 224,053 | 198,669 | Maintenance of Permanent Way and Works. |
| Onderhoud van rollende materiaal | 3,997,511 | 307,675 | 293,641 | Maintenance of Rolling Stock. |
| Treinloopkoste | 5,210,573 | 412,767 | 390,638 | Running Expenses. |
| Verkeersuitgawe | 4,455,863 | 362,131 | 325,240 | Traffic Expenses. |
| Superannuasie | 717,300 | 59,654 | 65,533 | Superannuation. |
| Besteldienste | 466,417 | 39,419 | 34,063 | Cartage Services. |
| Waardevermindering | 2,092,800 | 174,400 | 170,367 | Depreciation. |
| Hulpdienste : | | | | Subsidiary Services : |
| Verversingsdiens | 484,787 | 42,512 | 40,890 | Catering Service. |
| Publisiteit, boekwinkels, advertensies en outomate | 196,415 | 17,297 | 16,014 | Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines. |
| Beddegoed op treine | 52,738 | 4,787 | 4,228 | Bedding Equipment of Trains. |
| Graansuilers | 221,208 | 17,677 | 18,056 | Grain Elevators. |
| Padmotordienste | 451,763 | 34,931 | 31,963 | Road Motor Services. |
| Toeristediens | 74,764 | 4,510 | 4,806 | Tourist Service. |
| Rente op kapitaal | 5,063,809 | 421,323 | 425,240 | Interest on Capital. |
| Rente op superannuasie- en ander fondse | 1,077,450 | 86,900 | 80,848 | Interest on Superannuation and other Funds. |
| Koste ten opsigte van gehuurde lyne | 13,500 | 1,125 | 1,125 | Charges in respect of Lines Leased. |
| Diverse uitgawe (netto inkomsterekening) | 113,642 | 2,828 | 5,618 | Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). |
| TOTAAL—SPOORWEË | 28,285,828 | 2,255,449 | 2,144,831 | TOTAL—RAILWAYS. |
| Bedryfsuitgawe (Hawens)— | | | | Working Expenditure (Harbours)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Onderhoud van bate | 284,804 | 24,733 | 16,622 | Maintenance of Assets. |
| Bedryfsuitgawe | 313,737 | 26,470 | 22,775 | Operating Expenses. |
| Algemene koste | 35,975 | 1,992 | 1,793 | General Charges. |
| Superannuasie | 25,800 | 2,332 | 1,981 | Superannuation. |
| Waardevermindering | 99,784 | 8,315 | 8,565 | Depreciation. |
| Hulpdienste : | | | | Subsidiary Services : |
| Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies | 46,157 | 3,605 | 3,886 | Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations. |
| Rente op kapitaal | 585,917 | 46,209 | 46,235 | Interest on Capital. |
| Diverse uitgawe (netto inkomsterekening) | 1,475 | 184 | — | Miscellaneous Expenditure (net Revenue Account). |
| TOTAAL—HAWENS | 1,393,649 | 113,840 | 101,857 | TOTAL—HARBOURS. |
| Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)— | | | | Working Expenditure (Steamships)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Eksploitasie en onderhoud | 102,831 | 7,168 | 5,956 | Working and Maintenance. |
| Diverse uitgawe (netto inkomsterekening) | 50 | — | — | Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). |
| TOTAAL—STOOMSKEPE | 102,881 | 7,168 | 5,956 | TOTAL—STEAMSHIPS. |
| Bedryfsuitgawe (Lugdiens)— | | | | Working Expenditure (Airways)— |
| Vervoerdienste : | | | | Transportation Services : |
| Eksploitasie en onderhoud | 130,366 | 11,107 | 6,820 | Working and Maintanance. |
| Rente op kapitaal | 8,193 | 464 | 448 | Interest on Capital |
| Diverse uitgawe (netto inkomsterekening) | 1,000 | — | — | Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). |
| TOTAAL—LUGDIENS | 139,559 | 11,571 | 7,268 | TOTAL—AIRWAYS. |
| Spesiale aanwendings— | | | | Special Appropriations— |
| Verbeteringsfonds | 850,000 | 70,834 | 66,667 | Betterment Fund. |
| Tekort in pensioen- en superannuasiefondse | 487,000 | 40,583 | 40,583 | Deficiency in Pension and Superannuation Funds. |
| Tariewereserwefonds | 1,000,000 | 83,333 | 83,333 | Rates Equalization Fund. |
| Vermindering van taklynkapitaal | 250,000 | 20,833 | 33,334 | Reduction of Branch Line Capital. |
| Vernuwingsfonds | 1,250,000 | 104,167 | — | Renewals Fund. |
| Verantwoordeliksheidstoelae | 775,000 | 56,876 | — | Responsibility Allowance. |
| Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening | 250,000 | 20,833 | — | Writing out of Capital Account Discount and Expenses on Pre-Union Capital. |
| Afskrywing van die waarde van verouderde vliegtuie | 28,000 | — | — | Writing down the Value of Obsolete Aircraft. |
| TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS | 4,890,000 | 397,459 | 223,917 | TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS. |
| TOTALE UITGAWE | 34,811,917 | 2,785,487 | 2,483,829 | TOTAL EXPENDITURE. |

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 10 Julie 1936.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th July, 1936.

J. A. C. JONES, { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

## BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande staat vir algemene informasie gepubliseer.

## BANK STATEMENT.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following statement is published for general information.

### BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL, AND OVERSEAS).

54 Lombard Street, E.C. 3.
30th May, 1936.

To the Shareholders.
Sir or Madam,

The Board of Directors have declared, out of the Profits for the half-year ended 31st March, 1936, Interim Dividends at the rate of 8 per cent. per annum on the Cumulative Preference Shares and at the rate of 5 per cent. per annum on the "A" and "B" Shares, subject in each case to the deduction of Income Tax, after making allowance for relief in respect of Dominion Income Tax.

The Interim Dividends will be payable on and after the 16th prox. to Shareholders registered in the Books of the Company on the night of the 1st prox.

Yours obedient Servant,
J. D. RACE, Secretary.

*N.B.*—Shareholders are requested to notify to the Registrars any change of address.

*Dr.* Statement of Accounts, 31st March, 1936. *Cr.*

| Liabilities. | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Current, Deposit, and other Accounts, including Reserve for Income Tax and Contingencies and Balance of Profit and Loss | | | | 88,286,321 | 1 | 7 |
| Notes in Circulation | | | | 906,981 | 19 | 2 |
| Acceptances and other Liabilities on account of Customers | | | | 4,556,989 | 15 | 9 |
| Capital— | | | | | | |
| Authorized | 10,000,000 | 0 | 0 | | | |
| Issued— | | | | | | |
| 1,793,000 8 per cent. Cum. Pref. Shares of £1 each, fully paid | 1,793,000 | 0 | 0 | | | |
| 2,682,500 "A" Shares, of £1 each, fully paid | 2,682,500 | 0 | 0 | | | |
| 500,000 "B" Shares of £5 each, £1 paid | 500,000 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 4,975,500 | 0 | 0 |
| Reserve Fund | | | | 1,850,000 | 0 | 0 |
| Liability on Bills Rediscounted £640,006. 17s. 2d., of which £518,650. 17s. 10d. has since run off. | | | | | | |
| | | | | £100,575,792 | 16 | 6 |

| Assets. | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cash in hand and with Bankers, and Gold Bullion | | | | 24,782,939 | 17 | 10 |
| Money at Call and Short Notice | | | | 2,042,744 | 6 | 2 |
| Remittances in Transit | | | | 1,614,814 | 18 | 9 |
| Bills Discounted | | | | 10,317,022 | 2 | 7 |
| Investments— | | | | | | |
| Securities of the British and of the Dominion and Colonial Governments (including Securities lodged with the Crown Agents for the Colonies as Security for Note Issue, and with others) | 24,161,197 | 14 | 4 | | | |
| Other Investments | 463,165 | 8 | 1 | | | |
| | | | | 24,624,363 | 2 | 5 |
| Advances to Customers and other Accounts | | | | 30,075,481 | 6 | 9 |
| Liability of Customers for Acceptances, etc. | | | | 4,556,989 | 15 | 9 |
| Bank Premises Account | | | | 2,561,457 | 6 | 3 |
| | | | | £100,575,792 | 16 | 6 |

H. L. M. TRITTON, Chairman.
JOHN CAULCUTT, Deputy-Chairman.
EDWARD DAVSON, Vice-Chairman.
H. R. BRADFIELD, J. S. CROSSLEY } General Managers.
E. L. NEYNOE, Chief Accountant.
J. D. RACE, Secretary.

London, 28th May, 1936.

Certified correct, for Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas).

E. L. JACKSON, General Manager in South Africa.

6081—10

# KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

**Skaal 1 : 11156, 4.** **Gedruk op vier afsonderlike velle.**

**Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Grootpaaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes' Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.**

***PRYS:—***

***GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 10s. : : : : : :***

***GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 12s.***

***(Engls of Afrikaans.)***

**Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.**

# MAP OF THE CITY OF PRETORIA

**Scale 1 : 11156, 4.** **Printed on four separate sheets.**

**Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.**

***PRINTED ON PAPER, Price 10s. per set of 4 sheets : : : : :***

***PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER Price 12s. per set of 4 sheets : :***

***(English or Afrikaans.)***

**Obtainable from the Government Printer, Pretoria.**

**ADVERTISEMENTS.**

# PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 4 JULIE 1936.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

# PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 4TH JULY, 1936.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL.—*LETTERS PATENT SEALED.*

| No. *No.* | Datum van Aansoek. *Date of Application.* | Datum van Seëling. *Date of Sealing.* | Naam van Applikant. *Name of Applicant.* | Aard van Uitvinding. *Title of Invention.* |
|---|---|---|---|---|
| 725 | 3/7/35 | 3/7/36 | Hendrik Jacobus Möller | Gas of vloeistof opwaartsedruk. |
| 810 | 24/7/35 | 3/7/36 | Jantzen Knitting Mills, Ltd. | Swimming suits and like garments. |
| 823 | 27/7/35 | 3/7/36 | Harold James Gill | Improvements in cranes and the like. |
| 1173 | 31/10/35 | 3/7/36 | Arthur James Bergesen | A collapsible gate closer. |
| 1262 | 22/11/35 | 3/7/36 | Haack-Sparbleistift Gesellschaft mit beschränkter Haftung | Improvements in or relating to pencils. |
| 1288 | 27/11/35 | 3/7/36 | (1) Abraham Isaac Legotte<br>(2) Edgar Harry Dainton | Improvements in and relating to apparatus for dispensing liquid fuels, lubricating oils, and the like. |
| 1354 | 18/12/35 | 3/7/36 | (1) Robert McGregor<br>(2) Godfrey Greenland | Improvements in means for use in the erection of tanks and other sectional hollow structures. |
| 38 | 8/1/36 | 3/7/36 | The General Tire and Rubber Co. | Improvements in or relating to tires and treads therefor. |
| 108 | 28/1/36 | 3/7/36 | Claude William Hiscocks | Improvements in golf clubs. |
| 114 | 29/1/36 | 3/7/36 | The General Electric Co., Ltd. | Improvements in storage photo-electric devices. |
| 117 | 29/1/36 | 3/7/36 | Franz Sattler | Improvements in self-lubricating materials and method of manufacturing the same. |
| 118 | 29/1/36 | 3/7/36 | Nortons (Tividale), Ltd. | Improvements in centrifugal dust collector. |
| 137 | 5/2/36 | 3/7/36 | Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd. | Improvements in electric tractor and like control systems. |
| 138 | 5/2/36 | 3/7/36 | Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd. | Improvements relating to control apparatus for winding-gear. |
| 139 | 5/2/36 | 3/7/36 | Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd. | Improvements relating to control apparatus for winding-gear. |
| 140 | 5/2/36 | 3/7/36 | Nyegaars & Co., A/S | Process of producing and refining organ extracts. |
| 141 | 5/2/36 | 3/7/36 | Footwear Machinery, Ltd. | Apparatus for the manufacture and application of rubber-compound soles and/or heels to footwear, applicable also for attachment of leather or other non-rubber soles and heels. |
| 142 | 5/2/36 | 3/7/36 | Fibre Processing, Ltd. | An improved process for the treatment of fibre and apparatus therefor. |
| 162 | 13/2/36 | 3/7/36 | Pilkington Brothers, Ltd. | Improvements in and relating to furnaces for heating glass plates for tempering. |
| 164 | 13/2/36 | 3/7/36 | A.B. Alka Aluminiumkapslar | Improvements in a method of and device for producing sealing disk sets for closure cap shells. |
| 173 | 15/2/36 | 3/7/36 | Brooke, Bond & Co., Ltd. | Improvements relating to wrappers, labels, and the like. |

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1926 Nommers (*Numbers*):—296.

1929 Nommers (*Numbers*):—458, 460, 461, 464, 467, 469, 470, 473, 479, 482.

1933 Nommers (*Numbers*):—296, 306, 307, 312, 313, 320, 321.

PATENTOORMAKINGS.—*PATENT ASSIGNMENTS.*

| No. *No.* | In die Naam van. *In the Name of.* | Oorgemaak aan. *Assigned to.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|
| 361/32 | 1. James Hunter Lamont | James H. Lamont and Company, Limited | 6/7/36 |
| 1098/32 | 2. John Waugh | | |
| 524/35 | A.C.M., Limited | Macleans, Limited | 6/7/36 |

KENNIS VAN BELANG IN PATENT.—*NOTICE OF INTEREST IN PATENT.*

| No. *No.* | In die naam van. *In the name of.* | Ten behoewe van. *In favour of.* | Datum van Registrasie. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|
| 180/35 | Robert Bird | Undivided half-share assigned to Timotheus du Toit | 23/6/36 |

PATENTE APPLIKASIE GEWEIER.—*PATENT APPLICATION REFUSED.*

350/1936.

## ADVERTENSIES.

# DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

# THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office doed not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

### HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 4 Julie 1936.)

### TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 4th July, 1936.)

| No. *No.* | Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.* |
|---|---|
| 470/22..... | Guyon Tompkins Fisher, trading as Dexma Laboratories. |
| 471/22..... | The Timpken Roller Bearing Co. |
| 478/22..... | Marcovitch & Co., Ltd. |
| 479/22..... | H. Perkins & Sons, Ltd. |
| 481/22..... | James Robert Ratcliff. |
| C. 3385..... | Henry C. Collison, Ltd. |
| N. 29/08..... | Leopold Engelhardt G.m.b.H. |

### ONBETAALDE HERNUWINGSFOOI.
(Vir tydperk eindigende 4 Julie 1936.)

### UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 4th July, 1936.)

| No. *No.* | Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.* |
|---|---|
| 566/22..... | Marie Margaretha Henrietta Olsen, trading as Union Importing and Exporting Co. |
| 567–8/22..... | Arthur Maitland Keays. |
| 569/22..... | Vox-Schallplatten-und Sprechmaschinen-Aktiengesellschaft. |
| 570/22..... | F. A. Böhm Aktiengesellschaft. |
| 574/22..... | Simon Collier, Ltd., a British company. |
| 576/22..... | Joseph Bancroft & Sons Co., a corporation organized under the laws of the State of Delaware. |
| 577/22..... | The Wonder-Mist Manufacturing Co., a corporation organized under the laws of the State of Maine. |
| C. 3397–3401.... | The Havana Cigar and Tobacco Factories, Ltd. |
| N. 125/1907.... | Frank Herbert Seyche. |

### HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 4 Julie 1936.)

### TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 4th July, 1936.)

| No. *No.* | Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.* |
|---|---|
| 865/22..... | Burrell & Co., Ltd. |
| 1105/22..... | Naamlooze Vennootschap Maatschappij voor Wasverwerking. |
| 1106/22..... | Patons & Baldwins, Ltd. |
| 1109/22..... | White Horse Distillers, Ltd. |
| 1110–1/22..... | The Falkirk Iron Co., Ltd. |
| 1053/22..... | H. Thompson & Co.'s Idolice Specialities, Ltd. |
| 1064/22..... | Henry Christopher Barnard Bennett, trading as Rose Brand Manufacturing Co. |
| 1075–7/22..... | A. J. White (Colonial), Ltd. |

# PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

### ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

### VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

### INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

### COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

| No. *No.* | Datum van Aansoek. *Date of Application.* | Datum van Aanname. *Date of Acceptance.* | Naam van Applikant. *Name of Applicant.* | Adres. *Address.* | Aard van Uitvinding. *Title of Invention.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 525 | 8/5/35 | 3/7/36 | Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe | Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany | Improvements in television tubes. |
| 525A | 8/5/35 | 3/7/36 | Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe | Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany | Improvements in television tubes. |
| 525B | 8/5/35 | 3/7/36 | Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe | Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany | Improvements in arrangements for producing scanning potentials for Cathode-ray tubes. |
| 760 | 10/7/35 | 3/7/36 | Automatic Electric Co., Ltd... | Strowger Works, Liverpool, England | Improvements in telephone systems. |
| 972 | 4/9/35 | 3/7/36 | British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd. | 86 Adderley Street, Port Elizabeth.. | Improvements in or relating to fastening inserting machines. |

## ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*FIRST ADVERTISEMENT* (continued).

| No. *No.* | Datum van Aansoek. *Date of Application.* | Datum van Aanname. *Date of Acceptance.* | Naam van Applikant. *Name of Applicant.* | Adres. *Address.* | Aard van Uitvinding. *Title of Invention.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1034 | 2/10/35 | 3/7/36 | (1) Telephone Manufacturing Co., Ltd.<br>(2) Leonard Ernest Ryall.....<br>(3) James George Flint..... | (1) Hollingsworth Works, Martell Road, West Dulwich, London, S.E. 21, England<br>(2) 52 Crescent Gardens, Eastcote, Ruislip, Middlesex, England<br>(3) Kenlyn, Station Road, Orpington, Kent, England | Improvements in or relating to telephone systems. |
| 1073 | 3/10/35 | 3/7/36 | Automatic Electric Co., Ltd., a British company | Strowger Works, Liverpool, England | Improvements in automatic switches for use in telephone or like systems. |
| 1301 | 3/12/35 | 3/7/36 | Ernest Traub, electrical technician, a British subject | 34 Dartmouth Road, London, N.W.2, England | Improvements in scanning devices for television apparatus. |
| 7 | 2/1/36 | 3/7/36 | The Quasi-Arc Co., Ltd., manufacturers, a British company | 15 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England | Improvements in electrodes or welding-rods for use in electric arc-welding. |
| 22 | 6/1/36 | 3/7/36 | Hans Schweitzer, merchant, a German subject | Berlin, W. 15, Kurfurstendamm 203–204 | Improvements in equipment for serial picture photography. |
| 207 | 22/2/36 | 3/7/36 | (1) William Arthur Loth.....<br>(2) Joseph Armand Givelet.... | (1) 20 Avenue Kleber, Paris.....<br>(2) 24 Rue Bois-le-Vent, Paris | Improvements in and relating to multiplex telephonic and telegraphic systems employing intercutting or dividing of the transmissions. |
| 240 | 4/3/36 | 3/7/36 | Alfred Hanique..... | 110 Boulevard, Sébastopol, Paris, France | Means for simultaneously determining the volume, the weight, and the density of granular and other materials. |
| 388 | 6/4/36 | 3/7/36 | (1) Richard Collins.....<br>(2) John Joseph Sheridan.....<br>(3) Philip Morris Scher..... (All British subjects) | (1) "The Willows", Terenure, Dublin, Irish Free State<br>(2) "Woodleigh", Seafield Road, Clontarf, Dublin, Irish Free State<br>(3) 157–161 Regent Street, London, W. 1, England | Improvements in or relating to apparatus for moulding articles, for example, from artificial resins. |
| 423 | 15/4/36 | 3/7/36 | Joannes Petrus Mol..... | 8 Boschlaan, Ginneken, Holland... | Tropical helmet or other head-covering. |
| 425 | 15/4/36 | 3/7/36 | William Livsey..... | 13 Hope Street, Liverpool, England | Improvements in and relating to fountain-pens. |
| 428 | 15/4/36 | 3/7/36 | International General Electric Company of New York, Ltd., electrical manufacturers, a British company | Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England | Improvements in and relating to electric discharge devices. |
| 434 | 16/4/36 | 3/7/36 | William Prym Gesellschaft mit beschrankter Haftung, a company with limited responsibility, organized under the German laws | Stolberg, Rhine Province, Germany, Zweifallerstrasse 4A | Improvements in or relating to power transmission mechanisms. |
| 442 | 20/4/36 | 3/7/36 | The American Securit Co..... | 1346 F Street, N.W., Washington, District of Columbia, United States of America | Method and apparatus for case-hardening glass sheets. |
| 444 | 20/4/36 | 3/7/36 | International Hydrogenation Patents, Co., Ltd. | Vaduz, Liechtenstein..... | Process for the production of valuable hydrocarbon products by treatment with hydrogenating gases of distillable carbonaceous materials. |
| 447 | 20/4/36 | 3/7/36 | Sidney le Fevre Varvel..... | 2 Queen's Road, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia | Refrigerating unit for the use of solid carbon dioxide or other rapid refrigerant. |

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 133 | 3/2/36 | 26/6/36 | Dr. Oswald Fidel Wyss..... | Kluckstrasse 21, Berlin, W. 35, Germany | A wood-like mass and process for the preparation thereof. |
| 332 | 24/3/36 | 26/6/36 | Julius Fromm..... | Rolandstrasse 4, Berlin-Schlachtensee, Germany | Process for the manufacture of easily sliding rubberware for rectal and vaginal uses, like finger-stalls, catheters, and similar articles. |
| 335 | 25/3/36 | 26/6/36 | The General Electric Co., Ltd. | Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England | Improvements in adjustable inductances. |
| 348 | 27/3/36 | 26/6/36 | Schlaraffia-Werke Hüser & Co. | 29–31 Kreuzstrasse, Wuppertal-Wichlinghausen, Germany | Improvements in upholstered mattresses with enclosed springing. |
| 404 | 8/4/36 | 26/6/36 | W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers | 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England | Improvements relating to fusible electric cutouts. |
| 405 | 8/4/36 | 26/6/36 | W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers | 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England | Improvements relating to junction boxes. |
| 406 | 8/4/36 | 26/6/36 | W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers | 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England | Improvements relating to fusible electric cutouts. |
| 407 | 8/4/36 | 26/6/36 | W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd. | 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England | Improvements relating to fusible electric cutouts. |
| 413 | 9/4/36 | 26/6/36 | The General Electric Co., Ltd. | Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England | Improvements in amplifiers. |
| 415 | 9/4/36 | 26/6/36 | Achille Knapen..... | Trans-en-Provence (Var), France.. | Improvements in building blocks, bricks, and the like. |
| 420 | 14/4/36 | 26/6/36 | General Spring Corporation.... | 11 West 42nd Street, City and State of New York, United States of America | Improvements in or relating to spring device. |
| 597 | 25/5/35 | 24/6/36 | Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe | Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany | Improvements in apparatus for supplying deflecting oscillations to television tubes. |

## ADVERTENSIES.

TWEEDE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*SECOND ADVERTISEMENT* (continued).

| No. *No.* | Datum van Aansoek. *Date of Application.* | Datum van Aanname. *Date of Acceptance.* | Naam van Applikant. *Name of Applicant.* | Adres. *Address.* | Aard van Uitvinding. *Title of Invention.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 922 | 24/8/35 | 26/6/36 | John Meyrick Montgomery Ewing, technical assistant | Transvaal Chamber of Mines, Hollard Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa | Improvements in cooling mine air. |

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 595 | 23/5/35 | 19/6/36 | Schering-Kahlbaum Aktiengesellschaft | Muellerstrasse 171, Berlin, N. 65, Germany | Therapeutically valuable alcohols from from germinal gland hormones and a process for producing the same. |
| 596 | 23/5/35 | 19/6/36 | Schering-Kahlbaum Aktiengesellschaft | Muellerstrasse 171, Berlin, N. 65, Germany | Therapeutically valuable alcohols from germinal gland hormones and a process for producing the same. |
| 599 | 27/5/35 | 19/6/36 | Schering-Kahlbaum Aktiengesellschaft | Muellerstrasse 171, Berlin, N. 65, Germany | Esters of polycyclic alcohols with germinal gland hormone characteristics and a process for producing the same. |
| 747 | 8/7/35 | 19/6/36 | Richard James Spargo..... | Stand No. 863, Staib Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa | Improvements in liquid-sealed rotating joints. |
| 895 | 17/8/35 | 19/6/36 | David Blumberg, a dairy farmer | 65 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg | Improvements in and appertaining to cinematograph apparatus. |
| 1002 | 12/9/35 | 19/6/36 | Frank Humphreys, mining engineer | Old Town, Klerksdorp, Transvaal Province, Union of South Africa | Method and means for surveying boreholes and strata revealed thereby. |
| 1017 | 18/9/35 | 19/6/36 | The Crittall Manufacturing Co., Ltd. | Manor Works, Braintree, Essex, England | Improvements in and relating to metal windows and stays therefor. |
| 1018 | 18/9/35 | 19/6/36 | Winefryde Margaret Anna Molyneux-Seel, a British subject | 49 Boulevard du Montparasse, Paris, France | Improvements in ladies' corselettes and like underwear. |
| 166 | 14/2/36 | 12/6/36 | The United Glass Bottle Manufacturers, Ltd. | 40–43 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England | Improvements in or relating to means for feeding glass to glass-forming machines. |
| 368 | 1/4/36 | 19/6/36 | Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers | 1 Kingsway, London, W.C. 2, England | Improvements relating to rotary transformers for direct electric current and to apparatus for use therewith. |
| 378 | 3/4/36 | 12/6/36 | Electric and Musical Industries, Ltd. | Blyth Road, Hayes, Middlesex, England | Electron discharge apparatus. |

### THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

### APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe, of Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany, seek leave to amend by way of correction and explanation the Specification of Patent Application No. 519 of 1935 for "Improvements in television amplifiers".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 3rd July, 1936. 5855—3-10-17

### THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

### APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

British Insulated Cables, Limited; The S.D. Syndicate, Limited; Ernest Gordon Hartel; Francis Joseph Brislee; and Reginald Blackburn seek leave to amend by way of correction, disclaimer and explanation the Specification of Patent Application No. 1242 of 1935 for "Improvements in Electrolytic Etching Machines".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 3rd July, 1936. 5909—3-10-17

### THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

### APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Firma N.V. Wallramit Handel Maatschappij, Rotterdam, Heemradssingel 337, Holland, seeks leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 1047 of 1935, for "Improvements in percussive stone boring tools".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 10th July, 1936. 6122—10-17-24.

### THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

### APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Carrier Engineering Corporation, of 850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specificatjon of Patent Application No. 1232 of 1934, for "Improved method of mine ventilation and means therefor".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 10th July, 1936. 6121—10-17-24.

## ADVERTISEMENTS.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

### AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

### APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

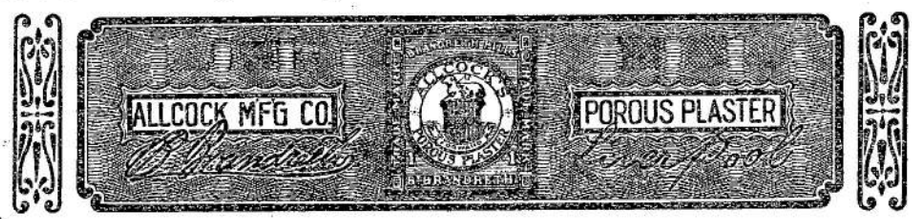
MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

### EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. 120/1936, in Class 3, in respect of medicinal plasters and pills for human use, in the name of Allcock Manufacturing Company, a company organized and existing under the laws of the State of New York, of 22 Hamilton Square, Birkenhead, Cheshire, England, and Brandreth Works, Ossining, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 29th January, 1936.

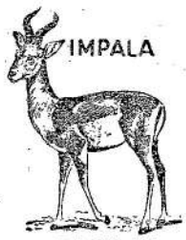
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the name " ALLCOCKS ".




*(To be associated.)* 6118—1st Advt.

Nos. 610-614/36, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of The Western Wine, Brandy & Spirit Company Limited, of Worcester, Cape Province. Filed 15th May, 1936.

No. 610/36.
**SPRINGBOK**
No. 611/36.
**IMPALA**
No. 612/36.
**ROOIBOK**
No. 613/36.




ROOIBOK
No. 614/36.

*(All to be associated.)* 6119—1st Advt.

No. 798/36, in Class 39, in respect of pencils and propelling pencils, in the name of Mathilde Lamezan Salins, Dr. Friedrich Herring-Frankensdorf, Johann Herring-Frankensdorf, Anna Hardtmuth (Senior), Anna Hardtmuth (Junior) and Franz Hardtmuth, and Princess Marie De Rohan, trading as Koh-I-Noor Pencil Factory L. & C. Hardtmuth, of Gerstnerstrasse, 58, Budweis, Czechoslovakia, manufacturers.

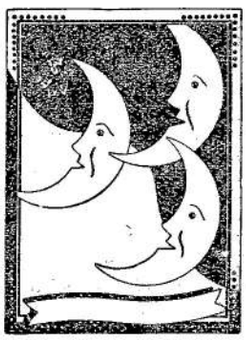
Filed 10th June, 1936.

**AIRPORT**

6120—1st Advt.

No. 723/36, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Charles Albert Bernard Roskill, Wilfrid Gustav Roskill and Ellis Daniel Mather trading as Roskill and Company, of 100 Portland Street, Manchester, England, merchants.

Filed 6th June, 1936.



6130—1st Advt.

No. 700/36, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured, including cigarettes, in the name of Westminster Tobacco Company (Cape Town and London) Limited, of Lower Collingwood Road, Observatory, Cape, manufacturers. Filed 2nd June, 1936.

**BIG GUN** 6073—1st Advt.

Nos. 726 and 727 of 1936. No. 726/1936, in Class 50, in respect of shoe and furniture polishes; No. 727/1936, in Class 4, in respect of dyes included in this class and tanning substances, both in the name of Frederich Wilhelm Heydt trading as Heydt & Vos, manufacturers, of 426, Neusser Strasse, Koln-Nippes, Germany.

Filed 6th June, 1936.

**GLORIA**

6172—1st Advt.

No. 435/36, in Class 44, in respect of all articles included in this class, in the name of African Pure Foods (Proprietary), Limited, of 80 Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria, manufacturers of food and fruit products.

Filed 4th April, 1936.

**SUNVITA** 6192—1st Advt.

**BOUVERENIGINGSWET.**

(No. 62/1934.)

Prys **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

## ADVERTENSIES.

### TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

No. 605/36, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy as laxatives and aperients, in the name of Petersen Limited, of 3-22 Barrack Street, Capetown.

Filed 14th May, 1936.

**HAEMOLAX** 5816—2nd Advt.

No. 450/1936, in Class 1, in respect of all goods included in this class and including paints, enamels, varnishes, colours, dyes, distempers, lacquers and stains, in the name of Gross Sherwood and Heald Limited, a British Company, of Jenkins Lane, Barking, Essex, England.

Filed 8th April, 1936.

**RYSTOLITE**

5904—2nd Advt.

No. 514/1936, in Class 18, in respect of all goods included in this class, in the name of Friedrich von Rein, c/o Electron Heaters (Pty.), Ltd., 31 Queen Street, Port Elizabeth, trading as electrical and mechanical engineer and manufacturers' representative.

Filed 27th April, 1936.

**COMBINAX**

5895—2nd Advt.

No. 568/1936, in Class 13, in respect of curl irons for curling the hair, in the name of Ashley Miller Limited, of 33 Hout Street, Capetown.

Filed 6th May, 1936.

**O'MELIA**

5880A—2nd Advt.

Nos. 691 to 694/1936. No. 691/1936, in Class 6, in respect of permanent waving machines, permanent waving heaters and all parts and accessories to permanent waving machines and blow waving machines in so far as such goods are included in Class 6; No. 692/1936, in Class 12, in respect of scissors; No. 693/1936, in Class 50, in respect of combs for the hair; and No. 694/1936, in Class 48, in respect of shampoos, all in the name of Rand Hairdressers (Proprietary) Limited, of First Floor, Barbican Buildings, President Street, Johannesburg.

Filed 29th May, 1936.

**VENTO**

(Nos. 691 and 692: *To be associated.*)

5944—2nd Advt.

*Nos.* 710-713/1936.

Nos. 710, 711, 712 and 713/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Ernst Tell, of Windscheidstrasse 18, Berlin-Charlottenburg, 5, Germany.

Filed 3rd June, 1936.

No. 710/1936.

**TELOBSTIN**

No. 711/1936.

**PARVOMED**

No. 712/1936.

**EXASTHMUT**

No. 713/1936.

**ENTROMED**

5908—2nd Advt.

No. 624/1936, in Class 37, in respect of leather, in the name of Bagshaw, Gibaud & Co. Limited, of Broad Street, Port Elizabeth, tanners and boot manufacturers. Filed 18th May, 1936.

**DURAWEAR**

(*To be associated.*) 5877—2nd Advt.

No. 699/36, in Class 10, in respect of all goods included in this class, in the name of Harry Smith trading as Wholesale Watch & Jewellery Company, of 2 Bradlows Buildings, corner of Von Brandis and Market Streets, Johannesburg.

Filed 29th May, 1936.

**VANLEVA** 5906—2nd Advt.

No. 701/1936, in Class 38, in respect of shoes, in the name of Sargent Limited, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, trading as Sargent Limited, shoe manufacturers.

Filed 2nd June, 1936.

**HUSSAR** 5832—2nd Advt.

Nos. 720 and 721 of 1936. No. 720/1936, in Class 13, in respect of component parts of cycles, cycle fittings and cycle accessories in so far as such goods are included in this class; No. 721/1936, in Class 22, in respect of pedal cycles and their parts included in this class; both in the name of J. A. Phillips & Co., Limited, a British Company, of Credenda Works, Bridge Street, Smethwick, near Birmingham, England, manufacturers.

Filed 5th June, 1936.

Nos. 720-721/36.

**COLONIAL CLUB**

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Colonial".

(*To be associated.*) 5962—2nd Advt.

No. 697/36, in Class 17, in respect of building material, in so far as such goods fall in Class 17, in the name of Charles Kohler and George Kohler, trading as African Container Co., of Darling Street, North End, Port Elizabeth, manufacturers.

Filed 29th May, 1936.

**AFCON**

5981—2nd Advt.

No. 709/1936, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Excelsior Shoes Incorporated, a corporation incorporated under the laws of the State of Ohio, of corner of Gallia and Campbell Avenue, Portsmouth, Ohio, United States of America.

Filed 3rd June, 1936.

**VANITRED**

5907—2nd Advt.

No. 725/36, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of James Neill & Co. (Sheffield), Limited, a British Company, of Composite Steel Works, Napier Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 6th June, 1936.

**DAWN**

5991—2nd Advt.

No. 729/1936, in Class 42, in respect of all goods in that class, in the name of Planters Edible Products Company Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers.

Filed 8th June, 1936.

**COVO** 5916—2nd Advt.

No. 674/36, in Class 50, in respect of flooring, in the name of Purcell Yallop & Everett Limited, merchants, of Cardiff Street, Capetown.

Filed 22nd May, 1936.

**ATLAS FLOORINGS**

5905—2nd Advt.

### DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

No. 533/36, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of August Karreth, trading as Luitpoldwerk Chemisch-pharmazeutische Fabrik, of Zielstattstrasse 9, Munich, Germany.

Filed 29th April, 1936.

**TONATON** 5703—3rd Advt.

No. 569/1936, in Class 13, in respect of curl irons for curling the hair, in the name of Ashley Miller, Limited, 33 Hout Street, Capetown.

Filed 6th May, 1936.

**WARU** 5624—3rd Advt.

No. 587/1936, in Class 38, in respect of all goods in that class, in the name of Pretoria Shirt and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, of 72 Prinsloo Street, Pretoria.

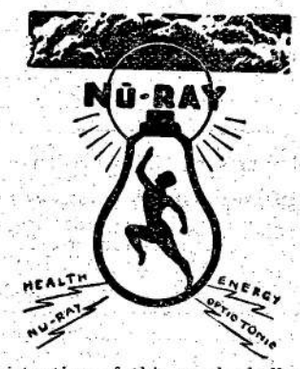
Filed 9th May, 1936.

**PRECLO** 5694—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

Nos. 465-6/1936. No. 465/36, in Class 11, in respect of electric lamps for curative purposes or in relation to the health of men or animals; No. 466/1936, in Class 13, in respect of electric lamps (ordinary), in the name of John Ismay and George Sinclair Rate, trading as Radiumray Company, both British subjects, of Roden Street Works, Roden Street, Ilford, Essex, England.

Filed 15th April, 1936.




Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of an electric globe and the word "NU-RAY".

(*To be associated.*) 5702—3rd Advt.

No. 343/36, in Class 38, in respect of silk hosiery, in the name of Julius Eimer, care of Ivor Bloch, 1-4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.

Filed 13th March, 1936.

PHANTOM 5751—3rd Advt.

No. 447/1936, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of The Assegai Tobacco Works, Limited, of Erf No. 50, Piet Retief, Transvaal.

Filed 8th April, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals "111" and the numeral "1".

(*To be associated.*) 5642—3rd Advt.

Nos. 496-7/36, in Class 38, in respect of hosiery, underwear, in the name of African Underwear Manufacturers (Proprietary) Limited, of 75 Commercial Street, Capetown.

Filed 21st April, 1936.

No. 496/36.

Meritex

No. 497/36.

Afritex

5607—3rd Advt.

No. 671/36, in Class 2, in respect of disinfectants and deodorising preparations, in the name of Osmōtas Sanitary Service, Limited, a British Company, of 27 Queen Square, Bristol, England.

Filed 20th May, 1936.

OSMŌTAS

5704—3rd Advt.

Nos. 516/17-1936. No. 516/1936, in Class 6; No. 517/1936, in Class 13; in respect of all goods included in these classes, in the name of Perfection Piston Manufacturing (Proprietary), Limited, of 18 Sauer Street Extension, Johannesburg.

Filed 27th April, 1936.

No. 517/1936. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of a lamp.

(*To be associated.*) 5675—3rd Advt.

No. 1452/35, in Class 47, in respect of all goods in that Class, in the name of The Shell Company of South Africa Limited, of St. Helen's Court, Great St. Helen's, London, England, a British Company, oil merchants.

Filed 10th December, 1935.

(*To be associated.*) 5676—3rd Advt.

No. 841/1935, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of James Frederick Arnold and Alfred Williams, trading as H. Spicer & Co., of Milborne Works, Milborne Street, Wells Street, Hackney, London, E.9, England.

Filed 3rd July, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Little Toddlers". 5696—3rd Advt.

No. 153/1936, in Class 38, in respect of ladies' millinery, in the name of Edward and Peter Joseph, of 118-119 Fore Street, London, E.C. 2, trading as J. Joseph, wholesale millinery.

Filed 5th February, 1936.

Josella Hats

DIFFERENT FROM ALL OTHERS

The description of goods appearing on the mark varies.

5697—3rd Advt.

No. 372/36, in Class 50, in respect of brake liner, clutch liner, automotive packings, brake blocks, brake liner sets, brake liner equipment, brake liner accessories, transmission liner, shim stock (for building up brake drums), rivets, wheel pullers, fan belts, belts, belting of all kinds, hose, tubing, mats, in so far as such goods are included in Class 50, and all being made of asbestos or in which asbestos predominates, in the name of The Raybestos Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 1427 Railroad Avenue, Bridgeport, State of Connecticut, United States of America, manufacturers.

Filed 18th March, 1936.

Raybestos

(*To be associated.*)

5698—3rd Advt.

No. 449/1936, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings) made in Finland and included in this class, in the name of Finska Pappersbruksforeningen, a body corporate organized under the laws of Finland, of 2 Sodra Esplanadgatan, Helsingfors, Finland.

Filed 8th April, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Finland" and the representation of a roll of paper.

5701—3rd Advt.

Nos. 417 and 418/36, in Classes 3 and 47, in respect of all goods included in these classes, in the name of Purfinol Limited, of Brettenham House, Lancaster Place, Strand, London, W.C.2, Merchants, a company organized under the Laws of Great Britain.

Filed 1st April, 1936.

(*To be associated.*) 5677—3rd Advt.

No. 688/1936, in Class 38, in respect of sports wear of all kinds and weatherproof clothing, in the name of Jenny Lee, of 36 Springfield Lane, Salford, 3 Lancashire, England, trading as The Sporco Manufacturing Company.

Filed 27th May, 1936.

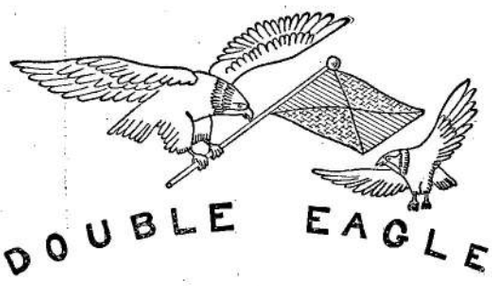
SPORCO 5706—3rd Advt.

## ADVERTENSIES.

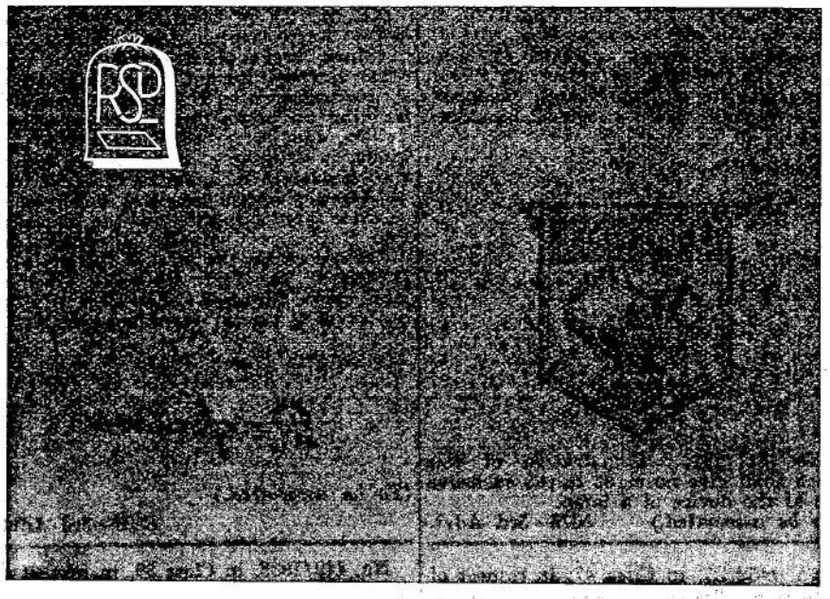
No. 373/1936, in Class 40, in respect of tires composed principally or wholly of rubber and inner tubes therefor, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a Corporation organised under the laws of the State of Ohio, of 1144 East Market Street, Akron, Ohio, U.S.A.

Filed 18th March, 1936.

(*To be associated.*)




5699—3rd Advt.




No. 385/36, in Class 7, in respect of plough shares and ploughs, in the name of Firma: Rud. Sack (a German Kommanditgesellschaft), of Karl-Heine-Strasse 90, Leipzig, W. 31, Germany. Filed 23rd March, 1936.

The mark is limited to a series of colours as shown on the application form running from blue through red to yellow with intermediate shades and blending of such colours. (*To be associated.*) 5700—3rd Advt.

No. 686/1936, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Young & Rochester, Limited, a British Company, of 3 Love Lane, Wood Street, London, England.

Filed 27th May, 1936.

**WY-AN-ISED** 5705—3rd Advt.

No. 572/1936, in Class 6, in respect of refrigerating machines and parts thereof, in the name of Carp & Co.'s Handelmaatschappij N. V., a limited liability company organized under the laws of Holland, of 111, de Lairessestraat, Amsterdam, Province of North Holland, Kingdom of the Netherlands. Manufacturers and merchants.

Filed 6th May, 1936.

**FRIGOPLATE**

5678—3rd Advt.

### AMENDMENT OF TRADE MARK AFTER ACCEPTANCE.

### VERANDERING VAN HANDELSMERK NA AANNEMING.

Trade Mark No. 488/36, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom Limited, of 410 Vermeulen Street, Pretoria.

Filed 17th April, 1936.

**ARKTIK**

6093—10

### APPLICATION TO ALTER A REGISTERED TRADE MARK IN TERMS OF SECTION 134 OF ACT No. 9 OF 1916.

### APPLIKASIE OM 'N REGISTREERDE HANDELSMERK TE VERANDER KRAGTENS SEKSIE 134 VAN WET No. 9 VAN 1916.

Trade Mark No. 400/1922, in the name of Cooper, McDougall & Robertson Limited.

Nature of amendment applied for:—

1. Omission of the proprietor's name and all other descriptive and non-distinctive letterpress except the word "Cooper's" and the words "Improved Cattle Dip", and "Verbeterde Beestedip".
2. Substitution of perceptive lined lettering for the ordinary block letters, the name "Cooper's" and the words "Cattle Dip" and "Beeste-dip". 5708—26-3-10

### APPLICATION TO ALTER A REGISTERED TRADE MARK IN TERMS OF SECTION 134 OF ACT No. 9 OF 1916.

### APPLIKASIE OM 'N REGISTREERDE HANDELSMERK TE VERANDER KRAGTENS SEKSIE 134 VAN WET No. 9 VAN 1916.

Trade Mark No. 247/1925, in the name of Buffalo Paints Limited.

Nature of amendment applied for:—

1. Alteration of the position of the head device from the full front face to a semi side view.
2. Alteration of the position of the words "Buffalo Brand" so that they appear below the head device instead of on either side of it.
3. Alteration in detail of the drawing of the Buffalo head device from a conventionalized outline sketch to a natural shaded drawing.

5707—26-3-10

The partnership between PIETER BERRANGE and WALTER LEWIS LEE, trading as BERRANGE & LEE MOTORS, Anderson Street, Johannesburg, has been dissolved and the business abandoned.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 5974—3-10-17

The business of filling station carried on by SOLOMON FRIEDMAN at Stand No. 1883, Malvern, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to CARL SUPRA as soon as all legal requirements have been complied with.

5975—3-10-17

The business carried on by PETRONELLA FRANCINA LINGENFELDER at 78 Pim Street, Newtown, will be transferred to CHRISTIAN PHILIPUS LINGENFELDER as from the 17th day of July, 1936.—Jack Behrman & Horvitch, attorneys for the parties, Steytler's Buildings. 5976—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FAKIR ISMAIL DELAIR under the style of PUTFONTEIN CENTRAL STORE will be transferred to AISA SULIMAN DAWOOD with effect from the 24th July, 1936.—Leopold Lovell, attorney for parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni, 1st July, 1936. 5983—3-10-17

The dairy business heretofore carried on by WILLEM STEPHANUS VAN DER MERWE as the AVOCA DAIRY at 162 Mitchell Street, Pretoria West, has been sold to HENDRIK JACOBUS LOOTS, who will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. 5988—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 30th June, 1936, ALLI MAHOMED TAYOB is retiring from the business carried on by him and AMOD TAYOB under the style of AMOD TAYOB, general dealers, at 174 Prinsloo Street, Pretoria. The said AMOD TAYOB is taking over all assets and liabilities and will continue trading on his own account under the same style and at the same address as heretofore.

5995—3-10-17

JOHN E. DAVIE has sold to LOUIS SANDLER the business of JOHN E. DAVIE & CO., Barkly Arcade, Johannesburg (outstandings and liabilities excluded), effect from 1st July, 1936.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

5997—3-10-17

The business carried on by BEATRICE ANN PURCELL under the style of ALISON'S at Crown House, President Street, Johannesburg, will be transferred to ERNST PHILLIPSON after the final publication of this notice.

5998—3-10-17

The hairdressing and general dealer's business carried on by J. ROBINSON at 171 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th June, 1936.

5999—3-10-17

## ADVERTISEMENTS.

### NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by COHEN & PARKER at Nieuwpoort No. 11, Waterberg District, has been transferred to ISIDOR ISAKOV, ISRAEL LOUIS ISAKOV and LEISER LURIE, as and from the expiry of the third issue of this notice of transfer.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for the parties.

Rooiberg Road,
Warmbaths. 5762—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by COHEN & PARKER at Haartebeesfontein No. 1330, District Waterberg, under the style of ROOIBERG BUTCHERY has been transferred to ISIDOR ISAKOV, ISRAEL LOUIS ISAKOV and LEISER LURIE as and from the expiry of the third issue of this notice, and will continue under the style of ROOIBERG BUTCHERY.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for the parties.

Rooiberg Road,
Warmbaths. 5763—26-3-10

The general dealer's business carried on by HOOSAIN DADABHAI at Stand No. 593, 20th Street, Malay Location, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1935.

5766—26-3-10

The general dealer's and eating-house keeper's licence carried on by HO TUNG at 1 Clara Street, has been removed to 3 Clara Street, Prospect Township, Johannesburg, as from 18th May, 1936.

5767—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer previously carried on at Stand No. 19, 1a Geranium Street, La Rochelle, by NANDO ZOLEA will be taken over by LALAMINA ADRIEANA STURIZA (widow), with effect from the last publication hereof.

CHARLES LEWIS,
Attorney for parties.

P.O. Box 7390,
Johannesburg. 5750—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MONTAGUE BARNET SIMMONS, trading as FISHER & SIMMONS, car department, will be transferred from Stand No. 357, Marshalls, being 94 Anderson Street, Johannesburg, to Stand No. 942, Marshalls, being 21 Eloff Street, Johannesburg, as and from the 1st day of July, 1936.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
5724—26-3-10

The general dealer and garage keeper's business carried on by J. PRETORIUS under the style of J.P. MOTORS, at 21 McDonald Street, Jeppes Extension, has been removed to 199 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, as from 1st March, 1936. 5727—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the builder's and contractor's business heretofore carried on by REUBEN McCARTHY, under the style of R. McCARTHY, at Springs, will be transferred to R. McCARTHY & CO. (PTY.), LTD., with effect as from the 1st day of July, 1936.

CRANKO & HYMAN.

151 Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
5725—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the name of the business of miller and general dealer carried on by BARNETT SACKS at 14 Pim Street, Newtown, Johannesburg, under the style of SLOTAR & COMPANY, will as from the 1st July, 1936, be changed from SLOTAR & COMPANY to B. SACKS & COMPANY.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys, etc.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
5726—26-3-10

Notice is hereby given that M. SANDLER, manufacturing jeweller, of 54 Eloff Street, Johannesburg, will remove to 56b Plein Street, and will go in co-partnership with C. H. LIEBERMAN, trading as MODERN JEWELLERS, as from 1st July, 1936.

5728—26-3-10

General dealer's business carried on by T. LEVINSOHN, as TRANSVAAL CYCLE WORKS, at 35a Sauer Street, Johannesburg, has been removed to corner Second Street and Second Avenue, Alberton, Transvaal, and as from 2nd June is known as ALBERTON SHOE BAZAAR. 5729—26-3-10

Notice is hereby given that the business of restaurant-keeper and fresh produce dealer carried on by LILY LOUSE FAIGA under the style of COURT TEA-ROOMS, at 12 New Street South, will be transferred to LIPA MINKENOFF, who will carry on the business under the same style for own account as from 1st July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1936.

GORDON & GORDON,
Attorneys for Parties.

Warwick House,
28 Joubert Street, Johannesburg.
5730—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of grocer and general dealer formerly carried on by ABRAHAM SHUB at 170 Marshall Street, Johannesburg, and now of 18 Thirteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned as from the 12th day of June, 1936.

B. PENCHARZ,
Attorneys for Party.

27-29 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.
5737—26-3-10

Notice is given that WOOLF RIMER has sold his share to his co-partner, ABE RIMER, in the general dealer's business at 39 Market Street, Johannesburg. From 1st July, 1936, ABE RIMER will carry on the business at aforesaid address for his own benefit and account. 5732—26-3-10

The partnership of general dealer's business at 29 President Street, Johannesburg, heretofore existing between WOOLF RIMER and ABE RIMER, has been dissolved, and as and from 1st July, 1936, the said business will be carried on by WOOLF RIMER at aforesaid address for his own benefit and account. 5731—26-3-10

### NOTICE.

The business of general dealer carried on by ABE JOFFE under the style of A. JOFFE & COMPANY at 54-56 Knox Street, Germiston, will from the expiration of these advertisements be carried on under the style of A TO Z SHOE COMPANY AND OUTFITTERS at the same address.

CHARLES SHERMAN,
Attorney.

31-32 Sauers Buildings,
Corner Market & Loveday Streets,
Johannesburg. 5733—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of retail butcher and general dealer and grocer carried on by PHILIP WALD under the style or firm of CASH BUTCHERY on Stand No. 170, at 13 Marshall Street, Ferreiras, Johannesburg, have been sold and will be transferred to MORITZ SCHUSTER as and from the 1st day of July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 26th June, 1936.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for M. Schuster.

Dunvegan Chambers, Johannesburg.
5734—26-3-10

Notice is hereby given that the business of the CITY ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, iron and brass founders, of Carl and Mitchell Streets, Pretoria West, in the City of Pretoria, has been sold as a going concern to CITY ENGINEERING WORKS (1936) (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will as from the 26th June, 1936, continue to carry on the said business for its sole account.

Pretoria, ths 24th day of June, 1936.

DOGON & GETZ,
Attorneys for the Parties.

228 Pretorius Street,
Pretoria. 5801—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by SULIMAN HASSIM, at Vlakplaats No. 7, District Springs, will be taken over by MIRIAM HAJEE CASSIM, who will as and from the 6th day of July, 1936, carry on the said business for her own account and benefit.

B. PICKARD,
Attorney for the Parties.

Old National Bank Buildings,
Grudon Street, Delmas. 5755—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of MORRIS DAVID IMMERMAN and LEO REICH, trading as CORNER HOUSE TRADING STORE, Long Street, Middelburg, Transvaal, has been dissolved, and the said business, together with all assets and liabilities, will be taken over by MORRIS DAVID IMMERMAN on his own account, who will continue to trade under the same style as from 1st July, 1936.

5757—26-3-10

## ADVERTENSIES.

The general dealer's business carried on by JAN HENDRIK ROETS, trading as the ECONOMIC BAZAARS at 20 Lavers Street, Nigel, will be removed to corner of Commissioner Street and Third Avenue, Nigel, as and from the 15th August, 1936. 5896—3-10-17

Kennis word hiermee gegee dat die bakkersbesigheid gedryf deur ANDRIES TURKSTRA, bekend as TURKSTRA'S BAKKERY, in die La Rochelle Geboue, Erf No. 109, Potchefstroom, sal verplaas word na Erf No. 113, King Edwardstraat, Potchefstroom, op die 10de Augustus 1936. 5897—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, butcher and mealie trader carried on at Grootvlei, District Heidelberg, by ESSAAC QUEIT, will, as from the 1st July, 1936, be carried on by ESSAAC QUEIT and SAMUEL ETTIN in partnership under the style or firm of QUEIT & ETTIN.

P. v. d. M. HAARHOFF,
Attorney for the parties.
Box 33, Balfour, Transvaal.
5902—3-10-17

Notice is hereby given that LOUIS FRIEDMAN has been admitted as a partner in the business of general dealer, butcher and kaffir eating-house keeper carried on by MAX MENDELSOHN, SIDNEY WOLPE and NATHAN WOLPE, trading as INDUSTRIAL TRADING COMPANY on portion 68 of farm Kroondal No. 17, District Rustenburg, and that the style of the new partnership will be PLATINUM MINE SUPPLY STORES.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5910—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNES PIETER BERGMANN on the farm Medingen No. 380, District Letaba, has been sold to SAMUEL RAKUSIN as from the 1st July, 1936.
5914—3-10-17

Notice is hereby given that the business of the ELOFF STREET TYRE AND ACCESSORY DEPOT, corner of Market and Alexander Streets, Johannesburg, will be removed to 54 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st July, 1936. 5923—3-10-17

### NOTICE.

The general dealer's business carried on by A. LOEWENTHAL as BANTJES CYCLE WORKS, corner Sixth Avenue and Kathleen Avenue, Florida, has been sold to HOME PRODUCTS (PTY.), LTD., and will be transferred to them on the expiration of the third notice hereof, but with effect from the 1st day of July, 1936.

G. LEVY & STEIN,
Attorneys.
Dunvegan Chambers,
Johannesburg. 5924—3-10-17

The business carried on by LILY LEMAN as a general dealer under the name of S. WENGRAF at 105 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred on last publication hereof to MARGIT MARTHA POOL, who will continue the business at the same address.—J. M. Hellmann, attorney. 5925—3-10-17

### TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by ABRAHAM ETKIND as RAND CYCLE WORKS at No. 303 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred on the last publication hereof to the RAND CYCLE WORKS & MUSIC SALOONS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under Companies Act of 1926, who will continue the business at the same address.

HENRY LAKOFSKI,
Attorney for the parties.
23/25 Alliance Buildings,
Cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 5926—3-10-17

The business of A. OLSEN AND CO., carried on at 20a Twist Street, Johannesburg, has been removed to Harros Court, corner of De Villiers and Wanderers Streets, Johannesburg, as from 30th June, 1936.
5929—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between HYMAN TAUB and ISAAC GIDISH in relation to a general dealer's business carried on by them at 2a Spain Street, Denver, Johannesburg, has, as from the 16th day of June, 1936, been dissolved. The said GIDISH retires from the business, the assets whereof have been taken over by the said TAUB, who has also undertaken to pay all the liabilities thereof and who will carry on the said business at the same address.

Dated at Johannesburg, this 27th day of June, 1936.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for parties.
31/32 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.
5930—3-10-17

### NOTICE.

The partnership business hitherto carried on by MORRIE ISRAEL and RUBEN WEINSTEIN in co-partnership as MORRY'S MOTOR SUPPLIES, has been dissolved as from the 9th March, 1936, and the said MORRIE ISRAEL shall continue to carry on the business on his own accord and for his own benefit under the same style or firm. Dated at Johannesburg, this 19th day of June, 1936.—Jack Rittoff, attorney for partners, 20/21 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
5933—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of fish and chip dealer and restaurant keeper carried on by ETHEL ROSE MAZUR at Stand No. 705, Marshalls, will be transferred to ETTIE BECKY NOCHOMOVITZ as from the expiration of this notice.

Johannesburg, this 30th day of June, 1936.

REEDERS AND ROSETTENSTEIN,
Parties' Attorneys.
Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.
5934—3-10-17

The business carried on by LEONORA HARCOURT COOKE under the name of LEONORA, ladies' outfitter, at 2 Lennon's Buildings, 57 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold to DAISY DOROTHY LESHNICK as from 1st July, 1936.—L. H. COOKE, 2 Lennon's Buildings, Johannesburg. 5939—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by AGATHA IDA HARTZ (major spinster) and IVY LILIAN BRYDEN (widow) under the style or firm of YVONNE HAIRDRESSING SALOON, has been dissolved as and from the 30th day of May, 1936. The said AGATHA IDA HARTZ (major spinster) will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN.
Sauers Buildings,
Johannesburg. 5935—3-10-17

### NOTICE.

The general dealer's business carried on by ISRAEL PELTZ (REGAL BUILDING MATERIAL COMPANY) at corner Perth Road and First Avenue, Westdene, Johannesburg, will be transferred to REGAL BUILDING MATERIAL CO. (PTY.), LTD., a Company in the course of flotation, on the 18th day of July, 1936.

Johannesburg, this 4th day of July, 1936.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Solicitors.
Sandersons Buildings,
Johannesburg. 5938—3-10-17

The advertisement published in the *Rand Daily Mail* and *Government Gazettes* on the 12th, 19th and 30th of June, 1936, advertising the transfer of the business of eating-house keeper, butcher and general dealer carried on by NOCHOM BLOCH at Stand No. 79, Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, from the said NOCHOM BLOCH to MONTAGUE CLARKE, is hereby cancelled. The said NOCHOM BLOCH will continue to carry on the said business at the same address.

HENRY LAKOFSKI,
Attorney for the parties.
Johannesburg. 5942—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act and Act No. 32 of 1916, that the restaurant businesses carried on by GEORGE ANDREW THOMPSON at 11 King George Street, Johannesburg, and 84 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firms of GOOD & TASTY RESTAURANT and FRANK'S RESTAURANT respectively, will, as from the date of the last publication hereof, be transferred as going concerns to G.A.T. RESTAURANTS (PROPRIETARY), LIMITED, now in the course of registration, which Company will carry on the said businesses at the same addresses on its own account, taking over all assets and liabilities.

JACK BEHRMAN & HORVITCH,
Attorneys for parties.
Steytlers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
5945—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID DIAMOND at 484 Modder Road, Brakpan, has been removed to 636 Modder Road, as from 1st July, 1936.
5943—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. F. COTTY under the style of the RELIANCE COAL, FIREWOOD AND CARTAGE COMPANY at 643 Modder Road, Brakpan, will be transferred to 629 Modder Road, Brakpan, as from 15th July, 1936. 5948—3-10-17

## ADVERTISEMENTS.

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FAY FASHION IMPORTERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 18/19 President Buildings, corner of Von Brandis and President Streets, Johannesburg, has been removed as from the 22nd June, 1936, to First Floor, Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 5782—26-3-10

### NOTICE.

The notices in regard to the abandonment of the business of retail butcher, carried on under the style of TRANSVAAL FARMERS MEAT BAZAAR, at 53 Schubart Street, Pretoria, which appeared in the *Pretoria News* and *Government Gazette* of the 15th, 22nd and 29th May, 1936, are hereby cancelled and the business is being carried on as heretofore. R. N. Edelstein, Attorney for the Parties, 26 Bureau Lane, Pretoria, 26th June, 1936. 5802—26-3-10

The general dealer's business hitherto carried on by A. REPPAS, at 36 Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to D. COMMINOS, who will carry on the business at the same address and will take over all liabilities and assets at the date of the expiration of these notices. 5811—26-3-10

The general dealers business carried on by A SCOP, at 2 Gladstone Avenue, Brakpan, has been abandoned as from 30th April, 1936. 5655—26-3-10

Notice is hereby given that M. N. DE KOCK, carrying on the garage business known as RAND GARAGE, at 108 Wenden Avenue, Brakpan, has admitted W. CRAWFORD as a partner as from 1st July, 1936. 5656—26-3-10

Notice is hereby given that the business of the general dealer, carried on by ICE DISTRIBUTING AGENCY, at 45a Simmonds Street, will be removed to 60 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 30th June, 1936. 5653—26-3-10

Notice is hereby given that M. D. VAN ANTWERPEN of EXCELSIOR STORE, 37 Rustenburg Road, West Krugersdorp, is transferring his business from Stand No. 459 to Stand No. 479, 33 Rustenburg Road, West Krugersdorp, as from 31st July, 1936. 5654—26-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1936, name M. ELLIOT (ELLIOT'S BAZAAR), 15 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been removed to Stand No. 85, 198 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, from 14th June, 1936. 5756—26-3-10

Notices appearing in *Gazette* and *Forward* of the 12th and 19th June, 1936, transferring from ANTHONY JASPRIZA to ANTHONY JASPRIZA and IVOR BAJICH are hereby cancelled. The said ANTHONY JASPRIZA will carry on as heretofore.—George Isserow, attorney for parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 5754—26-3-10

The business carried on by SAMUEL MUIRHEAD and DAVID GRAHAM FREW at First Avenue, Springs, has been abandoned with effect from 30th June, 1936. 5597—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel keeper carried on by GEORGE WRAY HOPKINSON at CENTRAL HOTEL, Stand No. 689, Main Reef Road, Randfontein, and the business of billiard table keeper and aerated or mineral water dealer, will be transferred to JACOB JOSEPH OSRIN (with BARNETT MANTLE interested as partner) as from the 1st day of August, 1936, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said hotel to the proposed transferee.

Krugersdorp, this 18th day of June, 1936.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for parties.

20 Monument Street, Krugersdorp. 5600—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM HENRY BISHOP as BISHOPS COURT RESIDENTAL HOTEL at 34-36 Fifth Avenue, Springs, has been sold to BISHOPS COURT (PROPRIETARY), LIMITED, which has taken over all assets and liabilities as and from the 1st May, 1936, which Company will carry on the said business at the same address under the style or firm of BISHOPS COURT (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Springs, this 19th day of June, 1936.

CAMPBELL & DE WET JOOSTE,
Solicitors for the parties.

Netherlands Bank Chambers,
Third Street,
P.O. Box 281, Springs. 5610—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act of 1909, that the general dealer's business registered at Pietersburg on 1st day of March, 1932, under the style of I. H. SOLOMON, trading as MATALA TRADING STORE at Matala's Location, District Pietersburg, will be sold and transferred to SAMUEL SOLOMON as from the 11th July, 1936.

M. CHAITOW,
Attorney for parties.

Pietersburg, 19th June, 1936. 5614—26-3-10

### KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die smitswinkel en meule besigheid gedryf deur JOHANNA HENDRINA OOSTHUIZEN (gebore DE MEYER), weduwee, op gedeelte van die plaas Uitspanning No. 71, distrik Ermelo, verkoop en oorgemaak is aan GERHARDUS JACOBUS SWART, JUNIOR, wie vanaf die 1ste Junie 1936 gesegde besighede dryf vir sy eie rekening en voordeel.

Ermelo, hierdie 19de Junie 1936.

M. M. NOLTE,
Prokureur vir die partye.

P.K. Bus 114, Ermelo. 5615—26-3-10

Notice is hereby given that I. BLIEDON, trading as the ATLANTA CYCLE WORKS, at Stand No. 2320 Prince George Avenue, has changed his trading style to BRENTHURST CYCLE WORKS. 5657—26-3-10

The business carried on as the BOTTLE & BOXES, general dealer, at 70 Commercial Road, Fordsburg, has been removed to 65 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, as from 1st July, 1936. Ruwin Goldberg. 5713—26-3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of A. LEYBOURNE & COMPANY, boot and shoe merchants, carried on by A. LEYBOURNE, at 166 Central Avenue, Mayfair, has been transferred to 33a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, as and from the 21st May, 1936. Lowenberg & Wasserzag, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for A. Leybourne & Co. 5720—26-3-10

The business of PHOENIX SEWING MACHINE COMPANY, carried on by L. and J. GOLDMAN, has been removed to Morley House, Kerk Street, as from 1st June, 1936. 5721—26-3-10

### NOTICE.

The business carried on by ABE JANKS as the EDEN FRUIT STORE, at 351 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been sold to ANNIE JANKS, who will continue to carry on the business under the same name at the same address.

MENDEL LEVIN,
Attorney for the Parties.

12/12a Alliance Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 5722—26-3-10

### REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section IV, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Louis Trichardt on the 28th day of January, 1936, heretofore carried on by VIOLET ADLER on Erf No. 184, Krogh Street, Louis Trichardt, under the business name of YOUR GARAGE, will be transferred to FRANCOIS JOHANNES HUGO and ROBERT MUIRHEAD as and from the 1st day of August, 1936, and that the stock-in-trade and the assets held or used for the purpose of this business will be taken over by the said FRANCOIS JOHANNES HUGO and ROBERT MUIRHEAD, who will continue to carry on the said business under the name of YOUR GARAGE on Erf No. 184, Krogh Street, Louis Trichardt.

A. C. SNYMAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 86, Louis Trichardt,
22nd day of June, 1936. 5663—26-3-10

Notice is hereby given that general dealer's business carried on by OMAR SULIMAN at 348 Church Street, Pretoria, will be discontinued and stock-in-trade will be sold to MAHOMED ABDOOL CARRIM as from 1st July, 1936. 5690—26-3-10

## ADVERTENSIES.

The general dealer's business (grocer and fruiterer) business carried on by KONG HO and AH SING at Stand No. 274, Sol Street, Sophiatown, Johannesburg, will be abandoned on the 30th June, 1936.—KONG HO, P.O. Box 7480, Johannesburg. 5815—3-10-17

Notice is hereby given that the retail dairy business heretofore carried on by WIJTZE HEEG under the style of PARK DAIRY at Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has, together with the stock-in-trade appertaining thereto (excluding book debts), been sold and transferred to PIETER DIJKSTERHUIS with effect as and from the 1st June, 1936, from which date the business is being carried on by the said PIETER DIJKSTERHUIS for his sole benefit under the style of PARK DAIRY.

C. E. ROOD,
Solicitor to parties.
Evelyn Mansions, Springs.
5819—3-10-17

Legal advertisements appearing *Government Gazette* and *Forward* of 15th, 22nd and 29th May, 1936, transferring LUCAS' CAFÉ from R. J. BRAND to E PAPADOPOULOS, is hereby cancelled, the business being abandoned from 1st June, 1936. 5827—3-10-17

The general dealer's business carried on by OSWALD RICHARDSON at 36 Milne Street, will be transferred to 40 Milne Street, as from the 1st July, 1936. —Abe Dinner, party's attorney, Provident Buildings, Germiston.
5841—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper and retail butcher conducted by MORRIS KLEIN on Trading Stand No. 6, situate on Mynpacht No. 323, registered in the name of Crown Mines, Limited, on the farm Langlaagte No. 13, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to HARRY URDANG on the date when the Mining Commissioner for the District of Johannesburg will approve of the cession of the Trading Certificate and Lease attaching to Trading Stand No. 6, aforesaid, to HARRY URDANG, and the Minister of Mines will have confirmed such approval.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5823—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by HENNING JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT, DIGNIS ADRIAAN JACOBUS WALTERS and FREDERICK JOHN CHARLES SEXTON under the style or firm of H. VAN DER WALT & CO. at 55 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the aforesaid FREDERICK JOHN CHARLES SEXTON. The aforesaid HENNING JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT and DIGNIS ADRIAAN JACOBUS WALTERS will carry on business in co-partnership at the same address and under the same style and will take over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership.

Johannesburg, this 26th day of June, 1936.

LEON S. SAPIRE,
Attorney for parties.
Symon's Buildings,
174 Central Avenue, Mayfair.
5843—3-10-17

### NOTICE.

The notice appearing in the *Government Gazette* of the 19th June, 1936, advertising the dissolution of partnership between DAVID COHEN and ISAAC GOODMAN, is hereby cancelled. The business is still conducted by DAVID COHEN with M. MAYERS and B. LEVINE interested. ISAAC GOODMAN has ceased to be in our employ.

D. COHEN.
M. MAYERS.
B. LEVINE.

5846—3

The general dealer's business carried on by JOHN WILSON LEE and FRANCIS JAMES GARRARD under the name of the MONSOL DISTRIBUTING COMPANY, of 16 Standard Bank Chambers, President Street, has been removed to 12/13 Regent House, 50 Von Brandis Street, Johannesburg.
5854—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the businesses of eating-house keeper, general dealer and retail butcher, registered in the name of MORRIS FREES and carried on by him at Stand No. 108, Luipaardsvlei No. 8, Krugersdorp, will be transferred, as from the 1st of July, 1936, to MORRIS FREES and LEW LACOB, trading in partnership under the style of FREES & LACOB.

Dated at Krugersdorp, this 27th day of June, 1936.

H. N. SOLOMON,
Attorney for parties.
Krugersdorp.
5863—3-10-17

### NOTICE.

The business of chemist and druggist and general dealer carried on by the late GEORGE MACK at 21a Garland Street (Stand No. 92), Ophirton, Johannesburg, and all the assets thereof, have been sold and will be transferred to WILLIAM PHILIP, who will continue the business under the style of MACK'S PHARMACY at the same address as from the 12th day of June, 1936.

WEBSTER & BERRY,
Solicitors for the parties.
North British Buildings,
Johannesburg. 5883—3-10-17

### NOTICE.

The partnership between HAROLD JOHN SHUNN and HENRY ANDREW TROLLIP in the practice of attorneys, notaries and conveyancers under the style of SHUNN & TROLLIP at 2, 3, 4 and 5 A.B.C. Chambers, Knox Street, Germiston, has been dissolved. The practice and assets of the partnership have been taken over by the said HAROLD JOHN SHUNN.

Germiston, this 1st day of July, 1936.

HAROLD J. SHUNN.
H. A. TROLLIP.

5885—3-10-17

The retail butcher's business carried on at 53 Schubart Street, Pretoria, under the style of TRANSVAAL FARMER'S MEAT BAZAAR, will be transferred to A. RUYSSENAERS, of 396 Potgieter Street, Pretoria, as and from the 1st July, 1936.—R. N. Edelstein, attorney for the parties, Pretoria.
5891—3-10-17

The general dealer's business carried on by JOHN SAMBANI (native) at Lot No 33, Alexander Street, Lady Selborne, District Pretoria, has been sold and transferred to AH LEE, who will carry on the business with effect from 1st July, 1936.—R. N. Edelstein, attorney for parties, Pretoria.
5892—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIDNEY KIRK-COHEN at 3 Escombe Avenue, Brakpan, has been transferred to 468 Modder Road, Brakpan, as from the 1st July, 1936.—W. Horwitz, attorney, National Bank Buildings, 307 Prince George Avenue, Brakpan. 5949—3-10-17

### NOTICE.

The grocery, provision, fish and fruiterer's business carried on by JANIE BECKER and LEAH BECKER under the style of BECKER'S STORES at 38a Pretoria Street, Hillbrow, will be transferred to GEORGE COSTAS as from the date of expiry of this notice.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for parties.
Transvaal House,
Johannesburg. 5951—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fishmonger's business carried on by ISY FREEMAN under the style of DURBAN FISHERIES at 30 Prince's Avenue, Benoni, has, together with the stock and fixtures, been sold and will be transferred to MARCUS PORTER as from the last publication of this notice. The said MARCUS PORTER will carry on the said business under the same style and at the same address.—Philip Porter, attorney for parties, 610 Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
5953—3-10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by FRANK EDMONDSON LANCASTER and MAGDALENA PETRONELLA DÖMAN under the style or firm of LANCASTERS at Maxwell Mansions, Bree Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 20th day of June, 1936, from which date the said MAGDALENA PETRONELLA DÖMAN will carry on the said business under the same style or firm and at the same address for her sole benefit.

Dated at Johannesburg, this 30th day of June, 1936.

SIDNEY L. SEGAL,
Attorney for parties.
54/55 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
5954—3-10-17

The business carried on by BENZION EPELSTEIN as a general dealer at Stand No. 180, First Street, Randfontein, was abandoned as from 30th June, 1936.—S. Weinberg, agent, 1 Fifth Street, Randfontein. 29th June, 1936.
5955—3-10-17

The general dealer business registered Roodepoort, 1936, name A. BLUMSOHN (ROODEPOORT HARDWARE AND PAINT BAZAAR), Stand No. 918, Burger Street, Roodepoort, abandoned on 30th June, 1936.—E. & S. Laventhal, party's agents, Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg.
5956—3-10-17

The general dealer business registered Johannesburg, 1936, name ISAAC BERZOW (TROUSSEAU HOUSE), Stand No. 408, 217b Bree Street, Johannesburg, has been removed to 227a Bree Street, Johannesburg, from 25th June, 1936.—E. & S. Laventhal, party's agents, 94 Main Street, Johannesburg.
5957—3-10-17

# ADVERTISEMENTS.

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given of the transfer as and from 1st August, 1936, of the following businesses:—

1. General dealer's business now carried on by AUGUST WILHELM THEODOR BEHRENS as AUG. BEHRENS on Lot 69, Kroondal No. 177, Rustenburg (near Rustenburg Platinum Mine), and
2. Butcher's business now carried on by FRIEDRICH GEORG KARL BEHRENS on Lot 69, Kroondal No. 177, Rustenburg (near to Rustenburg Platinum Mine),

by the said A. W. T. BEHRENS and F. G. K. BEHRENS to LOUIS FRIEDMAN, MAX MENDELSOHN, SIDNEY WOLPE and NATHAN WOLPE, trading as PLATINUM MINE SUPPLY STORES.

Rustenburg, 1st July, 1936.

PENZHORN, OLIVIER & COETSEE,
Attorneys for parties.
Box 55, Rustenburg. 6024—10-17-24

---

The business heretofore carried on by OCKERT TABAIS DE VILLIERS under the style or firm of OLEEN STAIN AND POLISH COMPANY at 40 Milne Street, Germiston, has been abandoned as and from the 30th day of June, 1936.—W. Huftel, attorney for Company, 15/17 Knox Street, Germiston.
6023—10-17-24

---

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between VIVIAN BECKER and ISAAC GOLDFAIN in respect of the business of malt manufacturers carried on under the style of UNION MALT SUPPLY at Stand No. 570, Railway Street Extension, Germiston, has been dissolved as from the 1st July, 1936, by the retirement therefrom of the said VIVIAN BECKER.

Notice is further given, as from the 1st July, 1936, that the said business will be carried on in co-partnership by the said ISAAC GOLDFAIN and ABRASHA JOSEPH ROSEN under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hyman, attorneys, etc., 151 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
6030—10-17

---

The business of general agent carried on by SIMON LEVIN under the style or firm of the MIDDELBURG GENERAL AGENCY at Erf No. 148, Market Street, Middelburg, Transvaal, will be removed to Erf No. 139, Market Street, as from the 1st August, 1936. 6033—10-17-24

---

The business of hide and skin storer carried on by A. P. COHEN & CO. on Stand No. 148, No. 60 Pim Street, Newtown, has been removed to Stand No. 150, No. 62a Pim Street, Newtown, as from 1st July, 1936.—A. P. COHEN.
6036—10-17-24

---

I, CHARLES LUKE ERASMUS, carrying on the business known as THE BOK TAILORING STORE, 50 Bok Street, Joubert Park, has abandoned the said business as from 1st April, 1936.
6037—10-17-24

---

Notice is hereby given that the business of W. BOLTER, general dealer, Pretoria North, will be carried on by R. BOLTER as from 30th July, 1936.
6045—10-17-24

---

## NOTICE.

The business of general dealer carried on by DANIEL BARNETT on the farm Slaaihoek, District Carolina, under the style of SLAAIHOEK TRADING STORE, has been sold from the 1st July, 1936, to ALEXANDER CECIL SCHWARTZ and will be transferred to him upon expiration of the requisite publications. The said SCHWARTZ will carry on the business for his sole account and benefit under the aforesaid style.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for parties, Pretoria.
6044—10-17-24

---

The business carried on by S. LEVY under the style of THE OLD CURIOSITY SHOP at Ward & Salmons Buildings, has been removed to 24 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, as from 16th June, 1936.
6048—10-17-24

---

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a native eating-house keeper and butchery carried on by MORRIS FRANKEL on Stand No. 165, Benoni Farm No. 3, Apex Crossing, Brakpan, has been sold, together with the stock-in-trade, to ALEC PIKOOS and will be transferred to the said ALEC PIKOOS on the 1st August, 1936.

MORRIS FRANKEL.

Box 64, Brakpan.
6053—10-17-24

---

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer registered at Krugersdorp in the name of ABE CHIERT, trading as WEST RAND FISHERIES, at Stand No. 765, Krugersdorp, will be transferred, as and from the 15th day of July, 1936, to ABE CHIERT and ABRAM BULAFKIN, trading in partnership under the style of WEST RAND FISHERIES. Dated at Krugersdorp, this 4th day of July, 1936.—H. N. Solomon, attorney for parties, Krugersdorp. 6067—10-17-24

---

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and kaffir eating-house carried on by G. A. HANSEN on Erf No. 52, Retief Street, Piet Retief, has been sold and will be transferred to ALEC CULLEN at the expiration of this notice.

Piet Retief, this 2nd day of July, 1936.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Attorneys for the parties.
Box 88, Piet Retief.
6055—10-17-24

---

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. M. CUTHBERT & CO., LIMITED, at 107/109 Main Street, Fordsburg, will be transferred to ECONOMIC SHOE STORES, LIMITED, as from the 27th day of July, 1936. 6095—10-17-24

---

The general dealer and tearoom business carried on by CONSTANTINE KARAMITSAS at No. 226, Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to WOLF LEVIN as from the last publication hereof.
6105—10-17-24

---

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal) and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that THOMAS KELSALL, of Sabie, intends selling all the movable assets, including the stock-in-trade, butchers equipment and goodwill in respect of the butcher's business carried on by him on Lot No. 16, situate on Main Street, in the Township of Sabie, District Lydenburg, as from the 27th June, 1936, to EDRIC MARILLIER MURRAY, of Sabie, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit as from the above date, and that the notice published on the 26th day of June, 1936, with regard to the sale to ISRAEL HALPERIN, is hereby cancelled.

Dated at Barberton, this 6th day of July, 1936.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 22, Barberton. 6098—10-17-24

---

The general dealer and tearoom business conducted by DEMETRIUS PROCOPIUS STELLOS and MITCHELL SIMON LAHANA as MALVERN CAFÉ AND SUPPLY STORES at 314 Jules Street, Malvern, will be transferred to EMANUEL KARAMALEES from the last publication hereof. 6106—10-17-24

---

The general dealer's business carried on by LALGE KARA EBRAHIM at Bulpan, District Witbank, has been removed to Stand No. 11, Asiatic Bazaar, Witbank, from the 1st July, 1936.—N. Levitt, attorney for party, Witbank.
6107—10-17-24

---

The general dealer's businesses carried on by VICTOR GORDON under the style of V. G. BARGAIN STORES, and by BESSIE HILLOWITZ, at Stand No. 625, Main Road, Randfontein, have been abandoned as from the 1st July, 1936.—Fred. B. Andrews & Katz, 74 Fox Street, Johannesburg. 6111—10-17-24

---

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by BERNARD KLEIN under the style or firm of GRAND BUTCHERY on portion of Erf No. 1748, Station Street, Balfour, Transvaal, will be abandoned as from the 31st July, 1936.

Balfour, the 10th July, 1936.

P. v. d. M. HAARHOFF,
Attorney for B. KLEIN.
Box 33, Phone 12,
Balfour, Transvaal. 6115—10-17-24

---

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the name of the REMINGTON TYPEWRITER AGENCY at 214 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to 257 Market Street, Pretoria, as from 1st August, 1936. 6123—10-17-24

---

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's and butcher's business carried on by WOOLF LEVIN under the style or firm of W. LEVIN on portion "C" of the farm Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, will be taken over by P. LEVIN as from the 25th July, 1936, who will carry on the business under the name of P. LEVIN at the same address.

Lichtenburg, this 7th day of July, 1936.

MEINTJES & CONRADIE,
Attorneys for parties.
58 Melville Street, Lichtenburg.
6117—10-17-24

## ADVERTENSIES.

### TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets and liabilities of the dairy business carried on by ROBERT VINCENT STARK at 181 Main Street, Kenilworth, under the style of LAWLEY FARM DAIRY, has been transferred to McDONALD LINDSAY, who will continue the said business at the same address and under the same name for his own account as from 1st July, 1936.

6146—10-17-24

### NOTICE.

The business carried on by DAVID BEAN at Stand No. 383, Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg, under the style of K. O. BAZAARS, will be transferred on the 1st August, 1936, to KNOCK OUT BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade under the same style.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 6145—10-17-24

### NOTICE.

The butchery business carried on by DOUGLAS HARVEY at corner Derby Road and Queen Street, Bertrams, has been sold to WALTER WEILER as and from the 1st July, 1936, and transfer of same will be taken after the last publication hereof.

LOWENBERG & WASSERZUG,
Parties' Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 6144—10-17-24

### NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by HENRY WISE PEASLEY under the style or firm of GREAT EASTERN GARAGE at 156 Commissioner Street, Boksburg, has been sold to JOHN SPIERS, and that the said business will be transferred to the said JOHN SPIERS on the final expiry of this advertisement. The said JOHN SPIERS will carry on the business at the same address and under the same style. Dated at Johannesburg, this 11th day of July, 1936.—Shenker & Shenker, attorneys for the parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

6143—10-17-24

The business formerly carried on by SOLLY KRAMER under the style of SOLLY KRAMER'S CHOCOLATE HOUSE at Patley's Corner, Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned.—Shartin & Sasto, solicitors, Johannesburg. 6142—10-17-24

The milling business carried on by SAM BRAUER at farm Oliphantsvlei No. 16, Jacksons Drift, District of Johannesburg, will be taken over and carried on by SIMON JOEL on or after the expiration of these notices.

6139—10-17-24

The business known as CANDIES, LTD, Cuthberts Buildings, Eloff Street, has been abandoned as from 15th July, 1936.

CANDIES (PTY.), LTD.

6124—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by FREDERICK BOTHA under the style of FRED BOTHA & SON on Stand No. 565, Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 545, Roodepoort. 6125—10-17-24

The engineering and mining material business carried on by IVOR WILLIAMS AND COMPANY at 15 Simmonds Street, has been removed to 1-4 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, as from 1st July, 1936. 6131—10-17-24

The registered offices of W. J. BUSH AND COMPANY, LIMITED (Incorporated in England) and W. J. BUSH ESTATES (PTY.), LTD., will be removed from 27 Fraser Street, Johannesburg, to 257/259 Main Street, Johannesburg, from 1st July, 1936.—H. S. WHITE. 6132—10-17-24

THE ARC ENGINEERING SUPPLY CO., carried on by A. LEVI at 61 MacIntyre Street, Jeppe, will be transferred to 25a Maddison Street, Jeppe, as from 1st August, 1936. 6133—10-17-24

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper carried on by the ACCIDENT AND BREAK-DOWN DEPOT (PROPRIETARY), LIMITED, at 43 Delvers Street, Johannesburg, has been removed to 141 Main Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 10th day of July, 1936.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for the ACCIDENT AND BREAK-DOWN DEPOT (PTY.), LTD.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg. 6134—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by TOMSON'S MOTOR METAL WORKS at Stand No. 964, 14 Harries Street, Marshalls, Johannesburg, will be removed as from 31st July, 1936, to Stand Portion A of 21 and Portion A of 22, Booysens Road, Selby Township, Johannesburg. 6135—10-17-24

The business registered by CHARLES GINSBERG, trading as GINSBERG CATERER at Birch's Building, Market Street, Johannesburg, was removed to 28 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, as from 1st July, 1936.—H. J. Dennis, party's agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.

6153—10-17-24

The general dealer and patent and proprietary medicine business carried on by SULIMAN ISMAIL MOOLLA at Lot 56, Leslie, under the style of MOOLLA'S CASH STORE, together with all stock-in-trade, has been sold and will be transferred to ESSOP SULIMAN NAKHOODA as from the 1st August, 1936, and the said ESSOP SULIMAN NAKHOODA will carry on the said business at the same place for his sole benefit under the style of JOOSUB'S GOEDKOOP WINKEL.

O. C. BATTESON,
Attorney for parties.

P.O. Box 3, Leslie.

6155—10-17-24

Notice is hereby given that cycle business in name of CHILLIE SHULMAN, trading as SHULMAN CYCLE BAZAAR at 102b Second Street, Springs, will be abandoned from date last publication hereof.—Kentridge & Stoloff, party's solicitors, Sauer's Buildings, Johannesburg. 6156—10-17-24

The partnership business heretofore carried on by ISOBEL MARY RICHARDS and ROBERT FREDERICK SHARDELOW under the style of SPRINGS VULCANISERS at 26 Second Street, Springs, has been dissolved. The said RICHARDS has retired from the said business and the said SHARDELOW has admitted into partnership from 1st July, 1936, certain FREDERICK WILLIAM RICHARDS and WILLIAM JOHN WALLETT and they will henceforth carry on business under the same style at the same address.—Kenneth H. Stoloff, attorney for parties, 7/8 Court Chambers, Springs.

6154—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business, butchery and native eating-house heretofore carried on by MYER SACKS on Stand No. 304, Benoni Farm, Brakpan, has been sold to WOOLF EDELMAN on the 1st day of July, 1936, who, as and from the third publication hereof, shall carry on the said business in his own name and on his own behalf.

Dated at Benoni, this 7th day of July, 1936.

J. LEVY,
Attorney for parties.

1 and 2 Corner House,
Prince's Avenue, Benoni.

6161—10-17-24

It is hereby notified that Mrs. R. GLAZER has abandoned the business of a general dealer carried on by her at 25a Market Street, Johannesburg, as and from the 30th day of June, 1936.—D. H. Epstein, attorney for party, Johannesburg. 6162—10-17-24

### NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOHN CAMERON in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of ISRAEL ISAKOW, trading as LINTON'S at 73 Rissik Street, Johannesburg, which was resold and transferred to the said ISRAEL ISAKOW, was, on the 2nd July, 1936, sold by the latter to IRVINE BLANKFIELD (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to it on the expiration of this notice according to Law.—Colman V. Cohen, seller's attorney, Sacke's Buildings, Johannesburg; B. Gering & Gering, purchaser's attorneys, Transvaal House, Johannesburg. 6163—10-17-24

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ESSACK HASSEN CHOPDAT te Erf No. 1390, Sophiatown, Johannesburg, is verkoop en sal oorgedra word aan ISMAIL ESSACK CHOPDAT na die derde verskyning van hierdie kennisgewing. 6164—10-17-24

The general dealer's business carried on by ABDULLA MIA and BALA BAWA (trading as ABDULLA MIA & SON) at Stand No. 714, Twenty-third Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold to BALABAPOO DUKANDAR as from 26th June, 1936.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg. 6165 10-17-24

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the bottle liquor licence held by EVA ELIZABETH WHARRAM, widow, in respect of WHARRAM'S BOTTLE STORE, situate on Erf No. 68, Church Square and Boom Street, Rustenburg, being granted to SOLOMON LIPMAN, to whom the said business and all the assets thereof have been sold, he will carry on such business at the same address under the name of RUSTENBURG BOTTLE STORE for his own sole account and benefit as and from the 1st day of August, 1936.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg. 6169—10-17-24

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by SULIMAN MOOSA SALOOJEE at Stand No. 405, Fourteenth Street, has been sold to K. A. JAJBHAI (trading as JAJBHAI CASH STORE) as from 2nd July, 1936.—Saleh Mahomed, general agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 6166—10-17-24

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by SOLOMON LIPMAN in respect of the GRAND HOTEL, Rustenburg, situate on Lots Nos. 1, 2 and 3 of Erf No. 94, and Lots Nos. 4, 5 and 6 of Erf No. 93, Church Square, in the Town of Rustenburg, being granted to WILLIAM JAMES FRASER, the latter, who has obtained a lease of the said premises and to whom the assets of the business have been sold, will carry on such business at the same address and under the same name or style for his own sole account and benefit as and from the 1st day of August, 1936. 6170—10-17-24

ALTERATION IN PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on in copartnership under the style of GLENTON & MITCHELL by the Estate of the late FREDERICK HENRY GLENTON, FREDERICK GLENTON and PATRICK WALTER GLENTON at—

(*a*) corner of Main and George Streets, Johannesburg;
(*b*) Goldsmith Street, Port Elizabeth;
(*c*) 13 Market Square, East London;
(*d*) 116 Albert Road, Woodstock, Capetown;
(*e*) corner Smith Street and Point Road, Durban;

has since the 1st July, 1936, been altered by the admission of MARY MARGARET GLENTON, the widow of the said late FREDERICK HENRY GLENTON, as a partner in the place of the said Estate, and that the business will be continued by the said MARY MARGARET GLENTON, FREDERICK GLENTON and PATRICK WALTER GLENTON in co-partnership under the same style of GLENTON & MITCHELL and at the same addresses.

Johannesburg, this 7th July, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for GLENTON & MITCHELL.
Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 6136—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's, restaurant and tearoom and fresh produce business, known as the POPULAR CAFE, presently carried on by ESTHER ZULMAN (born COHEN) (married out of community of property to MORRIS ZULMAN), on Erf No. 147, Market Street, Heidelberg, will together with the stock-in-trade, furniture and fittings, be transferred as a going concern to the said MORRIS ZULMAN as from the 25th day of July, 1936, who will thereafter carry on the same under the same name for his own account. Mr. ZULMAN from the said date will be responsible for all the liabilities appertaining to the said business.

VILJOEN & MEEK,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 21,
Heidelberg, Transvaal. 6138—10-17-24

Kennis word hierby gegee dat die algemene handelaars besigheid gedryf deur JOHANNES MATTHYS ERASMUS te ..... ank No. 257, distrik Pretoria, is verkoop en sal oorgeneem word deur FRANCOIS JACOBUS VISSER, van Middelburg, Transvaal, op die 25ste Julie 1936. 6188—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of brickmakers and brickburners carried on by the KLIPSPRUIT BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, at Daggafontein No. 9, District of Springs, and at Klipspruit No. 49, District of Johannesburg, with the land, buildings, plant, machinery and stock of bricks thereof, have been sold and will be transferred to the WITWATERSRAND BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED, as from the 1st July, 1936.

Johannesburg, the 7th July, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.
Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.
6137—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by OMAR CARIM, trading as OMAR & CO. at Portion K. Onderstepoort No. 496, District Pretoria, has been sold to R. GOVIND as from 1st July, 1936.—OMAR CARIM.
6199—10-17-24

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and fishmonger carried on by HYMAN SOLOMON ORKIN under the style or firm of CENTRAL FISHERIES at 156a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, have been sold and will be transferred to HARRY DAVE as and from the 1st July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 29th day of June, 1936.

ROBERT A. JACOBSON,
Attorney for the parties.
St. Andrew's Buildings,
134a Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg.
6204—10-17-24

NOTICE.

The business carried on by NATHAN LAKIER under the style of ALHAMBRA MOTOR & CYCLE WORKS at corner Beit Street and Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to SIEGFRIED ROTHSCHILD from date of last publication hereof.

SELBY & BURLAND,
Attorneys for parties.
7, 8, 9 Midland House,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 6207—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdresser's business formerly carried on in partnership by DAVE SAMUELS and JEAN RUTH HOWES under the style of MAISON FLORA at 44 Cleghorn's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved from the 1st day of July, 1936, from which date the said DAVE SAMUELS will assume all assets and liabilities and carry on the business under the same name at the same address for his sole benefit. Dated at Johannesburg, this 7th day of July, 1936.—Nupen & Goodman, attorneys for the parties, 213 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6209—10-17-24

The general dealer's business carried on by ANNIE SAYLES under the style of THE BOOK EXCHANGE at 9 Scotch Corner, Yeoville, Johannesburg, has been abandoned as from 2nd July, 1936.
6208—10-17-24

The general dealer and garage business carried on by B. GREEN under the style of GREEN'S SERVICE STATION at 52 Queen's Road, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned as from 30th June, 1936. 6210—10-17-24

The general dealer's business carried on by S. FLEISHMAN under the style of SUBWAY OUTFITTERS at 88 Harrison Street has been removed to 86 Harrison Street, Johannesburg, as from 1st July, 1936. 6211—10-17-24

The business of general dealer and apothecary carried on by ISADORE LIONEL GLASER at 43 Plein Street, Johannesburg, will be removed on the 11th July, 1936, to 62 Plein Street, Johannesburg.—Mansell & Shaffer, attorneys for I. L. Glaser, Johannesburg.
6212—10-17-24

NOTICE.

The general dealer's business carried on by GRAHAM JOHN DANIELS at 31 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed on the 15th July, 1936, to Edinburgh Court, corner Von Brandis and Jeppe Streets, Johannesburg, at which address the business will be carried on under the style of DANIEL'S LINEN HOUSE.

MANSELL & SHAFFER,
Attorneys for G. J. Daniels.
Johannesburg. 6213—10-17-24

The general dealer's and restaurant-keeper's business carried on by the Assignee, Assigned Estate ANNETTE ABRAMS at 227 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to GOLDA SOLOMON as and from the 25th July, 1936. 6216—10-17-24

Notice is hereby given that the legal business hitherto carried on by AUBREY JAMES HOWE under the firm name of A. JAMES HOWE at 28-30 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been removed to Century Building (Second Floor), Old St. Andrew's Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st day of July, 1936. 6218—10

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the general dealer's business carried on by ISAAC LEVINE on the farm Hopefield No. 1702, District Waterberg, have been sold by JOHN CAMERON, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of the said ISAAC LEVINE, to STEPHEN BELLINGHAM RENS, as and from the 22nd May, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6219—10-17-24

NOTICE.

In terms of the Insolvency Act and Registration of Business Act, notice is given of the intention of TILLY JOFFE, trading as JOFFE'S MEAT MARKET, 69 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, to transfer the said business with effect from the 1st August, 1936, to JOHN MILASINOVICH who will trade at the said premises as WILLOWDENE FRESH MEAT SUPPLY.
6214—10-17-24

## ADVERTENSIES.

General dealer's business carried on by ABRAHAM LEVY (L. & L. JEWELLERS), New Kempsey Buildings, removed to Glencairn Buildings, 32 Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1936.—M. E. Sachs & Liknaitzky, agents for party.

6215—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ZELIK FREEDMAN under the style of IMPERIAL FRESH FOOD SUPPLY, at 152 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred, together with all the assets thereof, to SARAH SIVE, public trader, who will carry on the said business as from the 15th day of July, 1936, under the same style at the same address.

Dated at Johannesburg, this 8th day of July, 1936.

LIONEL MESKIN,
Attorney for the parties.
79-81 Winchester House,
Loveday and Main Streets,
Johannesburg. 6227—10-17-24

### NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act of 1909, that the general dealer's business formerly carried on by M. G. HASSIM at Erf No. 51, Market Street, Pietersburg, and thereafter carried on by him as M.G. CASH STORE at Erf No. 50, Pietersburg, and registered on the 30th January, 1936, will be sold and transferred, as from the 25th July, 1936, to ABDOOL GANI HASSIM.—M. Chaitow, attorney for parties, Pietersburg. 9th July, 1936.

6234—10-17-24

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by PETRUS JOHANNES KRIGE, at Stand 295, Third Avenue, Melville, Johannesburg, is being abandoned as at the 30th June, 1936. G. Levy & Stein, Attorneys, Dunvegan Chambers, Johannesburg.

5794—26-3-10

The business carried on by A. D. MOTTIAR and O. S. ESSA as PIETERSBURG CLOTHING FACTORY at Erf No. 53, Market Street, Pietersburg, has been abandoned as from 30th June, 1936.

5889—3-10-17

Notice is hereby given that the business of the IMPERIAL HOTEL, carried on by LOUIS GOLDBERG on Erf No. 227, Market Street, Middelburg, together with all assets thereof, has been sold and will be transferred to CHARLES ALFRED ROGERS and BERNARD STARFIELD, with effect as from the 1st day of August, 1936, provided the consent of the Middelburg Liquor Licensing Board to such transfer is obtained.

Middelburg, this 22nd June, 1936.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys for the Parties.
Market Street, Middelburg, Transvaal.

5758—26-3-10

The business carried on by JOSEPH JAFFE, trading as JAFFE'S ACCESSORY STORE at 109 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to JAFFE'S ACCESSORY STORE (PTY.) LTD., as from 1st July, 1936.—B. G. ALISON, Secretary, JAFFE'S ACCESSORY STORE (PTY.), LTD.

6016—3-10-17

**BUILDING SOCIETIES ACT.**
**(No. 62/1934.)**

**Price 9d. per copy.**

**Obtainable from Government Printer, Pretoria.**

In the Estate of the late
E. J. WATSON.

Public Auction Sale of a Beautiful House in Selection Park and Two Vacant Stands adjoining; also a Valuable Corner House in Benoni, 1 Concrete Mixer, 1 Wireless Set, Building Material (comprising Scaffolding, Wheelbarrows, shovels, Picks, etc.).

Stand No. 728, Knecht Avenue, Selection Park, Springs. Beautifully built residence of 3 bedrooms with built-in cupboard, dining-room, lounge, k.p.b.; double garage; servants' quarters; electric stove; water; sanitation, every convenience. Corner stand, north aspect.

Stands Nos. 729 and 730: Vacant, adjoining above, in best part Selection Park. Big stands, facing north.

Stand No. 1707, Benoni: A 3-bedroom house on a magnificent site. 250 feet frontage on Bunyan Street and 150 feet on Ampthill Avenue. Ideal position for flats.

Order of Sale:—

Property at 11 a.m. on the 15th July, in the Town Hall Supper Room, Springs.

Movables at 12 noon on the 15th July, at Stand No. 729, Knecht Avenue, Selection Park.

Any further information gladly supplied by—

IRVING STEYN & STUART (PTY.), LTD.,
Auctioneers.

Walker's Buildings,
1a Second Avenue,
Phone 597, Springs. 6198—10

### TENDERS.

In the Insolvent Estate of MAX BORODOFSKI, trading as BORODOFSKI'S OUTFITTING STORE at Nigel (C/18823).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned asets consisting of:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Singer sewing machine.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate M. Borodofski (C/18823)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 21st July, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

W. D. McFARLANE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
6202—10

### PUBLIC SALE.

Assets in the Insolvent Estate of LEON ZWAY, Louis Trichardt.

Instructed thereto by the Trustee, I shall sell by public auction, without reserve, in front of my auction room at Louis Trichardt, on Saturday, the 18th July, 1936, at 10 a.m., certain household furniture and effects in the above Estate.

For further particulars apply to—

J. C. DU PREEZ,
Auctioneer.

Phone 78, Box 50,
Louis Trichardt. 6110—10

### SALE BY TENDER—GOOD AGRICULTURAL GROUND.

Tenders are invited for the purchase of Holding No. 148, Benoni Agricultural Holdings on farm Zesfontein, Benoni, 5 miles from town, measuring 2½ morgen. Well-built brick house, 3 rooms, lounge, k.p.b., garage, outbuildings, fully fenced, good water supply.

Tenders marked "Tender, Insolvent Estate A. L. Visagie" to be lodged in duplicate with the Master, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on the 25th July, 1936.

Further particulars from—

A. E. REID,
Trustee.

P.O. Box 155, Benoni. 6221—10

Assigned Estate HERMAN GROENINK.

### SALE BY PUBLIC AUCTION OF FIRST MORTGAGE BOND.

Being certain First Mortgage Bond No. F.351/35, granted by Jan Arnoldus Hendricus van Dyk in favour of Herman Groenink for £1,750, hypothecating Freehold Lots 1604/5, Jeppestown, situate Lamoen and Tucker Streets, Belgravia, Johannesburg, whereon the present balance due is £1,695. 12s. 11d., which Mortgage Bond ceded by Herman Groenink to Estate late J. T. Mackenzie and whereon £1,351. 7s. 3d. is outstanding. Interest payable at 7 per cent. per annum calculated on quarterly balances.

To be sold for cash, subject to confirmation within 48 hours, Wednesday, 22nd July, at 11 a.m., at The Mart, Burlington House, corner Rissik Street and New Street South.

J. C. BURCHMORE, LIMITED,
Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers.

P.O. Box 722,
Phones 33-3247/8/9. 6049—10

### MAMCO (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 42 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Monday, the 20th day of July, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, in order to comply with the terms of Section 166 of the Union Companies Act, 1926.

All proofs of debt and all powers of attorney or proxies must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of meeting.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the said Companies Act, that all Creditors are to prove their claims within twenty-one days from the date of the above-mentioned meeting, or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

M. M. LEWIN,
Liquidator.

**42-44 New Kempsey Buildings,**
corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 6158—10

## ADVERTISEMENTS.

*Re* TODANA (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3150).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at 2 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, Johannesburg, on Monday, the 20th July, 1936, at 2.30 p.m., for purposes as set out in the said Section.

PHILIP HILEWITZ,
Liquidator.

6043—10

---

Insolvent Estate RUDOLPH MATTHEW LONZER (No. C/18646), of Germiston.

The undermentioned movable assets in the above Estate will be sold by public auction at Mr. J. Ernest Maybery's Mart, on Saturday, 18th July, at 2.30 p.m.: Chesterfield suite, hall-stand, chest of drawers, Singer sewing machine, chairs, tables, sideboard, etc.

A. C. McINTOSH,
Trustee.

Germiston, 2nd July, 1936.

6171—10

---

BRITISH AND AFRICAN MINING AND GENERAL FINANCE CORPORATION, LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 3035).

Notice is hereby given that separate Meetings of Creditors and Contributories of the above Company will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, at 9.30 a.m., on Wednesday, 22nd July, 1936, for the purpose of passing the following resolutions:—

1. To confirm the action of the Liquidators in selling to Mr. G. A. Morrison the following assets for the sum of £230:—
   - 860 shares in the Ellerton & Letaba Gold Mining (Pty.), Ltd.
   - 996 shares in Rooikraal Development Co. (Pty.), Ltd.
   - 200 shares in R. X. L. Syndicate (Pty.), Ltd.
   - 250 shares in S. & T. Syndicate (Pty.), Ltd.
   - 17,100 Reef Nigel Options.
2. To approve of the proposed settlement of the litigation between the Liquidators and I. E. Judes.

G. CAMERON BEATON,
A. SCHWARTZ,
Joint Liquidators.

6220—10

---

STANDARD COLLECTING AGENCY (PROPRIETARY) LIMITED (in voluntary liquidation) (Reference No. C.A.V. 2818).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will be open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 11th July, 1936.

R. E. GARWOOD,
Representative of the Liquidator.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg,
8th July, 1936. 6201—10

---

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 VAN 1917),
MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933.

PRYS: 2s. 6D. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

---

SACKS' MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3039).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from date hereof.

HENRY GINSBERG,
Liquidator.

601-8 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 10th July, 1936.

6167—10

---

CENTRAL TOBACCO COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 3086).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from date hereof.

HENRY GINSBERG,
Liquidator.

601-8 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 10th July, 1936.

6168—10

---

ABDOOL LATIB HASSIM (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2983).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts of the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Middelburg, for a period of fourteen days from the 10th July, 1936.

C. DEINER,
for Joint Liquidators.

Escombe Street, Witbank. 6187—10

---

UNION ART COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (Reference No. C.A.V. 2792).

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will be open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 11th July, 1936.

R. E. GARWOOD,
Representative of the Liquidator.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg, 8th July, 1936.

6200—10

---

THE ELECTRIC PRINTING WORKS, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3065).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company (in liquidation) was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 3rd July, 1936, and that dividends are now in the course of payment.

CHARLES HEWITT,
Liquidator.

900 Aegis Building,
Loveday Street, Johannesburg.

6130—10

---

AFRICAN COLONIAL GOLD MINES, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, 10th Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, on Thursday, the 30th day of July, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of thirty (30) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.

10th Floor, St. Andrew's Building,
corner Rissik and Commissioners Sts.,
P.O. Box 2548, Johannesburg.

6194—10

---

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTORS' ESTATE, SECTION 4 (1).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 6th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SIDNEY BERTIE WATTS and CECIL EDWARD WALTER WATTS, trading in partnership under the style or firm of ECONOMIC GARAGE on Stand No. 38, being No. 69 Breytenbach Street, Nigel, and of the Private Estates of the said SIDNEY BERTIE WATTS and the said CECIL EDWARD WALTER WATTS; and that statements of their partnership and private affairs will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Nigel, for a period of fourteen days as from the 15th day of July, 1936.

J. E. WAGNER,
Attorney for Applicants.

P.O. Box 103, Nigel,
7th July, 1936. 6232—10

---

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE, SECTION 4 (1).

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 6th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JACOBUS FREDERICK VAN STADEN, brickmaker, of Garstontein, P.O. Brooklyn, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days as from the 20th day of July, 1936.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for Applicant.

39 Bureau Street,
Pretoria, 6th July, 1936. 6114—10

## ADVERTENSIES.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13964/1928, dated the 30th November, 1928, passed by the Estate of the late Francis William Louw in favour of Susara Maria Louw (born Buys), widow, in respect of the following properties:—

1. Certain undivided one-half share in the quitrent farm Otthilie No. 745, situate in the District of Potgietersrust, measuring 1,852 morgen.
2. Certain Freehold Residential Lot No. 690, situate on Gardiner Avenue and Gordon Street, in the township of Brakpan, District Benoni, measuring 69 square roods 64 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

P. v. d. M. HAARHOFF,
Attorney for Applicant.
P.O. Box 33,
Balfour, Transvaal. 6222—10

### LOST DEED OF SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that I, Patrick O'Brien Frost, in my capacity as Acting Manager of the Messina (Transvaal) Development Company, Limited, intend applying for a certified copy of the Deed of Surface Right Permit No. 2/1915 made out on the 14th day of September, 1915, in favour of the Messina (Transvaal) Development Company, Limited, in respect of certain buildings, machinery, etc., on the farm Messina No. 815, Mining District of Pietersburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Messina, this 6th day of July, 1936.

PATRICK O'BRIEN FROST,
6148—10-17-24 Applicant.

### GIANT REEFS GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

### LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicates of the undermentioned Share Certificates for Shares in the above Company:

Certificates Nos. 4125, 1426, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018 and 1019, for 1,000 Shares Nos. 375851 to 375950, 375951 to 376050, 80708 to 80807, 80808 to 80907, 80908 to 81007, 81008 to 81107, 81108 to 81207, 81208 to 81307, 81408 to 81507, and 81308 to 81407, inclusive, registered in the name of Harold Osmond Hofmeyer;

on the grounds that they have been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof, the Directors will proceed to issue duplicates of the said Certificates.

By Order of the Board.

S. F. HAWKINS,
Secretary.
St. Andrews Building,
Rissik Street, Johannesburg,
10th July, 1936. 6103—10

### LOST SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Surface Right Permit No. K.165, issued on the 10th July, 1913, by the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, under Section 76 of Act No. 35 of 1908 in favour of Hermanus Hernoles Bam in respect of Site No. 165 on the farm Modderfontein No. 6, Mining District of Boksburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Brakpan, this 26th day of June, 1936.

E. SOLOMON,
Applicant's Attorney.
Harvey Chambers,
Prince George Avenue,
Brakpan. 5662—26-3-10

### LOST DEED OF TRANSFER No. F733/16, dated the 3rd day of April, 1916, made in favour of Samuel Mopedi.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F733/16, made in favour of Samuel Mopedi, and dated the 3rd day of April, 1916, in respect of certain Lot marked No. 620, situate on Ray Street, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring thirty-four square roods one hundred and four square feet, passed by the Insolvent Estate of Samuel Mopedi in favour of Abiot Ramasodi.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Rand Townships at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of July, 1936.

I. TAYLOR,
Trustee, Insolvent Estate Samuel Mopedi.
New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 6160—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F236/1917, dated the 31st day of January, 1917, passed by Arnold Vaughan and Llewellyn Orlando Lloyd, in their capacity as Trustees of the Insolvent Estate of John Tucker Grant in favour of Walter Osborne Coventry, in respect of certain portion "C" of certain Lot marked No. 20, situate on Ivy Road and Wolfgang Avenue, on that portion known as Norwood Township, of the freehold farm Klipfontein No. 23, in the District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of July, 1936.

G. TREVOR,
Applicant's Attorney.
28, 29 and 30 Permanent Buildings,
corner of Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg. 6141—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 5113/19, dated 29th November, 1919, passed by Frederick Julian Tiddy in favour of Peter Edward du Toit in respect of Lot No. 167, situate on Willie Street, Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 10th July, 1936.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Solicitors for owner.
Investment Buildings,
97A Commissioner Street,
Johannesburg. 6129—10

### VERLORE AKTE.

Kennis word hierby gegee dat ons voornemens is applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde kopie van Verdelingstietel No. 9651/1922, gedateer 27 September 1922, gemaak ten faveure van Hendrik Lucas Delport, ten opsigte van—

Resterende gedeelte van die leningsplaas Rietpan No. 83, distrik Lichtenburg, groot as sulks 100 morge 86 vierkante roede.

En alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige akte, word hiermee gelas om sulk beswaar binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Aktes te Pretoria skriftelik in te dien.

Pretoria, 7 Julie 1936.

NIEMEYER, DYASON, STEYN & METELERKAMP,
Prokureurs vir Applikante.
Posbus 776, Pretoria.
6173—10

### LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 172/25, made on the 31st day of August, 1925, by Walter Frederick Seager, in his capacity as manager for the time being of the Krugersdorp Branch of the National Bank of South Africa, Limited, and in his capacity as the duly authorized attorney and agent of Sybella Eleanora Johanna van Blommestein (born de Kock), married out of community of property to Gerrit van Blommestein, in favour of Louis Friedman, Joseph Arenson and Julius Avisenes, in undivided one-third shares, whereby—

(1) certain specially registered Stand No. 48, situate on the farm Witpoortje No. 44, estate owner M. J. Grey and Others, and in the Mining District of Johannesburg;
(2) certain Stand No. 1 (one), situate on the farm Luipaardsvlei No. 8, estate owners Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Company, Limited, in the Mining District of Johannesburg,

were conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg, within two months from the first publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 23rd day of June, 1936.

BLAKE & BECKER,
Applicant's Attorneys.
51a Human Street,
Krugersdorp. 5764—26-3-10

## ADVERTISEMENTS.

### GIANT REEFS GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of the undermentioned Share Certificate for Shares in the above Company:

Certificate No. 1654 for 600 Shares Nos. 237161 to 237760 inclusive, registered in the name of Herbert Beresford;

on the grounds that it has been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.

By Order of the Board.

S. F. HAWKINS,
Secretary.

St. Andrews Building,
Rissik Street, Johannesburg,
10th July, 1936. 6109—10

---

In the matter between STANDARD BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE HENRY HARVEY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 20th day of July, 1936, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lease No. 895 dated 8/2/1898, of Stand No. 895, and Lease dated 12/10/1895, of Stand No. 877, both situate in Rosettenville Extension, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 3rd July, 1936. 6113—10

---

### SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF THE DISTRICT OF LYDENBURG, HELD AT LYDENBURG.

Between M. McGEE, Plaintiff, and S. F. BARAC and W. VAN ACHTERBERGH, Defendants.

In pursuance of judgment of the Magistrate's Court of Lydenburg and writ of execution, dated 5th day of February, 1936, the undermentioned fixed properties will be sold, for cash, to the highest bidder, in front of the Magistrate's Court, on Friday, 17th July, 1936, at 10 a.m.:—

Erf No. 222, measuring 200 square roods, situated in Marais Street, Lydenburg.
Erf No. 223, measuring 200 square roods, situated in Marais Street, Lydenburg.
Erf No. 497, measuring 200 square roods, situated in River Street, Lydenburg.
Erf No. 498, measuring 200 square roods, situated in River Street, Lydenburg
Erf No. 445, measuring 200 square roods, situated in Berg and Schoeman Street, Lydenburg.
Erf No. 451, measuring 200 square roods, situated in Berg and Viljoens Streets, Lydenburg.

The buyer must pay all arrear taxes and Municipal rates, also transfer duty and costs of transfer.

C. SCHULZE,
Messenger of the Court.

Lydenburg, 30th June, 1936. 5966—3-10

---

### MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

*In re* WESTONS, Plaintiff, *versus* F. P. ELOFF, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, dated the 6th day of February, 1936, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 15th day of July, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 470, West Krugersdorp.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. The purchase price to be paid in cash on the day of sale. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and arrear rates.

3. Transfer shall be given as soon as possible after the sale. Transfer to be passed by Messrs. Shenker & Shenker.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 26th June, 1936. 5890—3-10

---

### SALE IN EXECUTION.

Case No. 541/1933.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRITS, HELD AT BRITS.

Between J. S. WICHT, Plaintiff, and BEN BILOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brits and writ of execution, dated the 14th day of March, 1934, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of July, 1936, at 10.30 a.m., at Brits, in front of the Court-house, to the highest bidder, viz.:—

1/40th share of portion of the farm Boschfontein, known also as Zwagershoek No. 81, District Brits, measuring 1,251 morgen 216 square roods.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property is to be sold for cash.

2. The transfer is to be passed by the Plaintiff's Attorney.

3. The purchaser must pay all costs, including costs of transfer and transfer duty.

4. Transfer of the property can only be given to a native.

Dated at Brits, this 22nd day of June, 1936.

M. JACKSON,
Messenger of the Court.

P.O. Box 63, Brits,
23rd June, 1936. 5820—3-10

---

RUSTENBURG CO-OPERATIVE COTTON GROWERS, LIMITED (in liquidation).

Creditors and Debtors of the abovementioned company are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within a period of thirty days from publication hereof.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies
(Liquidator).

C/o Department of Agriculture and Forestry,
Union Buildings, Pretoria. 6080—10

---

### NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between M. M. ABRAMS, Plaintiff, and SEPTEMBER TSOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 11th day of June, 1936, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 21st day of July, 1936, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 100, Maraba and Carroll Streets, Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet; held under Deed of Transfer No. 6673/1915, together with all improvements thereon.

The terms being cash and the conditions of sale may be inspected at my office.

L. U. VORSTER,
Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 3rd July, 1936. 6094—10-17

---

### NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between FORRESTER DU TOIT, Plaintiff, and PIETER ARNOLDUS PIENAAR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 30th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of July, 1936, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 557, Eighth Avenue, in the Township of Wonderboom South, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet; held under D/T No. 6682/1935; together with all improvements thereon.

Terms cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

L. U. VORSTER,
Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 7th July, 1936. 6197—10-17

---

### AFRICAN THEATRES, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 25) of ten per cent. (10 %) has this day been declared, and will be payable on or before 15th August, 1936, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20th July, 1936.

The Transfer Registers of the Company will be closed from 21st to 31st July, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN THEATRES, LIMITED,
M. L. MAUGHAN,
Secretary.

P.O. Box 1574, Johannesburg,
2nd July, 1936. 6039—10

## ADVERTENSIES.

M.T. 317/36.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that THEODOR CARL AUGUST MEYER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RIETFONTEIN (No. 11) GOLD MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain an Underground Electric Cable with Transformer House and an Overhead Power Line, which will traverse proclaimed land held under the following Mining Titles:—

Discovery Claims Nos. 8/9, 16/18, 24/25, 33, 42, 51 and 179, held by Daggafontein Mines, Limited, and East Daggafontein Mines, Limited, and Claims Nos. 3388, 3430, 3475, 3516, 3562, 3603, 3649/50, 3687/8, 3735, 3773, 3823, 3860, 3910, 3946, 3997, 4032/3, 4085/6, 4119, 4173, 4206, 4261, 4293, 4349, 4380, 4437/8, 4468/9, 4526, 4555, 4616, 4643, 4703, 4731, 4793, 4818/19, 4883, held by the Government of the Union of South Africa and leased to Rand Selection Corporation, Limited, and ceded to East Daggafontein Mines, Limited.

Freehold Owner: Daggafontein Mines, Limited.

All the foregoing are situate on the farm Daggafontein No. 9, in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor V. C. H. R. Brereton.

The said Underground Electric Cable and Overhead Power Line will intersect in its course the following rights:—

1. Shaft and Equipment Area, S.R. Permit No. A.37/34, Daggafontein Mines, Limited.
2. Road, S.R. Permit No. A.38/34, Daggafontein Mines, Limited.
3. Waste Rock and Ash Dump Area, S.R. Permit No. A.37/34, Daggafontein Mines, Limited.
4. Owner's Reserve, Daggafontein Mines, Limited.

Full particulars of the Underground Electric Cable and Overhead Power Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 4th day of August, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Theodor Carl August Meyer, P.O. Box 355, Springs, before the 28th day of July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 25th day of June, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.

5898—3-10-17

---

CHANGE OF NAME.

I, HAROLD TALKINS, formerly known as HARRY TALEKINSKY, of 24 Mitchell Street, Berea, Johannesburg, do hereby give notice that I have abandoned the name of HARRY TALENKINSKY and that I shall in future, for all purposes, be known by the name of HAROLD TALKINS only.

Dated at Johannesburg, this 30th day of June, 1936.

HAROLD TALKINS.

6038—10

---

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Directors have declared a dividend of 3s. and a bonus of 1s. per share in British currency, both less United Kingdom Income Tax, for the year ended 30th June, 1936, payable to all shareholders registered on the Company's books on the 31st July, 1936, and to persons presenting Coupon Number 42 detached from share warrants.

The profit for the year after providing for all ascertained and estimated depreciation amounts to approximately £1,086,000. The Directors have decided to transfer the sum of £300,000 to the Reserve Fund. This will raise the Fund to £2,600,000 and leave approximately £167,000 to carry forward.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st August to 10th August, 1936, both days inclusive. The dividend and bonus will be payable to registered shareholders on and after 17th September, 1936. The dividend and bonus on shares included in share warrants will be payable at the London Office of the Company on or after 17th September, 1936, to the persons presenting Coupon Number 42 in accordance with a notice to be issued.

By Order of the Board.

F. H. P. ROOME,
Local Secretary.

Consolidated Building,
Johannesburg, 8th July, 1936. 6149—10

---

M.C.A. 35/1444.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that PETER CHABORT LOUW, of 57 Gus Street, Fairview, Johannesburg, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain a plant for the working or treatment of a sands dump and for the redepositing thereof which will be situate upon proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 5258 and 5259. Held by The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited. (Freehold owner: Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

All the foregoing are situate on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Luipaardsvlei No. 8, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the applicant.

Full particulars of the said plant may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 11th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Peter Schabort Louw, 57 Gus Street, Fairview, Johannesburg, before the 4th day of August, 1936.

Dated at Johannesburg,, this 26th day of June, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.

6147—10-17-24

---

AFRICAN COLONIAL GOLD MINES, LIMITED.

At a Meeting of Shareholders of the above Company held on Tuesday, the 30th day of June, 1936, it was resolved that—

the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up and that a liquidator of the Company be appointed with all the powers, discretions and authorities conferred upon liquidators by the Companies Act, No. 46 of 1926, and any amendment thereof, and so that he shall be entitled to compromise, settle and satisfy the liabilities of the Company and resist, compromise, settle and satisfy any claim or demand against the Company and to amend, to modify or vary any contract by or with the Company and to realise and distribute any assets of the Company which may remain after paying the debts and liabilities thereof, and generally to wind up the affairs of the Company and to destroy the books, papers and records of the Company after the expiration of a period of six months from the date of completion of the winding up of the Company.

It was further resolved that—

Stanley Richard Jones, of Johannesburg, be appointed Liquidator.

A. H. MYERS,
Director.

6100—10

---

GIANT REEFS GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above-mentioned Company will be held in the Board-room of the Company, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, the 15th day of July, 1936, at 11.45 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering, and if deemed desirable, passing the following Resolution:—

That the existing Articles of Association be and they are hereby cancelled and that the new Articles, based on "Table A" of the Companies Act of 1926, as submitted to this Meeting be and the same are hereby approved and adopted.

Should the above Resolution be passed by the requisite majority they will be submitted for confirmation to a further Meeting to be held on Thursday, the 30th day of July, 1936, at the same time and place.

A draft of the new Articles of Association may be inspected by Shareholders during business hours at the Company's registered offices.

By Order of the Board.

S. F. HAWKINS,
Secretary.

9th Floor, St. Andrews Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

6030—10

---

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6D., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

### NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918, SECTION 46.

The following is a copy of the application for the change of name in connection with the Deed of Transfer registered in the Deeds Office at Pretoria, which has been filed with me:—

"We, HENDRY BROTHERS, LIMITED, hereby make application to the Registrar of Deeds to alter our name from CHISHOLMS AND HENDRY BROTHERS, LIMITED, to HENDRY BROTHERS, LIMITED, in the Deed of Transfer No. 5207/1907 of Erf No. 388, in Heidelberg, and in the appropriate Registry in terms of Section 46 of the Act No. 13 of 1918.

J. D. GEO. HENDRY, Director.
JAMES AITKEN, Director.
W. BURNSIDE, Secretary.
Glasgow, 7th May, 1936."

All persons having objections to the said change of names are required to lodge the same with me in writing within one week from the date of the last publication of this notice in the *Government Gazette*.

ARNOLD CROSS,
Registrar of Deeds, Pretoria.
5903—3-10-17

### APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "THE SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS—NIGEL" registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object for which the Society is established is:—

"The prevention and repression of all acts of cruel, wanton and improper treatment of animals and the encouragement of kindness and consideration towards them".

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Office of Mr. J. R. Adams, Attorney, Grand Theatre Buildings, Commissioner Street, Nigel.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 18th day of May, 1936.

MENZIES MURRAY,
5771—26-3-10 Registrar of Companies.

### STANDARD BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 3846 for £107. 1s. 10d. (one hundred and seven pounds one shilling and ten pence), in the name of the South African Gymnastic Union, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 228 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from the date hereof.

By Order of the Board.

W. D. HENRY,
Acting Secretary.
3rd July, 1936. 6116—10

### MIDDELVLEI ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 31st July, 1936, at 11 a.m., for the following purposes, viz.:—

To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1936, and the Reports of thte Directors and Auditors; to elect Directors and Auditors and to transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 25th to 31st July, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries,
per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Building,
75 Fox Street, Johannesburg,
3rd July, 1936. 6096—10

### NOTICE.

Notice is hereby given that MORRIS SIEFF, of 1 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, has adopted an additional christian name, and is henceforth to be known as MORRIS HILTON SIEFF.

S. FRIENDLY & ROSIN,
Attorneys for party.

24/25 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
6108—10

### NOTICE.

Notice of the Situation of the Registered Office of the LYDENBURG PLATINUM, LTD.

Notice is hereby given that the Registered Office of the Company has been transferred from Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg, to 25 Beresford House, Main Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1936.

PH. SETZER,
Secretary.
Johannesburg, 3rd July, 1936.
6127—10

### SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from the 27th July, 1936, to the 25th August, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

M. L. CONWAY,
Secretary.
26-8 Unit Security House,
Fox Street, Johannesburg. 6128—10

### CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that from the date of the publication hereof I, HENRY CECIL LOEWENSTEIN, of 147 Oxford Road, Parkwood, Johannesburg, Transvaal, will be known and will describe myself as HENRY CECIL LOWE.

Dated at Johannesburg, Transvaal, this 10th July, 1936.

HENRY CECIL LOEWENSTEIN,
now known as HENRY CECIL LOWE.
6126—10

### KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek HENDRIK JOHANNES VERMAAS, van Lichtenburg, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik van Lichtenburg gedurende die afwesigheid op verlof van THEOPHILUS DANIEL BOSMAN, Adjunk-Balju, vanaf die 4de dag van Julie 1936.

Pretoria, die 2de dag van Julie 1936.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

### NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed HENDRIK JOHANNES VERMAAS, of Lichtenburg, to act as my Deputy-Sheriff of and for the District of Lichtenburg during the absence on leave of THEOPHILUS DANIEL BOSMAN, Deputy-Sheriff, with effect from the 4th day of July, 1936.

Pretoria, this 2nd day of July, 1936.

T. O'HAGAN,
6029—10 Sheriff of the Transvaal.

In the Estate of the late JANE STYLE (born WHITAKER), widow, of Kingwilliamstown (No. 47340).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors and all persons concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Kingwilliamstown, for a period of one month reckoned from the 10th July, 1936.

HUTTON & COOK,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Kingwilliamstown, 30th June, 1936.
6028—10

In the Estate of the late EMILIE MATHILDA HENRIETTE ELLIS (born VAN NOORDEN), of Capetown.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their indebtedness to the undersigned within 14 (fourteen) days of date hereof.

A. M. HOME,
Executrix Testamentary.
Leyton, Bellville.
6034—10

Estate of the late LOUISE WARDLE (born DOR), widow, of Queenstown (No. 50540).

All persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge them with the undersigned on or before the 3rd day of August, 1936, and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period, failing which legal proceedings will be taken for the recovery thereof.

Dated at Queenstown, this 3rd day of July, 1936.

N. L. GOLDSCHMIDT.
Attorneys for Executrix Testamentary.
6035—10

## ADVERTENSIES.

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED, MALMESBURY.

Insolvent Estate of ARTHUR SOLOMON KOPELOWITZ (also known as SOLOMON KOPELOWITZ), a general dealer (No. 81/328).

The sale by public tender is hereby offered of 10 Shares in the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, Nos. 3158 to 3167.

Tenders, in duplicate, and contained in a sealed cover, must reach the Master of the Supreme Court, Capetown, by the 27th July, 1936.

W. J. VOS,
Trustee.

Malmesbury, 2nd July, 1936.

6058—10

---

GRIQUALAND WEST LOAN, TRUST & AGENCY COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate PAUL RICHARD CORNELIUS VON DORNIK PLATER of Christiana (No. C/18746).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 98 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended by Section 35 of Act No. 29 of 1926, that the Master of the Supreme Court, Pretoria, has fixed the period of four (4) weeks from the publication of this notice during which Creditors shall prove their claims, and on expiry of the said period Creditors who have not proved shall, subject to the rights conferred under Section 89 (1) of the said Act, as amended, be excluded from the benefit of any distribution under any Account lodged with the said Assistant Master before their claims are proved.

Dated this 10th day of July, 1936.

D. P. VEARY,
Sole Trustee.

15 Stockdale Street,
Kimberley. 6074—10

---

ECONOIL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2735).

Notice is hereby given that a Supplementary Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for fourteen days from date hereof.

PERCY EMMETT COLLINS,
CHARLES JON BRASHIER,
Liquidators.

14 Bureau Street, P.O. Box 1005,
Pretoria, 10th July, 1936. 6085—10

---

NOTICE OF SECOND MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

*Re* Application JAMES JOHNSTON, of Welgelegen, District Uniondale.

Notice is hereby given that a second meeting of Creditors of the above Applicant will be held at the Office of the Magistrate, Uniondale, at 10 a.m., on the 24th day of July, 1936, for the purpose of proving their claims.

A. L. DE WAAL,
Liquidator.

Uniondale. 6042—10

---

SPRINGFOOD (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. U.C. 636).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Board-room of C. Welby Steward, Jardine's Chambers, 9 Castle Street, Capetown, on Monday, the 3rd August, 1936, at 4 p.m., for—

(*a*) proof of debt by Creditors;

(*b*) to determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proof of debts by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the Meeting.

Notice is also hereby given, in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, that all Creditors must prove their claims within two months from the date of the above Meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any Account lodged with the Master before such claims are proved.

C. WELBY STEWARD,
Liquidator.

Jardine's Chambers,
9 Castle Street, Capetown.

6082—10

---

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

In the matter of the NAMAQUA RIVER LANDS, LIMITED (in compulsory liquidation) (Registered No. C/563).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, on Friday, the 24th July, 1936, at 10 o'clock in the forenoon:—

For the proof of debts by Creditors.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

107 Norwich Union Buildings,
St. George's Street, Capetown.

6083—10

---

NOTICE.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, JOSEPH BROM and NATHAN SOLOMOWITZ give notice of their intention to dispose of their business at 231 Hanover Street, Capetown, to PAULA BROOK.

Dated at Capetown, this 1st day of July, 1936.

JOSEPH LEVY & BERMAN,
Attorneys for the parties.

Barclays Bank Buildings,
St. George's Street, Capetown.

6075—10-17

---

KARKATS, LIMITED (in voluntary liquidation) (Master's Reference No. C/579).

In terms of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) on the 24th June, 1936.

A Dividend at the rate of 2s. 5'/$_{5}$d. in the £1 due to Creditors is in course of payment.

Port Elizabeth, 30th June, 1936.

H. ROWLAND BROWN,
Liquidator.

5/7 United Building
(First Floor), Main Street,
P.O. Box 518, Port Elizabeth.

6027—10

---

UNIVERSITY CORRESPONDENCE COLLEGE OF SOUTH AFRICA (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 163 (1), that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, held on the 9th day of June, 1936, and confirmed on the 24th day of June, 1936, it was resolved:—

That, in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily on account of the fact of the death of Mr. James William Miller, the Principal of the College.

That Hyman Louis Pincus, attorney, of Hudson House, Terminus Street, East London, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up, and that his remuneration be such as was determined at such meeting.

H. L. Pincus, solicitor for the Company, Terminus Street, East London.

6050—10

---

MIDDELVLEI BLACK REEF, GOLD PROSPECTING AND DEVELOPING SYNDICATE, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 135 (1) (*c*) of the Companies Act, 1926, that fourteen days after the date of publication hereof application will be made by the Liquidators to the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a further extension of six months' time within which to file their Final Liquidation Account and Plan of Distribution.

Dated at Kimberley, this 8th day of July, 1936.

HAARHOFF & HERTOG,
Attorneys for the Liquidators.

4 Market Street, Kimberley.

6237—10

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 248330, for £500, on the life of JOHANN WILHELM MOHR.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 6031—10

## ADVERTISEMENTS.

### (AMENDED) WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of surrender of the Estate of WILLIAM FREDERICK KOCKOTT, a general dealer, of 37 Amalinda Road, East London, District of East London, published in the *Government Gazette* of the 15th May, 1936, and in the *Daily Dispatch* of the 16th May, 1936, be and is hereby withdrawn.

Dated at East London, this 13th day of June, 1936.

DAVIDSON, ADDLESON & SHAPIRO,
Attorneys for Applicant.

75 Oxford Street, East London.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 15th May, 1936, of the intention to surrender in the above matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of the provisions of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

J. M. BECK,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
9th June, 1936. 6035—10

### NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 5th day of August, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH KANTOR, a general dealer, of 119 Hanover Street, Capetown, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned as and from the 14th July, 1936.

Dated at Capetown, this 10th day of July, 1936.

DAVID BASKIN & CO.,
Applicant's Attorneys.

136 Adderley Street, Capetown. 6178—10

### NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 29th day of July, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of ADELBERT FREDERICH WILHELM VON STEINBERG, carrying on business as the UNITED ENGINEERING WORKS, a garage proprietor, of De Doorns, in the District of Worcester, as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Worcester for a period of fourteen days reckoned from the 13th day of July, 1936.

Dated at Worcester, this 6th day of July, 1936.

BECKER & HOFMEYR,
Applicant's Attorneys.

High Street, Worcester. 6186—10

### CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(ACT No. 31 OF 1917)

(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933).

PRICE: 2s. 6D.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 62/1924, dated 30th January, 1924, passed by Winifred Catherine Brown Atherstone (born Luyt) in favour of Mlindazwe Sizane, in respect of Lots Nos. 4, 5 and 6, Block A, portion of Farm No. 319, situate in the Division of Kingwilliamstown, measuring 5 morgen 402 square roods. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 2nd July, 1936.

HUTTON & COOK,
Applicant's Attorneys.

6060—10

### LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that Certificates Nos. 162 and 163, each for twenty-five Shares in the Bowker's Park Creamery and Butter Factory, Ltd., numbered 7771 to 7795 and 7796 to 7820, respectively, registered in the name of Mrs. John Kemp Murray, of "Zetland", Bailey, are declared to be lost or destroyed.

Duplicates of the Certificates have been applied for, and will be issued unless the original Certificates be found, or notice of objection to the issue of duplicates, be lodged at the Office of the Bowker's Park Creamery and Butter Factory, Ltd., P.O. Box 164, Westbourne, Queenstown, on or before the 20th of August, 1936.

Dated at Queenstown, this 20th day of June, 1936.

D. VIALL,
Secretary.

6062—10

### LOST STOCK CERTIFICATE.

Notice is hereby given that certain Certificate No. 174, for £1,000, in the Durban Corporation 5¾ % Municipal Stock, 1935/70, in favour of The Ministerial Students' Fund of the Methodist Church of South Africa, has been lost. Any person or persons holding the said Certificate is hereby called upon to hand the same to the undersigned.

Failing the recovery of the said Certificate within thirty days from date hereof, application will be made to the Town Treasurer of the Durban Corporation for the issue of duplicate Certificate, and any person or persons objecting to the issue of such duplicate Certificate must lodge an objection with the Town Treasurer within thirty days hereof.

Dated at Fort Beaufort, this 1st day of July, 1936.

A. A. HANESWORTH,
Applicant's Attorney.

Durban Street, Fort Beaufort. 6040—10

### SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 85815, for £500, on the life of PIETER ANDREAS THERON.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 6051—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 893, registered at the Deeds Registry of Capetown on the 13th day of February, 1923, and passed by Alfred Herbert Brookes in favour of Cecilia Dubb (born Lewin), in respect of certain piece of freehold land, situate in Cape Road, in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Subdivision B, the Remaining Extent of the Lot marked No. 6, part of Lots 5 and 6, measuring as per remaining extent 40 square roods 103.6 square feet (forty roods one hundred and three decimal six square feet).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 3rd day of July, 1936.

BENJAMIN & DUBB,
Applicant's Attorneys.

Netherlands Bank Chambers,
72 Main Street, Port Elizabeth.
6071—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3022, dated 27th April, 1901, passed by Reuben Haynes Alcott in favour of January Capella, in respect of one-half share in certain piece of land situate in Bedford, being portions of Lots 8 and 9, Block J, of the Maastroom Estate, measuring 49 square roods. And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bedford, Cape Province, this 3rd day of July, 1936.

G. PERCY FARR,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 12, Bedford, C.P.
6076—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer numbered 7308, made by William Arthur Currey in his capacity as Sole Trustee of the Insolvent Estate of Nordien Corbel in favour of George Archibald Brown Bill on the 4th day of August, 1921, whereby was conveyed certain piece of land, situated at Wynberg, in the Municipality of Wynberg, Cape Division, being the remaining extent of Lots 2, 4, 7 and 8, Block B, a sub-division of Lots 39 to 43 of Batts Wood Estate, measuring as such remainder 28 square roods 17 square feet.

Any persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown (No. 1 Burg Street), this 6th day of July, 1936.

F. B. STEER, JUNIOR,
Attorney for Applicant.

6236—10

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

### MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 VAN 1917),

MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933.

PRYS: 2s. 6D. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

## ADVERTENSIES.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 163848, effected for the sum of £250, on the life of EMILY BETTH McCUTCHEN (known as EMILY BETTY CLARK).

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.

Southern Life Association,
St. George's Street,
Capetown, 6th July, 1936.
6223—10

---

LOST POLICY OF ASSURANCE.
THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 199467, for £200, on the life of MARIA GESINA KLEYNHANS.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. S. GILLESPIE,
Manager.

106 Adderley Street,
Capetown, 3rd July, 1936. 6226—10

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 217571, for £500, on the lives of BERNARD KENNETH HOUNSOME and Mrs. HENRIETTA HOUNSOME.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 6072—10

---

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LTD.

LOST SHARE CERTIFICATES.
(Estate S. G. DU TOIT.)

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 551 and 837, distinctive numbers 13413/13422 and 19988/19997, for twenty shares in above Company, registered in the name of the late Stephanus Gabriel du Toit, have been lost, and application for duplicate Certificates has been made.

Unless valid objections be lodged with the undersigned within six weeks from date hereof, duplicate Certificates will be issued for the above-mentioned Shares.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 10th July, 1936.
6059—10

---

Notice is hereby given that BAWA HASSAN has sold his general dealer's business at 186 Longmarket Street, Capetown, to AMINA MOHAMED EBRAHIM MULLAGEE, who will carry on the same in her own name.—Bloomberg & Co., attorneys, 6 Warwick Street, Claremont. 6229—10-17

---

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5059, dated the 16th August, 1933, passed by Reginald Anthony van der Spuy in favour of George Edward Williams, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division, near Bellville, being Lot No. 3 of Lots B and C, measuring 5 morgen 21 square roods 56 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of July, 1936.

VAN ZYL & PARTNERS,
Attorneys for Applicant.

17 Church Square, Capetown.
6087—10

---

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7776 dated 29th October, 1910, passed by Marthinus Christoffel Barnard and Others on partition in favour of Adam Johannes Barnard (S. C.'s son), in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of George, being Lot K part of the remainder of the farm Dwarsweg, measuring thirteen (13) morgen five hundred (500) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Great Brak River, this 29th day of June, 1936.

ADAM JOHANNES BARNARD
(S. C.'s son), Applicant.

Blanco, District George. 6195—10

---

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 204881, for £250, on the life of PIETER ENGELBERTUS SMITH.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. S. GILLESPIE,
Manager.

The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited,
106 Adderley Street, Capetown,
2nd July, 1936. 6064—10

---

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 288032, for £500, on the life of HAROLD ERNEST SHORE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 6159—10

---

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLOSE POLISSE VAN VERSEKERING.

Polisse Nos. 60875 en 62498, vir £500 elk, op die lewes van CHRISTIAAN ANDRIES VAN NIEKERK en ANNA MAGRIETHA (of MAGERIETA) CHRISTINA VAN NIEKERK (gebore BRINK).

Daar die oorspronklike Polissie verlore geraak het en die geassureerdes aansoek gedoen het om die uitreiking van duplikate daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polisse by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, gesertifiseerde afskrifte daarvan kragtens Seksie 22 van Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
1 Julie 1936. 6063—10

---

LONDON & SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

LOST POLICY.

Life Policy No. 104498, effected for the amount of £250 by CECIL HENRY MICKLEBURGH DAY and HESTER ELISABED DAY on their own lives.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given, in terms of Section 22 of the Insurance Act, 1923, that unless the original Policy be produced at this Office within three months of the date hereof, a certified copy will be issued, which certified copy shall thereafter take the place of the Policy so lost or destroyed.

By Order of the Company.

W. RAWSON,
Manager for South Africa.

Capetown, 2nd July, 1936.
6086—10

---

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.
(Insolvent Estate A. S. KOPELOWITZ.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 158, distinctive numbers 3158/3167, for ten Shares in above Company, registered in the name of Arthur Solomon Kopelowitz (also known as Solomon Kopelowitz), has been lost, and application for a duplicate Certificate has been made.

Unless valid objections be lodged with the undersigned within six weeks from date hereof, a duplicate Certificate will be issued for the above-mentioned Shares.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 10th July, 1936.
6099—10

---

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

### UNITED BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit Receipt No. A. 5839, in the name of Mrs. DORIS DOCKERALL HUGHES, value £100.

Application having been made for a duplicate of the above Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within twenty-one (21) days from the date hereof, a duplicate Receipt will be issued.

By Order of the Board.

A. S. MARTIN,
Secretary.

53/55 St. George's Street,
Capetown. 6140—10

### SALE IN EXECUTION.
Case No. 59/1936.

In the matter between Estate of the late A. A. WASSUNG, Plaintiff, and J. E., E. P. and P. Z. DE REUCK, Defendants.

In execution of a judgment in the Magistrate's Court for the District of George, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, George, on the 24th July, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, of the following property:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of George, being Lot A of the Lot marked 2 L, measuring 304 square roods.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold for cash, without reserve, to the highest bidder.
(2) The purchaser pays costs of conditions of sale, costs of transfer and transfer duty, and rates and taxes.
(3) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
(4) The purchaser shall be responsible for release of any liens or other encumbrances against the Title Deeds.

J. C. GRUNDLINGH.

George, C.P., June, 1936.

6021—10-17

### EXECUTION SALE: LANDED PROPERTY, CALA.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF XALANGA.

Between FREDERICK MANTHE, Plaintiff, and W. S. WILLARD, Defendant.

To be sold by me in front of the Courthouse at Cala on Saturday, the 18th July, 1936, at 12 noon:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate at Cala, District of Xalanga, being Lots Nos. 120 and 122, with buildings and erections thereon, each measuring 138 square roods and 128 square feet.

The purchaser shall take transfer when called upon to do so, after the sale. He shall further give adequate security immediately after the sale, for the payment of the purchase price or alternatively deposit the amount thereof.

Further particulars can be obtained from the undersigned.

L. W. RICHARDSON,
Messenger of the Court.

Cala, 29th June, 1936. 5971—3-10

### MINERALE-WYSIGINGSWET.
(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria.

### PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Willowmore, op 15 Augustus 1936, om 10 uur v.m.:—

(*a*) Seker stuk erfpag grond geleë in die Afdeling van Willowmore, synde die plaas Zaailaagte, deel van 'n gedeelte van die plaas North East of Welbedacht, groot 117 morge;
(*b*) Seker stuk erfpag grond, geleë in die Adeling van Willowmore, synde die restant van die plaas Blaauwbank, groot 1,960 morge 120 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van LOUIS STEYN onder Akte van Transport No. 6187/23.

II. Douglas, op 25 Julie 1936, om 10.30 uur v.m.:—

Seker stuk erfpaggrond bekend as Plaas No. 4 M, geleë in die Afdeling van Herbert, groot 3,629 morge 97 vierkante roede; soos geregistreer op naam van (*a*) COENRAAD JOHANNES GELDENHUYS, (*b*) JACOBA SUSANNA GELDENHUYS en (*c*) ELSIE MARGARETHA GELDENHUYS onder Akte van Transport No. 21189/31.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

### FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Willowmore, on 15th August, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

(*a*) Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Willowmore, being the farm Zaailaagte, portion of a portion of the farm North East of Welbedacht, measuring 117 morgen;
(*b*) certain piece of quitrent land, situate in the Division of Willowmore, being the remainder of the farm Blaauwbank, measuring 1,960 morgen 120 square roods;

as registered in the name of LOUIS STEYN under Deed of Transfer No. 6187/23.

II. Douglas, on 25th July, 1936, at 10.30 o'clock a.m.:—

Certain piece of quitrent land known as farm No. 4 M, situate in the Division of Herbert, measuring 3,629 morgen 97 square roods; as registered in the names of (*a*) COENRAAD JOHANNES GELDENHUYS, (*b*) JACOBA SUSANNA GELDENHUYS, and (*c*) ELSIE MARGARETHA GELDENHUYS under Deed of Transfer No. 21189/31.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 6193—10

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

### NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Licensing Board for the District of Beaufort West for the removal of the bar liquor licence held by ROBERT HENRY FOULKES in respect of the premises known as ROSE STREET BAR, No. 1 Rose Street, Beaufort West, to certain premises situate at the corner of Donkin and Union Streets, Beaufort West, consisting of certain piece of land with buildings thereon, being portion of Erf No. 17, in Donkin Street, Beaufort West, situate in the Municipality and Division of Beaufort West, known as KINGSLEYS PRIVATE RESIDENTIAL HOTEL, the said removal to be subject to the condition that the on-consumption privilege in favour of Coloured persons be waived and deleted.

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objection thereto and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 4th day of August, 1936.

Dated at Capetown, this 10th day of July, 1936.

MACCALLUM & CO.,
Attorneys for the Applicant.

73 St. George's Street,
Capetown. 6206—10

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership which subsisted between MORRIS NOLIE and BARNEY CLEMANS under the style of THE PORT ELIZABETH CLOTHING MANUFACTURERS, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of July, 1936, and that the said MORRIS NOLIE has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will in future carry on the business thereof under the same style as heretofore carried on by the said partnership.

Dated at Port Elizabeth, this 2nd day of July, 1936.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for the parties.

107/113 Colonial Mutual Life Building,
Market Square, Port Elizabeth.

6061—10-17

### GUARDIAN ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Offices of the Company, 30 Main Street, Port Elizabeth, on Wednesday, 19th August, 1936, at 12 o'clock precisely, for the purpose of receiving Directors' Report and Statement of Accounts to the 30th June, 1936.

Shareholders will have to elect two Directors in the place of Messrs. John McCoy and John Stewart Young, M.P.C., who retire by rotation, and are eligible for re-election; also two Auditors for the ensuing year.

In terms of Section LXXVI of the Company's Deed of Settlement, Shareholders will consider a proposal to extend the continuance of the Company for a period of twenty-one years from the 11th day of August, 1937.

S. BOLTON,
Secretary.

Port Elizabeth, 1st July, 1936.

6025—10

## ADVERTENSIES.

### MUNISIPALITEIT VAN GRAAFF-REINET.

### KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasie van die Stadsraad van Graaff-Reinet, en

Nademaal geen appèl binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken is nie,

Word dus nou kennis gegee kragtens Sub-artikels (1) en (2) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934—

(1) dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen, op die 5de dag van Mei 1936 die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande Eerste Bylae beskryf, as agterbuurte verklaar het;

(2) dat 'n komitee van lede van genoemde Raad, behoorlik gemagtig kragtens Artikel 37 (2) van die gemelde Wet en ooreenkomstig paragraaf (*b*) van Sub-artikel (1) van Artikel 5 van gemelde Wet, die eienaars van die persele soos in die Tweede Bylae beskryf gelas het om die gemelde persele of gedeelte daarvan te sloop, en dat met die sloping op of voor die 31ste dag van Augustus 1936 begin moet word.

Gedateer te Graaff-Reinet, hierdie 6de dag van Julie 1936.

A. E. BEBINGTON,
Stadsklerk.

### EERSTE BYLAE.

(*a*) Eiendom No. 6, bewoon as Nos. 6, 6a, 7, 7a, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, in Rivierkant vanaf Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer op naam van die Graaff-Reinet Eksekuteurskamer volgens Transportakte No. 283 gedagteken 19/3/1907.

(*b*) Eiendom No. 4, bewoon as Nos. 4, 4a, 5 en 5a, in Rivierkant vanaf Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer op naam van N. Barendse volgens Transportakte No. 224 gedagteken 17/1/1906.

(*c*) Eiendom No. 36, bewoon as Nos. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36a, 36b, 36c, 36d, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die Munisipale boeke op naam van J. Bosch.

(*d*) Eiendom No. 40, bewoon as Nos. 37, 38, 39, 40, 40a, 40b, 40c, 40d, 40e, 40f, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die Munisipale boeke op naam van J. Whitlock.

(*e*) Eiendom Nos. 41/5/7, bewoon as Nos. 43, 43a, 43b, 43c, 44, 45, 45a, 45b, 47a, 47b, 47c, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die boeke van die Munisipaliteit op naam van Jacob Moos.

(*f*) Eiendom No. 48, bewoon as Nos. 48, 48a, 48b, 50, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer op naam van C. Koeberg volgens Transportakte No. 2286 gedagteken 22/3/1924.

(*g*) Eiendom Nos. 51/3, bewoon as Nos. 53, 54, 54a, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die boeke van die Munisipaliteit op naam van S. Vrolyk.

(*h*) Eiendom No. 55/6, bewoon as Nos. 55, 56, 57, 57a, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer op naam van A. Juit volgens Transportakte No. 7926 gedagteken 19/11/1900, en op naam van J. Taylor in die boeke van die Munisipaliteit.

(*i*) Eiendom No. 58, bewoon as Nos. 58, 59, 59a, 60, 60a, 60b, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die boeke van die Munisipaliteit op naam van J. Visagie.

(*j*) Eiendom Nos. 25, 1a, 21, bewoon as Nos. 2, 27, Rivierkant, 2, 2a, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 42, 43, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die boeke van die Munisipaliteit op naam van J. Misselbrook.

(*k*) Eiendom Nos. 37/9, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die Raad se boeke op naam van T. C. en H. J. Whitlock.

(*l*) Eiendom No. 12, bewoon as Nos. 10, 10a, 11, 11a, 12, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die Raad se boeke op naam van W. G. Deysel.

(*m*) Eiendom Nos. 12, 19, bewoon as Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, geregistreer in die boeke van die Raad op naam van J. Deysel.

### TWEEDE BYLAE.

(*a*) Gedeelte van eiendom No. 6, nl.: wonings Nos. 7a, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, in Rivierkant vanaf Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*a*) hierbo.

(*b*) Eiendom No. 4, bewoon as Nos. 4, 4a, 5, 5a, in Rivierkant vanaf Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*b*) hierbo.

(*c*) Gedeelte van eiendom No. 36, nl.: die wonings bewoon as Nos. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36a, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*c*) hierbo.

(*d*) Gedeelte van eiendom No. 40, nl.: die wonings bewoon as Nos. 40, 40a, 40e, 40f, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*d*) hierbo.

(*e*) Gedeelte van eiendom Nos. 41/5/7, nl.: die wonings bewoon as Nos. 43b, 43c, 47a, 47b, 47c, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*e*) hierbo.

(*f*) Eiendom No. 48, bewoon as Nos. 48, 48a, 48b, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*f*) hierbo.

(*g*) Eiendom Nos. 51/3, bewoon as Nos. 53, 54, 54a, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*g*) hierbo.

(*h*) Gedeelte van eiendom Nos. 55/6, nl.: die wonings Nos. 57, 57a, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*h*) hierbo.

(*i*) Gedeelte van eiendom No. 58, nl.: die wonings Nos. 60, 60a, 60b, in Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*i*) hierbo.

(*j*) Gedeelte van eiendom Nos. 25, 1a, 21, nl.: die wonings Nos. 2, 2a, 8, 9, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 42, 43, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*j*) hierbo.

(*k*) Gedeelte van eiendom No. 12, nl.: die wonings Nos. 10, 10a, 11, 11a, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*l*) hierbo.

(*l*) Gedeelte van eiendom Nos. 12, 19, nl.: die wonings Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, in en weg van Rivierstraat, Graaff-Reinet, en meer volledig beskryf in Eerste Bylae (*m*) hierbo.

### GRAAFF-REINET MUNICIPALITY.

### NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed, after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Graaff-Reinet; and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted;

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-sections (1) and (2) of Section 6 of Act No. 53 of 1934 that—

(1) the Council on the 5th day of May, 1936, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or parts thereof described in the first schedule hereto appended, to be slums;

(2) a committee of members of the said Council duly authorized under Section 37 (2) of the said Act, has in terms of paragraph (*b*) of Subsection (1) of Section 5 of the said Act, directed the owners of the premises described in the Second Schedule hereto appended to demolish the said premises or parts thereof, such demolition to commence on or before the 31st day of August, 1936.

Dated at Graaff-Reinet, this 6th day of July, 1936.

A. E. BEBINGTON,
Town Clerk.

### FIRST SCHEDULE.

(*a*) Premises No. 6, occupied as Nos. 7a, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, in River Side off River Street, Graaff-Reinet, registered in the name of Graaff-Reinet Board of Executors by Deed of Transfer No. 2183 dated 19/3/1907.

(*b*) Premises No. 4, occupied as Nos. 4, 4a, 5, 5a, in River Side off River Street, Graaff-Reinet, registered in the name of N. Barendse by Deed of Transfer No. 224 dated 17/1/1906.

(*c*) Premises No. 36, occupied as Nos. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36a, 36b, 36c, 36d, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the Municipal books in the name of J. Bosch.

(*d*) Premises No. 40, occupied as Nos. 37, 38, 39, 40, 40a, 40b, 40c, 40d, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Municipality in the name of J. Whitlock.

(*e*) Premises Nos. 41/5/7, occupied as Nos. 43, 43a, 43b, 43c, 44, 45, 45a, 45b, 47a, 47b, 47c, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Municipality in the name of Jacob Moos.

(*f*) Premises No. 48, occupied as Nos. 48, 48a, 48b, 50, in River Street, Graaff-Reinet, registered in the name of C. Koeberg by Deed of Transfer No. 2286 dated 22/3/1924.

(*g*) Premises Nos. 51/3, occupied as Nos. 53, 54, 54a, in River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Municipality in the name of S. Vrolyk.

(*h*) Premises Nos. 55/6, occupied as Nos. 55, 56, 57, 57a, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the name of A. Juit by Deed of Transfer No. 7926 dated 19/11/1900, and in the books of the Municipality in the name of J. Taylor.

(*i*) Premises No. 58, occupied as Nos. 58, 59, 59a, 60, 60a, 60b, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Municipality in the name of J. Visagie.

(*j*) Premises Nos. 25, 1a, 21, occupied as Nos. 2, 27, River Side, 2, 2a, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 24, 25, 42, 43, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Municipality in the name of J. Misselbrook.

(*k*) Premises Nos. 37/9, in River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Council in the name of T. C. and H. J. Whitlock.

(*l*) Premises No. 12, occupied as Nos. 10, 10a, 11, 11a and 12, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Council in the name of W. G. Deysel.

## ADVERTISEMENTS.

(*m*) Premises Nos. 12, 19, occupied as Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, in and off River Street, Graaff-Reinet, registered in the books of the Council in the name of J. Deysel.

SECOND SCHEDULE.

(*a*) Parts of premises No. 6, viz.: dwellings Nos. 7a, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, in River Side off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*a*) above.

(*b*) Premises No. 4, occupied as Nos. 4, 4a, 5, 5a, in River Side off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*b*) above.

(*c*) Parts of premises No. 36, viz.: those dwellings occupied as Nos. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36a, in River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*c*) above.

(*d*) Parts of premises No. 40, viz.: those dwellings occupied as Nos. 40, 40a, 40e, 40f, in and off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*d*) above.

(*e*) Parts of premises Nos. 41/5/7, viz.: those dwellings occupied as Nos. 43b, 43c, 47a, 47b, 47c, in and off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*e*) above.

(*f*) Premises No. 48, occupied as Nos. 48, 48a, 48b, in River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*f*) above.

(*g*) Premises Nos. 51/3, occupied as Nos. 53, 54, 54a, in River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*g*) above.

(*h*) Parts of premises Nos. 55/6, viz.: those dwellings occupied as Nos. 57, 57a, in River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*h*) above.

(*i*) Parts of premises No. 58, viz.: those dwellings occupied as Nos. 60, 60a, 60b, in River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*i*) above.

(*j*) Parts of premises Nos. 25, 1a, 21, viz.: those dwellings occupied as Nos. 2, 2a, 8, 9, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 42, 43, in and off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*j*) above.

(*k*) Parts of premises No. 12, viz.: those dwellings occupied as Nos. 10, 10a, 11, 11a, in and off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*l*) above.

(*l*) Parts of premises Nos. 12, 19, viz.: those dwellings occupied as Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, in and off River Street, Graaff-Reinet, and more fully described in First Schedule (*m*) above.

6180—10

### TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication of this notice, application will be made to the Divisional Council of Hay for the transfer of the general dealer's licence held by Samuel Werbeloff in respect of the business carried on by him on the farm Abrahamsdam, Division of Hay, to Abraham Werbeloff and Lothar Gerst, who will carry on the business in the same name as heretofore.

Dated at Griquatown, this 6th day of July, 1936.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Attorneys for the parties.

6181—10

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOHN LANGHAM has disposed of the business carried on by him at 33a Jamieson Street, Capetown, to LOTHAR KANN, who will carry on business at the aforesaid address for his own benefit and account

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the parties.

40 Burg Street, Capetown.

6084—10-17

### NOTICE.

I, WALTER SIMON LOEWENDAHL, of Wootton House, Port Elizabeth, hereby give notice that I have changed my name and will henceforth be known as WALTER SIMON DAHL. W. S. DAHL (signature).

Port Elizabeth, 1st July, 1936.

WALTER S. LOWENDAHL.
WALTER S. DAHL.

6112—10

### NOTICE.

Notice is hereby given that MEYER'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, and BOB MEYER'S TAXIS (PROPRIETARY), LIMITED, registered offices 40 Argyle Street, East London, have disposed of their interest in the taxis plying for hire known as BLUE TAXIS.

Dated at East London, this 4th day of July, 1936.

6104—10

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that LEONG GUY, general dealer, of 14 Barkly Road, Kimberley, intends to sell the said business, together with stock-in-trade to HO YAN.

Dated at Kimberley, this 6th day of July, 1936.

LEZARD & ROBINS,
Attorneys for the parties.

8 Market Street, Kimberley. 6177—10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ABRAM POLLEN and GEORGE SUSSMAN, trading as VAAL HARTZ TRADING STORE at Honeyflats, P.O. Border Rail, has been dissolved by mutual consent, and that all the assets and liabilities of the said business have been taken over by the said GEORGE SUSSMAN, who will carry on the same under the style or firm of GEORGE SUSSMAN AND COMPANY as from the 1st July, 1936, for his sole benefit and account.

Dated at Kimberley, this 1st day of July, 1936.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the parties.

7 Main Street, Kimberley.

6052—10

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of ARD COLIN BLEWETT, carrying on business as a general dealer at Avontuur, in the District of Uniondale, under the style or firm of the AVONTUUR SUPPLY STORE, to dispose of such business to WILLIAM ERNEST PIKE who will trade as W. E. PIKE.

Dated at Uniondale, this 6th day of July, 1936.

JACOBUS A. L. DE WAAL,
Attorney for parties.

P.O. Box 14, Main Street,
Uniondale. 6179—10-17

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that NATHAN SWEIDAN has disposed of the general dealer's business carried on by him at 215 Hanover Street, Capetown, to ABRAHAM GOLDWASSER.

Dated at Capetown, this 3rd day of July, 1936.

SOFER & LINDE,
Attorneys for the parties.

Friedland's Buildings,
Cor. Albert and Fenton Roads,
Salt River. 5865—3-10

### NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Friday, the 14th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTINA SUSANNA NEL LOTTER (born DU PLESSIS), widow, a farmer, of Weybridge, Golden Valley, Somerset East District, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Somerset East for a period of fourteen days from the 20th day of July, 1936, to the 4th day of August, 1936.

A. L. ABRAHAMSON,
Applicant's Attorney.

Charles Street,
Somerset East, 6th July, 1936.

6190—10

### NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

We hereby give notice that on the 30th June, 1936, the following change took place in the constitution of the firm registered in our name, that is to say: LAWRENCE PEEL MILLAR retired from the firm.

SHEPSTONE & WYLIE,
Solicitors.

Municipal Buildings, Durban.

6046—10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ESTHER KIMMEL and TAMARA ZELDA SHAPIRO, trading in copartnership as general dealers at 18 St. John's Road, East London, intend disposing of the said business to MAYER SHERMAN, who will carry on the business at the said address on his own account.

Dated at East London, this 3rd day of July, 1936.

DAVIDSON, ADDLESON & SHAPIRO,
Attorneys for the parties.

75 Oxford Street, East London.

6077—10-17

## ADVERTENSIES.

### NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY THOMAS LAHEE, carrying on business as a butcher under the style or firm of THE EAST GRIQUALAND MEAT SUPPLY on Lot 5, Block 29, Main Street, Kokstad, has disposed of the said business to HAROLD THOMAS LAHEE as from the 1st August, 1936, and that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Council for the Municipality of Kokstad for a certificate authorising the issue to the said EDWARD SANSOM LAHEE of a butcher's licence in respect of the said business and premises.

Dated at Kokstad, this 9th day of July, 1936.

BERNING & ZIETSMAN,
Attorneys for parties.
Main Street, Kokstad.
6056—10-17

---

In terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, notice is hereby given that ALBERT EDWARD KING has disposed of his butchery business known as the FARMERS BUTCHERY at 6 Campbell Street, Barkly West, to GERALD ARTHUR LOVEGROVE.
6189—10-17

---

### TO SHIP OWNERS AND OTHERS.

### ALBION SHIPPING CO. (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation).

### SALE OF M.V. " ALBION ", THE WELL KNOWN COASTER.

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., duly instructed by the Official Liquidator, will sell by public auction at their Union Mart, 303 Smith Street, Durban, on Friday, 31st July, 1936, at 11 a.m. sharp, without reserve (subject to confirmation), the well known South African Coaster M.V. " Albion ", classed First Division—Bureau Veritas.

The " Albion " is a steel motor vessel with a gross tonnage of 185 tons, dead weight 205 tons. Her carrying capacity is 10,000 cubic feet below decks, representing approximately 250 tons of general cargo. Fitted with electric light. The Albion came out from England under her own power in July, 1934. In July, 1935, a new engine was fitted (5-cylinder 240 B.H.P. " Petter's " Atomic Diesel Marine engine, which cost over £3,000), the normal full speed of which is 375 R.P.M. The vessel is fitted with a new bronze propeller and her speed is between 9 and 10 knots per hour. She is exceptionally strongly constructed, is double rivetted and it is estimated that the life of the hull is about 50 years.

Orders to view and further particulars can be had on application to—

HUGH M. THOMPSON & CO.
303 Smith Street, Durban, Natal.
6020—10

---

### NOTICE.

Notice is hereby given that on the 30th day of June, 1936, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THOMAS & McLACHLAN, that is to say:—

JOHN BAILLIE McLACHLAN retired from the firm and ERIC HAROLD SCOTT became a member of the firm.

Dated at Durban, this 10th day of July, 1936.

THORPE & HANDS,
Solicitors to the firm.
32 Gardiner Street, Durban. 6182—10

---

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Feetham, Judge-President.)

Durban, Friday, 3rd July, 1936.

*Ex parte* application by MAX WOLPERT, in his capacity as the Liquidator of PULLMAN TAXIS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. Magid, Counsel for Applicant, and upon reading the documents filed:

It is Ordered:

(1) That Max Wolpert be and he is hereby released as Liquidator of Pullman Taxis (Proprietary), Limited (in liquidation).

(2) That the said Company be and it is hereby dissolved.

(3) That the Liquidator be and he is hereby authorised to destroy the books and papers of the Company after the lapse of two years from the date hereof.

That this Order be published forthwith once in the *Union Gazette* and in a daily newspaper circulating in Durban.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.
6070—10

---

5s. Revenue Stamp cancelled.

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Feetham, Judge President.)

Durban, Monday, 6th July, 1936.

*Ex parte* application by The Liquidator of BERG & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. Greenberg, Counsel for Applicant, and upon reading the documents filed,

It is Ordered:

(1) That the Company known as Berg & Company (Proprietary), Limited, be and is hereby dissolved;

(2) That Max Wolpert be and he is hereby discharged and released from the office of Liquidator to the said Berg & Company (Proprietary), Limited;

(3) That the said Max Wolpert be and he is hereby authorized to destroy the books and papers of the said Berg & Company (Proprietary), Limited, after the lapse of two years from the date hereof;

(4) That the costs of this application be costs of liquidation;

(5) That a copy of this Order be published in the *Union Gazette* and the *Natal Advertiser* within seven days after the date hereof.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.
Moss-Morris & Greenberg.
6185—10

---

### NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

*Re* Savings Pass Book No. 15512 issued to MRS. MINNIE M. RYAN.

Application having been made for the issue of a Pass Book in place of the above, reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934) that unless the above Pass Book is produced at this Office within thirty days from date hereof, a new Pass Book will be issued.

WM. PALMER & SON,
Secretaries.
Durban, 10th July, 1936. 6230—10

---

### NOTICE.

### LOST DEED OF GRANT AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 2797, dated 11th day of December, 1862, granted to Umasemini, the son of Undaba of the Tribe of Usamatyeleni, in respect of certain land in extent fifteen 5) acres or thereabouts, described as Lot No. 5, Block V, of the Umvoti Mission Reserve, situate on the River Umvoti, County of Victoria.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds of Natal at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Stanger, Natal, this 1st day of July, 1936.

W. H. SMITHERS,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 46, Stanger, Natal, 6069—10

---

### AMENDED SURVEY OF REMAINDER OF GRASSMERE No. 8729, COUNTY OF ALFRED, NATAL.

In terms of Section 16 (4) of Act No. 9 of 1927, I hereby call upon CHARLES EDMUND SEAGER, the registered owner of Sub. 1 of Grassmere No. 2, No. 9237, County of Alfred (Deed of Transfer No. 1733/1931), whose address cannot be ascertained, or his legal representatives, to sign the Agreement prescribed in the said Act in respect of the beacons and boundaries common to his property and the adjoining Remainder of Grassmere No. 8729, within one month from date of publication hereof, or alternatively, to lodge with the Surveyor-General, Natal, any objection thereto, failing which he will be deemed to have agreed to the said beacons and boundaries.

HAROLD HENRY MITCHELL,
Owner of Remainder of Grassmere No. 8729.
Pietermaritzburg, July, 1936.
6235—10-17-24

---

### NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES LOUIS STORM, WILLIAM STORM and JAMES STORM, carrying on business under the style or firm of STORM & COMPANY, Radio House, Gardiner Street, Durban, was dissolved by mutual consent on the 30th day of June, 1936.

As and from the 1st day of July, 1936, the said WILLIAM STORM and the said JAMES STORM, who have purchased all the assets of the late firm of STORM & COMPANY will continue to carry on business in partnership under the same style or firm of STORM & COMPANY at Radio House, Gardiner Street, Durban.

Dated at Durban, this 1st day of July, 1936.

HILLIER & COMPANY,
Solicitors to Storm & Company.
Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban. 6057—10

---

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of SSACK AMOD, trading as THE SUIT STORE, 164 Grey Street, Durban, to sell to DAWOOD MOOSA DESAI his said business after the expiration of ten days from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 4th day of July, 1936.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Attorneys for seller.
12 Cato House,
340 Smith Street, Durban. 6065—10-17

## ADVERTISEMENTS.

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

In terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of EDWARD DAWSON to transfer to ELIZABETH BOWMAN (married out of community of property to ARTHUR EDWARD BOWMAN), his business known as ROYAL HOTEL, situate at Erven Nos. 5 and 6, Eshowe, Natal.

Dated this 1st day of July, 1936.

SHAW & CO.,
Attorneys for parties.

Eshowe, Natal. 5994—3-10

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Executors of the Estate of the late E. I. LOKHAT to dispose of the business at Lower Tugela, carried on by the deceased, to MAHOMED CASSIM & SON.

J. E. DUFF & CO. (PTY.), LTD.

374 Smith Street, Durban,
7th July, 1936. 6231—10-17

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of JOHN HILDERIC PETTERS, of Durban, to dispose of his private hotel business known as BEACH HAVEN, 45 Tyzack Street, Durban, to CORNELIA JOHANNA SNYMAN, of Warden, O.F.S.

Dated at Durban, this 3rd day of July, 1936.

J. T. COOPER & CO.,
Land Auctioneers & Estate Agents,
Agents for the parties.

408 West Street
(First Floor), Durban. 5867—3-10

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of MARY STELLA ALLIES and FREDERICK STEPHEN WIGGILL, carrying on business under the style of CAR SALES as general dealers and motor garage at 208 West Street, Durban, to dispose of the same to NATAL CAR SALES (PTY.), LTD., of Durban, as from the 1st July, 1936.

Dated at Durban, this 24th day of June, 1936.

SHELTON BOWYER & SWALES,
Solicitors to the parties.

14 Rhodes House, Durban.
5831—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of the Excutors of the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH BARBER (Estate No. 23722) to dispose of the business known as the NORFOLK HOTEL, carried on at 78 Gillespie Street, as a going concern, to JOHN HILDERIC PETTERS, of Durban.

Dated at Durban, this 10th day of July, 1936.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

408 West Street,
(First Floor), Durban.
6041—10-17

### NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of M. HARDING to dispose of the boarding-house business carried on at Doon House, Doonside, to HUGH C. WARD.

Dated at Durban, 23rd June, 1936.

LYNE & COLLINS,
Solicitors.

11 Acutt's Arcade, Durban.
5834—3-10

### NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, I hereby give notice of my intention to sell my business of a general dealer carried on under the style of I. B. MAYET at Emangweni, Loskop, in the District of Estcourt, to EBRAHIM CASSIM.

Dated at Estcourt, this 30th day of June, 1936.

E. I. MAYET.

5984—3-10

5s. Stamp cancelled.

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Acting Justice Carlisle.)

Pietermaritzburg,
Wednesday, 24th June, 1936.

In the matter of an application by WILLIAM RICHARD ARCHIBALD EMBERTON.

Upon the motion of Mr. I. Fraser, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 14th day of July, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, why—

(*a*) the death of ERIC GEORGE EMBERTON should not be presumed to have occurred on the 11th April, 1936, by drowning at or near Umhlanga Rocks, Natal; and

(*b*) why the costs of this application should not be costs in the administration of his Estate;

2. That this rule be served upon the Natal Estates Superannuation Fund and Southern Life Association and that a copy be published in the *Government Gazette* on the 3rd day of July, 1936, and the 10th day of July, 1936, and that there be two similar insertions in a newspaper circulating in Natal.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

J. Fraser & Co.
E.J.B. 5837—3-10

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WILLIAM ARTHUR SHARMAN and DUNCAN CAMPBELL, trading as SHARMAN & CAMPBELL, sports dealers, Pietermaritzburg, has been dissolved.

All assets and liabilities have been acquired by WILLIAM ARTHUR SHARMAN, who will carry on the business on his own account under the name SHARMAN & CAMPBELL as per Registration od Firms Act, No. 226 of 1936.

Dated at Pietermaritzburg, this 1st day of June, 1936. 6079—10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that MICHAEL HENRY GUTRIDGE, trading as INMAN & CO., of 303 Church Street, Pietermaritzburg, corn and produce merchants, has disposed of his business to MARSHALL ARTHUR LONG, of Pietermaritzburg, who will continue to carry on the business under the same style and firm name and at the same address.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of June, 1936.

RANDLES & DAVIS,
Attorneys for the parties.

Change Lane,
Pietermaritzburg. 5941—3-10

### STUARTS MOTORS (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 26 of 1926, that by virtue of a Special Resolution passed on the 7th May, 1936, the above Company has been placed in voluntary liquidation, and that George Murray van der Merwe has been appointed Liquidator.

G. M. VAN DER MERWE,
Liquidator.

P.O. Box 12, Ficksburg.
6174—10

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended—

(1) that the partnership between GEORGE BOIVIN GUNN and LINDE BROTHERS, consisting of the partners MARTHINUS JOHANNES LUTHER LINDE, WILLEM HENDRIK RUBEN LINDE and ANDRIES JOHANNES LINDE, JUNIOR, carrying on business as GUNN'S DAIRIES at 59 Long Street and 41 Watkeys Street, Bloemfontein, has been dissolved as from 1st July, 1936, the said GEORGE BOIVIN GUNN assuming liability for all debts thereof;

(2) that the goodwill and assets of the business of GUNN'S DAIRIES carried on at 59 Long Street, Bloemfontein, has been disposed of to JAMES HUGH FRASER, of 41 St. Andrews Street, Bloemfontein, who will carry on the same under the style or firm of GUNN'S DAIRIES for his own benefit as from 1st July, 1936;

(3) that the goodwill and assets of the business of GUNN'S DAIRIES carried on at 41 Watkeys Street, Bloemfontein, has been disposed of to GABRIEL WILHELM VICTOR, who will carry on the same in his own name for his own benefit as from 1st July, 1936.

Dated at Bloemfontein, this 24th June, 1936.

LANCE G. FULLER,
Attorney for the parties.

38 Upper Church Street,
Bloemfontein. 5829—3-10

## ADVERTENSIES.

### NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 30th day of July, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of EDWARD JAMES McKENZIE, a storeman, presently of Viljoenskroon, District Bothaville, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate, Bothaville, for a period of fourteen days as from the 13th day of July, 1936.

S. J. RORICH,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 20, Viljoenskroon,
Orange Free State. 6151—10

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 4351/1921.

Kennis geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike, van Akte van Transport No. 4351/1921, geregistreer 24 November 1921, en gepasseer deur Elsje Louisa Meintjes, in haar hoedanigheil as Eksekutriese Testamentêr in die Boedel van wyle Jacobus Hercules Meintjes (No. M2176), ten gunste van (1) Elsje Louisa Meintjes, (2) Willem Albertus Jacobus Meintjes, (3) Jan Frederik van Niekerk ten opsigte van seker gedeelte bekend as die plaas Meintjes Rust No. 685, van die plaas Driefontein No. 74, distrik Ficksburg, groot 610 morge 61 vierkante roede.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sulke besware skriftelik by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein in te lewer binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Bloemfontein, hierdie 7de dag van Julie 1936.

DANIELS & SMIT,
6183—10 Prokureurs vir Applikant.

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 52352.

Kennis geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 52352 (om te dien as oorspronklike), geregistreer 16 Augustus 1897 en gepasseer deur Gertruida Daphina Johanna Kleingeld in haar hoedanigheid as Eksekutriese Testamentêr in die Boedel van wyle Gert Cornelis Brits (No. B.1393) ten gunste van (1) Roedolph Johannes Maartin Brits, (2) Johannes Jacob Brits, (3) Piet Rudolph Johannes Maartin Brits (tans oorlede, No. 27347), ten opsigte van (1) die plaas Ongeregistreerd No. 271, distrik Boshof, groot 1,262 morge 100 vierkante roede, (2) die plaas Rademansval No. 52, distrik Boshof, groot 626 morge 458 vierkante roede, (3) die plaas genoem Heenen Weersdrift No. 575, groot 605 morge 130 vierkante roede, distrik Boshof.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sulke besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein in te lewer.

Bloemfontein, hierdie 6de dag van Julie 1936.

DANIELS & SMIT,
6184—10 Prokureurs vir Applikant.

### LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 1312/1934, registered 23rd June, 1934, in favour of Aletta Maria Ferreira (born Gregory), in respect of—

certain half-share of the farm Bloemhoem No. 227, situate in the District of Harrismith, measuring 1,724 morgen; and

certain quarter share of the farm Scheurklip No. 462, situate in the District of Harrismith, measuring 3,693 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 7th day of July, 1936.

DAVIDSON & MARAIS,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 277, Bloemfontein.
6176—10

### VERLORE AKTE VAN DELING No. 30711, GEREGISTREER 12 SEPTEMBER 1910.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Deling No. 30711, geregistreer op 12 September 1910, gepasseer deur Michiel Casparus Eksteen, van Toevlucht, distrik Winburg, en Gustavus Wilhelmus Fouche, van Rosendal, distrik Winburg, waarby onder andere die helfte van die minerale regte op die plaas Philadelphia No. 67, distrik Hoopstad, groot 730 morge 231½ vierkant roede, en die plaas Goud Rand No. 672, distrik Hoopstad, groot 25 morge 370 vierkant roede, gereserveer was ten gunste van Gustavus Wilhelmus Fouche voornoem.

En 'n ieder wat teen die uitreiking van sodanige kopie beswaar het, word hiermee versoek sy besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie publikasie in geskrifte by die Registrateur van Akte te Bloemfontein in te dien.

Gedateer te Winburg, hede die 7de dag van Julie 1936.

JAC. J. COETZER,
vir Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle G. W. Fouche (No. 20697).

6233—10

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between P. J. E. HUGO, Plaintiff, and DAVID HERCULAAS LIEBENBERG, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

R. STEYN,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 1st July, 1936. 6026—10

### KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Eiser, en HESTER MAGDALENA BOTHA (gebore VAN NIEKERK), Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van die Oranje Vrystaat, te Bloemfontein, op Saterdag, die 25ste dag van Julie 1936, om 10 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Die vruggebruik van die plaas Vrolykfontein No. 438, distrik Kroonstad, groot 745 morge en 172 vierkant roede.

R. STEYN,
Waarnemende Balju.

Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 7 Julie 1936. 6175—10

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SAMUEL JACOB KAPLAN and ISAAC MANN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of KAPLAN & MANN, produce dealers, of Murray Street, Kroonstad, was dissolved by mutual consent on the 31st day of May, 1936.

Dated at Kroonstad, this 2nd day of July, 1936.

HEYMAN E. GERSOHN,
Solicitor for the parties.

Derksen's Buildings,
96 Cross Street, Kroonstad.
6191—10-17

## KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, ABE KUBELUN, a clerk, residing at Meyerton, District Vereeniging, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABE KUBELUN, 'n klerk, woonagtig te Meyerton, distrik Vereeniging, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6022

I, NATHAN GRUSD, a storekeeper and manager of pyjama factory, residing at Stand No. 74, farm Driefontein, District Boksburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN GRUSD, 'n winkelier en bestuurder van 'n pyjama fabriek, woonagtig te Stand No. 74, die plaas Driefontein, distrik van Boksburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6047

## ADVERTISEMENTS.

I, OSWALD ADOLPHE PAT, a storekeeper, residing at 11 Deauville Flats, Regent Road, Sea Point, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, OSWALD ADOLPHE PAT, 'n magasynmeester, woonagtig te 11 Deauville Flats, Regent Weg, Seepunt, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6054

---

I, SAID ASSAD, a café proprietor, residing at Crown Street, Barberton, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, SAID ASSAD, 'n teekamereienaar, woonagtig te Crownstraat, Barberton, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6102

---

I, WOOLF WITTEN, a shop assistant, residing at Heuningspruit, P.O. Heuningspruit, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, WOOLF WITTEN, 'n winkelklerk, woonagtig te Heuningspruit, P.K. Heuningspruit, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6152

---

I, JACOB GOLDING, a Hebrew teacher, residing at 82 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, JACOB GOLDING, 'n onderwyser in Hebreeus, woonagtig te 82 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6157

---

I, LEON CHILEWITZ, a shop assistant, residing at Hlobane, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, LEON CHILEWITZ, 'n winkelklerk, woonagtig te Hlobane, Provinsie van Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6196

---

I, HERMANN ROHRER, a mechanic, residing at 356 Market Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, HERMANN ROHRER, 'n werktuigkundige, woonagtig te 356 Markstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6205

---

I, WOOLF SHEIMAN, a bookkeeper, residing at 107 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Sertion 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, WOOLF SHEIMAN, 'n boekhouer, woonagtig te 107 Van Beekstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6217

---

I, SAMUEL BEROLSKY, a baker, residing at 23 Bridge Street, Rosebank, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, SAMUEL BEROLSKY, 'n bakker, woonagtig te 23 Bridgestraat, Rosebank, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6224

---

I, ABRAM GINSBERG, a clerk, residing at 6 Third Avenue, Geduld Township, District of Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, ABRAM GINSBERG, 'n klerk, woonagtig te 6 Derde-laan, Geduld-dorp, Distrik Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6066

---

I, SAMUEL SACKS, a salesman, residing at Oak-Dene, Forest Road, Orangezicht, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, SAMUEL SACKS, 'n verkoopsagent, woonagtig te Oak-Dene, Forestweg, Orangezicht, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6068

---

I, MAX SHEVELEW, formerly known as MEIERS SEVELEVS, a commercial traveller, residing at 2 Weltevreden Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, MAX SHEVELEW, vroeër bekend as MEIERS SEVELEVS, 'n handelsreisiger, woonagtig te 2 Weltevredenstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6078

---

I, ANTONIUS JOHANNES APPELS, an hotel employee, residing at 1 York Buildings, Rissikstreet 57, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

---

Ek, ANTONIUS JOHANNES APPELS, 'n hotelbediende, woonagtig te 1 Yorkgebou, Rissikstraat 57, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om Sertifikaat van Naturalisasie kragten daardie Wet. 609

## ADVERTENSIES.

I, ARON BARON, a van driver, residing at Klipfontein Road, Athlone, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARON BARON, 'n afleweringswabestuurder, woonagtig te Klipfontein Weg, Athlone, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6225

I, JANKEL OGINCE, a general dealer, residing at Theunissen, District Winburg, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JANKEL OGINCE, 'n algemene handelaar, woonagtig te Theunissen, distrik Winburg, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6228

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917
(ACT No. 31 OF 1917)
(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933).

PRICE: 2s. 6D.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN

BEWIJSLEVERING, 1917
(WET No. 31 VAN 1917)
(MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933).

PRYS: 2s. 6D.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 13 VAN 1933, TESAME MET PROKLAMASIES VAN KRAG OP 8 DESEMBER 1933 SOWEL AS REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1933.

PRYS: 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933. TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE: 2s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

# WITWATERSRAND MAP

*Just Printed*

Three Sheets:

"West Rand",

"Central", and

"East Rand".

**Scale—1·50,000.**

SHOWING DISTRICT, MUNICIPAL, FARM AND MINE BOUNDARIES, RAILWAYS, ROADS, RIVERS, DAMS, PLANTATIONS, MINE RAILWAYS, MINE WORKS, MINE DUMPS, MINE SLIME DAMS, MINE RESIDENCES, MINE COMPOUNDS, TOWNS AND VARIOUS OTHER FEATURES.

Obtainable from

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

**Price 3/- per Sheet (*linen backed*)**

# Kaart van Witwatersrand

*Pas van die Pers.*

Drie Seksies:

„Wes-Rand",

„Sentraal" en

„Oos-Rand".

**Skaal—1·50,000.**

AANTONENDE DIE DISTRIKS-, MUNISIPALE, PLAAS- EN MYNGRENSE, SPOORWEE, PAAIE, RIVIERE, DAMME, PLANTASIES, MYNSPOORWEE, MYNWERKE, MYNHOPE, MYNSLYKDAMME, MYNWONINGS, COMPOUNDS, DORPE EN BAIE ANDER GEGEWENS.

Verkrygbaar by

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

**Teen 3/- per Seksie *op linnerugkant.***

## PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... ... ... ... ... 17s. 6d. (*First Session, Fifth Parliament.*)
1925 Vols. 3-5 ... ... ... ... 35s. 0d. (*Second Session, Fifth Parliament.*)
1926 Vols. 6-7 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Fifth Parliament.*)
1927 Vols. 8-9 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Fifth Parliament.*)
1927-28 Vols. 10-11 ... ... ... 40s. 0d. (*Fifth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 12 ... ... ... ... ... 20s. 0d. (*Sixth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 13 ... ... ... ... ... 20s. 0d. (*First Session, Sixth Parliament.*)
1930 Vols. 14-15 ... ... ... 40s. 0d. (*Second Session, Sixth Parliament.*)
1931 Vols. 16-17 ... ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Sixth Parliament.*)
1931-32 Vols. 18-19 ... ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 20 ... ... ... ... 20s. 0d. (*Fifth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 21 ... ... ... ... 20s. 0d. (*First Session, Seventh Parliament.*)
1934 Vols. 22-23 ... ... ... 40s. 0d. (*Second Session, Seventh Parliament.*)
1935 Vols. 24-25 ... ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Seventh Parliament.*)

## VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... ... ... 17s. 6d. (*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1925 Dele 3-5 ... ... ... ... 35s. 0d. (*Tweede Sitting Vyfde Volksraad.*)
1926 Dele 6-7 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927 Dele 8-9 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927-28 Dele 10-11 ... ... ... 40s. 0d. (*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 12 ... ... ... ... 20s. 0d. (*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 13 ... ... ... ... 20s. 0d. (*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)
1930 Dele 14-15 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931 Dele 16-17 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931-32 Dele 18-19 ... ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 20 ... ... ... ... 20s. 0d. (*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 21 ... ... ... ... 20s. 0d. (*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)
1934 Dele 22-33 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sewende Volksraad.*)
1935 Dele 24-25 ... ... ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sewende Volksraad.*)

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917),

WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933.

PRICE: 2s. 6D. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

### VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „ Kaap de Goede Hoop ", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

### ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

### KAAP.—CAPE.

| Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.* | Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.* | Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.* | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.* | Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.* |
|---|---|---|---|---|
| 166/220 | Henrico (born Engelbrecht), Johanna Elizabeth | 5/9/18, Stockenstrom | 15/7/36, 10 a.m., Seymour | Executor. |
| 50697 | Moyle, James Philip Bosman | 26/4/36, District Calvinia | 15/7/36, 10 a.m., Calvinia | Executor. |
| 50685 | Klaassen, Jacobus Daniel | 20/6/36, Beaufort West | 17/7/36, 10 a.m., Beaufort West | Executor. |
| 15663 | Norval, Johanna Maria | 13/7/27, Colesberg | 15/7/36, 10 a.m., Colesberg | Executor. |
| 160/460 | Lipschitz, Joseph | 10/2/17, Oudtshoorn | 15/7/36, 10 a.m., Oudtshoorn | Co-Executor. |
| 50513 | Willmore, Harold James Arthur | 25/3/36, East London | 17/7/36, 10 a.m., Kuruman | Executor. |
| 50433 | Thomasse, Joseph Johannes Petrus, farmer | 25/5/36, East London | 21/7/36, 10 a.m., Barkly East | Executor. |
| *139/895 | Wardle, William | — | 15/7/36, 10 a.m., Queenstown | Executor. |
| 50360 | Rheeden (born Olivier), Catharina Elizabeth | 25/3/36, Oudtshoorn | 15/7/36, 10 a.m., Oudtshoorn | Executor. |
| 38290 | Rheeder, Wynand Breytenbach | 27/6/33, Oudtshoorn | 15/7/36, 10 a.m., Oudtshoorn | Executor. |

* Will 3174/1909.

### TRANSVAAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 93278 | Kolk, Christiaan Frederik, driller | 14/6/36, Pretoria | 15/7/36, 10 a.m., Pretoria | Executor Dative. |
| 93191 | King, Hilda Wright Murray, quantity surveyor | 1/12/34, England | 15/7/36, 10 a.m., Pretoria | Executor Dative. |
| 93189 | Hood, Charles Hill, fitter | 10/3/36, Nigel | 17/7/36, 10 a.m., Nigel | Executor Dative. |
| 93365 | van Heerden, Gesina Maria Beatrix, farmer | 15/2/36, Lichtenburg | 17/7/36, 10 a.m., Lichtenburg | Executor Dative. |
| 92851 | Chew, Mary, mine owner | 16/2/18, Barberton | 17/7/36, 10 a.m., Barberton | Executor Dative. |
| 92807 | Botha, Frederick Jan Hendrik, farmer | 12/4/36, Bloemfontein | 17/7/36, 10 a.m., Tzaneen | Tutor Dative. |
| 93468 | Falconer, Melville William, building contractor | 22/6/36, Boksburg | 17/7/36, 10 a.m., Boksburg | Executor Dative. |
| 92465 | du Plessis, Jacoba Aletta Wilhelmina, huisvrou | 23/3/36, Pretoria | 17/7/36, 10 v.m., Louis Trichardt | Eksekuteur Datief. |
| 93388 | Mamad, Mamad Rashid Naar | 2/11/35, Portandan, India | 24/7/36, 10 a.m., Wolmaransstad | Executor Dative. |
| 93415 | Merckel, Catherine | 18/5/36, Johannesburg | 15/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor Dative. |
| 93337 | Viljoen, Pieter Nicolaas, boer | 30/5/36, Standerton | 17/7/36, 10 v.m., Standerton | Eksekuteur Datief. |
| 93444 | Pienaar, Salmon Henry, carpenter | 9/6/36, Benoni | 17/7/36, 10 a.m., Vryburg | Executor Dative. |
| 93488 | Tudhope, Agnes Bertha, housewife | 22/6/36, Pretoria | 15/7/36, 10 a.m., Pretoria | Executor Dative. |

### ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 27821 | van den Berg (gebore van Niekerk), Zoetjie Elizabeth Johanna, munisipale beampte | 26/6/36, Bloemfontein | 31/7/36, 10 v.m., Bloemfontein | Eksekuteur. |
| 27778 | Gericke, Hendrik Sebastiaan, boer | 9/6/36, Ficksburg | 22/7/36, 10 v.m., Ficksburg | Eksekuteur en Voog. |
| H/1687 | van Heerden, Matthys Andries, farmer | 9/10/12, Kaalplaats, District Kroonstad | 24/7/36, 10 a.m., Potchefstroom | Executor Dative. |

### NATAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 24128 | Bacas, Elahi, storekeeper | 19/5/36, Durban | 23/7/36, 10 a.m., Durban | Executor Dative. |
| 24144 | Cohen, Max, live stock speculator (and surviving spouse Ann Gertrude Cohen) | 25/6/36, Pietermaritzburg | 22/7/36, 10 a.m., Pietermaritzburg | Executor Dative. |

# ADVERTENSIES.

## GRIQUALAND WEST.

| Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.* | Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.* | Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.* | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.* | Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.* |
|---|---|---|---|---|
| 406 | Vetten (born Butler), Anna Jacoba... | 21/6/35, Warrenton, Kimberley | 22/7/36, 10 a.m., Kimberley..... | Executor. |
| 410 | Ludwick (born Horne), Sarah..... | 22/9/35, Barkly West..... | 15/7/36, 10 a.m., Kimberley..... | Executor. |

### KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig.* WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien speciaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

### NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight,* ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later,* and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 49849 | Matthys Johannes Swart, 'n rustende boer, van Napier, Afdeling Bredasdorp, en nablywende eggenote Jacoba Margaretha Johanna Swart (gebore Willemse); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Kaapstad | Bredasdorp.. | J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris, Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 19, Bredasdorp. |
| 66 | John Hotchkiss; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Kimberley | Mafeking.... | Hill & Fraenkel, Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 53, Mafeking, Cape Province. |
| 32382 | Sir Ernest Fuller Kilpin; Second and Final..... | 10/7/36 | Capetown | Wynberg.... | Cecil Kilpin, Sun Building, Capetown. |
| 50275 | Sophia Newson (born Moore) and surviving spouse, Oscar Frederick Newson, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Port Elizabeth | Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth. |
| 48847 | Gordon Millar Martin and surviving spouse, Marion Shaw Martin (born Bernard), of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown. |
| 49281 | Willem Johannes Botha and surviving spouse, Anna Maria Botha (born Smith); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Van Rhynsdorp | Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 41655 | William Shaw en oorblywende eggenote Anna Johanna Shaw (gebore Smidt); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Kaapstad | Van Rhynsdorp | Jacques M. van Wijk, Posbus 5, Van Rhynsdorp. |
| 49786 | John Rawdon Comyn and surviving spouse, Catharine Douglas Comyn (born Lorimer); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | C. Comyn, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape. |
| 48261 | Abraham Bookstein (also known as Bukstein), formerly a director of Express Steam Laundry (Pty.), Ltd., of Scott Road, Observatory, and who died at Buenos Aires; First and Final | 10/7/36 | Capetown | — | Joseph Levy & Berman, Solicitors, St. George's Street, Capetown. |
| 47233 | Ernestina Dorothea Elizabeth du Toit (born Whitehead), of Britskraal, Hopetown; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Hopetown... | A. H. Abbott, P.O. Box 34, Hopetown, Attorney for Executor. |
| 46858 | Margaret Elizabeth Rex (born Levendal) and her surviving spouse the late Henry Charles Rex, of Main Street, Knysna, Cape Province; First and Final | 10/7/36 | Capetown | Knysna..... | Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executrix Dative. |
| 47818 | Martha Elizabeth Johanna Nel (born du Preez), widow; First and Final | 10/7/36 | Capetown | Elliot..... | H. B. Dampier, P.O. Box 10, Elliot, Cape Province. |
| 31180 & 49425 | Hester Johanna Pelser (gebore van Heerden) en daarna oorledene eggenoot Gert Cornelis Pelser, van Burghersdorp, Kaapprovinsie; Gemeendeerde Eerste en Finale | 10/7/36 | Kaapstad | Burghersdorp | Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs, Notarisse en Afslaers, Burghersdorp, Prokureurs vir die Eksekuteure Testamentêr. |
| 49191 | Martha Helena Grobbelaar, spinster, of Klipfontein, Division of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Piquetberg... | H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executor Dative. |
| 16230 | Willem Jacobus van Heerden, of Middelburg, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Middelburg, Cape Province | Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, Middelburg, Cape Province. |
| 49150 | Alice Mary Lewis, a spinster, who died at Glen Grey Farm, District of Kingwilliamstown, on 2nd February, 1936; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Kingwilliamstown | Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown. |
| 46840 | Christina Wilhelmina Meyer; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Wynberg.... | Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Master.* Meester. | *Magistrate.* Magistraat. | |
| 47184 | Martha Elizabeth Penny (born Walker), widow, of Wolfs Crag, District of Bathurst; First and Final | 10/7/36 | Capetown | Port Alfred.. | Bell & Hutton, Agents for Executor Testamentary, 94 High Street, Grahamstown. |
| 49467 | Christoffel Hermanus Crous, farmer, of Witwater, District of Riversdale, and surviving spouse, Johanna Petronella Jacoba Crous (born Geldenhuys); First and Final | 10/7/36 | Capetown | Riversdale... | J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executors Testamentary. |
| 47988 | Frances Sarah van Rooyen (born van Ryneveld), widow, of Diep Rivier, District of George; First and Final | 11/7/36 | Capetown | George..... | H. Gerdener, Uniondale. |
| 43064 | Antonie Michael Meyer, boer, van Meyerskraal, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale | 11/7/36 | Kaapstad | Uniondale.... | H. Gerdner, Uniondale. |
| 160/450 | James King, of Durbanville, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | Bellville..... | Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 47127 | Jacob Frederik Taute, mason, of Riversdale, and surviving spouse, Hester Taute (born Schoenmaker); First and Final | 10/7/36 | Capetown | Riversdale... | J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executor Testamentary. |
| 48366 | Christoffel Johannes Botha and surviving spouse, Johanna Catherina Botha (born Nel), of Prairie, District Stutterheim; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Stutterheim.. | E. A. Vercueil, Attorney for Executor Testamentary, Hill Street, P.O. Box 5, Stutterheim. |
| 49348 | Reuben Groenewald, of Uitkyk, District of George; First and Final | 10/7/36 | Capetown | George..... | Searles, Ltd., Great Brak River, Agents for Executrix Testamentary. |
| 49760 | Arthur John Prydderck Jones, a postal official, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Frances Idalia Jones; First and Final Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | Port Elizabeth | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth. |
| 45107 | Hermanus Lambertus Bosman; Second and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Sterkstroom.. | Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Jamestown, Attorney for Executor Testamentary. |
| 45271 | Henry Fairey, retired, of Mills Street, Uitenhage; Second and Final Liquidation | 13/7/36 | Capetown | Uitenhage.... | Johannes Josephus Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary. |
| 46803 | Martha Magdalena Lombard (gebore Legrange) en nablywende eggenoot Jacobus Johannes Lombard, van Ladismith, Kaap; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Kaapstad | Ladismith.... | Jacobus Johannes Lombard, Albertstraat, Ladismith. |
| 48001 | Abdol Maged, *alias* Abdol Magid, Stegman Road, Claremont, Cape; First and Final | 13/7/36 | Capetown | Wynberg, Cape | A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont. |
| 48629 | Albert Wilhelm Ferdinand Tessendorf, who died at East London, Cape Province, on the 10th December, 1935; First Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | East London | W. E. Simpson, 24 Union Street, East London, Executor Testamentary. |
| 45968 | Susara Maria Johanna Swart (gebore Smalberg), weduwee, van Heidelberg, Distrik Swellendam; Eerste en Laaste | 13/7/36 | Kaapstad | Swellendam.. | A. P. Joubert, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteur. |
| 46867 | Mary Louisa Kennedy (born Lindebaum), widow, of 1 Kitchener Road, Woodstock, Cape Province; First and Final | 10/7/36 | Capetown | — | Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province. |
| 362 | Constance Violet Stokes (born Seale), of Barkly West; First and Final | 13/7/36 | Kimberley | Barkly West | S. F. Stokes, Campbell Street, Barkly West, Cape Province. |
| 44049 | Andries Petrus van Wyk, a retired farmer, of Heidelberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution | 14/7/36 | Capetown | Swellendam.. | E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg, Cape, Agent for Executor Dative. |
| 125/345 | Abdol Hendricks, a tailor, of 2 Campbell Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 6th April, 1904; First and Final Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | Port Elizabeth | I. Julius Kahn, Executor Dative, 91 Main Street, Port Elizabeth. |
| 45284 | Emma Weinberg (born Hoffmann); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Riversdale... | Max Weinberg, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Beaufort West. |
| 47669 | Thomas William Dennis, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | The Standard Bank of South Africa, Capetown, Executor Dative. |
| 43733 | George Frederick King, a retired general dealer, of Paarl; Second Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | Paarl..... | A. J. Lewis, Attorney for Executors Testamentary, Lady Grey Street, Paarl. |
| 48873 | Paul Johannes Jacobus Schreuder en nagelate eggenote Maria Anna Catharina Schreuder (gebore Bester), van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Kaapstad | Malmesbury.. | J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 37970 | Elsie Susanna Greeff (gebore Naude) en nagelate eggenoot Jan Nicholas Greeff, van Klipfontein, in die Afdeling Aliwal-Noord; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 13/7/36 | Kaapstad | Aliwal-Noord. | F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Cape Province. |
| 3893 | Simon Herman; Amended First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | Arthur E. Abrahams, Attorneys for Executor Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Capetown. |
| 42901 | Johannes Zacharias Jacobus Blomerus, a general dealer, of Grabouw, Division of Caledon, and surviving spouse, Marie Minna Olga Blomerus (born Timmie); First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Capetown | Caledon..... | Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon. |
| 49132 | Stephanus Francois Marais, of Indwe, Cape Province, who died at Frontier Hospital, Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, Susara Jacoba Marais; First and Final | 10/7/36 | Capetown | Indwe, Cape | The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Co-Executor. |
| 49017 | Johanna Juljana Gertruida Mozes; Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Caledon..... | Mr. Jakobus Mozes, P.O. Genadendal, |

## ADVERTENSIES.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 49699 | Catharina Susanna de Villiers (born Smith) and surviving spouse, Dirk Isaac de Villiers, of Parafaro, Beach Road, Strand, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution | 14/7/36 | Capetown | Somerset West | M. L. Smith & Co., Church Street, Wellington, Agents for Executor Testamentary. |
| 49002 | Jurgens Johannes Hanekom and surviving spouse, Martha Hester Elizabeth Hanekom (born Hanekom); First and Final | 10/7/36 | Capetown | Ceres..... | Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres, Cape Province. |
| 48780 | Pieter Emelius Streicher Linde, of Bruintjes Rivier, District Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Swellendam.. | S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam. |
| 48955 | Diederika Sophia Alant, 'n weduwee, van Hoofstraat, Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Kaapstad | Paarl..... | Newmark & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie. |
| 46727 | Albert Edward Harmer, a retired accountant, formerly of Idutywa, who died at East London on the 18th July, 1935; First Liquidation and Distribution and First Income | 10/7/36 | Capetown | East London | Wiggins & Dalby, P.O. Box 43, East London, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 172 | Elizabeth Nibe (or Nibbey) (born Louw); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Kimberley | — | J. H. Lange, 31 Stockdale Street, Kimberley, Attorney for Executors Testamentary. |
| 48047 | Emil Promnitz, a farmer, who died at Hanover, District of Kingwilliamstown, on the 24th September, 1935, and surviving spouse, Ida Augusta Promnitz; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Kingwilliamstown | Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 46435 | Elsje Johanna Bezuidenhout (born Erasmus), who died at Kingwilliamstown on the 12th day of May, 1935, and surviving spouse, Gert Wilhelmus Els Bezuidenhout; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Kingwilliamstown | Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 49188 | Joseph Derry, of Observatory, Cape; First and Final | 11/7/36 | Capetown | — | Gerald J. O'Reilly, Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown. |
| 20270 | Idel Schwartz and surviving spouse, Sonia Schwartz, of Capetown; Third and Final | 10/7/36 | Capetown | — | A. Rosenberg, Executor Dative, 84 St. George's Street, Capetown. |
| 39943 | Julia Dunphy, a spinster, of Woodstock, Capetown; Second and Final | 10/7/36 | Capetown | — | H. Blumberg, Executor Testamentary, Guardian Buildings, Adderley Street, Capetown. |
| 48738 | Norman Bartlett Hill, of Sea Point, Cape Province; First and Final | 14/7/36 | Capetown | — | W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown. |
| 43630 | Daniel Johannes Swart, of Riversdale, and surviving spouse, Christina Magdalena Swart (born Swart); First and Final | 10/7/36 | Capetown | Riversdale... | J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executors Testamentary. |
| 49980 | Anna Margaretha de Jager (born de Jager), housewife, of Vermaaklikheid, District of Riversdale, and surviving spouse, Louis Matthys de Jager; First and Final | 10/7/36 | Capetown | Riversdale... | J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executor Testamentary. |
| 48245 | Gerbrecht Elizabeth v. d. Walt and surviving spouse, Johannes Hendrik v. d. Walt, of Colesberg; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Capetown | Colesberg.... | Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg. |
| 49714 | Sarel Daniel Malan, of Wellington; First and Final Liquidation and Distribution | 14/7/36 | Capetown | Wellington... | J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Executor Dative. |
| 45466 | Sarah Agnes Pickett; Second and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown, Agents for Executors Testamentary. |
| 175/267/295/21 | Susanna Elizabeth Lombard (born Malan); Amended First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | Somerset East | M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors, P.O. Box 45, Cradock. |
| 46550 | Anthony Smith and surviving spouse, Catharina Smith (born Singlaar); Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | — | Schaeffer & Schaeffer, 136 Adderley Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 48575 | Pieter Adriaan Laubscher and surviving spouse, Anna Johanna Christina Laubscher (born Mouton); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | Mrs. A. J. C. Laubscher, 63 Milton Road, Observatory, Cape. |
| 351 | Charles George Blakemore, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Kimberley | — | A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, *q.q.* Executrix Testamentary. |
| 44153 | Hester Johanna Duberley (born Campbell), a widow; First and Final Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Capetown | Port Elizabeth | S. J. Annear, Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth, Agent for Executor. |
| 49561 | Barbara Cornelia Margaretha Cortvriendt (born McLachlan), a widow, of Norfolk Street, Maitland, Cape; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Capetown | — | A. Wagner de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, 17 and 18 Marais Court, Wale Street, Capetown. |
| 31572 | Maria Magdalina Johanna Gudmanz (born Kuhling); First and Final | 10/7/36 | Capetown | Stutterheim.. | C. R. Wylde, Law-Agent, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province. |
| 310 | Maria Magdalena de Swardt (born du Plessis) and surviving spouse, Barend Jacobus de Swardt, of the farm Tonbridge, in the District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Kimberley | Vryburg..... | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Market Street, Vryburg. |
| 48831 | Frederick Wilhelm Arndt (or Arendt) and surviving spouse, Anna Catharina Arndt (born Botha), of Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution | 30 days | Capetown | Somerset East | J. T. Hendrikz, Charles Street, Somerset East, Agent for Executor Testamentary. |
| 47969 | Hendrik Pullen and deceased spouse, Fredricka Pullen (born Oosthuis); First and Final | 10/7/36 | Capetown | Port Elizabeth | C. Krogscheepers & Co., Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Port Elizabeth. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Master.* Meester. | *Magistrate.* Magistraat. | |
| 50097 | Jessie Aikman; Liquidation and Distribution..... | 10/7/36 | Capetown | Port Elizabeth | Alan S. Aikman, 39 Queen Street, Port Elizabeth. |

### TRANSVAAL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 92151/582 | Isabella Cornelia Maria Kossen (gebore Robbertse) en nagelate eggenoot Willem Kossen, van Rustenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | Rustenburg.. | De Villiers & Van Noorden, Posbus 146 Rustenburg. |
| 91291/570 | John Harris Saundry, of Sennen R.D., Cornwall, England; First and Final | 10/7/36 | Pretoria. | — | Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal. |
| 92246/21 | Mathew Lawrence Corley-Smith; First and Final. | 10/7/36 | Pretoria. | Tzaneen..... | W. a'B. Probart, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 15, Potgietersrust. |
| 89759/828 | Harwich Frederick Johannes de Beer and surviving spouse, Helena Maria de Beer (born Smith); First and Final Administration, Liquidation, and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Boksburg.... | Malherbe, Rigg & Ranwell, Executrix's Agents, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg. |
| 88776 | Susanna Elsie Scheepers, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pretoria. | — | G. O'Connell, Attorney for Estate, P.O. Box 73, George, Cape. |
| 92419 | Anna Magdalena Maria van Graan Page (born Davel) and surviving spouse, William Page; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pretoria. | Nelspruit.... | D. P. Chapman, P.O. Box 6, Breyten. |
| 89977/732 | John Moraites, of Brakpan; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Brakpan..... | E. H. Solomon, Attorney for the Estate, Harvey Chambers, Prince George Avenue, P.O. Box 243, Brakpan. |
| 90822/871 | Catharina Elizabeth Louwrens; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Zeerust..... | P. J. Louwrens, Vleifontein, P.O. Zwingli, Marico. |
| 92143/204 | Karel Johannes le Roux and surviving spouse, Susanna Alida Cornelia le Roux; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Benoni..... | M. Toker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni. |
| 89830/385 | Izak Theunis Johannes Smit and surviving spouse, Martha Johanna Margrietha Smit; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pretoria. | Springs..... | H. L. Epstein, Esq., 1, 2, 3, and 11 Corner House, Second Avenue, Springs. |
| 88842/349 | Otto Hermann Schultz; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Middelburg, Transvaal | H. Laver, junior, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Agent for Executrix Testamentary. |
| 92219/663 | Sebastiaan Hendrik Johannes Jooste; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | Klerksdorp... | C. L. Brink and M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Eksekuteurs Testamentêr. |
| 92290/754 | Lodewyk Theodorus Grobler, of Machavie Station, District of Potchefstroom; First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pretoria. | Potchefstroom | Meyer & Gaisford, Attorneys for Executrix Dative, King Edward Street, Potchefstroom. |
| 92640 | Martina Maria Mare en nagelate eggenoot Hendrik Theodoris Mare, van Belfast; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | Belfast..... | H. T. Mare, Eksekuteur Testamentêr, p/a C. Joubert, Dullstroom, Transvaal. |
| 86173/1249 | Karl Adolph Emil Steffen, of Lichtenburg; Second Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Lichtenburg.. | E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria. |
| 90603 | Reenen Jacob van Reenen, of Pretoria; First Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | R. P. Gain, Secretary of Board of Executors, Capetown, Administering Executor. |
| 89714/905 | Israel Slomoi (Schlomow), of Witbank; First Liquidation and Supplementary | 10/7/36 | Pretoria. | Witbank..... | A. E. Reid & Kahanovitz, Attorneys for Executors, P.O. Box 155, Benoni. |
| 87914/479 | Stephanus Johannes Jansen van Rensburg and surviving spouse Susara Aletta Jansen van Rensburg, Goederede, Pretoria; First and Final | 10/7/36 | Pretoria. | — | Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 31–38 Burlington House, Pretoria. |
| 91363 | Pietronella Jacoba Spence; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Witbank..... | J. Spence, P.O. Box 200, Witbank, Transvaal, and Mrs. A. G. Ingram, Rosewane Hotel, Gillespie Street, Durban, Executors Dative. |
| 91561/587 | Edith Georgina Allan and surviving spouse, John Allan; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Benoni..... | John Allan, P.O. Box 26, Benoni. |
| 91938/876 | Hannah Johnson, widow, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Germiston... | G. F. Brammer and J. Ross, P.O. Box 224, Germiston. |
| 91089/330 | Harry Sing Chong (also known as Lai Qui), of Johannesburg; First and Final Liquidation | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | S. L. Lipschitz, P.O. Box 1435, Johannesburg. |
| 92821/503 | Colin Nash, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Brakpan..... | A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan. |
| 91145/347 | William Johnston Anderson; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Dative. |
| 91457/433 | John Robert Lennor Miles (known from birth as John Robert McGregor) and surviving spouse, Susan Sarah McGregor (born Geyer), formerly Meyer; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Piet Retief... | Adams & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Pretoria. |
| 92438/167 | Martha Sophia Margaret Crawley (born Thomas); First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pretoria. | Benoni..... | A. E. Cook, Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni. |
| 87990 | Fanny Penkin (born Joffe), widow; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Kraut & Hazelhurst, 36 Bureau Lane, Pretoria. |
| 86782/77 | Mahomed Ebrahim; Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | A. R. Dragt, 51 Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria, Agent for for Executors Dative. |
| 89893/581 | Johannes Martin Abraham Kotze en nagelate eggenote Johanna Susanna Kotze (gebore Marx) Eerste en Finale | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | J. S. Kotze, Eksekutrise Testamentêr, p/a M. M. Roux & Meijer, Posbus 2268, Johannesburg. |
| 90577/433 | William Davis; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Benoni..... | David Miller, Attorney for Executor Dative, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. |

## ADVERTENSIES.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 86999/370 | Lewis Coleman; First and Final..... | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | W. Aronsohn, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 91328/889 | Martha Johanna Joubert, formerly Law, formerly Peacock (born de Vos), of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Germiston... | Abe Dinner, Attorney for Executor Testamentary, 3 Provident Buildings, Germiston. |
| 82464 | Andries Mpye (also described as Durlick Andries Mpye); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brits. |
| 91704/576 | Harry Thomas William Booysen and surviving spouse, Susanna Lucia Booysen (born Venter), of Waterkloof, District Marico; First and Final | 10/7/36 | Pretoria. | Zeerust..... | Warren & V. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executrix Testamentary. |
| 90129/294 | John Christian Miller and surviving spouse, Maria Dorothea Miller, of Nooitgedacht, Lydenburg; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Lydenburg... | E. A. Harvey, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Witbank. |
| 90003/442 | Aletta Elizabeth Malherbe (born Goosen); First and Final | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | P. J. Malherbe, Executor Dative, P.O. Box 639, Johannesburg. |
| 91846 | Anton August Pollmann, of Pretoria, and surviving spouse, Louise Pollmann; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | Schopf & Hoepner, Agents for Executrix, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria. |
| 91737/594 | Frans Soff (also known as Francois Soff); First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | W. J. Geerling, Executor Testamentary, 29 Church Square, Pretoria. |
| 90210/585 | Rossiter Shaw Trollip; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Abel, Le Sueur & Williams, Solicitors for Executrix Dative, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg. |
| 90937/697 | Maria Matilda Fivaz and surviving spouse, Charles Frederick Fivaz; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary. |
| 90412/298 | Mabel Isabella Sampson (born Francis), widow, of Golders Green, County of Middlesex, England; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | Moodie & Robertson, Attorneys for Executrices Dative, 31–43 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. |
| 90891/308 | Gerald Summers Cotton; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 91629/277 | William Crossey; Liquidation and Distribution.... | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg. |
| 90860/432 | Willem Jan Harm Coetsee; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Livingstone & McCarthy, Dunvegan Chambers, cor. Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 88305 | Andrew Wight Walker; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary. |
| 90866/662 | William Kelly, of Johannesburg; First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary. |
| 91862/633 | Sarah Sessel; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 88351/802 | Johannes Friederich Wilhelm Kuhn, of Kuhn's Power Brick Works, Elim, Heidelberg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pretoria. | Heidelberg... | Viljoen & Meek, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal. |
| 90051 | Frank George Dunning, c/o Simmer and Jack Mine, Germiston; First and Final Liquidation and Distribution | 13/7/36 | Pretoria. | Germiston... | G. Dunning and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary. |
| 91963/492 | John Birkbeck; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | J. F. Gardner, Manager, The Standard Bank of S.A., Ltd., Johannesburg Branch, *q.q.* J. E. Stevenson, Executor Dative. |
| 88891/797 | Isaac Mordechai Sacks (also known as Max Sacks); First and Final Liquidation and Distribution | 30 days | Pretoria. | Johannesburg | Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for Executrix Testamentary, 25/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. |
| 91329/758 | Percy Herbert Lea; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | H. A. Damant, Attorney for Executor Dative, Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 72664 | Frederick Albertus Grove, of Vlakfontein; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Witbank..... | J. F. D. Louw, Attorney for Executrix, 35 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg. |
| 91919 | Hyman Golombick; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Johannesburg | Kraut & Hazelhurst, 36 Bureau Lane, Pretoria. |
| 92082/539 | Daniel Malan, minderjarige, van Elandsfontein No. 38, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | Bethal..... | J. Hoogland, Posbus 81, Bethal. |
| 91391/371 | Willem Jacobus Stoltz, 'n wewenaar, van Zonderhout No. 84, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | Wolmaransstad | J. G. M. Loubser, Posbus 10, Leeuwdoornstad, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 91524/717 | Petrus Johannes Jonker, van Rietvlei No. 48, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | Wolmaransstad | J. G. M. Loubser, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Leeuwdoornstad. |
| 90675/946 | Francois Alwyn van Heerden, of the farm Weltevreden, District Belfast; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Belfast..... | Victor D. Weimer, Authorized Agent for the Executor Testamentary, P.O. Box 11, Belfast. |
| 89132/827 | Frans Jacobus van Heerden; Second Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | Middelburg... | H. Laver, junior, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Executor Dative. |
| 91969 | Anna Susanna Pienaar (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Andries Gustaf Erlank Pienaar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Pretoria. | — | Beyers, Brink & Hafner, 17 Bank Street, Pretoria. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Master.* Meester. | *Magistrate.* Magistraat. | |
| 92589 | George Kourie, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pretoria. | — | Elias Kourie, Executor Testamentary, Brits. |

### NATAL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 22435 | Atchamma, Indian woman, No. 17197/17198; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg. |
| 22924 | Sophia Swann, of Durban, widow; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg. |
| 20860 | Katherine Gray, of Durban, Natal, widow; Third Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | Findlay & Sullivan, 364 West Street, Durban. |
| 23532 | John Curtis Williams and surviving spouse, Maggie Matilda Williams (born Aird), of Doonside, South Coast, Natal; First and Final | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | W. W. Brady, Estates Administrator, 6 Acutts' Arcade, Durban, Agent for Executrix. |
| 23303 | Louise Mary Wilson; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban. |
| 23693 | Edward Herbert George Lee; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | Gerald H. Lee, Agent for Executrix Testamentary, 35 Salisbury House, Smith Street, Durban. |
| 23293 | Mangharia, free Indian immigrant, widow, No. 32285; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | Livingston, Doull & Dumat, Solicitors for the Estate, Cato House, 340 Smith Street, Durban. |
| 21374 | Sewrathan Ramdhani, No. 45305, of Durban; Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | A. D. G. Clark, Attorney for Executor Dative, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 23479 | Alfred Ryder, of Durban, gentleman; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Durban..... | Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary. |
| 22639 | Emma Ross; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Howick..... | Mitchell & Eadie, 204 Longmarket Street, Pietermaritzburg. |
| 20732 | Rasmus Mathias Sigvald Nilsen, of Marburg, Port Shepstone District, builder and farmer, and surviving spouse, Pernelle Nilsen (born Pahr); Supplementary Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Port Shepstone | W. J. Plows, Solicitor, Port Shepstone. |
| 22250 | Testate Estate William Thomas Townsend, of Greenland, Umhlali; Supplementary Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Stanger..... | Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban. |
| 22877 | Josephine Helene Lelia Germond and surviving spouse, Jacques Louis Francois Germond; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Port Shepstone | Bale & Greene, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. |
| 23332 | Donald Campbell McKenzie, of Lion's Bush, Nottingham Road, and surviving spouse, Margaret Mary McKenzie; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | Howick..... | Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, Durban, Solicitors for the Estate. |
| 22641 | Jan Jacobus Swarts and surviving spouse, Elizabeth Johanna Swarts; First and Final | 10/7/36 | Pietermaritzburg | — | A. C. Thompson, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Executor Dative. |
| 23933 | Mary Elizabeth Augustus (born Johnson) and surviving spouse, Edward Richard Augustus; First and Final Administration and Distribution | 10/7/36 | Pietermaritzburg | — | J. Fraser & Co., Solicitors, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary. |

### ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 26613 | Pieter Hendrik de Necker, senior, boer, van Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Bloemfontein | Ventersburg.. | J. P. Preiss, vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg. |
| 26291 | Jacobus Johannes du Preez, van die plaas Weltevrede-Wes, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Maria van Rooyen du Preez (gebore Potgieter); Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Bloemfontein | — | J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., *q.q.*, Posbus 554, Bloemfontein. |
| 27555 | Diederik (of Diederick) Johannes Venter en nagelate eggenote Johanna Margaretha Venter (gebore Dafful), van Morester, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Bloemfontein | Kroonstad... | J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekutrise. |
| 27539 | Gesaamlike Boedel Christina Dorothea Naude (gebore Crause) en nagelate eggenoot David Benjamin Naude, van Heilbron; Eerste en Finale | 10/7/36 | Bloemfontein | Heilbron..... | M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron. |
| 27552 | Susanna Jacoba Nel (gebore Fourie) en nagelate eggenoot Joachim Marthinus Nel; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Bloemfontein | Ladybrand... | Joachim Marthinus Nel, P.K. Modderpoort, Oranje-Vrystaat. |
| 27685 | Gesamentlike Boedel Anna Dorothea Kaestner (gebore Hoffmann) en nagelate eggenoot Karl Ludwig Hugo Kaestner, van Winburg, getroud in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 11/7/36 | Bloemfontein | Winburg..... | F. R. Cronjé, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat. |
| 27682 | Elisabeth Jaques (born Jacot), widow, of La-coteaux-Fees, Bellevue, Zwitzerland; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Bloemfontein | — | Donald Murray & Company, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein. |
| 27138 | Johan Jacob van Schalkwyk First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Bloemfontein | Philippolis... | W. J. Schoeman, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State. |
| 27568 | Herman Christiaan Louis Burger and surviving spouse, Eileen Burger (born Davis), of Pretoria; First and Final | 10/7/36 | Bloemfontein | — | J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., 55 Maitland Street, Bloemfontein. |
| 26951 | Gesamelike Boedel Hendrik Christoffel Barnard en nagelate eggenote Jacoba Petronella Barnard (gebore du Plessis), van Philippolis [geadministreer in terme van Seksie 48 (3) (*b*) van Wet No. 24/1913]; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 10/7/36 | Bloemfontein | Philippolis... | I. A. J. Malherbe, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Philippolis. |

## ADVERTENSIES.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.* | Datum. *Date.* | Kantoor van die *Office of the* | | Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Meester. *Master.* | Magistraat. *Magistrate.* | |
| 27325 | Selina Mohali; First and Final..... | 10/7/36 | Bloemfontein | — | P. H. Botha, Executor Dative, P.O. Box 478, Bloemfontein. |
| 27501 | Joint Estate Joseph William Roberts and surviving spouse, Maria Margaretha Roberts (born Nauhaus), of Blaauwboschkuil, District of Boshof; First and Final Liquidation and Distribution | 10/7/36 | Bloemfontein | Boshof..... | Edmeades & Edmeades, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein. |
| 27195 | Roelof Jacobus van Wyk en nagelate eggenote Elizabeth Helena van Wyk (gebore Louw), van Fraaiuitzicht, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | 11/7/36 | Bloemfontein | Bothaville... | J. B. Venter, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat. |
| 27321 | Adriaan Marthinus Francois Nel and surviving spouse, Johanna Catherina Nel (born Boshoff), of Tweepunt, District Kroonstad; First and Final Liquidation and Distribution | 11/7/36 | Bloemfontein | Kroonstad... | Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad, Orange Free State. |
| 27122 | Magdalena Maryna Venter (born Smit) and surviving spouse, Jan Hendrik Venter, of Fauresmith; First and Final | 10/7/36 | Bloemfontein | Fauresmith.. | J. M. du Toit, P.O. Box 9, Fauresmith. |

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n tydperk van *Within a Period of* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 50403 | Jan Petrus Bosman, of Kuils River, Division of Stellenbosch | 30 days... | H. F. Bosman, Executor Testamentary, P.O. Kuils River | Cape. |
| 50635 | Louisa Caroline Brooks (born Anderson), of Grahamstown | 30 days... | Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 50593 | Edward Clarence Longworth, of Port Elizabeth... | 30 days... | Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth | Cape. |
| 49816 | Abraham Pinchas Melmed, bookseller, of 49 Caledon Street, Capetown | 30 days... | Ch. G. Melmed, Executrix Testamentary, 49 Caledon Street, Capetown | Cape. |
| 49713 | Gerhardus Philippus Kemp en nagelate eggenote Anna Elizabeth Kemp (gebore van der Berg), 'n boer, van Eersterivier, Humansdorp | 30 dae.... | C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Humansdorp | Kaap. |
| 50148 | Albert Yarnold Mathew and his surviving spouse, Ellen Mathew (born Palmer) | 30 days... | E. A. Mathew, C/o 2 Cambridge Road, Observatory, Cape | Cape. |
| 167/704/ 5943/18 | Johannes Georg Christiaan Heath (in the Will styled Christian Heath), of Fort Beaufort, Cape Province | 30 days... | Philip S. Smith, Attorney for Executor Dative, Campbell Street, Fort Beaufort | Cape. |
| 47592 | Ernest Alfred Kapp, of Korsten, Port Elizabeth, Cape Province | 30 days... | Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 50299 | Mary Stewart, spinster, of the Avenues, Alice, who died at Alica, Cape Province, on the 18th day of May, 1936 | 6 weeks... | Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for the Executor Testamentary | Cape. |
| 50599 | Johannes Francois Werth en nagelate eggenote Sophia Jacoba Elizabeth Werth (gebore Blatt), van Malmesbury | 30 dae.... | J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury, vir Self en Mede-Eksekutrise | Kaap. |
| 50592 | Jacobus Gideon (of Gidion) Loubser en nagelate eggenote Margaretha (of Margaritha) Anna Loubser (gebore Russouw), van Doornkuil, Distrik Malmesbury | 30 dae.... | J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.M.T.A.M., Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 50302 | Wouter Hugo de Vos and surviving spouse, Anna Maria Catharina (born de Labat), of Olifantsberg, District of Worcester, Cape Province | 30 days... | Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province, or J. J. Theron, Stockenstroom Street, Worcester, Cape Province | Cape. |
| 50692 | Hugh Morton, of Brighton, England, who died at Sea Point, Cape | 30 days... | John Donaldson, 7 St. James Mansions, Main Road, Green Point | Cape. |
| 50532 | Margaretha Maria van Rooyen (born van Rooyen), widow, of Dekselfontein, District of Alexandria, Cape Province | 30 days... | Geo. F. Taute, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 36, Alexandria, Cape Province | Cape. |
| 50014 | Johannes Petrus Lodewyk Nel and surviving spouse, Dorothea Maria Nel | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 7574 | John Arthur Morgan Francis, chemist, 2 Scanlan Street, Uitenhage | 30 days... | Johannes Josephus Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| — | Herronetta Adriana McLeod (born Gebhard), of Kuils River, a widow | 30 days from 14/7/36 | A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, Stellenbosch | Cape. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n tydperk van *Within a Period of* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 407 | Lewis Chalmers Fyvie, of Kimberley..... | 30 days... | Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley | Cape. |
| 50620 | Elspet Hunter Gordon (born Fergusson), who died at Cambridge, East London, on 11th May, 1936, and predeceased spouse, Francis Reoch Gordon | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London | Cape. |
| 50358 | Wilhelmina Lodewika Prinsloo (born de Plessis) and surviving spouse, Theophilus Marcules Prinsloo | 30 days... | H. J. C. Kelly, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8, Lady Frere | Cape. |
| 49314 | Magrieta Aletta Ferreira (born Gerber) and surviving spouse, Ignatius Wilhelm Ferreira, I. W.'s son, of Riet River, Willowmore | 30 days... | David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executors | Cape. |
| 378 | Johanna Susara Adriana Rossouw (born Briedenhann), of Kloof, Division of Hay | 30 days... | Van Zyl & Rademeyer, Griquatown..... | Cape. |
| 50647 | Stephanus Gerhardus Cronje, skilder, en nagelate eggenote Sarah Johanna Cronje (gebore Pitcher), van Heidelberg, Distrik Swellendam | 30 dae.... | A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie | Kaap. |
| 50246 | Clifford John Clayton..... | 1 month... | Whiteside & Stapleton, Solicitors, Grahamstown | Cape. |
| 160/702 | Helen Margaret Rosin (born Roome), wife of deceased Frederick Jean Rosin, who died on 12th August, 1911, at Johannesburg | 14 days... | Johannes Wilhelm Kall, 41 Parliament Street, Capetown | Cape. |
| 48343 | Barend Louis Blom en langslewende eggenote Maria Susan Blom (gebore Hurter), van Klaasvoogds, Distrik Robertson, Kaapprovinsie | 30 dae.... | Robertson Voogdy en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie | Kaap. |
| 50464 | William Sydney Hayes (also known as Sydney William Hayes), of Mowbray, Cape | 30 days... | The South African Association, 6 Church Square, Capetown | Cape. |
| 50752 | Harriet Godley (born Egginton), a widow..... | 30 days... | Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary | Cape. |
| 50588 | Rachel Young Downes (born McPherson, she having changed her married surname from Kuhn to Downes), of "Bramley", Honiton Road, Plumstead | 30 days... | Findlay & Tait, Agent for Executor Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown | Cape. |
| 50517 | Jacob Johannes Brink, of 8 Anson Road, Observatory, Cape Province | 30 days... | Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown, Executor Testamentary | Cape. |
| 45479 | Elizabeth Johanna Magdalena Vlok Ellis (gebore Louw), voorheen Lombaard, 'n weduwee, van Witpan, Distrik Kenhardt | 30 dae.... | Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt..... | Kaap. |
| 49917 | Johanna Juljana Gertruida Mozes..... | 21 days... | Mr. Jakobus Mozes, P.O. Genadendal..... | Cape. |
| 113/409 | Casper Jacobus Lotter, of Pearston and subsequently deceased spouse, Elizabeth Maria Lotter (born du Plessis) | 30 days... | Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Somerset East | Cape. |
| 50262 | Agnes Cooke Taylor (born Smith), 20 Milner Street, Uitenhage | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary | Cape. |
| 50608 | Arthur Henry Alexander Seaford, moulder, South African Railways, Uitenhage | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 49125 | Hendrik Johannes Bonthuys, farmer, Buffelshoek, District of Humansdorp | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 46684 | Magdalena Catharina Elizabeth Beets (born Welgemoed), farmer's wife, Hartebeestfontein, District of Uitenhage | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary | Cape. |
| 46355 | Cornelia Johannes Rautenbach, farmer, Cypherfontein, District of Uitenhage | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage | Cape. |
| 50580 | Carel Johan Rossouw Carelse and surviving spouse, Cornelia Gertruida Carelse (born February) | 30 days... | C. G. and F. R. Carelse, 28 Leeuwenhof Road, Capetown | Cape. |
| 405 | Henry John Jenkins, accountant, and surviving spouse, Elizabeth Henrietta Jenkins (born Reynolds), of Kimberley | 30 days... | Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 50719 | Aletta Frederika Johanna Puren (gebore Grundling), en oorblywende eggenoot Francois Eugene Puren, van Wynandsrivier, Distrik Oudtshoorn | 1 maand... | Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn..... | Kaap. |
| 50619 | Thomas Gibson..... | 30 days... | A. E. Gibson, 29 Balfour Street, Woodstock, Capetown | Cape. |
| 50701 | Alexander Edward Milne and surviving spouse, Elizabeth Edward Milne (born Vanner) | 30 days... | E. E. Milne, Executrix Testamentary, "Torquay", 15 Ravenscraig Road, Green Point, Cape Province | Cape. |
| 49908 | Gert Petrus van Niekerk en nablywende eggenote Sophia Aletta Jacoba van Niekerk (gebore Breytenbach), van Moreson A, Distrik Barkly-Oos | 21 dae.... | Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos | Kaap. |
| 50698 | Walter Everitt Murray, a farmer, of Maidenhead, Queenstown District, who died at Queenstown on the 17th June, 1936 | 30 days... | J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Agent for Executors Testamentary | Cape. |
| 50677 | Martin Baumann, trading as the Orpheum Drapers, Queenstown, who died on the 21st June, 1936 | 30 days... | J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 49485 | Walter Henry Mandy..... | 30 days... | M. Clayton, Executor, P.O. Trappes Valley.... | Cape. |
| 50703 | John Thomas Davis Harcourt..... | 21 days... | Elizabeth Harcourt and W. D. Harcourt, "Perivale", Heatherton Road, Newlands, Cape | Cape. |
| 50097 | Jessie Aikman..... | 21 days... | Alan S. Aikman, 39 Queen Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 50612 | Frances Helen Tetley (born Dixon), 3 Grebb Street, Uitenhage | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary | Cape. |
| 50646 | Edith Elliott Burger (born Fletcher)..... | 30 days... | Rogers & Jones, Matatiele..... | Cape. |
| 50247 | Petronella Johanna Erasmus (born du Plessis) and surviving spouse, Jacobus Lodewicus Erasmus, a farmer, of Platfontein, District Prince Albert | 30 days... | K. D. Haak, P.O. Box 11, Prince Albert, Attorney for the Estate | Cape. |
| 50721 | Alexander Scott, retired farmer, of Queenstown... | 30 days... | E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executrix Testamentary | Cape. |
| 50581 | Samuel Futerman, of 138 Hatfield Street, Capetown | 30 days... | Joseph Levy & Berman, Solicitors, St. George's Street, Capetown | Cape. |

## ADVERTENSIES.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n tydperk van *Within a Period of* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 50606 | Magdalena Peterson (or Petersen) (born Windvogel), a widow, of Formosa, Plettenberg Bay, in the District of Knysna | 6 weeks... | Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 50674 | Charlotte Henrietta Waigel (born Ross)..... | 30 days... | Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 50139 | Florence Elizabeth Whelan Hards (born Hefford) and surviving spouse, William James Hards, of Grosvenor Hotel, Keiskama Hoek, Cape Province | 6 weeks... | Robertson, Wiley & King, P.O. Box 1, Keiskama Hoek, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |

## TRANSVAAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 93250 | Agnes Marais (gebore Ross), van Kaalkraal, Distrik Lichtenburg | 30 dae.... | John P. de Klerk, Gemagtigde Agent, Posbus 10, Coligny | Transvaal. |
| 93318 | Gyneth St. John Harris (born Floyd)..... | 30 days... | H. J. Hofmeyr, for Executor Testamentary, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 93145 | Thomas William Haggerty..... | 14 days... | Thomas Allen Haggerty, 12 Nymphe Street, Kensington, Johannesburg | Transvaal. |
| 90735 | Thomas MacGeachie Bryce (also known as Thomas Bryce), of Robinson, Randfontein | 30 days... | Rhodes, Du Toit & Harthan, Executor Testamentary, 26 Monument Street, Krugersdorp | Transvaal. |
| 93223 | Johannes Josephus Geyer..... | 30 dae.... | G. E. J. Henny, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Zwartruggens | Transvaal. |
| 93248 | Willem Lugthart, van Potchefstroom, en nagelate eggenote Isabella Helena Lugthart (gebore Claassens) | 30 days... | Van der Hoff & Du Toit & A. Tom, Posbus 71, Potchefstroom | Transvaal. |
| 93240 | Bartholomeus Petrus Diedericks en nagelate eggenote Dina Carolina Jacoba Catharina Diedericks (gebore Kok), van Doornbult No. 197, Distrik Lichtenburg | 30 dae.... | Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur | Transvaal. |
| 92639 | Susanna Elisabetha Hattingh (gebore Potgieter) en langslewende eggenoot Petrus Paulus Hattingh | 21 dae.... | Petrus Paulus Hattingh, Sterkstroom, P.K. Zwartruggens | Transvaal. |
| 93115 | Bertha Elizabeth Rodgers (born Peterson), of Boksburg | 21 days... | Malherbe, Rigg & Ranwell, Executor's Agents, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg | Transvaal. |
| — | Willem Izak Weitz, P.K. Bakerville..... | 21 dae.... | Sussara Johanna Naude, P.K. Bakerville, Distrik Lichtenburg | Transvaal. |
| 93285 | Marthinus Jacobus Dewald Steyn en nagelate eggenote Margaretha Petronella Susanna Maria Steyn (gebore de Villiers), van Jan Hendriksfontein, Distrik Ermelo | 30 dae.... | Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 72, Ermelo | Transvaal. |
| 93236 | Johannes Matthys Benadie..... | 30 dae.... | Mev. H. C. Benadie (eggenote van oorledene), getroud in gemeenskap van goedere, Noodshulp Handelshuis, oor Middelburg, Transvaal | Transvaal. |
| 91754 | Christiaan Jesaja Gerber, of Tweefontein, P.O. Mauchsberg, Pilgrims Rest | 21 days... | J. S. Levy, Attorney for Executrix, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage | Transvaal. |
| 93326 | Harry James Freeman..... | 30 days... | M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, and J. A. Neser, Oosthuizen & Horwitz, P.O. Box 22, Klerksdorp, Attorneys for Executors Testamentary | Transvaal. |
| 92910 | Christina Magdalena Bloem (gebore Smith) en nagelate eggenoot Paul Johannes Bloem | 14 dae.... | Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Mainstraat (Posbus 83), Vereeniging | Transvaal. |
| 92686 | Catharina Johanna Fredrieka Poley (born Meyer) and surviving spouse, Francois Petrus Poley, of Carolina | 14 days... | F. P. Poley, Station Master, Lothair..... | Transvaal. |
| 93276 | Winifred Emily Graham..... | 30 days... | Louis Spitz & Scholtz, Attorneys, Notaries, and Conveyancers, P.O. Box 4184, Johannesburg | Transvaal. |
| 92634 | James Duguid Scott and surviving spouse, Jessie Scott (born Croll), of 95 High Street, Laurencekirk, Kincardine, Scotland | 30 days... | J. Hoogland, Attorney for Executors, P.O. Box 81, Bethal, Transvaal | Transvaal. |
| 90789 | Andries Jacobus van der Walt en oorblywende eggenote Hendrina Margaretha Sophia van der Walt, van Vaalkop, Distrik Lichtenburg | 3 weke.... | E. B. Horscroft, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Leeuwdoornsstad | Transvaal. |
| 90231 | Alida Johanna van der Walt (gebore van der Linde) en oorblywende eggenoot Johannes Nicolaas van der Walt, van Vaalkop, Distrik Lichtenburg | 3 weke.... | E. B. Horscroft, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Leeuwdoornsstad | Transvaal. |
| 93072 | Jessie Emily Bradbury (born Mackenzie), of Wakkerstroom | 30 days... | C. K. Barry, Executor, P.O. Box 3, Wakkerstroom | Transvaal. |
| 93039 | Revd. Francis Dockray Binyon, of Worthing, County of Sussex, England | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal | Transvaal. |
| 92434 | Wilhelmina Christina Bester (gebore Steyn) en nagelate eggenoot Paul Michiel Bester, van Droogekraal No. 55, Distrik Wolmaransstad | 30 dae.... | J. G. M. Loubser, Posbus 10, Leeuwdoornsstad, Agent vir Eksekuteur Datief | Transvaal. |
| 93102 | William John Burger Green..... | 30 days... | Savage & Page, Solicitors, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria | Transvaal. |
| 93105 | Sidney James Nash..... | 30 days... | John Duthie, Attorney for Executor Dative, Sauer's Buildings, Johannesburg | Transvaal. |
| 92627 | Anna Elizabeth Viljoen (born Koekemoer) en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Viljoen, van Beestkraal, Distrik Brits | 14 dae.... | J. S. Viljoen, p/a J. S. Wicht, Posbus 1, Brits.... | Transvaal. |
| 93218 | Elena Mary Belk..... | 40 days... | Webster & Berry, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg | Transvaal. |
| 92964 | Daniel Joseph O'Keeffe..... | 30 days... | Adams & Adams, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria | Transvaal. |
| 93176 | Jan Cornelis Petrus Swart en nagelate eggenote Sara Johanna Susanna Swart (gebore Beukes), van die plaas Van Rooyens Rekwest, in die Distrik Schweizer Reneke | 21 dae.... | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Markstraat, Vryburg | Transvaal. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n tydperk van *Within a Period of* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| 93325 | Thomas Edward Walter | 30 days | Mrs. Mary Francis Pocoke Walter, 38 Hospital Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 93310 | Elizabeth Susanna Margaretha Viljoen (born van der Merwe) | 30 days | Christian Erasmus Viljoen, Executor Dative, 529 Walker Street, Pretoria | Transvaal. |
| 93209 | William (Willem) van Schoor | 30 days | A. H. Downard, 59–60 Asher's Buildings, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 92980 | Cornelis Johannes Bezuidenhout | 1 month | Mathews & Mathews, P.O. Box 26, Louis Trichardt | Transvaal. |
| 92991 | Johannes Hendrik Pieter Brits, van Rand Collieries 122, Brakpan | 30 dae | B. C. Papenfus, Posbus 116, Brakpan, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr | Transvaal. |
| 93266 | Reinetta Lovina Alkema (gebore Fick) en nagelate eggenoot Sytze Alkema, van Modder-Oos, Distrik Benoni | 30 dae | B. C. Papenfus, Posbus 116, Brakpan, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr | Transvaal. |
| 93227 | Johan Friedrich Lauer, of 10A Canna Road, Primrose | 30 days | Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston, Agents for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 93258 | Cornelius Willem Els and surviving spouse, Susanna Catherina Helena Els (born Brobler) | 30 days | Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs | Transvaal. |
| 93327 | Carolena Mause Hossack (born Green) and surviving spouse, John Edward Hossack | 30 days | Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs | Transvaal. |
| 24050 | John McConnachie | 30 days | Dumat, Pitts & Blaine, Colonial Mutual Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 91654 | Margaretha Melchbeker (born Seippe) and surviving spouse, Frederick Melchbeker, of Krugersdorp | 30 days | Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents for the Executor, 26 Monument Street, Krugersdorp | Transvaal. |
| 93154 | Petronella Susanna Catharina Jacomina van Rooyen (gebore Swanepoel) en nagelate eggenoot Andries Ignatius Marthinus van Rooyen, van Transvalia, Distrik Ermelo | 30 dae | Louw & Collins, vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo | Transvaal. |
| 92953 | Joseph Fraser, of Pretoria | 14 days | MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Master's Representative, United Buildings, Bank Street, Pretoria | Transvaal. |
| 92520 | Elizabeth Maria Christina Erlank (born Goetz) | 30 days | M. W. Goetz, 14 Market Square, Potchefstroom | Transvaal. |
| 93356 | Abdul Aziz | 14 days | Aaron Cohen, P.O. Box 3428, Johannesburg | Transvaal. |
| 93328 | Johan Coenraad Marnewick | 30 days | Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp | Transvaal. |
| 93216 | Petrus Bzrnardus van Zyl and surviving spouse, Maria Cristina Beatrix van Zyl, of Hughes Settlement, District Boksburg | 14 days | H. Solomon, Attorney for Executor Testamentary, 68A Commissioner Street, Boksburg | Transvaal. |
| 93199 | George Thompson Bowe | 3 weeks | West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair | Transvaal. |
| 93322 | Sofia Charlotta Henrietta Persson | 30 days | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 93317 | Edwin Robert Grant and surviving spouse, Hendrika Margaretha Grant | 30 days | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary | Transvaal. |
| 93323 | William Taylor, of Johannesburg | 30 days | Moodie & Robertson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 31–43 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 93024 | Margaret Fricker (born Smith) | 30 days | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 93170 | Olive Mills (born Wargent) | 30 days | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 89898 | Emma Isabel (or Isobel) Robertson and surviving spouse, James Alexander Bernard Robertson | 14 days | Goedhals & Son, Attorneys for Estate, 31A Eighth Street, New Brixton, Johannesburg | Transvaal. |
| 92969 | Richard Arden Spear and surviving spouse, Martha Elizabeth Spear (born Harmer) | 30 days | Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg | Trahsvaal. |
| 93147 | Ann Essery Kemp (born Newcombe) | 30 days | William Henry Kemp, 44 Derby Road, Kensington, Johannesburg | Transvaal. |
| 92764 | Aletta Elizabeth Gunter (born Pienaar) and surviving spouse, Andries David Gunter | 30 days | G. F. L. van Tonder, Solicitor for Executor Testamentary, Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 93321 | Hyam Mordecai (also known as Hyman Mordecai) | 21 days | G. Levy & Stein, Attorneys for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, Johannesburg | Transvaal. |
| 93121 | Llewellyn Gullan | 1 month | Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 92882 | Mona Williams (born Collier) | 30 days | Weston & Porter, Surrey House, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 92881 | Edward Charles Williams | 30 days | Weston & Porter, Surrey House, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 93204 | Edith Jane Middlebrook | 30 days | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 93108 | Emmeline Beatrice Allingham | 30 days | Bowker, Lawlor & Douglas, Attorneys for the Executors, 101 Consolidated Building, P.O. Box 1586, Johannesburg | Transvaal. |
| 93338 | Donald Campbell and surviving spouse, Winifred Grace Campbell | 30 days | Bell & Buissinné, Attorneys for Executrix Testamentary, 56–58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 91024 | Henry Meekings | 30 days | Henry Lindsay & Brayshaw, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 92861 | Kathleen Elizabeth Mary Patricia Joseph Murray (born Dunne) (also known as Kauthleen Elizabeth Mary Murray) | 30 days | J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative | Transvaal. |
| 92688 | George Bruce | 30 days | W. H. S. Bell, c/o Messrs. Bell & Dewar, Fourth Flour, Aegis Buildings, Johannesburg, Authorized Agent for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 93231 | Hendrik Philip Mostert, van Auckland Park, Johannesburg | 14 dae | M. M. Roux & Meijer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 4–5 Grosvenor Chambers, Lovedaystraat 38, Johannesburg | Transvaal. |

## ADVERTENSIES.

### NATAL.

| Boedel No. *Estate No.* | Boedel van wyle. *Estate late.* | Binne 'n tydperk van *Within a Period of* | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.* | Welke Provinsie. *What Province.* |
|---|---|---|---|---|
| D.E. 449/1936 | John James Caine | 14 days | M. Taylor, 48 Davenpoort Road, Durban | Natal. |
| 24105 | William Collins Faull | 30 days | Dyer & Dyer, Solicitors for Executrix Testamentary, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban | Natal. |
| 18/36 | Rachel Elizabeth Jansen (gebore Tiljaard), van Hopevale, Distrik Newcastle | 14 dae | A. Jansen, Hopevale, Privaatsak Dicks Halt, Newcastle | Natal. |
| 23653 | Margaret Leddra (born Hosking), of Pietermaritzburg | 21 days | M. H. White, 81 Durban Road, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary | Natal. |
| 24067 | Hugh Cusick, 26 Oak Lane, Durban | 30 days | Beatrice Cusick, 26 Oak Lane, Durban, Natal, wife of deceased | Natal. |
| 24110 | Jan Karel Pieter Elliott en nagelate eggenote Martha Margaretha Elliott (gebore van Rensburg), van Paulpietersburg, Natal | 14 dae | C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg | Natal. |
| 24031 | Albert William Sandells | 30 days | Mrs. A. Sandells, Mtunzini, Zululand | Natal. |
| 24030 | Testate Estate Cassim Ebrahim Hatea, of Greytown, Natal, merchant | 30 days | Forder & Forder, Solicitors to Executors Testamentary, Greytown | Natal. |
| 24086 | James Geils, of Durban, meter reader, and surviving spouse, Gertrude Ethel Mary Geils | 30 days | W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary | Natal. |
| 24111 | Bernard Birks, of Durban, traveller | 21 days | W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary | Natal. |
| 24032 | William Mercer | 30 days | Burchell & Becker, Executor's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg | Natal. |
| 24109 | Lachanna, No. 30153/40265, and surviving spouse, Yerrakama, No. 32087 | 21 days | David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban | Natal. |
| 23760 | Mhlolupelile Mcunu, of Nkandhla, Zululand, native | 21 days | Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee | Natal. |
| 23847 | Elsie May Cunningham and surviving spouse, James Allan Cunningham, late of Sezela, Natal | 30 days | James Allan Cunningham, Executor Dative, P.O. Sezela, Natal | Natal. |
| 24101 | Testate Estate Joseph Holmes, of Mtubatuba, sugar planter | 21 days | Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban | Natal. |
| — | Jan Hendrik Greyling | 14 dae | Mev. B. Greyling, 10 Clyde Vale, Eea View, Natal | Natal.: |
| D.E. 375/36 | Christopher Timothy Henry Cardinal, of Durban, Natal, storemen, S.A.R. and H., and surviving spouse, Lilian Irene Cardinal | 14 days | Dyer & Dyer, Attorneys for Surviving Spouse, acting under Master's direction, P.O. Box 81, Durban | Natal. |

### ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 27811 | Jacob Daniel de Bruyn and surviving spouse, Martha Catharina de Bruyn (born Oosthuizen) | 30 days | Dawson & Naude, Attorneys for Executor, 71 Maitland Street, Bloemfontein | Orange Free State. |
| 27630 | Jan Johannes le Roux en nagelate eggenote Maria Margaretha Catharina le Roux (gebore Alberts), van Tijgerpoort, Distrik Vrede | 30 dae | Albert H. Enslin, Algemene Agent, Posbus 68, Vrede | Oranje-Vrystaat. |
| 27687 | Jacoba Elizabeth Richards (gebore Venter), van Smithfield | 21 dae | J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield | Oranje-Vrystaat. |
| 27793 | Charel Johannes Fourie en nagelate eggenote Hester Maria Fourie (gebore du Plessis), van Brandfort | 30 dae | Smit, Roos & Hoffmann, Brandfort | Oranje-Vrystaat. |
| 27733 | Alida Gloudina de Bruyn, jongedogter, van Brandfort | 30 dae | Smit, Roos & Hoffmann, Brandfort | Oranje-Vrystaat. |
| 27805 | Adam Christiaan Willemse en nagelate eggenoot Anna Sophia Willemse (gebore Radley), van Ficksburg | 30 dae | H. F. Mitchell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 85, Ficksburg | Oranje-Vrystaat. |
| 27771 | Maria Louisa Warren (born Preston) and surviving spouse, Michael James Warren, of Rodenbeck, District of Bloemfontein | 30 days | G. A. Hill, *q.q.* Executor Testamentary, 73 Maitland Street, Bloemfontein | Orange Free State. |
| 27742 | Elizabeth Maria Badenhorst (born Vermeulen), formerly Steytler, married in community of property to Jeremias Jesaias Badenhorst, of Wepener | 30 days | H. A. G. Brodrick, De Beer Street, P.O. Box 43, Wepener, Attorney for Executor Dative | Orange Free State. |
| 27749 | Percy Ashton, of Bigbury-on-Sea, Devon, England | 30 days | Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, *q.q.* Executor Dative | Orange Free State. |
| 27529 | Hendrina Johanna Barendina Coetzee (born Kleynhans) and surviving spouse, Nicolaas Coetzee, of Bethulie | 21 days | J. A. Scott, Executor Dative, Bethulie | Orange Free State. |
| 27740 | Charles Hunter Costerton, of Leribe, Basutoland | 30 days | De Villiers & Beck, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg | Orange Free State. |
| 27775 | Stephanus Johannes Jansen van Vuuren, van Die Wilgers, Distrik Heilbron | 21 dae | P. H. van Hulsteyn, Posbus 145, Vereeniging, Transvaal, vir Eksekutrise Datief | Oranje-Vrystaat. |

### KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## ADVERTISEMENTS.

### MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE—*SCHEDULE*.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.* | Op die Applikasie van. *Upon the Application of.* |
|---|---|---|---|
| 7555 | Croft, Frederick William, whose present address is "The Nook," Hout Bay, District of the Cape | 1/7/36, Cape of Good Hope Provincial | Brooks Lemos, Limited. |
| 7556 | Marks, Tobias, care of Messrs. Darter and Sons, Adderley Street, Capetown | 30/6/36, Cape of Good Hope Provincial | Maurice Rose. |
| 7557 | Alkin, George, wholesale and retail butcher, carrying on business as such at Station Road, Maitland, and elsewhere | 1/7/36, Cape of Good Hope Provincial | Paarl Meat Supply (Proprietary), Ltd. |
| C/18871 | Chatzkelowitz, Morris, and Jack Perkins, trading as Chatzkelowitz & Perkins, of Geldenhuis Deep, Johannesburg | 1/7/36, Witwatersrand Local..... | The Merchant's Trust, Limited. |
| C/18872 | Chatzkelowitz, Morris, partner in Chatzkelowitz and Perkins, of Geldenhuis Deep, Johannesburg | 1/7/36, Witwatersrand Local..... | The Merchant's Trust, Limited. |
| C/18873 | Perkins, Jack, partner in Chatzkelowitz and Perkins, of Geldenhuis Deep, Johannesburg | 1/7/36, Witwatersrand Local..... | The Merchant's Trust, Limited. |
| C/18874 | Frank, Theodore Constantine, a tea room proprietor, of West End House, Brakpan Road, Brakpan | 7/7/36, Witwatersrand Local..... | Premier Produce Company. |
| C/18875 | Maruping, Jacob, a non-European, whose present whereabouts are unknown | 2/7/36, Witwatersrand Local..... | Sophie Geldenhuis. |

### KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregsgof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

### MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE*.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.* |
|---|---|---|---|
| K.I./5/36 | Alan Levett Robinson, a farmer, at "Hilliard," Kuruman | 2/7/36, Griqualand West Local | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Kuruman. |
| K.I./6/36 | Ha Yee, a general dealer, of 113 Jones Street, Kimberley | 2/7/36, Griqualand West Local | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Kimberley. |
| K.I./7/36 | Johannes Abraham Coetzee, a commission agent, of Kuruman | 2/7/36, Griqualand West Local | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Kuruman. |
| X/5/02 | Benjamin Johannes Beukes, of Hoopstad, O.F.S.... | 2/7/36, Orange Free State Provincial | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Hoopstad. |

## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.* |
|---|---|---|---|
| 7546 | Gamiet, Abdul Hamied, an attorney, of Clout's Buildings, 30 Darling Street, Capetown | 1/7/36, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown. |
| 7558 | Thornton, George Otto, M.B., Ch.B., a medical practitioner, of 15 Beeren Street, Cradock, C.P. | 1/7/36, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Cradock. |
| X/5705 | Ignatius Johannes van der Walt, a general dealer and hairdresser, of Springfontein, Orange Free State | 2/7/36, Orange Free State Provincial | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Bethulie. |
| 3198 | Hyman Mayofis, trading as "Durban Dock Caterers," at the Point, Durban | 7/7/36, Natal Provincial..... | Thurs., 23/7/36, 10 a.m., Durban. |
| C/18851 | Gray, George, a clerk, of 15 Kingsway Avenue, Rossmore, Johannesburg | 7/7/36, Witwatersrand Local... | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C/18858 | Rutgers, Teunis, a speculator, formerly of Brits and now of 52 Joubert Street, Johannesburg | 2/7/36, Witwatersrand Local... | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Brits. |
| C/18859 | Cohen, Abe, carrying on business as a retail butcher, at corner of Fourth Street and Pan Road, La Rochelle, Johannesburg | 7/7/36, Witwatersrand Local... | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C/18876 | Wyk, van, Ockert Jacobus, a salesman, of 24 Vorster Street, West Krugersdorp | 7/7/36, Witwatersrand Local... | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Krugersdorp. |
| C/18877 | Cross, Reginald William Albert, a commercial traveller, of 3 Sutherland Avenue, Wanderer's View, Johannesburg | 7/7/36, Witwatersrand Local... | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C/18878 | Hall, Jan Adriaan, a miner, of 65 First Avenue, Geduld Township, Springs | 7/7/36, Witwatersrand Local.. | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Springs. |
| C/18879 | Sheinerman, Sam, trading as "Sam's Outfitters," an outfitter, of 54 Harrison Street, Johannesburg | 7/7/36, Witwatersrand Local.. | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C/18880 | Coull, Esther, formerly carrying on business as "Jerichos," a restaurant keeper, of 87A Market Street, Johannesburg | 7/7/36, Witwatersrand Local... | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg. |

### KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikels (1) en (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die beyws van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

### NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (1) and (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3—FORM NO. 3. SKEDULE—*SCHEDULE*.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.* | Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.* |
|---|---|---|---|---|---|
| C/18730 | Insolvent Estate J. J. J. van Rensburg | Sequestrated | Jacobus Adriaan Anthonissen, National Bank Arcade, Prince George Avenue, Brakpan, P.O. Box 92 | Wed., 29/7/36, 10 a.m., Springs | — |
| C/18809 | Hendrik Johannes Jacobus Jacobs, builder and contractor, 11 St. Ermine Street, Hursthill, Johannesburg | Sequestrated | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg | — |
| 7515 | Isaac Mofsowitz, a general dealer, of New Brighton, Port Elizabeth | Sequestrated | Hayman Levy, Colonial Mutual Life Buildings, Market Square, Port Elizabeth | Wed., 29/7/36, 10 a.m., Port Elizabeth | Forthwith. |
| F.A.A./24 | Estate Barend Frederick Liebenberg | Farmers' Assistance Act | Tallis Frederick Hurly, P.O. Box 45, Senekal | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Senekal | — |
| C/18812 | Insolvent Estate Percy Edward Morkel | Surrendered | L. Frankel, P.O. Box 368, Benoni | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Boksburg | 14 days. |
| F.A.A./46 | Estate Andries Stephanus Nieman, farmer, of Schilpadkuil, District Boshof | In Liquidation Farmers' Assistance Act 1935 | Franz Rufus Bock, Liquidator, P.O. Box 8, Burgher Street, Boshof | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Boshof | Forthwith. |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.* | Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.* |
|---|---|---|---|---|---|
| C/18817 | Insolvent Estate of Matthys Johan-Erasmus, assistant of health school, 5 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg | Surrendered | Cecil Nathan, P.O. Box 144, Randfontein, and Geoffrey Holman, P.O. Box 4785, Johannesburg | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg | At once. |
| T.F.A./ 33 | Pretorius, Jan Abraham..... | Under Farmers' Assistance Act | Van Diggelen, Hendrik Cornelis, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Nigel | — |
| T.F.A./ 27 | Lukas Ignatius van Dyk..... | Under Farmers' Assistance Act 48/1935 | Van Diggelen, Hendrik Cornelis, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Volksrust | — |
| F.A./30 | Wilhelm Deutschmann..... | Under Farmers' Assistance Act 48/1935 | Van Diggelen, Hendrik Cornelis, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Kingwilliamstown | — |
| F.A./5 | Jan Hendrik Heyns..... | Under Farmers' Assistance Act 48/1935 | Van Heerden, Fleetwood Gilfillan, State Advances Recoveries Office | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Matatiele | — |
| C/18829 | Charles Trootshede..... | Sequestrated | Antonie Lombard, 161 Meyer Street, Germiston | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Germiston | Forthwith. |
| 7551 | Assigned Estate James Stanley Yeats, carrying on business as Stanley Yeats & Co., Express Service Station and Empire Refineries, a merchant, of Paarden Island Road | Assigned | Alex Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown, and C. L. Short, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., Wale Street, Capetown | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown | — |
| C/18675 | Insolvent Estate of Frans Jacob Labuschagne | Sequestrated | J. Stern, c/o Michalow and Julius Stern, P.O. Box 10, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg | Wed., 22/7/36..... | Forthwith. |
| F.A./45 | Pieter Smit, of Lagerfontein, P.O. Aliwal North | * Farmers' Assistance Act † | H. P. F. Gillett, Liquidator, Aliwal North | 22/7/36, 10 a.m., Aliwal North | |
| F.A.A./ 25 | Herbert Garnet Wakely Pye, of Highclere, District Cathcart | | L. T. van Coller, Liquidator, P.O. Box 11, Cathcart | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Cathcart | — |
| F.A.A./ 42 | Petrus Johannes Jonker, Snr and Petrus Johannes Jonker, Jun., Floribella, District Edenburg | Farmers' Assistance Act 1935 | Gordon MacDonald Skeen, P.O. Box 30, Edenburg (Liquidator) | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Edenburg | Forthwith. |
| 3172 | Catherine McFarlane, carrying on business at the Tremona Hotel, 38 Mona Road, Durban | Sequestrated | Walter Leo Fletcher, Electric Chambers, Parry Road, Durban | Thurs., 23/7/36, 10 a.m., Durban | 14 days.‡ |
| C/18806 | Angel Peter Pavlakis, trading as Marathon Cash Store, Pretoria, Transvaal | Surrender | J. A. Brenner, 226 St. Andries Street, Pretoria | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Pretoria | — |
| C/18744 | Ho Him, trading as Brits Cash Store, Brits, Transvaal | Surrender | J. A. Brenner, 226 St. Andries Street, Pretoria | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Brits. | — |
| 3184 | Edward Prosser Greenly, trading as the Central Electrical Supplies, electricians, Pietermaritzburg, Natal | Sequestrated | Robert Alexander Dix, 12 Timber Street (P.O. Box 76), Pietermaritzburg, Natal | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Pietermaritzburg | 31/7/36 |

* For proving claims.

† Placed under Liquidation in terms of Section 15 of Act No. 48 of 1935.

‡ To consider an offer of Composition submitted by the Debtor to pay her Trustee the sum of £1,200 (One thousand two hundred pounds) payable in instalments of £20 (Twenty pounds) per mensem in full satisfaction of all the Costs of Sequestration and Administration and all her liability to her concurrent creditors. To secure the due payment of this offer the Insolvent will pass a Notarial Bond for the sum of £1,200 (One thousand two hundred pounds) over all her assets, the conditions of which Bond have been circularised to all creditors of the Estate. It is a condition of this offer that on acceptance by the creditors, the whole of the Insolvent's assets be revested to her with the exception only of the cash in the hands of the Trustee as at the date of acceptance.

### KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

### NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## ADVERTENSIES.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE—*SCHEDULE.*

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.* | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.* | Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.* |
|---|---|---|---|---|
| F.A.A./40 | Adriaan Jacobus van Wyk, 'n boer van Kareeboom, Distrik Winburg | * | Vry., 24/6/36, 10 v.m., Winburg..... | Om vorderinge te bewys. |
| F.A./27 | Willem Hendrik van Zyl, a farmer, of Boemanspan, in the Division of Prieska, C.P. | † | Tues., 28/7/36, 2 p.m., Prieska..... | (1) Proof of claims. (2) To receive Liquidator's report. |
| C/18646 | Rudolph Matthew Lonzar, a miner, of Germiston | Insolvent | Fri., 24/7/36, Germiston..... | Proof of further claims. |
| 7324 | Insolvent Estate of Petrus Hendrik Grobler, a farmer, of Fairbairn, in the District of Maclear | Sequestrated | Tues., 21/7/36, 10 a.m., Maclear..... | For proof of claims. |
| 7437 | John Henry Turner, general dealer, Piquetberg | Insolvent | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown..... | Proof of debt. |
| 7441 | Otto Friedrick Storzner, builder, Sandown Road, Rondebosch | Insolvent | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown..... | Proof of Debt. |
| 7508 | Mrs. Christine van Rensburg, trading as Morkel & Viljoen, Strand | Insolvent.... | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown..... | Proof of debt. |
| 7422 | Johannes Neetling du Plessis, a general dealer, of Namies, District Kenhardt | Sequestrated | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Springbok, Namaqualand | To prove further claims. |
| — | Assigned Estate Isidor Frederick Webner | Assigned | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown..... | (1) See footnote. |
| 7392 | William George Hunt, stock and share broker, 148 St. George's Street, Capetown | Sequestrated | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown..... | (1) Proof of Debt. (2) To confirm your Trustees' action in disposing of certain Script registered in the name of the Insolvent through a Broker. |
| 7454 | Insolvent Estate of Redvers Roberts Hurlin (Private Estate), partner in the firm of Modern Shopfitters, carrying on business at 108 Loop Street, Capetown | Sequestrated | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Capetown..... | (1) To confirm the sale of the inheritance for £7. 10s. 0d. (2) Proof of debt. |
| C/18808 | Thomas Hamilton Maxwell, trading as Maxwell Motors, 8 and 96 Prince's Avenue, Benoni | Assigned | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg | For further proofs of debt. |
| 7432 | Insolvent Estate of Johannes Everhardus Meyer, general dealer, of Sinksa Bridge, District George | Sequestrated | Fri., 24/7/36, 10 a.m., George..... | (2) See footnote. |
| C/18421 | Daniel Johannes Booysen, a farmer, of Hendrikspan, District Bethal | Sequestrated | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Bethal..... | Proof of debt. |
| C/18747 | Johannes Daniel Jacobus van der Me w | Sequestrated | Thurs., 23/7/36, 10 a.m., Johannesburg | For proof of claims. |
| C/18701 | George Miller, a general dealer, carrying on business at 1A and 2 Escombe Avenue, Brakpan | Sequestrated | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Brakpan..... | Proof of debts. |
| C/18501 | Assigned Estate of Paul Shilas, trading as "Presentaria," a jeweller, of 73B Kruis Street, Johannesburg | Assigned | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesnurg | (3) See footnote. |
| 7337 | Thinus Theodorus van Tonder..... | Sequestrated | Wed., 22/7/36, 10 a.m., Paarl..... | (4) See footnote. |
| C/18804 | Martinus van Bergen, bricklayer, 17 Ninth Street, Newlands, Johannesburg. | Sequestrated | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg | (5) See footnote. |
| C/18694 | Joe Korb, general dealer, Prinsloo Street, Pretoria | Assigned | Fri., 24/7/36, 10 a.m., Pretoria..... | Proof of claims. |
| C/18333 | Mahomed Ismail, trading as "Gem Cash Stores," at Pietersburg | Sequestrated | Wed., 22/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of debt. |
| 7450 | Vernard Malcolm Pike, general dealer, of Butterworth | Sequestrated | Fri., 31/7/36, 9.30 a.m., Butterworth. | Fo proof of claims. |

* Bereddering onder Wet No. 48 van 1935 (Boere Bystandswet).

† Administered in terms of Act No. 48 of 1935.

(1) To confirm the Sale of certain lands known as "The Marine Estate," situate at Muizenberg, Cape, to the Thesen Brick Company (Proprietary), Limited, for the sum of Three thousand and sixty pounds (£3,060), on condition that the Company: (*a*) abandons all other claims against the Assigned Estate in respect of certain Joint Venture Account; (*b*) Reduces to £2,760 its claim under a Mortgage Bond of £5,000, such claim to be set off against the purchase price payable by the Company in respect of the aforesaid landed property; (*c*) Pays to the Estate the sum of three hundred pounds for distribution amongst Concurrent Creditors (exclusive of the Company), after deduction of the costs of administration; (*d*) Proof of debts.

(2) To take confirmation of Creditors to the sale of the balance of the Outstanding accounts owing to the Estate, and for proof of further claims.

(3) (1) Proof of further claims. (2) To confirm the sale of the assets to J. Werndle for the sum of £80. 0s. 0d. (Eighty Pounds). (3) To confirm the payment of the sum of £11. 5s. 7d. to M. Tayfield in accordance with Counsel's opinion dated 9/6/36. (4) To confirm the sale of those Assets recovered in terms of Counsel's opinion dated 9/6/36., and released by M. Tayfield from Sundry Pawnbrokers, to Harry Rostowsky for the sum of £23. 7s. 6d. (5) To confirm the Assignee's action in taking legal advice as to the disposal of the assets recovered from M. Tayfield and to pay the Bill of Costs submitted by the Estate's Attorney, after taxation by the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division. (6) To confirm the Assignee's Action in taking over the assets previously held and paying to Messrs. Harris & Hittinger, Creditor No. 1, the full amount of their claim, viz., £7. 11s. 2d. (7) To authorise the Assignee to, and confirm his action in paying to Messrs. The Central News Agency, Ltd., the sum of £14. 16s. 0d., being the amount due on the asset held by the Company aforesaid, against the proof of a claim by the Creditor aforementioned provided such claim relies for satisfaction on the security held, and taken over by the Estate. (8) To confirm the Administration of the Estate to date and to leave the future Administration in the sole hands and discretion of the Assignee.

(4) To confirm the Trustee's action in disposing of by Private Treaty, the Immovable Property belonging to the Insolvent Estate situate in the Municipality and Division of Paarl, measuring 2 morgen, 115 square roods, 113 square feet for £910.

(5) To rescind Resolution No. 7 adopted at the Second Meeting of Creditors held on 25th June, 1936 and to substitute in place thereof the following Resolution:—That the Trustee be and is hereby authorised to sell Lot No. 405 Maraisburg Extension Township with buildings thereon for £510 and Lot No. 458 Newlands Township, Johannesburg with buildings thereon for £140 payable cash against transfer.

## ADVERTISEMENTS.

### KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd en nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

### NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.* | Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.* | Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.* |
|---|---|---|---|---|
| C/18389 | Eber Lasarow, formerly trading as Johannesburg Cheap Store, Klerksdorp | Montague Franks, 1/7/35..... | 1/1/36 | Fifteen months. Master, Pretoria. |
| C/18533 | Insolvent Estate, Otto Sydney Menge, partner in "Tip-Top Boot & Shoe Store," Germiston | William Dick McFarlane, 17/1/36 | 17/7/36 | Six months, Master, Pretoria. |
| C/18246 | Assigned Estate Isaac Fisher, Solly Fisher and Ruben Fisher, trading as Regent Tailoring Company, Johannesburg | G. Cameron Beaton, 18/11/35. | 13/7/36 | Three months, Master, Pretoria. |
| C.A./3095 | Far West Rand Exploration Company, Limited (in Voluntary Liquidation) | Henry Britten, William Henry Somerset Bell and Robert Louis Brodie, 14/1/36 | 14/7/36 | Three months, Master, Pretoria. |

### KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaando Skedule ter insake sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

### NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Beskrywing van Rekening. *Description of Account.* | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.* | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.* |
|---|---|---|---|---|
| C/18515 | John Healy Vice, miner, Simmer & Jack Mine, Germiston | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Germiston, 10/7/36..... | — |
| C/17876 | Assigned Estate of Graeme Douglas Service, of Witbank | Amended First and Final Liquidation and Distribution | Witbank, Pretoria, 11/7/36..... | — |
| 7011 | Assigned Estate Adam Vasta..... | Second Liquidation and Distribution | Capetown, 10/7/36..... | — |
| 7076 | Assigned Estate Baba Mia Parker..... | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, 10/7/36..... | — |
| 7511 | Insolvent Estate Burger, Cornelius Andries Johannes, a farmer, of "Gloria," Malmesbury District | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, Malmesbury, 10/7/36..... | — |
| C/17905 | Insolvent Estate Hendrik Frederick Mostert, miner, of Primrose, Germiston | First and Final Liquidation | Pretoria, Germiston, 10/7/36..... | 21 days. |
| C/628 | South African Dyeing and Cleaning Works, Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, 13/7/36..... | — |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Beskrywing van Rekening. *Description of Account.* | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.* | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 24 days, for which Account will lie open.* |
|---|---|---|---|---|
| C/593 | Tafelberg Soap Works (Pty.), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, 13/7/36..... | — |
| 7335 | Insolvent Estate of Edward Harold James Hooper, a general dealer, of Libode, Western Pondoland | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, Libode, 13/7/36..... | — |
| 7358 | Insolvent Estate Goolam Baba, general dealer, Lansdowne Road, Claremont, C.P. | First Liquidation and Distribution | Capetown, Wynberg, 13/7/36..... | — |
| 7359 | Insolvent Estate George William Shelton, a builder and contractor, of East London, C.P. | First Liquidation and Distribution | Capetown, East London, 13/7/36..... | 21 days. |
| 7418 | Insolvent Estate of Alfred Henry Muir, a commission agent, of 18 Bristers Buildings, Port Elizabeth | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, Port Elizabeth, 13/7/36.... | — |
| C/18521 | Assigned Estate Alexander Munro, formerly trading as Alex. Munro & Company, at 8 and 9 Temple Court, 95 Eloff Street, Johannesburg | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 10/7/36..... | — |
| 7392 | William George Hunt, stock and share broker, carrying on business at 148 St. George's Street, Capetown | First Liquidation and Distribution | Capetown, 13–27/7/36..... | — |
| K.I./7/35 | Insolvent Estate of Gregory Stavros, carrying on business as the "Better 'Ole" and Belgrave Cafe, Market Square, Kimberley | Third Liquidation and Distribution | Kimberley, 13/6/36..... | — |
| 5669 | Insolvent Estate of Harry Wallace Cotterrell and Alfred Doyle Cotterrell, carrying on farming in partnership as "Cotterrell Brothers," farmers, of "Woodhouselea" in the Division of Cathcart (No. 5669) | Fourth Liquidation and Distribution | Capetown, Cathcart, 13/7/36..... | — |
| 7208 | Insolvent Estate Charles Owton, a draper, of East London | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, East London, 13/7/36..... | 21 days. |
| 7115 | Assigned Estate Frederick Johan Lanz and Ernest Jacob Lanz, carrying on business in co-partnership under the style of Lanz Bros., builders and contractors, Lower Piers Road, Wynberg, Cape Division | Second Liquidation and Distribution | Capetown, Wynberg, 10/7/36..... | — |
| 5888 | Assigned Estate Albert Diamond Hall.... | Fifth and Final Liquidation and Distribution | Capetown, 10–24/7/36..... | — |
| C/578 | C. W. Reynolds & Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, 10/7/36..... | — |
| 7345 | Assigned Estate late F. Scott, trading as Scott & Co., Main Road, Kenilworth, Cape | Third and Final Liquidation and Distribution | Capetown, Wynberg, 13/7/36..... | — |
| 7249 | Assigned Estate of Abdol Mogit Ahmed, a Fresh Fruit Merchant, of St. George's Street, Simonstown, Cape | First Liquidation and Distribution | Capetown, Simonstown, 11/7/36..... | — |
| 7344 | Insolvent Estate of Sonia Reuben (born Kaplan), married out of community of property to Jack Reuben, and carrying on business as the Sea Point Supply Store, at Regent Road, Sea Point | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, 13/7/36..... | — |
| C/18760 | Cornelius Johannes Hanekom, a miner, of 1 Miller's Cottages, Knights, Germiston | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Germiston, 10/7/36..... | — |
| C/18341 | Insolvent Estate Harry Bathurst Tighe... | Second Account..... | Pretoria, Benoni, 10/7/36..... | — |
| C/18183 | Insolvent Estate of I. D. Arnold, a builder, of 21 Pietersen Street, Johannesburg | Second and Final Liquidation and Distribution Account, and Account of Administration of assets of Solvent spouse | Pretoria, Johannesburg, 10/7/36..... | — |
| C/18672 | Insolvent Estate, Martin John Dempsey, a miner, of 145 Anderson Street, Johannesburg | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 10/7/36..... | — |
| C/18670 | Insolvent Estate Nicolaas William Badenhorst, a miner, of 40 Mars Street, Malvern, Johannesburg | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 10/7/36..... | — |
| C/18119 | Barnat Karlin, trading as Victoria Cash Stores and Victoria Fruiterers, at Germiston | Fourth and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Germiston, 10/7/36..... | — |
| C/18618 | David Denis Clark, a clerk, c/o Robinson Deep, Limited, Johannesburg | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 10/7/36..... | — |
| C/18258 | Elizabeth Oliven Yanantsis, trading as Basils Café and Bakery, at Main Street, Vereeniging | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Vereeniging, 10/7/36..... | — |
| C/18187 | Insolvent Estate Claude Edward Dey..... | Third Liquidation and Distribution | Pretoria, Benoni, 10/7/36..... | — |
| F.A.A./26 | David Frederik Smith, farmer, of "Inkruipersfontein," District Rouxville | First and Final Liquidation and Distribution Account (under Act No. 48 of 1935) | Bloemfontein, Rouxville, 13/7/36..... | — |
| X/5674 | Insolvente Boedel Wilhelm Christian Heinrich Forsterling, algemene handelaar van Gotzkesrust, Distrik Reddersburg | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Bloemfontein, Reddersburg, 10/7/36.. | — |
| C.A./3139 | Upper Reef Exploration Company, Limited (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 13/7/36..... | — |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Beskrywing van Rekening. *Description of Account.* | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.* | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.* |
|---|---|---|---|---|
| 7037 | Assigned Estate Jacobus Johannes Bennie van der Merwe | First and Final Liquidation and Distribution | Capetown, Graaff-Reinet, 10/7/36..... | — |
| C/494 | Arderne & Company, Limited (in Voluntary Liquidation) | Third Liquidation..... | Capetown, 10/7/36..... | — |
| 5839 | Insolvent Estate R. G. R. Macleod..... | Second and Final Liquidation and Distribution | Capetown, Dordrecht, 10/7/36..... | — |
| C/18111 | Insolvent Estate Adolf Renier van Jaarsveld, a miner, of East Geduld Mines, Springs | Second Liquidation and Distribution | Pretoria, Springs, 13/7/36..... | — |
| C/18676 | Insolvent Estate Frank Leonard Collins, an electric welder, of Sub-Nigel | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Springs, 13/7/36..... | — |
| C/18625 | Assigned Estate of Mary Binns, trading as Lorna's, 49 Second Street, Springs | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 10/7/36..... | — |
| C/18444 | Insolvent Estate Eric Donald Symington, market and commission agent, Pretoria | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, 10/7/36..... | — |
| C.A./3101 | Natalshoop Gold Mining Syndicate (Proprietary), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Lydenburg, 10/7/36..... | — |

### KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

### NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE*.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.* | Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.* |
|---|---|---|---|---|
| C/328 | Saxon Furniture (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | 29/6/36 | Dividend to Secured Creditors | W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street P.O. Box 803, Durban. |
| X/5619 | Insolvent Estate Abraham Durbach, general dealer, of Boshoff, O.F.S. | 26/6/36 | Dividend being paid.. | Franz Rufus Bock, Trustee, P.O. Box 8, Burger Street, Boshof. |
| 5643 | Assigned Estate of Christian Michael Ferreira, of Esperanza, District of Alexandria | 24/6/36 | Dividend being paid.. | Kyle Edward Montagu Stone, c/o Dold and Stone, 100 High Street, Grahamstown. |
| 6695 | Insolvent Estate of John Shaper and Lew Shaper, trading in Co-partnership as the Progress Furnishing Supply Company | 24/6/36 | Dividend paid..... | Michael Berman, of Liberal Buildings, 65 Burg Street, and Lodewikus Johannes, Botha, of 4 Church Square, both of Capetown. |
| 6323 | Assigned Estate of Harry Immerman, a general dealer, of Waterfall Road, Simonstown | 24/6/36 | Dividend paid..... | Michael Berman, of Liberal Buildings, 65 Burg Street, Capetown. |
| C/18423 | Louise Holme Woods (born Buck), trading as The Ideal Dairy | 3/7/36 | Dividend being paid.. | Z. J. Taylor and P. E. K. Mare, c/o African Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria. |
| 7326 | Insolvent Estate of Julius Sassel Levy, a live stock speculator, formerly of Uitenhage and Port Elizabeth | 24/6/36 | Dividend being paid.. | Andries J. Buys, P.O. Box 7, Steytlerville. |
| C/18601 | Insolvent Estate Morris Fleishman, trading as Vaalkrans Supply Stores, Vaalkrans, District Witbank | 3/7/36 | Dividend paid under First and Final Distribution Account | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg. |
| 3139 | S. W. Sulski, trading as the Model Dress Co., at Ladysmith and Dundee | 30/6/36 | Dividend paid..... | F. Davenport, P.O. Box 26, Ladysmith. |
| C.A./3100 | M. Huthwaite, Limited (in Voluntary Liquidation) | 3/7/36 | Dividend to Secured Creditors only | J. Stern, c/o Michalow & Julius Stern, Stability Buildings, 106 Fox Street, P.O. Box 10, Johannesburg. |
| 95/491 | Izak Lodewicus van Heerden (Supplementary Liquidation and Distribution Account) | 24/6/36 | Dividend is being paid | Johannes Jochemus Albertus Swart, P.O. Box 19, Bredasdorp, and John Truter Stroebel, P.O. Box 24, Beaufort West. |
| 7252 | Assigned Estate E. Poplak, general dealer, 484 Albert Road, Salt River, C.P. | 24/6/36 | Dividend being paid.. | C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown. |

## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.* | Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A./3114 | Greatermans Transvaal (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | 3/7/36 | Dividend being paid.. | W. G. F. Still, P.O. Box 5460, Johannesburg. |
| C.A./3140 | Aurora Investments (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | 3/7/36 | Dividend being paid.. | W. G. F. Still, P.O. Box 5460, Johannesburg. |
| 7349 | Insolvent Estate of Golda Joseph (born Katzman), married out of community of property to Joseph Joseph, trading as A.K. Bazaars, a general dealer, of Church Street, Oudtshoorn | 24/6/36 | First and Final Dividend being paid | Alex Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street., Capetown, and J. F. S. Foster, Oudtshoorn, Joint Trustees. |
| 5569 | Assigned Estate of Joel Levy Maister, a general merchant, trading as J. L. Maister and Co., at 41 Buitenkant Street, Capetown | 18/6/36 | Fourth and Final Dividend paid | Alexander Thal, Assignee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., St. George's Street, Capetown. |
| 7292 | Assigned Estate of Barnett Greenblo, of 49 Commercial Street, Capetown | 18/6/36 | Contribution has been collected | Alexander Thal, Assignee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., St. George's Street, Capetown. |
| X/5676 | Petrus Jacobus de Villiers, clerk, of Bloemfontein | 2/7/36 | Dividends being paid and Contribution being collected | H. Schimper, c/o Messrs. Daniels & Smit P.O. Box 260, Bloemfontein. |
| C/18600 | Insolvent Estate of James Martinus Stuart Allison, a builder and contractor, of Tzaneen | 3/7/36 | Contribution..... | D. J. M. Joubert, c/o Joubert & May attorneys, etc., Tzaneen. |
| C.A./3091 | M. & S. Carburettor Manufacturing & Finance Corporation, Ltd. (in Liquidation) | 3/7/36 | First and Final Dividend being paid | Alexander M. Souter, 58 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. |
| C.A./3069 | Ellerton Consolidated Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation) | 3/7/36 | First Dividend being paid | C. G. Thompson, 70 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg and A. Schwartz, 7th Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 7194 | Insolvent Estate W. P. Lubbe..... | 18/6/36 | Dividend in course of payment | B. Jassinowsky, De Aar, and N. S. Wood, Capetown. |
| K.I./ 10/35 | Petrus Albertus Le Roux, a contractor and furniture maker, of Griquatown | 26/6/36 | Dividend is being paid | David Pieter Voges, P.O. Box 4, Griquatown. |
| 3112 | Harold Campbell Symons, trading as Victoria Garage, Stanger | 1/7/36 | A First and Final Dividend is being paid | Basil Jones, Netherlands Bank Buildings, Smith Street, Durban. |
| C/17860 | Sijeera Mahomed, also known as Hajaziah Mahomed, trading as Marikana Supply Stores, Marikana | 3/7/36 | Neither..... | Percy Goldberg, P.O. Box 241, 12–14 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. |
| C/18227 | Insolvent Estate Petrus Johannes van der Heever, trading as "van der Heever and Niemeyer," at Ermelo | 3/7/36 | Neither..... | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154–158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg |
| C/18221 | Insolvent Estate Mahomed Ismail Yacoob, trading as "S. & K. Butchery," Pretoria | 3/7/36 | Neither..... | P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria. |
| C/18584 | Mahomed Suliman Akhalwaya, trading as M. S. Akhalwaya, corner of Newlands Road and 11th Street, Newlands, Johannesburg | 3/7/36 | First and Final Dividend being paid | Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg, and William Dick McFarlane, P.O. Box 2037, Johannesburg. |
| 3123 | Assigned Estate of D. M. Seedat & Co., of Ingogo, Natal, storekeeper | 29/6/36 | Dividend being paid.. | J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban. |
| 3138 | Insolvent Estate Carrim Habib, of Tongaat, Natal, storekeeper | 30/6/36 | Payment to Preferent Creditors | J. E. Duff and F. E. Osborn, 374 Smith Street, Durban. |

### KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

### NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE.*

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.* | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.* | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.* | Rede van Aansoek. *Ground of Application.* |
|---|---|---|---|---|
| C/14683 | Abraham Joe Stein, who formerly carried on business as a farmer, in partnership with L. and J. Stein, as Stein Bros., at Bethal, now of Spionkop, P.O. Davel | 14/8/30 | Tues., 25/8/36, Transvaal Provincial..... | Sec. 108 (2) (*c*), Act No. 32 of 1916, as amended. |
| 5034 | Phillip Kaplan, butcher, of 25 Hare's Avenue, Woodstock, Cape Province | 19/8/31 | Wed., 26/8/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial | Account confirmed, 20/12/32. |
| 6735 | Sayed Ameer Abduraham, general dealer, of 149 Hanover Street, Capetown | 18/9/33 | Thurs., 27/8/36, 10.30 a.m., Cape Provincial, Capetown | Account confirmed, 25/5/34. |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.* | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.* | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedien sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.* | Rede van Aansoek. *Ground of Application.* |
|---|---|---|---|---|
| 95/281 | Frans Stephanus Immelman, formerly a live stock dealer, of Fraserburg, and presently a farmer, of Kruidfontein, District Fraserburg | 24/6/21 | Fri., 28/8/36, 10.30 a.m., Cape Provincial, Capetown | First, Second and Final Accounts confirmed, 10/1/24. |
| K.I./49/32 | Zirkie Bernardus Jansen, a farmer, of Rudesheim, in the Division of Hay | 11/8/32 | Thurs., 27/8/36, 10 a.m., Griqualand West Local, Kimberley | Account confirmed, 21/7/33. |
| C/18747 | Johannes Daniel Jacobus van der Merwe, c/o Griffiths & Co., 2 Kingsway Avenue, Auckland Park | 9/4/36 | Thurs., 6/8/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria | In terms of Sec. 108 of Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended. |
| — | Albert Adward Tandy, an irrigation engineer, formerly a cycle and tyre agent, of Jeppestown, Transvaal, now residing at Zwartkops, Port Elizabeth | 8/3/04 | Mon., 31/8/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg | Account confirmed, 30/7/06. |
| C/17411 | Helen Ella Graff, trading as Graff's Provision Store, 198 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, presently of Dordrecht, C.P. | 12/12/32 | Mon., 24/8/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg. | Second and Final Account confirmed, 18/7/33. |
| C/17692 | Giulio (also known as Giulis), Agliotti, formerly trading as the Union Pottery and Tile Manufacturing Company, of Kempton Park, Transvaal | 22/5/33 | Mon., 24/8/36, 10 a.m., Witwatersrand Local | Sec. 108 (2) (*a*). First Liquidation and Distribution Account confirmed, 24/1/34. |
| 6442 | Jan Adriaan Johannes Venter, a farm manager, of Klaarfontein, District of Tarka, C.P. (formerly a farmer, of Eersteling, District of Maraisburg, C.P.) | 7/3/33 | Tues., 8/9/36, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial | Account confirmed, 20/12/33, Sec. 108 (2) (*a*). |
| C/12422 | John Martin Gibbons, architect, 469 Marshall Street, Johannesburg | 12/9/27 | Tues., 1/9/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria | Sec. 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended. Account confirmed, 3/10/28. |
| C/17197 | John Martin Gibbons, architect, 469 Marshall Street, Johannesburg | 15/8/32 | Tues., 1/9/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria | Sec. 108 (2) (*b*) of Act No. 32 of 1916, as amended. Account confirmed, 9/5/33. |
| 3087 | Carl Pelunis, tobacconist and general dealer, 172 Mansfield Road, Durban | 14/11/34 | Tues., 25/8/36, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg | Account confirmed, 6/7/35. |
| 16426 | Ismail Ayob, a general dealer, of Nylstroom.... | 24/12/31 | Thurs., 13/8/36, 10 a.m., Pretoria..... | Certificate obtained under Section 105 of Act 32 of 1916. |
| X/5531 | Barend Godfried Howell, garage owner, Kopjes, District Vredefort | 5/10/33 | Thurs., 3/9/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein | Final Account confirmed, 5/4/35. |

### KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

### NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM No. 9—FORM No. 9. SKEDULE—*SCHEDULE.*

| No. van Boedel. *No. of Estate.* | Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.* | Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.* | Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.* | Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of confirmation of Final Account.* | Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.* |
|---|---|---|---|---|---|
| X/5619 | Insolvent Estate Abraham Durbach, general dealer, of Boshoff, O.F.S. | 25/10/34 | Orange Free State Provincial | 26/6/36 | Franz Rufus Bock, P.O. Box 8, Burger Street, Boshof. |
| 6921 | Insolvent Estate of Robert Wolpe, trading as Wellworth Stores, 122 Oxford Street, East London | 3/4/34 | Capetown..... | 5/12/35 | Israel Finkelstein, P.O. Box 7569, Johannesburg, Transvaal. |
| 76051 | Estate late Herman Jaff, trading as Kobe Silk House | — | Pretoria, Johannesburg | June, 1934 | R. E. Jaff, Executrix Testamentary and N. F. Griffin and W. P. Morgan, Assumed Executors, 98 President Street, Johannesburg. |

## ADVERTENSIES.

### MASTER'S NOTICE.

A Meeting of Creditors will be held in the undermentioned Insolvent Estate on the date and at the time and place mentioned in the subjoined schedule for the election of a Trustee *vice* Mr. Sydney Thomas Perry Brimacombe, deceased.

| No. of Estate. | Name and Description of Estate. | Day of Meeting. | Date. | Hour. | Place of Meeting. |
|---|---|---|---|---|---|
| C/11276 | Alfred Carlyon Tweedy, formerly an Engineer, of Morley Buildings, c/o Joubert and Kerk Streets, Johannesburg, presently residing at "Truro Vean," Boksburg East. | Wednesday. | 22/7/1936. | 9.30 a.m. | Johannesburg. |

# GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

# REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

***(WET No. 26 VAN 1931).***

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

**Uittreksel No. 1—Lifte.**

**Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.**

**Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.**

# AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

# FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

***(ACT No. 26 OF 1931).***

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

**Abstract No. 1—Elevators.**

**Abstract No. 2—Woodworking Machinery.**

**Abstract No. 3—Boilers and General.**

# Kaart van die Stadsgebied Durban

***(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).***

Skaal ¼-myl = 1 duim :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

**Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorssronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorwee, Spoorwegstasies, ens.**

**Gedruk op papier met Linne-agterkant.**

**Prys 9/- per stel van 3 velle.**

**Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal, Pietermaritzburg.**

# Plan of the Borough of Durban

***(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).***

Scale ¼-mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

**Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.**

**Printed on Linen-backed Paper.**

**Price 9/- per set of 3 sheets.**

**Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.**

*Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur die Staatsdrukker, Pretoria.*

*Printed in the Union of South Africa by the Government Printer, Pretoria.*